Литературный факт.
2021. № 2 (20)

Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 2 (20), 2021

Научная статья с публикацией архивных материалов
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-205-215>

This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

И. Бунин и К. Симонов: парижские встречи

© 2021, С.Н. Морозов

Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук,
Москва, Россия

Аннотация: В статье представлена хроника личных встреч И.А. Бунина и К.М. Симонова в Париже летом 1946 г. К. Симонов был командирован советским правительством во Францию с целью повлиять на решение ряда русских эмигрантов о возвращении в Россию. Первым номером в этом кратком списке, конечно, значился И.А. Бунин. Началу процесса возвращения эмигрантов послужил Указ Верховного Совета СССР о восстановлении в гражданстве СССР подданных бывшей Российской империи, выпущенный в июне 1946 г. Многие русские эмигранты захотели вернуться, начали оформлять советские паспорта. И.А. Бунин поначалу колебался, он очень хотел вернуться на родину, но при этом прекрасно понимал всю ситуацию, сложившуюся там. Именно для того, чтобы «подтолкнуть» первого русского нобелевского лауреата к возвращению в Россию и прибыл в Париж Симонов. Однако его миссия, в конце концов, не увенчалась успехом, Бунин остался в эмиграции с нансеновским паспортом.

Ключевые слова: И.А. Бунин, К.М. Симонов, В.В. Серова, русская эмиграция, Париж.

Информация об авторе: Сергей Николаевич Морозов — кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25 а, 121069 г. Москва, Россия. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-4986-3291>. E-mail: morozov.sn@yandex.ru

Для цитирования: Морозов С.Н. И. Бунин и К. Симонов: парижские встречи // Литературный факт. 2021. № 2 (20). С. 205–215. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-205-215>

Исследование выполнено в Институте мировой литературы им. А.М. Горького РАН при финансовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (проект № 19-012-00290 «И.А. Бунин: Новые материалы и исследования (подготовка 3-й книги тома в серии “Литературное наследство”)»).

Тексты И.А. Бунина © The Ivan Bunin Estate (University of Leeds, Great Britain), 2021.

Автор благодарит куратора Русского архива в Лидсе Ричарда Дэвиса за возможность использовать архивные материалы И.А. Бунина в настоящей статье.

И.А. Бунин восторженно воспринял победу над гитлеровской Германией. Бунины переехали из Грасса в Париж 2 мая 1945 г. и поселились в квартире на улице Жака Оффенбаха, дом 1.

В декабре 1945 г. Бунин был приглашен в советское посольство в Париже, где имел беседу с Александром Ефремовичем Богомоловым — чрезвычайным и полномочным послом СССР во Франции в 1944–1950 гг. В нью-йоркской газете «Новое русское слово» в информационной заметке «И.А. Бунин у Богомолова» сообщалось: «И.А. Бунин по специальному приглашению посетил советского посла Богомолова. За нобелевским лауреатом был прислан посольский автомобиль с одним из секретарей посольства. В России готовится издание книг Бунина, предпринятое по инициативе союза советских писателей»¹.

Безусловно в беседе был затронут вопрос о возвращении Бунина на родину. Это были первые попытки обратиться лично к писателю с таким предложением. Некоторое время Бунин думал над этим вопросом, он был в нерешительности. С одной стороны, ему очень хотелось увидеть Россию, повидать тех немногих знакомых и друзей, которые еще были живы. С другой — он прекрасно понимал, что он не будет свободен в своем творчестве, да еще преклонный возраст и состояние здоровья останавливали его. Но попытки подтолкнуть писателя к решению вернуться только начинались.

В следующем 1946 г. в Париж летом приехал К.М. Симонов вместе с женой — известной актрисой Валентиной Васильевной Серовой. К. Симонов был командирован высшим советским руководством во Францию с поручением повлиять на некоторых русских эмигрантов, чтобы они вернулись на родину. Человеком № 1 из этого списка для возвращения, конечно, был Бунин. Поэтому Симонов прежде всего хотел встретиться именно с ним. Особенно активизировалась кампания по возвращению писателя после выхода Указа Президиума Верховного Совета СССР 14 июня 1946 г. «О восстановлении в гражданстве СССР подданных бывшей Российской империи, а также лиц, утративших советское гражданство, проживающих на территории Франции» (был републикован в парижской газете «Русские новости» 22 июня 1946 г.).

К. Симонов позднее вспоминал, что встречался с И.А. Буниным в Париже пять или шесть раз. В своих воспоминаниях он рассказывает более или менее подробно только о четырех встречах. Попытаемся восстановить хронику всех парижских встреч двух писателей.

¹ Новое русское слово. 1945. 31 декабря. № 12299. С. 2.

К. Симонова познакомили с И. Буниным на торжественном вечере с участием советского посла А.Е. Богомолова в зале Мютюлите (Salle de la Mutualité) **21 июля 1946 г.** После доклада А.Е. Богомолова на этом вечере К. Симонов читал свои стихи военных лет, в том числе «Ты помнишь, Алеша, дороги Смоленщины...». Рядом с Буниным в первом ряду сидела Н.А. Тэффи. В конце вечера состоялось личное знакомство писателей. При первой встрече у Симонова сложилось такое впечатление о Буине:

Он казался мне человеком другой эпохи и другого времени, человеком, которому, чтобы вернуться домой, надо необычайно многое преодолеть в себе, — словом, человеком, которому будет у нас очень трудно. В моем ощущении он был человеком глубоко и последовательно антидемократичным по всем своим повадкам. Это не значило, что он в принципе не мог в чем-то сочувствовать нам, своим советским соотечественникам, или не мог любить всех нас, в общем и целом, как русский народ. <...>

Внешне Бунин был еще крепкий, худощавый, совершенно седой, чуть-чуть чопорно одетый старик. Гордая посадка головы, седина, суховатость, подтянутость, жесткость и острота движений, с некоторой даже подчеркнутостью всего этого.

Он был как-то сдержанно-приветлив. И очень сдержан, и очень приветлив в одно и то же время.

Он поблагодарил меня за чтение стихов, сказал какие-то хорошие слова, спросил, долго ли еще пробуду в Париже, и заметил, что хорошо бы еще раз повидаться. Я, в свою очередь, сказал, что был бы очень рад вновь увидеть его. На этом мы и распрощались [3, с. 217].

В.Н. Бунина записала об этом дне в дневнике 22 июля 1946 г.: «Очень манили к себе. Искушали комфортом, деньгами, но это, пожалуй, даже минус. Ничего не кажется заманчивым, а собственное благополучие рядом с убожеством других — тяжелое существование»².

Возможно, в один из следующих дней (**между 22 и 25 июля 1946 г.**) состоялся обед, о котором вспоминает Г. Адамович. Пытаясь поправить неточность в мемуарах К. Симонова, он указывает, что этот обед состоялся не у Бунина на квартире, а дома у Б.Г. Пантелеймонова. На самом деле, произошла путаница: Г. Адамович в своих воспоминаниях рассказывает о первом совместном обеде с К. Симоновым, это им особо подчеркивается, он даже утверждает, что именно здесь писатели и познакомились. А Симонов в воспоми-

² РАЛ. MS 1067/416.

нениях пишет о другом обеде, так называемом «московском ужине», на квартире Бунина, где Г. Адамовича не было, хотя Симонов и называет его в числе гостей. Он как бы перенес присутствие Адамовича с одного обеда на другой, потому что ему хотелось написать о своих встречах с ведущим критиком русской эмиграции. По вполне понятным причинам о первом обеде Симонов в своих мемуарах «забыл», и вот почему.

Г. Адамович так вспоминает первую совместную встречу:

В начале обеда атмосфера была напряженная. Бунин как будто «закусил удила», что с ним бывало нередко, порой без всяких причин. Он притворился простачком, несмышленишем и стал задавать Симонову малоуместные вопросы, на которые тот отвечал коротко, отрывисто, по-военному: «Не могу знать».

— Константин Михайлович, скажите, пожалуйста... вот был такой писатель, Бабель... кое-что я его читал, человек, бесспорно, талантливый... отчего о нем давно ничего не слышно? Где он теперь?

— Не могу знать.

— А еще другой писатель, Пильняк... ну, этот мне совсем не нравился, но ведь имя тоже известное, а теперь его нигде не видно... Что с ним? Может быть, болен?

— Не могу знать.

— Или Мейерхольд... Гремел, гремел, даже, кажется, «Гамлета» перевернул наизнанку... а теперь о нем никто и не вспоминает... Отчего?

— Не могу знать.

Длилось это несколько минут. Бунин перебирал одно за другим имена людей, трагическая судьба которых была всем известна. Симонов сидел бледный, наклонив голову. Пантелеймонов растерянно молчал. Тэффи, с недоумением глядя на Бунина, хмурилась. Но женщина это была умная и быстро исправила положение: рассказала что-то уморительно-смешное. Бунин расхохотался, подобрел, поцеловал ей ручку, к тому же на столе появилось множество всяких закусок, хозяйка принесла водку шведскую, польскую, русскую, у Тэффи через полчаса оказалась в руках гитара — и обед кончился в полнейшем благодушии.

И далее:

Знаю со слов Бунина, что через несколько дней он встретился с Симоновым в кафе и провел с ним с глазу на глаз часа два или

даже больше. Беседа произвела на Ивана Алексеевича отличное впечатление: он особенно оценил в советском госте его редкий такт. Говорили они, вероятно, не только о литературе, должны были коснуться и политики. Думаю поэтому, что Симонов мог бы подтвердить правильность того, что я сказал о бунинских политических настроениях во время войны и после ее окончания [1, с. 188].

Об этой встрече в кафе **26 июля 1946 г.** К. Симонов упоминает кратко:

...мы зашли в кафе и вдруг наткнулись на уже сидевших там Бунина и Тэффи.

Мы довольно долго просидели вместе в кафе, потом Тэффи ушла первой, а я, прощаясь, пригласил Бунина пообедать.

Он спросил где и, улыбнувшись, добавил: здесь разные рестораны по разным возможностям. Я сказал: все равно где, пойдем туда, где лучше кормят.

— Ну что ж, раз так — в «Лаперуз», — как мне показалось, с некоторым недоверием к моим возможностям сказал он.

После войны во Франции вышли сразу две мои книги, и у меня были деньги. **Через два дня** мы пообедали с Буниным на набережной Сены в этом выбранном им «Лаперузе», пообедали не спеша, несколько часов, и разговаривали [3, с. 219].

Судя по дневникам В.Н. Буниной, завтрак в ресторане «Лаперуз» состоялся **28 июля 1946 г.** Следовательно, встреча в кафе была **26 июля 1946 г.**, если исходить из упоминания К. Симонова «через два дня».

Итак, в ресторане «Лаперуз» К. Симонов беседовал с Буниным несколько часов, темы разговора были разные. Вот как он сам отмечает некоторые из них:

Не знаю, то ли Бунин почувствовал, что мне хочется подтолкнуть его к возвращению на родину, то ли сам он тогда неотступно думал об этом, во всяком случае, где-то посредине обеда, который начался малосущественным разговором, Бунин вдруг заговорил о своем возвращении. <...>

— Поздно, поздно... Я уже стар, и друзей никого в живых не осталось. Из близких друзей остался один Телешов, да и тот, боюсь, как бы не помер, пока приеду. Боюсь почувствовать себя в пустоте. А заводить новых друзей в этом возрасте поздно. Лучше уж я буду

думать обо всех вас, о России — издалека. Да и по правде говоря, — другой вам этого не скажет, а я признаюсь, — очень привык к Франции, как-никак уже двадцать пять лет здесь, привычка ко всему: к квартире, к прогулкам, к образу жизни... Франция стала для меня второй родиной. <...> А брать паспорт и не ехать, оставаться здесь с советским паспортом — зачем же брать паспорт, если не ехать? Раз я не еду, буду жить так, как жил, дело ведь не в моих документах, а в моих чувствах... <...>

Рассказывая о своей жизни при немцах с юмором и даже с озорством, он нисколько не подчеркивал собственного мужества. Допускаю, что иногда ему и хотелось бы что-то подчеркнуть, но он тщательно воздерживался от этого из чувства собственного достоинства, из боязни, чтобы это не приняли за его заискивание перед нами, советскими.

Он говорил обо всех своих поступках в период немецкой оккупации как о само собой разумеющейся для него линии поведения. А потом — мне это очень запомнилось — снова вернулся к вопросу о паспорте и приезде:

— Нет, я не поеду, не поеду на старости лет... это было бы глупо с моей стороны... Нет, я не Куприн, я этого не сделаю. Но вы должны знать, что двадцать второго июня тысяча девятьсот сорок первого года я, написавший все, что я написал до этого, в том числе «Окаянные дни», я по отношению к России и к тем, кто ею ныне правит, навсегда вложил шпагу в ножны, независимо от того, как я поступлю сейчас, здесь ли я остаюсь или уеду [3, с. 219, 221].

В следующий раз **11 августа 1946 г.** К. Симонов зашел к Бунину домой, чтобы пригласить на свой творческий вечер. В дневнике В.Н. Бунина записала в этот день: «Вечером приезжал Симонов приглашать на завтра на его вечер. Я сказала, что мы уже запаслись билетами. <...> Симонов очень понравился своей искренностью, почти детской. Очень просто и хорошо говорил о своих писаниях. Он думает, что в будущем он будет больше писать прозу. <...> Он уже в Верховном Совете, выбран от Смоленщины». Утром следующего дня В.Н. Бунина добавила: «Симонов ничем не интересуется. Весь полон собой. Человек он хороший, а потому это не возмущает, а лишь огорчает, и больше за него, чем за других. <...> Я очень довольна, что провела с ним час»³.

Также Симонов договорился с Буниным, чтобы устроить у него на квартире «московский ужин», как его потом все называли. В это

³ РАЛ. MS 1067/416.

время проходила Парижская мирная конференция (с 29 июля по 15 октября 1946 г.) и каждый день курсировали прямые самолеты Париж—Москва. К. Симонов вспоминал:

Расставшись с Буниным, я сразу поехал в гостиницу, к нашим ребятам — летчикам и рассказал им, о чем идет речь: что послезавтра я встречу с Буниным, что мы с ним договорились поужинать у него дома на паях и я хочу угостить его нашим московским харчем. Я дал ребятам записку в Москву, к себе домой, — они утром летели и с удовольствием согласились все сделать; Бунина читали, и идея им понравилась. Я волновался, не подведут ли они меня по какой-нибудь случайности, успеют ли, но они полетели и все успели. Передали домой мою записку, мои домашние купили у «Елисеева», где был тогда так называемый коммерческий магазин, все, что можно было найти сугубо отечественного, вплоть до черного хлеба, любительской колбасы, селедки и калачей. Летчики взяли эту посылку на следующий день на рассвете в самолет, и на второй день все это оказалось в Париже. За несколько часов до ужина «московские харчи» были уже на квартире у Бунина [3, с. 223–224].

12 августа 1946 г. И. Бунин с В.Н. Буниной присутствовали на творческом вечере К. Симонова в зале Плейель.

13 августа 1946 г. на квартире Буниных на ул. Ж. Оффенбаха состоялся тот самый «московский ужин».

К. Симонов вспоминал: «Бунин был в добром настроении. Пожалуй, все это его немножко тронуло и показалось забавным. А кроме того, его просто радовало присутствие на столе черного хлеба, калачей, селедки, любительской и копченой колбасы — всей этой полузабытой, особенно за годы войны, русской еды. Помню, как он ел эту любительскую колбасу и, смеясь, приговаривал: “Да, хороша большевистская колбаска!..”» [3, с. 224].

К. Симонов пришел к И. Бунину на «московский ужин» вместе с женой актрисой В. Серовой. В своих мемуарах он указывает, что на этом ужине был еще Г. Адамович, однако это не так. Г. Адамович присутствовал на первом совместном обеде на квартире Б. Пантелеймонова, а на «московском ужине» у Буниных его не было. Были Н. Тэффи и писательница Ум-Эль-Банин. В дневнике В.Н. Бунина записала 15 августа 1946 г.: «Третьего дня был у нас московский ужин: водка, селедка, кильки, икра, семга, масло, белый и черный хлеб — все прислано на авионе по просьбе Симонова. Были у нас и Тэффи с Банин, которая внесла большое оживление. Леня не

остался. <...> Симонов так никем и ничем не интересуется, что даже жутко. / Он очень приятный, сделан из хорошего теста. Хороший, на редкость одаренный человек, но так наполнен своим и собою, что на остальных его уже не хватает, хотя он и не принадлежит к писателям, которые только любят говорить о себе. Он охотно говорит на всякие темы. Умеет слушать. Но сам не задает ни одного вопроса, как и его жена. Эмиграция для них не существует»⁴.

В своих мемуарах К. Симонов писал: «После того мы виделись и разговаривали еще раз, если не ошибаюсь, в книжной лавке. Я уезжал в Москву, и он по-дружески простился со мной, напомнив о моем обещании выяснить в Москве некоторые волновавшие его недоразумения с Гослитиздатом» [3, с. 225]. Исходя из сохранившихся документов, еще было как минимум две встречи писателей. Вероятно, К. Симонов вспоминает об одной из них.

15 августа 1946 г. писатели обменялись фотографиями. И. Бунин подарил К. Симонову и В. Серовой свой фотопортрет с надписью: «Ив. Бунин. Моим дорогим друзьям В.В. и К.М. Симоновым. 15.8.46. Париж»⁵. В свою очередь, К. Симонов подарил Бунину фотографию,

И.А. Бунин. Париж, ноябрь 1937 г.

С дарственной надписью В. Серовой и К. Симонову, 15 августа 1946 г. РГАЛИ
The Russian State Archive of Literature and Arts

⁴ РАЛ. MS 1067/416.

⁵ РГАЛИ. Ф. 1814. Оп. 1. Ед. хр. 1136. Л. 1.

К. Симонов и В. Серова, с дарственной надписью Бунину,
15 августа 1946 г.

Leeds Russian Archive (РАЛ)

на которой он был запечатлен с супругой, на обороте фото рукой В.В. Серовой было написано: «Дорогому Ивану Алексеевичу от нашего непутевого семейства. Ваши В. Серова. Константин Симонов. 19 ¹⁵/_{VIII} 46. Париж». Свою подпись и дату уже дописал сам К. Симонов. Вдоль фотокарточки И. Бунин позднее написал красной шариковой ручкой: ««Советский» писатель К. Симонов»⁶. Обращает на себя внимание слово «советский», поставленное Буниным в кавычки. Вероятно, этими кавычками Бунин хотел отметить, что К. Симонов был не таким уж советским.

Очевидно, была еще встреча писателей **19 августа 1946 г.** В книге «Семь дней в марте», в которой напечатаны беседы А.И. Ваксберга с Р.Ю. Герра, упоминается книга К. Симонова, подаренная автором Бунину с надписью: «Судя по дате дарственной надписи Бунину на своей книге — 19 августа сорок шестого, — Симонов встретился с ним, по крайней мере, еще один раз» [2, с. 292]. К сожалению, не

⁶ РАЛ. MS 1066/7470.

указано название книги К. Симонова и не приводится текст дарственной надписи.

Возможно, состоялась еще одна встреча писателей — **25 августа 1946 г.**, перед отъездом К. Симонова. В фонде И. Бунина сохранилась визитная карточка Симонова, на которой он написал следующее: «Многоуважаемый Иван Алексеевич. Был у Вас, но к сожалению, не застал Вас. Жена моя и я очень бы хотели завтра перед отъездом позавтракать вместе с Вами. Если Вы сочтете это возможным, оставьте пожалуйста в моем отеле до 11 утра завтра 25-го телефонное поручение. P.S. Если Вы согласитесь, то завтра в половине первого пополудни я за Вами заеду. Телефон отеля Luttre 42-50, глубоко уважающий Вас К. Симонов». В углу визитки рукой И. Бунина поставлена дата: «24.8.46»⁷.

Состоялась ли эта встреча, установить не удалось, так как дневниковых записей Буниных за эти дни нет.

Миссия К.М. Симонова не достигла поставленной цели: И.А. Бунин остался в эмиграции с нансеновским паспортом.

Литература

1. *Адамович Г.В.* Бунин. Воспоминания / публ. А. Бабореко // Знамя. 1988. № 4. С. 178–191.
2. *Ваксберг А.И., Герра Р.Ю.* Семь дней в марте. СПб.: Русская культура, 2010. 492 с.
3. *Симонов К.М.* Истории тяжелая вода. М.: Вагриус, 2005. 512 с.

Research Article and Publication of Archival Documents

I. Bunin and K. Simonov: Paris meetings

© 2021. Sergey N. Morozov

A.M. Gorky Institute of World Literature of Russian Academy of Sciences,
Moscow, Russia

Acknowledgements: The research was carried out at the Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences with the financial support of the Russian Foundation for Basic Research, project No. 19-012-00290 «I.A. Bunin:

⁷ РАЛ. MS 1066/5221.

New Materials and Research (preparation of the 3rd book of the volume in the series “Literary Heritage”)).

Abstract: The article presents a chronicle of personal meetings between I.A. Bunin and K.M. Simonov in Paris in the summer of 1946. K. Simonov was sent by the Soviet government to France in order to influence the decision of some Russian emigrants to return to Russia. The first number in this short list, of course, was I.A. Bunin. The beginning of the return of emigrants was the Decree of the USSR Supreme Council for the restoration of citizenship of the USSR citizens of the former Russian Empire, released in June 1946. Many Russian immigrants want to come back, started to issue a Soviet passport. I.A. Bunin at first hesitated, he really wanted to return to his homeland, but at the same time he perfectly understood the whole situation that had developed there. It was precisely to “push” the first Russian Nobel laureate to return to Russia that K.M. Simonov arrived in Paris. However, his mission, in the end, was not crowned with success, I.A. Bunin remained in exile with a Nansen passport.

Keywords: Ivan Bunin, K.M. Simonov, Valentina Serova, Russian emigration, Paris.

Information about the author: Sergey N. Morozov, PhD in Philology, Senior Researcher, A.M. Gorky Institute of World Literature of Russian Academy of Sciences, Povarskaya 25 a, 121069 Moscow, Russia. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-4986-3291>. E-mail: morozov.sn@yandex.ru.

For citation: Morozov, S.N. “I. Bunin and K. Simonov: Paris Meetings” *Literaturnyi fakt*, no. 2 (20), 2021, pp. 205–215. (In Russ.) <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-205-215>

References

1. Adamovich, G.V. “Bunin. Vospominaniia” [“Bunin. Memoirs”], publ. by A. Baboreko. *Znamia*, no. 4, 1988, pp. 178–191. (In Russ.)
2. Vaksberg, A.I., Gerra, R.Iu. *Sem' dnei v marte* [Seven Days in March]. St. Petersburg, Russkaia kul'tura Publ., 2010. 492 p. (In Russ.)
3. Simonov, K.M. *Istorii tiazheleia voda* [Heavy Water of History]. Moscow, Vagrius Publ., 2005. 512 p. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию: 21.12.2020
Одобрена после рецензирования: 19.01.2021
Дата публикации: 25.06.2021

The article was submitted: 21.12.2020
Approved after reviewing: 19.01.2021
Date of publication: 25.06.2021

СТАТЬИ. ЗАМЕТКИ. СООБЩЕНИЯ

Литературный факт.
2021. № 2 (20)

Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 2 (20), 2021

Научная статья
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-216-237>

This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

«На пире Платона во время чумы»: к интерпретациям пушкинской «маленькой трагедии»

© 2021, А.Б. Шишкин

Университет Салерно, Италия

Аннотация: В статье предпринимается попытка поместить «Пир во время чумы» А.С. Пушкина, а также непосредственно предшествующее ему стихотворение «Герой» (1830) в эсхатологическую перспективу. Ставится вопрос о возможных претекстах пушкинского «Пира»; рассматривая, казалось бы, малозначительные сдвиги русского текста относительно английского оригинала, можно прийти к заключению, что А.С. Пушкин как бы через голову Дж. Вильсона последовательно возвращается к пиршественному ритуалу, воспроизводя элементы архаического дионисийства. Трагическое «неразрешимое противоречие» финала произведения А.С. Пушкина подчеркнуто усеченным заключительным стихом: четырехстопный ямб оборван на второй стопе; примечательно, что такова же метрическая схема финала стихотворения «Герой».

Ключевые слова: А.С. Пушкин, Вл. Набоков, Вяч. Иванов, М. Цветаева, жанр симпозиона, трагедия, пандемия.

Информация об авторе: Андрей Борисович Шишкин — профессор славистики, Университет Салерно, Италия, Via Giovanni Paolo II, 132 — 84084 Fisciano (SA), Italy. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8762-7791>. E-mail: chichkine@gmail.com.

Для цитирования: Шишкин А.Б. «На пире Платона во время чумы»: к интерпретациям пушкинской «маленькой трагедии» // Литературный факт. 2021. № 2 (20). С. 216–237. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-216-237>

1.

Весной 1830 г. cholera morbus из Индии объявилась в Тифлисе и Астрахани и постепенно стала приближаться к центру России. В течение 1830–1831 гг. в России умерло более 30 000 человек [5, с. 253; 7, с. 200], по другим данным — 197 069 [10, с. 93]. 9 сентября 1830 г. была создана «Комиссия для пресечения холеры», она учреждала караулы, заставы и карантин; по тем, кто старался пробраться мимо, приказано было стрелять.

В сентябре зараза объявилась в старой столице. Хронику холерной Москвы осени 1830 г. находим в переписке швейцарского дипломата Фердинанда Кристина с его русской корреспонденткой. 11 сентября 1830 г. он отмечал:

Огромная столица считает себя добычею моровой язвы. Тут только приобретаешь настоящее понятие о слабости человеческого ума и о том, как страшна смерть, во всех слоях общества, от миллионера до нищего.

В письме от 26 сентября 1830 г. с иронией, которая позволяла ему дистанцироваться от происходящего, он сообщал:

Священники, с толпами народа, носят образа, хоругви, фонари, поют молитвы с коленопреклонениями на мостовой, что, конечно, очень может действовать на воображение. Это очень богомольно и похвально, но все возвращаются оттуда бледные, как мертвецы, считая себя при последнем часе.

Через месяц свидетельствовал:

По улицам разъезжают только врачи, да роковые вымазанные дегтем больничные повозки¹.

Смерть от холеры вызывала ужас у очевидцев. «Литературная газета» в начале сентября 1830 г. описывала ее:

Больной умирает в ужасных судорогах. Приметно сжимаются и напруживаются жилы. Руки и ноги синеют, стынут, и человек уми-

¹ Русский архив. 1884. № 5. С. 138, 140, 143.

рает с отверстыми глазами, исполненными ужасного блеска. Холера не прилипчива, но каждый пьет ее в воздухе и носит в себе².

29 сентября в Москву прибыл император Николай I. Оставшись в ней на 10 дней, он принимал решительные меры как по обеспечению спокойствия, так и сдерживанию болезни; устраивал больницы, посещал холерные бараки. Несмотря на все усилия, зараза все больше распространялась, в том числе и в самом ближайшем окружении царя.

Холера... с каждым днем усиливалась, а с тем вместе увеличивалось и число ее жертв. Лакей, находившийся при собственной комнате Государя, умер в несколько часов; женщина, проживавшая во дворце, также умерла, несмотря на немедленно поданную ей помощь. Государь ежедневно посещал общественные учреждения, презирая опасность, потому что тогда никто не сомневался в прилипчивости холеры. Вдруг за обедом во дворце, на который было приглашено несколько особ, он почувствовал себя нехорошо и принужден был выйти из-за стола. Вслед за ним поспешил доктор, столько же испуганный, как и мы все, и хотя через несколько минут он вернулся к нам с приказанием от имени государя не останавливать обеда, однако никто в смертельной нашей тревоге уже больше не прикасался к кушанью. Вскоре затем показался в дверях сам Государь, чтобы нас успокоить; однако его тошнило, трясла лихорадка, и открылись все первые симптомы болезни. К счастью, сильная испарина и данные вовремя лекарства скоро ему пособили...³

Вследствие учреждения карантинных между уездами, Пушкин на три месяца оказался запертым в родовом имении Болдино. Оттуда с мрачным юмором он сообщал 9 сентября 1830 г. своему другу П. Плетневу:

² [Ходзько-Борейко А.Л.] Отрывки из письма путешествующего ориенталиста // Литературная газета. 1830. № 51. 8 сентября. С. 115. Перевод В.И. Любича-Романовича.

³ Воспоминания А.Х. Бенкендорфа. Цит. по: Шильдер Н.К. Император Николай Первый, его жизнь и царствование. СПб., 1903. Т. 2. С. 306–307. Кн. П. Вяземский тогда же патриотично записывал: «Тут есть не только не боязнь смерти, но есть и вдохновение, и преданность, и какое-то христианское и царское рыцарство, которое очень к лицу Владыке. <...> Здесь нет никакого упоения, нет славолубия, нет обязанности. Выезд царя из города, объятого заразою, был бы, напротив, естествен и не подлежал бы осуждению; следовательно, приезд царя в таковой город есть точно подвиг героический» (Вяземский П.А. Полн. собр. соч. СПб., 1884. Т. 9. С. 142).

Около меня колера морбус. Знаешь ли ты, что это за зверь? Того и гляди, что забежит он и в Болдино, да всех нас перекусает [17, с. 306].

И в том же стиле, в письмах к своей невесте Наталье Николаевне Гончаровой:

9 сентября: «Je crains encore plus les quarantaines qu'on commence à établir ici. Nous avons dans nos environs la *Choléra morbus* (une très jolie personne)» [17, с. 305].

30 сентября: «Cette peste avec ses quarantaines n'est-elle pas la plus mauvaise plaisanterie que le sort ait pu imaginer» [17, с. 309].

Новый тон зазвучал в письме от 11 октября 1830 г.:

L'entrée à Moscou est interdite et me voilà confiné à Boldino. <...> Je suis tout découragé et ne sais vraiment que faire. <...> Quant à nous, nous sommes cernés par les quarantaines, mais l'épidémie n'a pas encore pénétré. Boldino a l'air d'une île entourée de rochers [17, с. 310].

Последняя фраза о Болдине как скалистом острове может вызвать недоумение; оно проясняется из письма Пушкина в Москву к Михаилу Погодину от начала ноября 1830 г.:

Дважды порывался я к вам, но карантинны опять отбрасывали меня на мой несносный островок, откуда простираю к вам руки и вопию гласом велиим [17, с. 314].

Как видим, Болдино виделось поэту как окруженный скалами остров, точнее же, как выяснится ниже из того же письма — как остров Патмос, местопребывание апостола, возвестившего о конце мира и пришествии антихриста, воплощения зла. Полушутливо примеряя на себя роль пророка, Пушкин использовал торжественный регистр церковнославянского Св. Писания (*вопию гласом велим* — из повествования о воскресении Лазаря, Ин. 11:43, а также предсмертные слова Христа, Мф. 27:46); самоирония Пушкина подчеркивала важность его слов. В заключении письма Погодину поэт сообщал:

Посылаю вам из моего Патмоса Апокалипсическую песнь [17, с. 314].

Речь шла о созданном не позднее 29 октября 1830 г.⁴ стихотворении «Герой», — как можно думать, первом художественном отклике поэта на происходящие события. На что указывало столь необычное обозначение этого произведения?

Полушутливо соотнося себя с Иоанном Богословом, Пушкин предлагал корреспонденту прочесть свое новое произведение в эсхатологической перспективе. Пушкин задавал «Герою» один определенный и очень конкретный модус прочтения. Помета под стихами: *29 сентября 1830. Москва*, отмечала не дату и место их сочинения, а день приезда царя в зараженную столицу. Таким образом в «Герое» шла речь о поступке Николая I, однако сугубо в плане иносказательном. В центре стихотворения — ставший легендарным рассказ о посещении Наполеоном чумного госпиталя в Яффе; с этим поступком неявно сопоставлялось поведение русского царя. (Чтобы точнее определить позицию Пушкина перед самодержавной властью в 1830 г., учтем еще, что Пушкин потребовал напечатать «Героя» без подписи; это было исполнено в № 1 журнала «Телескоп» за 1831 г.). События эпидемии в Москве проецировались на чуму в Египте; отсюда ставился вопрос о достойной оценке поступка того или иного властителя на последнем — Страшном — суде. Оценивая историческое поведение значимого лица (Наполеон, Николай I), Пушкин задается вопросом о его значении в реальности высшей, трансцендентной.

Не раз ставивший в тупик интерпретаторов «Герой» сложен, многосмыслен и загадочен, он написан в изощреннейшей форме и в различных лексических регистрах. Как определить его литературный жанр: что это — притча, платоновский диалог в стихах, исторический диспут *sub specie mortis*, суд истории в конце истории, профетическое визионерство? Анонимный исследователь, пытаясь разгадать, что скрывается за термином «апокалипсическая песнь», предлагал даже считать это сочинение церковным «песнопением на два голоса», «антифонным» [13, с. 100]. С этим суждением можно не соглашаться; нельзя не отметить в «Герое» значимую евангельскую символику⁵.

⁴ Дата уточнена по изд.: [1, т. 1, с. 83].

⁵ С. Евдокимова предположила, что Пушкину могла быть известна картина А.-Ж. Гро (Antoine-Jean Gros) «Bonaparte visitant les pestiférés de Jaffa», 1804 [электронный ресурс: <https://u.to/BK83Gw>], и говорит о возможности христологической интерпретации жеста Наполеона у художника: «Napoleon is depicted as a Christ or a saintly healer of religious paintings; he touches with his fingers the sores of the sick as if healing them» [25, p. 122–123]. Ср. также [31, p. 819–820].

В самый высокий — трансцендентальный — план «Героя» возводит предпосланный стихам евангельский вопрос в эпитафии: «Что есть истина?» (Ин. 28: 38), — прямого и однозначного ответа на него не находится ни в повествовании апостола, ни в тексте Пушкина. В том же высоком теологическом плане следует, кажется, толковать и загадочную финальную реплику неназванного «Друга» — «Утешься...» («Утешитель» Ин. 14:16 — одно из именований Св. Духа) — финальную, но по смыслу, однако, отнюдь не заключительную.

Здесь не место углубляться в глубокомысленную диалектику идей «Героя». Центром диалога-диспута между Другом и Поэтом является вопрос о том, кто из исторических личностей достоин славы — Славы как божественного дара, которая, буквально по тексту Пушкина, «как огненный язык» (ср. строки о Богоявлении в Деян. 2:3), летает над избранными⁶. Отметим между прочим: слово это в автографе Пушкина (PD 918) написано с прописной буквы [1, т. 3, л. 151], что может свидетельствовать о том, что «слава» у поэта принадлежит лексике церковной — являющей ослепительное сияние Бога, Творца в Его эпитафии⁷.

⁶ Ср. при этом примечательную реплику современного исследователя: «Пушкин ставит лирического субъекта (Наполеона) и одновременно сочинителя-поэта в ситуацию, когда вдруг все *открывается* в торжествующем и пугающем единстве героизма, славы и христианского откровения, см. образы глоссолалии. Слово “открывается” здесь следует употребить неслучайно: ведь речь идет о видении, которое открывается поэту в Болдино подобно тому, как оно возникает перед взглядом Иоанна на Патмосе. Это большая смелость Пушкина — сравнить Наполеона с апостолами, восхититься его чудесной способностью врачевания и преклониться перед ним. Предвижу возражения, но, на мой взгляд, с точки зрения поэтики Пушкина это приемлемо, см. разработанную В.А. Гофманом, Г.А. Гуковским, а за ними Л.Я. Гинзбург проблему политической фразеологии русской гражданской поэзии 1810–1820-х гг. <...>. Такие слова, как “сладость”, “радость” и особенно “слава”, являвшиеся ранее принадлежностью устойчивых поэтических формул, становились стилистическими сигналами гражданской поэзии. Поэтический стиль Пушкина формировался на основе “размывания” границ существующих стилей и жанров и их синтеза, см. характерную переключку посланий 1818 г. “К портрету Жуковского” и “К Чаадаеву” (“Любви, надежды, тихой славы...”)» (письмо Н.М. Сегал-Рудник к автору от 22 марта 2021 г.).

⁷ Одно из значений этого слова в «Словаре языка Пушкина» — «величие, великолепие, сияние как атрибуты божества». См. сейчас, однако, подробную и точную словарную статью в кн.: [22, с. 315–316]: «Бог в его эпитафии, то, что Бог открывает, являет». Вообще подобное значение этого слова находим у К. Батюшкова, Ф. Тютчева, А. Ахматовой, особенно — у Вяч. Иванова, ср. в его Римских сонетах 1924 г.: «Зеркальному подобна морю слава / огнистого небесного расплава». Примечательно, как Иванов комментирует пушкинского «Героя» в разговоре с М.С. Альтманом 13 февраля 1921 г.: «Вот вы правильно отметили, — сказал В., — что я люблю слово “слава”. Но почему? Вот Пушкин пишет: “Что есть слава?..” Для меня же слава не есть нечто слышимое, некая молва, слух и разговор. Нет, слава для меня — нечто зримое, некий ореол (aureola), некий нимб лучей вокруг головы, некий свет (“Праведник уходит, свет его остается”). Я все вещи вижу в славе. И по-моему, Поэт и есть тот, кто славословит (не Творцу только, а всем вещам)» [3, с. 51–52].

Для европейских романтиков первой трети XIX в. ответ скорее всего был ясен, — это Наполеон. Друг задает вопрос: какое из действий Наполеона достойно Славы — тогда ли, когда он на Аркольском мосту со знаменем устремляется на неприятеля? Или когда он провозглашается победителем Египта и Европы? Или входит в пустынную Москву? — Ни то, ни другое, ни третье, — отвечает Поэт. Перед его взором Герой в чумном бараке, посреди вереницы умирающих. У Пушкина наводящее ужас совмещение несовместимого — «труп живой / клейменный Мощною Чумой»: в автографе последние два слова — Мощная Чума — писались с прописной буквы [1, т. 3, л. 153]⁸. Он пожимает руки зараженным, чтоб ободрить их — нет, больше: этим жестом он хладнокровно бросает вызов самой Смерти / Чуме. Высшая точка речи поэта в заключительных строках:

— — — Небесами

Клянусь: кто жизнию своей
Играль предъ сумрачнымъ Недугомъ
Чтобъ ободрить угасшій взоръ,
Клянусь, тотъ будетъ Небу другомъ
Каковъ бы ни былъ приговоръ
Земли слѣпой [1, т. 3, л. 153].

Выражение «небу другом», кажется, достаточно редкое в поэтическом узусе, точной интерпретации не подлежит. В большом же контексте это означает, что в конце времен, на Последнем Суде, этот исторический персонаж будет удостоен не мирской, а некоей высшей, надвременной славы.

2.

Почти в те же дни или недели, что Пушкин в Болдино писал «Героя», обдумывалась и создавалась — в той же, надо думать, эсхатологической перспективе — последняя из пушкинских «маленьких трагедий» — «Пир во время чумы». «Пир» был непосредственно связан с «Героем».

⁸ Ср.: Телескоп. 1831. № 1. С. 48 [электронный ресурс: <https://u.to/4yгxGg>]. К сожалению, пушкинское правописание, лишь частично воспроизведенное в публикации «Телескопа», игнорировалось в последующих авторитетных изданиях.

Размер обеих пьес идентичный — четырехстопный ямб. <...> Один и тот же образ «Чумы-царицы»: «Царица грозная Чума» и «Чума — Царица болезней». Как и председатель пира, Герой «жизнью своей играл пред сумрачным Недугом». Расхождение начинается только с момента определения цели этой «игры». Председателю пира она нужна, дорогая сама по себе, *an und für sich*. Герой же хочет «ободрить угасший взор». Он «в погибающем уме рождает бодрость» <т. е. отдает себя на служение другим> [23, с. 129].

Действие «Пира», созданного в момент холерной пандемии 1830 г., как проецировано на лондонские события XVII в., так и тождественно личному времени автора; иными словами, время действия можно воспринимать и как современное Пушкину [6, с. 54].

Обратим прежде всего внимание на название трагедии и ее подзаголовок. В подзаголовке обозначен ее источник — “*The City of the Plague*” Джона Вильсона (Wilson, 1785–1854). У Пушкина, как видим, — «Пир». Различие существенно. *Драматическая поэма* «Город чумы» у Пушкина оказывается «*Пиром* во время чумы».

Близким синонимом «пиру» может быть термин «симпосион». Тут в первую очередь приходит на ум философский симпосион как самостоятельный литературный жанр, связанный с постулируемым афинской школой принципом *universitas membrorum* — истина открывается в беседе равных и свободных собеседников⁹. Самым влиятельным текстом этого жанра стал «Пир» Платона (385–380 до Р. Х.) — диалог о любви Федра, Павсания, Эриксимаха, Агафона и Сократа; он воспроизводился у Ксенофонта, Макробия, Афинея, в сочинениях средневековья, Возрождения (М. Фичино, например, описывал, как в 1474 г. во Флоренции Лоренцо Медичи повелел возобновить платоновский «Пир») и Нового времени (от «Анны Карениной» Льва Толстого¹⁰ до «русского пира в эпоху развитого социализма» Венедикта Ерофеева¹¹). В пушкинском «Пире» также можно насчитать пять различных персонажей: Молодой человек, Мери, Луиза, Председатель пира и Старый священник, каждый из которых выступает со своей речью, никак не совпадающей с позицией автора.

⁹ Разносторонним исследованием симпосиона в Древнем мире, которые увидели свет в последние 40 лет, мы преимущественно обязаны профессору из Оксфорда Oswin Murray, автору оригинальных исследований и редактору-составителю коллективных монографий по этой тематике; основные его работы собраны в: [28]. Впервые поместила пушкинский пир в античный контекст Е.Г. Рабинович: [19]. Ср. сейчас также: [20]. Введением в русскую проблематику была моя работа: [30].

¹⁰ См.: «Анна Каренина», часть 1, гл. 11. Ср.: [26; 27] и др.

¹¹ См.: [21].

Мы разбирали пока только первое слово. Оценим теперь полное пушкинское название в его вызывающей парадоксальности. Поэт соединил несоединимое, у него Пир гибельный и извращенный — «Пир во время чумы». Не только в 1832 г., год первой публикации пушкинского творения, но и сейчас, такого рода название может восприниматься как невозможная, *скандальная* ситуация¹². (Скандал, как отметил один поэт, есть зародыш, зерно катастрофы, трагедии¹³.) Примечательно, что за последние 200 лет в русском языке оно стало устойчивым фразеологизмом, поговоркой, которая ровно через 100 лет, в лютом советском 1930 г. была по-иному отчеканена у Бориса Пастернака стихом «На пире Платона во время чумы»¹⁴.

По мнению одного из авторитетных интерпретаторов поэта, в пьесе 1830 г. Пир имеет «не только зловещий, но и извращенный характер: он кощунственен и нарушает какие-то коренные запреты, которые должны оставаться нерушимыми» — между тем прежде, в жизни и в юношеской лирике, Пир для Пушкина имел высокое значение и был связан с радостью и святыней дружбы [12, с. 315; 11]¹⁵.

Здесь можно возразить, что многовековой истории культуры хорошо известно представление о связи смерти с символикой пира. Отголоски памяти о чуме, кстати, находим и в платоновском «Пире»: там жрица Диотима из Мантинейи жертвоприношениями добилась отсрочки великой афинской чумы 430 г. до Р. Х. Пушкину определенно была памятна ситуация чумного застолья у Боккаччо, — Пушкин, как можно думать, знал начало «Декамерона» в переводе Батюшкова (1819)¹⁶, иными словами, «Декамерон» (1350–1353) при желании можно рассматривать как один из дальних претекстов пушкинского «Пира». Однако поиски возможных источников последнего заводят

¹² Теме скандала и скандалов в Пире посвящена примечательная работа С.Г. Бочарова «Трагедия и скандал. Вокруг “Пира во время чумы”» [4, с. 57–65].

¹³ Вяч. Иванов в книге «Достоевский: трагедия — миф — мистика» (Собр. соч. Bruxelles, 1987. T. IV. С. 492, 494).

¹⁴ Стихотворение Пастернака «Лето» может восприниматься как своеобразный «ответ через 100 лет» на пушкинский «Пир». Ср. статью А.К. Жолковского: [9].

¹⁵ Вообще о пире см. сейчас: [15].

¹⁶ Перевод анонимно опубликован под названием «Моровая зараза во Флоренции: (Из Боккаччо)» (Соревнователь Просвещения и Благотворения. Труды Высочайше утвержденного Вольного Общества Любителей Российской Словесности. 1819. Ч. V, кн. I. С. 39–50). См.: [14, с. 133]. Фраза из письма Пушкина к Е.М. Хитрову (от середины сентября 1831 г.) говорит о давнем знакомстве со знаменитым творением Боккаччо, издание которого имелось в пушкинской библиотеке по-итальянски: «... je savais que vous vous portiez bien et que vous vous amusiez, ce qui très certainement est digne du Décaméron. Vous avez lu en temps de peste, au lieu d'écouter des contes, c'est aussi très philosophique» [17, с. 383]. В собрании сочинений Макиавелли в пушкинской библиотеке разрезаны страницы регламента пира и беседы, а также описание чумы во Флоренции в 1527 г. (Machiavel, Nicolo. Œuvres complètes de Machiavel, traduites Par J.V. Périès. Paris, M.DCCC.XXIII — M.DCCC.XXVI). О коренном отличии «Декамерона» от пушкинского «Пира» см. сейчас: [16].

чрезмерно далеко. Порой они тем более произвольны и неоправданы, что парадоксальный пушкинский «Пир» допускает самые разнообразнейшие толкования, вплоть до диаметрально противоположных. Кажется, схожей судьбы удостоилась только «Легенда о великом инквизиторе» Достоевского.

Работу интерпретатора отчасти облегчает наличие английского текста Вильсона; во многих изданиях, академических и популярных, оно приложено к пушкинскому «Пиру»¹⁷. Как известно, из пространной английской поэмы, занимающей три акта и 13 сцен, Пушкин избрал лишь одну сцену из 1 акта; листы последнего акта в пушкинском издании Вильсона остались почти неразрезанными. 334 стихам Вильсона соответствуют 238 пушкинских; два фрагмента — песня Мери и гимн чуме Вальсингама — почти полностью оригинальны. Между прочим примечательно, что Пушкин снимал богоборческие элементы, которые наличествовали у Вильсона [23, с. 109].

Среди сокращений и переделок отметим, что дважды, в стихах 120 и 192, слово *orgies* передается как Пир; *impious table* Вильсона передано как «безбожный пир»; в английской поэме мать Вальсингама в небесах плачет, видя сына, сидящего во главе стола нечестивых гуляк — *Presiding o'er unholy revellers*, у Пушкина же — «взирая на пирующего сына / В пиру разврата» (стихи 203–204): слово Пир повторено здесь дважды. В сочиненном Пушкиным вакхическом гимне Пир противостоит стихиям природы (стих 143) и стихии Чумы. Кажется, тот же смысл имеет семантический сдвиг в первой речи: у Вильсона «молодой человек» предлагает выпить за умершего собрата так, как он любил при своей жизни — *let us drink unto his memory* <...> *Such as in life he loved*; в русском сочинении — «как будто б был он жив» (стих 23): вино и вакхическое веселье бросают вызов стихии смерти; вопрос о бессмертии — классическая тема философского диалога в древнем мире. Итак, Пушкин последовательно возвращается к исконному пиршественному ритуалу; пир Пушкина воспроизводит архаический дионисийский пир, где, в соответствии с древним обрядом, вино было самим богом Дионисом.

Безусловный протагонист «Пира» — его председатель, он с достоинством, учтиво и умело ведет ритуал застолья и руководит симпозиальным диалогом, в иной момент становящимся острым диалектическим диспутом. Вальсингам отвергает неуместное предложение молодого человека выпить в честь умершего собрата «с веселым звоном рюмок» (стих 22), что нарушило бы установившийся ритуал;

¹⁷ Мы пользуемся последним академическим изданием; текст Вильсона см.: [18, с. 862–872].

согласно его решению «все пьют молча». В адрес Луизы — автора враждебной и язвительной реплики (стихи 94–103) против «унылой» и «жалобной» песни Мери — председатель находит афористическую формулу — «нежного слабей жестокий» (стих 107).

Центральное событие «Пира» — «Гимн в честь чумы» председателя (стихи 138–173). В. Белинский крайне неудачно обмолвился о нем в статье 1846 г. («песня председателя оргии в честь чумы — яркая картина гробового сладострастия»). С тех пор как только не толковали гимн: как демоническое торжество человеческой гордыни, хулу Богу, поругание над смертью, эпикурейство, оргиастическое слияние с гибельными стихиями, апологию смелости, кощунственный вызов небесам [8, с. 112], метафизическое восстание против зла смерти [24, р. 135].

Быть может, самое проникновенное толкование принадлежало Марине Цветаевой, в парижской эмиграции откликнувшейся, как и другой поэт в Москве, на столетие пушкинского сочинения (статья «Искусство при свете совести»). Вот ее слова о «Гимне»:

Языками пламени, валами океана, песками пустыни — всем, чем угодно, только не словами — написано. И эта заглавная буква Чумы, чума уж не как слепая стихия — как богиня, как собственное имя и лицо зла.

И дальше, о содержании «Гимна чуме»:

В чем кощунство песни Вальсингама? Хулы на Бога в ней нет, только хвала Чуме. А есть ли сильнее кощунство, чем эта песня?

Кощунство не в том, что мы, со страха и отчаяния, во время Чумы — пируем (так дети, со страха, смеются!), а в том, что мы в песне — апогее Пира — уже утратили страх, что мы из кары делаем — пир, из кары делаем дар, что не в страхе Божиим растворяемся, а в блаженстве уничтожения¹⁸.

Экстатическое косноязычие поэта-сивиллы может придтись по вкусу не каждому современному читателю. К толкованию гимна можно подойти и иначе. По существенной пушкинской ремарке, Вальсингам *поет* его вместо вакхической песни, которую ожидал от него один из пирующих. Близкое определение литературного жанра нашего гимна, как уже было отмечено [24, р. 133], — дифирамб. По

¹⁸ Современные записки. (Париж). 1932. № 50. С. 307, 310 [электронный ресурс: <https://u.to/jUPmGg>].

самому школьному и известному его определению, дифирамб это песнь Дионису, вдохновенная вином; или лучше, как у Архилоха: «И владыке Дионису дифирамб умею я / Затянуть прекрасноречивый, дух вином воспламенив»¹⁹. Согласно одной из реконструкций греческой религии, дифирамб, дионисийская песнь, есть и сам бог Дионис, — бог экстаза, разрыва, саморасточения, переполнения, саморазрушения²⁰. Не стихия ли этого бога и его образы вдохновили самую вдохновенную и загадочную строфу Гимна? ²¹

Всё, всё, что гибелью грозит,
Для сердца смертного таит
Неизъяснимы наслажденья —
Бессмертья, может быть, залог,
И счастлив тот, кто средь волненья
Их обретать и ведать мог.

Примечательно, какую интерпретацию этой наисложнейшей для перевода строфы предложил в своем поэтическом переложении Владимир Набоков:

All, all such mortal dangers fill
A mortal's heart with a deep thrill
Of wordless rapture that bespeaks
Maybe, immortal life,
And happy is the man who seeks
And tastes them in strife [29, p. 15–16].

Rapture, *англ.* / raptum, *латин.* — не только восторг, экстаз, похищение, но, как свидетельствует 2 послание ап. Павла к Корин-

¹⁹ Archil., fr. 117 Tarditi= 120. Цит. по: Эллинистические поэты в переводах В.В. Вересаева. М., 1963. С. 220. Ср. также: The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics / ed. A. Preminger, T.F. Brogan. Princeton, 1993. P. 300.

²⁰ Приведем развернутую цитату из работы Вяч. Иванова «Дионис и Прадионисийство»: «Бог разрыва, Дионис, <...> приносит в жертву свою божественную полноту и цельность, наполняя собою все формы, чтобы проникнуть их восторгом избыточествующей жизни, переполнения, наконец — иступления; но последнее не может быть долговременным, и от достигнутого этим “выходом из себя”, как временным самоупразднением личности, бесформенного единства, вновь обращает Дионис живые силы к мнимому переживанию раздельного бытия как бы в новых или обновленных личинах, — пока волна дионисийского прилива не смыкает последних граней индивидуальности, погружая ее тайнодействием смерти в беспредельный океан вселенского целого» (Символ. 2015. № 65. С. 220).

²¹ Через ницшеанскую концепцию дионисийства предлагает толковать «Пир во время чумы» и С. Евдокимова [24, p. 136–137].

фьянам, — вознесение на небо²². Этого слова в пушкинском гимне нет, но оно вполне соответствует логике дионисийского дифирамба. Сильная, темная и загадочная (ибо дионисийская по содержанию) фраза и есть, по этой логике, залог бессмертия²³.

Какого бессмертья? — спрашивают в замешательстве ученые комментаторы... Личного бессмертья, предполагают одни. Бессмертия в памяти людей, отвечают другие. «Какого бессмертья? В Боге? В таком соседстве один звук этого слова дик. Залог бессмертья самой природы, самих стихий — и нас, поскольку мы они, она. Строка, если не кощунственная, то явно-языческая», — пишет Цветаева²⁴.

Мы же в этом сценарии *sub specie mortis* отметим существенную модальность: «может быть». Она будет повторена в последних строках следующей финальной — *скандальной!* — строфы.

Итак — хвала тебе, Чума!
Нам не страшна могилы тьма,
Нас не смутит твое призванье,
Бокалы пеним дружно мы
И Девы-Розы пьем дыханье.
Быть может — полное Чумы!

3.

На этой *скандальной* последней строке гимна (не исключено, что Дева-Роза — уचितное обозначение одной из «погибших созданий», «дам полусвета», как говорили в ту эпоху), согласно ремарке Пушкина, входит «старый священник». Отмечено, что как его статус, так и его первые порицающие слова («Безбожный пир, безбожные

²² Ср. в Вульгате: *Scio hominem in Christo ante annos quattuordecim — sive in corpore nescio, sive extra corpus nescio, Deus scit — raptum eiusmodi usque ad tertium caelum* (2 Corinthians 12:2).

²³ Впрочем, возможна и диаметрально противоположная интерпретация, предложенная С.Г. Бочаровым [4, с. 62], обратившимся к статье «О Св. Духе в природе и культуре» (1932) богослова Г. Федотова. Это интерпретация сугубо христианизирующая. В статье Федотова находим следующие примечательные строки: «Есть стихии, свободные по преимуществу — и в своей свободе грозные для человека. Замечательно, что явления Св. Духа нередко связаны с бурным действием именно этих стихий, ветра и огня. <...> Где сильнее всего напряжение жизни, там ближе всего и смерть: в буре, в огне и в любви. Растворение личности в стихии есть ее духовная смерть. То, что смерть эта предворяется бурным напряжением силы, восторгом и чувством освобождения, указывает на изначальную божественную силу жизни, которая сохраняет следы своей божественности и в распаде и в тлене стихий. Стихии смертельные для человека остаются прекраснейшей ризой Божества» (Путь. (Париж). 1932. № 35 (сентябрь). С. 5, 7 [электронный ресурс: <https://u.to/mbA3Gw>]).

²⁴ Современные записки. (Париж). 1932. № 50. С. 307.

безумцы!», стих 174) соответствуют статусу и словам пророчицы и жрицы Диотимы у Платона (201e)²⁵. Начинается вторая часть Пира — конфликт / скандал / диспут между пирующими и Священником. Дальнейшее истолкование «Пира» упирается в решение вопроса: кто из них прав?

Оставим в стороне веер ответов на этот вопрос. Остановимся на остро субъективной, но тем и примечательной реплике Цветаевой:

Гений Пушкина в том, что он противовеса Вальсингамову гимну, противоядия Чуме — молитвы — не дал. Тогда бы вещь оказалась в состоянии равновесия, как мы — удовлетворенности, от чего добра бы не прибыло.

И далее всегда мятежная, всегда отрицающая привычные нормы и истины Цветаева прибавляет:

Священник в Пире говорит по долгу службы, и мы не только ничего не чувствуем, но и не слушаем, зная заранее, что он скажет²⁶.

С последним замечанием трудно согласиться. Да, Вальсингам не тронулся с места при напоминании о матери, вззирающей с небес на сына «в пиру разврата». Но на следующую реплику Священника: «Матильды чистый дух тебя зовет!» — Вальсингам впервые *встает* (ремарка Пушкина) и совсем в ином регистре отвечает:

Клянись же мне, с поднятой к небесам
Увядавшей, бледною рукой, — оставить
В гробу навек умолкнувшее имя!
О, если б от очей ее бессмертных
Скрыть это зрелище!.....

Где я? Святое чадю света! вижу
Тебя я там, куда мой падший дух
Не досягнет уже ...

²⁵ Отмечено в работе Е.В. Абдуллаева: [2, с. 201]. Между прочим, само имя Диотимы из Мантиней в переводе означает «Страх господень из Пророкограда».

²⁶ Современные записки. (Париж). 1932. № 50. С. 308.

Избежать произвольных толкований вновь помогает сравнение с текстом Вильсона. Последние строки реплики Председателя у него звучат так:

— O holy child of light,
I see thee sitting where my fallen nature
Can never hope to soar!

(я вижу, ты восседаешь там, куда моя греховная природа / Никогда не вознадеется воспарить)

В русском стихе внешне незначительный, минималистский, но существенный сдвиг по сравнению с английским оригиналом. У Пушкина герой удостоен созерцать трансцендентное видение. Пушкин решительно отбросил следующую романтическую богоборческую реплику у Вильсона, достойную байронического героя:

Most glorious star!
Thou art the spirit of that bright Innocent!
And there thou shinest with upbraiding beauty
On him whose soul hath thrown at last away
Not the hope only but the wish of Heaven.

(Дивная звезда! / Ты есть душа той светлой Непорочности!
И оттуда твоя красота с укором освещает / Того, чья душа отбросила
в конце концов / не только надежду, но и надежду Рая Небесного)

То есть в этой пушкинской строфе Вальсингам визионер — и никак не богоотступник, не богоборец.

Следуют последние реплики. Священник еще раз настаивает, чтобы председатель покинул Пир:

Председатель

Отец мой, ради Бога,
Оставь меня.

Священник

Спаси тебя Господь;
Прости, мой сын

[18, с. 174].

Г.А.В. Траугот. Иллюстрация к «Пире во время чумы». Февраль 2021

В этих строках значительно каждое слово и каждый оттенок. Вновь сопоставим их с английским оригиналом:

Master of revels

O holy father! Go.
For mercy's sake, leave me to my despair.

Priest

Heaven pity my dear son. Farewell! farewell!

(О, святой отец, уходи / Милости ради, оставь меня с моим отчаянием // Да сжалится небо над моим дорогим сыном. Прощай! прощай!)

Последние реплики, расходящиеся с английским оригиналом, необыкновенно важны для понимания всего пушкинского текста. В отличие от поэмы Вильсона, на устах Вальсингама у Пушкина — при этом впервые — появляется имя Бога. Еще более удивительны непосредственно предшествующие два слова Председателя: «Отец мой» (у Вильсона иначе: O holy father! go / For mercy's sake, leave me to my despair), что означает признание себя сыном церкви. Подтверждение этого находим в последней реплике священника: «мой сын». Но предшествует этим двум словам глагол «прости». Русское «прощай» в отличие от однозначного Farewell! обладает еще и вторым значением (сохраненным и в религиозном регистре современного языка) — просьбу прощения, признание своей неправоты. Священник уходит. Пир продолжается, но — следует оригинальная ремарка Пушкина, у Вильсона ее нет — «Пир продолжается. Председатель остается погружен в глубокую задумчивость».

Как интерпретировать пушкинский финал?

По толкованию Ю. Лотмана, пьеса завершается примирением антагонистов, «признанием права каждого идти своим путем в соответствии со своей природой и своей правдой» [11, с. 144].

Приводится ли тем самым пушкинский Пир — воспользуемся тут словами Цветаевой — «в состояние равновесия», гармонизируется ли диссонанс в ассонанс? Скорее всего, нет: у священника и у поэта-председателя — у каждого из них своя правда, своя истина; действительно, на протяжении Пира они несколько раз решительно меняли свои позиции. Но Вальсингам и Священник больше не встретятся, не сойдутся вновь.

Противоречие неразрешимо. Финальное «прости» — может быть намеком на трагическое очищение, которое происходит через сострадание. В силу этого пушкинский текст по праву надлежит причислить к жанру трагедии. Но — трагедии неоконченной, не «уравновешенной»: трагедия основана на невозможности для человека дать ответ на вопрос «Что есть истина?»²⁷ Эта незаконченность и неуравновешенность подчеркнуты ритмом последней строки: шестистопный ямб «Пира» знаменательно оборван на второй стопе: точно так же на второй стопе оборвана незаконченная реплика Друга в «Герое», вслед за которой следует многоточие.

Описав круг, мы вернулись к пушкинскому «Герою», предваряемому евангельским эпиграфом — «Что есть истина?».

Литература

1. А.С. Пушкин: Болдинские рукописи 1830 года: в 3 т. СПб.: Альфарет, 2009.
2. Абдуллаев Е.В. «На пире Платона во время чумы...». Об одном платоновском сюжете в русской литературе 1830–1930-х годов // Вопросы литературы. 2007. № 2. С. 189–209.
3. Альтман М.С. Разговоры с Вячеславом Ивановым / сост., подгот. текстов В.А. Дымшица и К.Ю. Лаппо-Данилевского. СПб.: Инапресс, 1995. 368 с.
4. Бочаров С. Генетическая память литературы. М.: РГГУ, 2012. 341 с.
5. Васильев К.Г., Сегал А.Е. История эпидемий в России. М.: Гос. изд-во медицинской литературы, 1960. 397 с.
6. Вишарайнен М.Н. «Маленькие трагедии» // Пушкинская энциклопедия. Произведения. СПб.: Нестор-История, 2017. Вып. 3: Л–О. С. 24–68.
7. Громбах С.М. Пушкин и медицина его времени. М.: Медицина, 1989. 272 с.
8. Долинин А. Пушкин и Англия: цикл статей. М.: Новое литературное обозрение, 2007. 280 с.
9. Жолковский А.К. Откуда эта Диотима? (Заметки о «Лете» Пастернака) // URL: <https://u.to/LbA3Gw> (дата обращения: 28.03.2021).
10. Кацнельбоген А.Г. Общественная медицина в России: вторая половина XVIII – начало XIX века. Волгоград: Перемена, 1994. 138 с.
11. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. М.: Языки русской культуры, 1996. 464 с.
12. Лотман Ю.М. Из размышлений над творческой эволюцией Пушкина (1830 год) // Лотман Ю.М. Пушкин. СПб.: Искусство-СПб., 1995. С. 300–316.
13. Н.Н. [Ю.Л. Сидяков?] «Апокалипсическая песнь» Пушкина (Опыт истолкования стихотворения «Герой») // Русская литература. 1995. № 1. С. 93–122.
14. Пильщиков И.А. Батюшков и литература Италии: филологические разыскания. М.: Языки славянской культуры, 2003. 314 с.

²⁷ Ср.: «The confrontation between the religion of the priest and the “religion” of Walsingham is not resolved. Tragedy is conceived not as deviation of the norm but as the instability of the norm, as the man’s inability to determine “What is truth?”» [24, p. 137].

15. «Пир — это лучший образ счастья». Образы трапезы в богословии и культуре. М.: ББИ, 2016. 264 с.
16. Полякова С. «Декамерон»: о возможности любви на самоизоляции // Логос. 2021. № 2 (141). С. 143–178.
17. Пушкин А.С. Полн. собр. соч.: в 10 т. М.: Наука, 1965. Т. 10: Письма. 904 с.
18. Пушкин А.С. Полн. собр. соч.: в 20 т. СПб.: Наука, 2009. Т. 7: Драматические произведения. 1070 с.
19. Рабинович Е.Г. «Пир» Платона и «Пир во время чумы» Пушкина // Античность и современность. К 80-летию Ф.А. Петровского. М.: Наука, 1972. С. 457–470.
20. Регеци И., Рудакова С.В. Между жизнью и смертью. 2. («Маленькая трагедия» А.С. Пушкина «Пир во время чумы» в контексте «Пира» Платона) // Libri Magistri. 2019. № 3 (9). С. 66–79.
21. Седакова О. Пир любви на «шестьдесят пятом километре», или Иерусалим без Афин // Русские пиры. СПб.: Альманах «Канун», 1998. С. 353–365.
22. Седакова О.А. Церковнославянско-русские паронимы: материалы к словарю. М.: Греко-латинский кабинет Ю.А. Шичалина, 2005. 430 с.
23. Яковлев Н.В. Об источниках «Пира во время чумы». (Материалы и наблюдения) // Пушкинский сборник памяти проф. С.А. Венгерова. (Пушкинист. IV). М.; Пг.: Госиздат, 1922. С. 93–170.
24. Evdokimova S. The anatomy of the Modern Self in “The Little Tragedies” // Alexander Pushkin's Little Tragedies: The Poetics of Brevity. Madison: Wisconsin University Press, 2003. P. 106–143.
25. Evdokimova S. Pushkin's Historical Imagination. Yale university press, 1999. 320 p.
26. Gutkin I. The Dichotomy between Flesh and Spirit: Plato's Symposium in Anna Karenina // In the shade of the Giant: Essays on Tolstoy / ed. H. McLean. Berkeley, 1989. P. 84–99.
27. Kupensky N. “Don't Steal Rolls”: Tolstoy's Symposium on Love, Literature, Women, and Wine // The Comparative Humanities Review. 2008. Vol. 2. P. 93–103.
28. Murray Oswin. The Symposium: Drinking Greek Style. Essays on Greek Pleasure. 1983–2017. Oxford: Oxford University Press, 2018. 480 p.
29. Nabokov V. Three Russian Poets. Selections from Pushkin, Lermontov and Tyutchev. New York: New Directions Books, 1944. 37 p.
30. Shishkin A. On the Literary History of the Russian Symposium // Symposium: a Journal of Russian Thought. 1996. № 1. P. 7–17.
31. Ungurianu D. Концепция двух правд у Пушкина и Виньи: Еще раз к вопросу об источниках стихотворения “Герой” // Revue des études slaves. 1998. № 70 (4). P. 815–824.

Research Article

“At Plato’s Feast in Time of Plague”: on Interpretations of Pushkin's “Little Tragedy”

© 2021, Andrei B. Shishkin
University of Salerno, Italy

Abstract: The article attempts to place “A Feast in Time of Plague” by A.S. Pushkin, as well as the immediately preceding poem “Hero” (1830), in an eschatological perspective. The question of possible “pre-texts” of Pushkin's “Feast” is raised; considering the seemingly insignificant shifts of the Russian text relative to the English original, one can come to the conclusion that A.S. Pushkin, as if over the head of J. Wilson, consistently returns to the banquet ritual, reproducing the elements of archaic Dionysianism. The tragic “insoluble contradiction” of the finale of A.S. Pushkin's work is emphasized by the truncated concluding verse: the iambic tetrameter is cut off at the second foot; it is noteworthy that the metric scheme of the ending of the poem “Hero” is the same.

Keywords: A.S. Pushkin, Vl. Nabokov, Viach. Ivanov, M. Tsvetaeva, genre of symposium, tragedy, pandemic.

Information about the author: Andrei B. Shishkin – Professor of Slavic Studies, University of Salerno, Via Giovanni Paolo II, 132 – 84084 Fisciano (SA), Italy. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8762-7791>. E-mail: chickine@gmail.com.

For citation: Shishkin, A.B. “At Plato’s Feast in Time of Plague”: on Interpretations of A.S. Pushkin’s “Little Tragedy”. *Literaturnyi fakt*, no. 2 (20), 2021, pp. 216–237. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-216-237>

References

1. A.S. Pushkin: *Boldinskie rukopisi 1830 goda: v 3 t.* [A.S. Pushkin: *Boldino Manuscripts of 1830: in 3 vols.*]. St. Petersburg, Al'faret Publ., 2009. (In Russ.)
2. Abdullaev, E.V. “Na pire Platona vo vremia chumy...”. Ob odnom platonovskom siuzhete v russkoi literature 1830–1930-kh godov” [“At Plato’s feast in Time of Plague ...”. On a Platonic Plot in Russian Literature of the 1830s–1930s”]. *Voprosy literatury*, no. 2, 2007, pp. 189–209. (In Russ.)
3. Al'tman, M.S. *Razgovory s Viacheslavom Ivanovym* [Conversations with Vyacheslav Ivanov], comp., text prep. by V.A. Dymshits and K.Iu. Lappo-Danilevsky. St. Petersburg, Inapress Publ., 1995. 368 p. (In Russ.)
4. Bocharov, S. *Geneticheskaiia pamiat' literatury* [Genetic Memory of Literature]. Moscow, RGGU Publ., 2012. 341 p. (In Russ.)
5. Vasil'ev, K.G., Segal, A.E. *Istoriia epidemii v Rossii* [History of Epidemics in Russia]. Moscow, Gosudarstvennoe izdatel'stvo meditsinskoi literatury Publ., 1960. 397 p. (In Russ.)

6. Virolainen, M.N. "Malen'kie tragedii" ["Little Tragedies"]. *Pushkinskaia entsiklopediia. Proizvedeniia* [Pushkin Encyclopedia. Works], issue 3: L–O. St. Petersburg, Nestor-Istoriia Publ., 2017, pp. 24–68. (In Russ.)
7. Grombakh, S.M. *Pushkin i meditsina ego vremeni* [Pushkin and the Medicine of His Time]. Moscow, Meditsina Publ., 1989. 272 p. (In Russ.)
8. Dolinin, A. *Pushkin i Angliia: tsikl statei* [Pushkin and England: a Series of Articles]. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2007. 280 p. (In Russ.)
9. Zholkovskii, A.K. "Otkuda eta Diotima? (Zametki o 'Lete' Pasternaka)" ["Where Does This Diotima Come From? (Notes on Pasternak's 'Summer')"]. Available at: <https://u.to/LbA3Gw> (Accessed 28 March 2021). (In Russ.)
10. Katsnel'bogen, A.G. *Obshchestvennaia meditsina v Rossii: vtoraiia polovina XVIII – nachalo XIX veka* [Public Medicine in Russia: the Second Half of the 18th – Early 19th Centuries]. Volgograd, Peremena Publ., 1994. 138 p. (In Russ.)
11. Lotman, Iu.M. *Vnutri mysliazhchikh mirov* [Inside Thinking Worlds]. Moscow, Iazyki russkoi kul'tury Publ., 1996. 464 p. (In Russ.)
12. Lotman, Iu.M. "Iz razmyshlenii nad tvorcheskoi evoliutsiei Pushkina (1830 god)" ["From Reflections on Pushkin's Creative Evolution (1830)"]. Lotman, Iu.M. *Pushkin* [Pushkin]. St. Petersburg, Iskusstvo-SPb. Publ., 1995, pp. 300–316. (In Russ.)
13. N.N. [Iu.L. Sidiakov?] "'Apokalipsicheskaia pesn' Pushkina (Opyt istolkovaniia stikhotvoreniia 'Geroi')" ["'Apocalyptic Song' by Pushkin (Attempt of the interpretation of the poem 'Hero')"]. *Russkaia literatura*, no. 1, 1995, pp. 93–122. (In Russ.)
14. Pil'shchikov, I.A. *Batiushkov i literatura Italii: filologicheskie razyskaniia* [Batyushkov and Italian Literature: Philological Research]. Moscow, Iazyki slavianskoi kul'tury Publ., 2003. 314 p. (In Russ.)
15. "Pir — eto luchshii obraz schast'ia". *Obrazy trapezy v bogoslovii i kul'ture* ["A Feast is the Best Image of Happiness." *Images of a Meal in Theology and Culture*]. Moscow, BBI Publ., 2016. 264 p. (In Russ.)
16. Poliakova, S. "'Dekameron': o vozmozhnosti liubvi na samoizolatsii" ["'Decameron': on the Possibility of Love in Self-isolation"]. *Logos*, no. 2 (141), 2021, pp. 143–178. (In Russ.)
17. Pushkin, A.S. *Polnoe sobranie sochinenii: v 10 t.* [Complete Works: in 10 vols.], vol. 10: Pis'ma [Letters]. Moscow, Nauka Publ., 1965. 904 p. (In Russ.)
18. Pushkin, A.S. *Polnoe sobranie sochinenii: v 20 t.* [Complete Works: in 20 vols.], vol. 7: Dramaticheskie proizvedeniia [Dramatic Works]. St. Petersburg, Nauka Publ., 2009. 1070 p. (In Russ.)
19. Rabinovich, E.G. "'Pir' Platona i 'Pir vo vremia chumy' Pushkina" ["'Symposium' by Plato and 'A Feast in Time of Plague' by Pushkin"]. *Antichnost' i sovremennost'. K 80-letiiu F.A. Petrovskogo* [Antiquity and Modernity. To the 80th Anniversary of F.A. Petrovsky]. Moscow, Nauka Publ., 1972, pp. 457–470. (In Russ.)
20. Regetsii, I., Rudakova, S.V. "Mezhdzhu zhizn'iu i smert'iu. 2. ('Malen'kaia tragediia' A.S. Pushkina 'Pir vo vremia chumy' v kontekste 'Pira' Platona)" ["Between Life and Death. 2. ('Little Tragedy' 'A Feast in Time of Plague' by A.S. Pushkin in the Context of Plato's 'Symposium')"]. *Libri Magistri*, no. 3 (9), 2019, pp. 66–79. (In Russ.)
21. Sedakova, O. "Pir liubvi na 'shest'desiat piatom kilometre', ili Ierusalim bez Afin" ["A Feast of Love on the 'Sixty-Fifth Kilometer', or Jerusalem Without Athens"]. *Russkie piry* [Russian Feasts]. St. Petersburg, Al'manakh "Kanun" Publ., 1998, pp. 353–365. (In Russ.)

22. Sedakova, O.A. *Tserkovnoslaviansko-russkie paronymy: materialy k slovari* [Church Slavonic – Russian Paronyms: Materials for the Dictionary]. Moscow, Greko-latinskii kabinet Iu.A. Shichalina Publ., 2005. 430 p. (In Russ.)
23. Iakovlev, N.V. “Ob istochnikakh ‘Pira vo vremia chumy’. (Materialy i nabludeniia)” [“On the Sources of ‘A Feast in Time of Plague’ (Materials and Observations)”]. *Pushkinskii sbornik pamiati prof. S.A. Vengerova. (Pushkinist. IV)* [Pushkin Collection in Memory of prof. S.A. Vengerov. (Pushkinist. IV)]. Moscow, Petrograd, Gosizdat Publ., 1922, pp. 93–170. (In Russ.)
24. Evdokimova, S. “The anatomy of the Modern Self in ‘The Little Tragedies’.” *Alexander Pushkin's Little Tragedies: The Poetics of Brevity*. Madison, Wisconsin University Press, 2003, pp. 106–143. (In English)
25. Evdokimova, S. *Pushkin's Historical Imagination*. Yale university press, 1999. 320 p. (In English)
26. Gutkin, I. “The Dichotomy between Flesh and Spirit: Plato’s Symposium in Anna Karenina.” *In the shade of the Giant: Essays on Tolstoy*, ed. H. McLean. Berkeley, 1989, pp. 84–99. (In English)
27. Kupensky, N. “‘Don’t Steal Rolls’: Tolstoy’s Symposium on Love, Literature, Women, and Wine.” *The Comparative Humanities Review*, vol. 2, 2008, pp. 93–103. (In English)
28. Murray, Oswin. *The Symposion: Drinking Greek Style. Essays on Greek Pleasure. 1983–2017*. Oxford, Oxford University Press, 2018. 480 p. (In English)
29. Nabokov, V. *Three Russian Poets. Selections from Pushkin, Lermontov and Tyutchev*. New York, New Directions Books, 1944. 37 p. (In English)
30. Shishkin, A. “On the Literary History of the Russian Symposion.” *Symposion: a Journal of Russian Thought*, no. 1, 1996, pp. 7–17. (In English)
31. Ungurianu, D. “Kontseptsiiia dvukh pravd u Pushkina i Vin'i: Eshche raz k voprosu ob istochnikakh stikhotvoreniia ‘Geroi’.” [“The Concept of Two Truths in Works by Pushkin and Vigny: Revisiting the Sources of the Poem ‘Hero’.”] *Revue des études slaves*, no. 70 (4), 1998, pp. 815–824. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию: 02.04.2021
Одобрена после рецензирования: 30.04.2021
Дата публикации: 25.06.2021

The article was submitted: 02.04.2021
Approved after reviewing: 30.04.2021
Date of publication: 25.06.2021

Произведения Н.В. Гоголя и цензура

© 2021, И.А. Виноградов

Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук,
Москва, Россия

Аннотация: Впервые представлен аналитический обзор всех без исключения цензурных историй произведений Н.В. Гоголя. Воссоздается объективная картина взаимоотношений Гоголя с цензурой. Выводы исследования позволяют с серьезным основанием принципиально иначе судить о вмешательстве цензоров в произведения писателя, в сравнении с теми представлениями, которые без весомых доказательств предлагались литературоведением предшествующего периода. На основании тщательного анализа, с привлечением многочисленных архивных источников, пересматриваются расхожие, стереотипные мнения об исключительно негативной роли цензуры в судьбе Гоголя. Самым весомым отрицательным результатом среди всех цензурных вмешательств в гоголевские произведения оказалась деятельность цензора западнических, оппозиционных правительству взглядов, профессора Петербургского университета, А.В. Никитенко. Именно многочисленные сокращения Никитенко, приятеля В.Г. Белинского, в религиозно-патриотической книге Гоголя «Выбранные места из переписки с друзьями» писатель называл «цензурным убийством». Не менее существенным было вмешательство либерального цензора в тексты «Мертвых душ», «Театрального разъезда после представления новой комедии» и других произведений писателя. Делается вывод, что за исключением этой «интриги» против Гоголя цензора Никитенко, в целом гоголевские тексты встретили в цензуре сравнительно несущественные затруднения.

Ключевые слова: Н.В. Гоголь, биография, творчество писателя, цензура, авторский замысел, поэтика, общественная идеология, история России, духовное наследие.

Информация об авторе: Игорь Алексеевич Виноградов — доктор филологических наук, главный научный сотрудник, Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25 а, 121069 г. Москва, Россия. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-9151-4554>. E-mail: info@imli.ru.

Для цитирования: Виноградов И.А. Произведения Н.В. Гоголя и цензура // Литературный факт. 2021. № 2 (20). С. 238–256. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-238-256>

Автором настоящей статьи недавно завершена работа над монографией «Н.В. Гоголь и цензура. Взаимоотношения художника и власти как ключевая проблема гоголевского наследия». Проведенное исследование позволило сделать целый ряд принципиальных выводов, которые предлагаются в данной статье. Содержание выполненного труда представляет собой исчерпывающий фактографический свод цензурных историй всех без исключения произведений русского классика. Новизна и актуальность монографии сравнительно с предшествующими работами по проблемам цензуры заключается в нескольких важных аспектах. Прежде всего новаторство работы состоит в энциклопедичности исследовательского подхода. С привлечением многочисленных архивных источников составлен комплекс историко-литературных данных, отражающих все явления и проблемы в рамках избранной темы. Актуальность работы обуславливается тем, что к настоящему времени в науке о Гоголе по вопросу о взаимоотношениях писателя с цензурой накоплено обширное количество разрозненных фактов, настоятельно требовавших сравнительного обобщения и осмысления. Актуальность труда определяется также кардинальной постановкой самой проблемы, являющейся в современной науке настоящим «белым пятном». Несмотря на крайнюю, идеологически заостренную «востребованность» в советскую эпоху темы «Гоголь и цензура», оказалось, что за шестьдесят лет по этому вопросу не было написано ни одной книги, не защищено ни одной диссертации. Выводы работы позволяют с серьезным основанием принципиально иначе судить о вмешательстве цензуры в произведения писателя, в сравнении с теми представлениями, которые без весомых доказательств предлагались литературоведением предшествующего периода. К числу таких новых базовых тезисов относится аргументированное заключение о положительных, в большинстве случаев, результатах взаимодействия Гоголя с цензурой, развенчание ошибочных представлений о ее исключительно негативной роли в судьбе писателя, о важности и социальной значимости общественного института цензуры как такового.

Особое внимание в работе уделено отношению к цензурным историям гоголевских произведений самого писателя. Детально прослежено неизменное стремление Гоголя-сатирика соответствовать правительственным начинаниям по укреплению законности и нравственному воспитанию современников. Всесторонне рассмотрена проблема контрастного соотношения между «пастырским», духовно-нравственным обличением Гоголя и неофициальной политической пропагандой его времени, в атмосфере которой происходило,

помимо воли писателя, радикальное искажение смысла его произведений. Выявлены характер и последовательная логика работы конкретных цензоров (более двадцати) с гоголевскими произведениями. Принципиальной особенностью работы является также то, что в ней в каждом проблемном случае цензурной правки детально *объясняется* позиция цензора и мысль Гоголя, встретившая препятствия. Этого нельзя найти в предшествующих гоголеведческих работах, в том числе в академических комментариях.

В числе негативных примеров рассмотрены случаи предвзятости цензуры по отношению к некоторым лояльным замыслам Гоголя. Серьезной проблемой оказалась деятельность двух чиновников цензурного ведомства (петербургского — А.В. Никитенко, и московского — Н.И. Крылова), сыгравших важную, но неоднозначную роль в цензурировании гоголевских текстов. Вопреки занимаемой должности, эти цензоры придерживались оппозиционных взглядов и своим цензурным вмешательством намеренно приглушали религиозный и патриотический пафос сочинений писателя, чем предвосхитили в XIX в. будущий диктат в отношении к этой стороне гоголевского наследия советской цензуры. Прежде всего это касается цензора Никитенко, от неумеренных сокращений которого пострадали при подготовке к печати несколько важнейших произведений Гоголя: «Мертвые души», «Театральный разъезд...», «Выбранные места из переписки с друзьями» и др.

За исключением этой «интриги» цензоров оппозиционного лагеря против Гоголя, в целом можно говорить о сравнительно несущественных затруднениях, которое встретили гоголевские тексты в цензуре. Чтобы сделать этот аргументированный вывод, понадобилось преодолеть целый ряд расхожих, стереотипных, лишенных фактических оснований идеологизированных представлений, проанализировать обширный материал самого разнообразного характера. Вопреки заявлениям В.Г. Белинского, приятеля Никитенко, об «измене» Гоголя в последний период творчества прежним — будто бы противоправительственным — настроениям, всестороннее исследование о роли государственной литературной политики в гоголевском становлении и развитии многократно подтверждает настоятельные заверения самого писателя о неизменности и непротиворечивом идейном единстве его творческого пути. Устанавливается, что собственная, внутренняя «самоцензура» была для Гоголя как художника-христианина гораздо более важной, чем внешняя, она формировала сам его писательский облик как обличителя «пошлости» и духовной мертвенности, прежде всего в собственной душе.

Безусловно, само существование цензуры наложило существенный отпечаток на творчество Гоголя, сообщив его произведениям отчасти иносказательный стиль и «полу-эзопов» язык. Наряду с проблемой многозначности художественного образа как такового, сложности восприятия и понимания гоголевских произведений кроются отчасти и в этом обстоятельстве. Можно только догадываться, какими бы вышли из-под пера Гоголя его создания, не будь у писателя постоянной оглядки на возможное недопонимание или даже порой предвзятое отношение к его сочинениям подозрительного цензурного ведомства, т. е. пиши он открыто то, что думает. В определенной мере именно цензурные условия послужили тому, что в произведениях Гоголя либерально настроенные современники стали искать те смыслы, какие сам писатель в них никогда не вкладывал. Цензурный контроль невольно, но определенно провоцировал восприятие художественных произведений в оппозиционном духе. В полной мере эта «провокативная» роль запретительных мер, — являвшаяся помимо воли представителей цензуры и даже вопреки их усилиям, сказалась на восприятии гоголевского творчества.

Эту противоречивую, с негативными результатами историю, случавшуюся с гоголевскими произведениями, хорошо понимал сам их создатель. Гоголь неоднократно подчеркивал необходимость доверия со стороны правительства к любому подданному в государстве, в том числе к писателю. Автор «Ревизора» указывал, что, вопреки цели, преследуемой той или иной «ревизией», проверкой, цензурным преследованием, эти меры приводят подчас к иным результатам — прямо противоположным тем, какими они мотивировались. Гоголь ставил под сомнение мысль об исключительном значении в деле гражданского устройства законнических, полицейских мер — мер внешней государственной «ревизии», отнимающей «доверье к благодородию человека» [8, т. VI, с. 144], подменяющей и вытесняющей собой нравственное образование общества. В отдельном наброске он писал: «Нет, власть, действуй прямо. Укажи нам всем долг наш, но не связывая в то же время и рук наших и не бесчесть нас обидным подозреньем. Говори с нами благородным голосом, и будет благороден ответ» [8, т. VI, с. 406].

Показательно, что вполне «по-гоголевски» — с мыслью о воскрешении «мертвых душ» подчиненных и сознанием необходимости пробуждения в человеке памяти о «небесном гражданстве» — поступал, в частности, будучи на посту генерал-губернатора, во время своих «ревизий», близкий друг Гоголя, граф А.П. Толстой, впоследствии обер-прокурор Святейшего Синода. По воспоминаниям А.О. Смир-

новой, «раз он поехал в уездный город и пошел в уездный суд, вошел туда, помолился пред образом и сказал испуганным чиновникам, что у них страшный беспорядок. “Снимите-ка мне ваш образ! О, да он весь загажен мухами! Подайте мел, я вам покажу, как чистят ризу”. Он вычистил его, перекрестился и поставил его в углу. “Я вам изменю киоту, за стеклом мухи не заберутся, и вы молитесь; все у вас будет в порядке”. Ничего не смотрел, к великой радости оторопелых чиновников; и с чем приехал, с тем уехал и, возвратившись, рассказал жене, что все там в порядке». «Я думаю, — добавляла А.О. Смирнова, — что такие губернаторы лучше тех, которые все принимают en sérieux¹ и всякое лыко в строку» [15, с. 226].

До конца жизни Гоголь продолжал размышлять над проблемами, поднятыми им в «Ревизоре». Даже незадолго до смерти, осенью 1851 г., он устраивал авторское чтение своей комедии для московских актеров. Его не оставляла мысль о возможности не полицейской, но *нравственной* «ревизии» для русского общества.

Закономерно, что в числе проблем, поставленных в «Ревизоре», в поле зрения Гоголя постоянно находились те, что порождались деятельностью одного из правительственных надзорных органов — государственной цензуры. Одним из явлений, оказавших существенное влияние на прохождение в цензуре гоголевских произведений, стало постепенное проникновение в служащие цензурного ведомства представителей либеральной партии (кроме упомянутых Н.И. Крылова и А.В. Никитенко, здесь можно назвать цензоров М.Т. Каченовского, О.И. Сенковского, Е.И. Ольдекопа, С.Н. Глинку, Л.Л. Штюмерера и др.). Вследствие этого явления усилия правительства по установлению надлежащего порядка и необходимого контроля за печатью оказывались непоследовательными и не достаточно результативными — именно по причине появления на цензурных постах представителей оппозиционной к правительству партии. При этом «провокативные» следствия от деятельности таких цензоров становились еще более пагубными. С одной стороны, это происходило вследствие повышенной, *показной* строгости, которую, доказывая свою лояльность, демонстрировали перед начальством либеральные цензоры, с другой, — результативность цензуры в противостоянии антигосударственным веяниям закономерно снижалась из-за попустительства тех же цензоров в сколько-нибудь возможных, без ущерба для их служебной карьеры других случаях, которые

¹ всерьез (*фр.*)

представлялись удобными для пропаганды в печати оппозиционных взглядов.

Не менее очевидна и другая значимая сторона проблемы. Решение новых стратегических задач, стоящих перед современностью, политическое и духовное обновление современной России связаны с кардинальными процессами в гуманитарной науке. Совершается справедливая реабилитация жертв массовых политических репрессий, канонизация десятков тысяч новомучеников и исповедников Российских, осуществляется глубокая научная ревизия истории страны в целом. Продолжается также, хотя в значительной мере находится еще в становлении, выработка новой научной концепции отечественной словесности XIX–XX вв., задача создания которой встала перед российской наукой в начале 1990-х гг. Наряду с этими процессами, в аналогичной политической реабилитации насущно нуждается и российская цензура. При всех недостатках цензурного ведомства XIX в., освещению которых уделяла исключительное внимание предшествующая радикальная критика, российская цензура тем не менее всегда стояла на переднем плане борьбы с теми негативными процессами, которые получили развитие в последующем, XX в., с формированием атеистических идеологий и широкими манипуляциями общественным мнением. Можно с достаточным основанием утверждать, что именно отечественная цензура XIX в., светская и духовная, боролась с теми негативными процессами, которые породили катастрофические катаклизмы XX в. — революцию и господство агрессивной атеистической идеологии в России, а спустя несколько лет — Вторую мировую войну. Появление новых учений, не сдерживаемых охранительными для человечества христианскими ценностями, явилась главной причиной деградирующих тенденций истекшей эпохи. Пастор Морис Фукс, бывший охранник Роберта Джексона, главного обвинителя военных преступников на Нюрнбергском процессе со стороны США, замечал: «Люди, способные творить зло и подчиняться злу, есть всегда и везде. Нужно не дать им объединиться, как это произошло в гитлеровской Германии, не дать злу вырваться на свободу» [10, с. 48]. В историческом следовании России традиционным ценностям, в самоотверженном подвиге ее воинов на полях сражений и в стоянии до крови ее новомучеников в духовной брани «русский народ продемонстрировал миру великую победу над силами мирового зла» [11, с. 153]. Необходимость для любого времени мер социальной защиты, в том числе мер цензурных, в доказательствах не нуждается. Ради воссоздания объективной исторической картины предвзятые представления о роли цензуры

в XIX в., сложившиеся в советскую эпоху, нуждаются ныне в существенном пересмотре.

Сложность и многообразие проблем, которыми отмечена в обществе деятельность цензуры, в полной мере нашли отражение в цензурных историях гоголевских произведений. Хотя, очевидно, что останется навсегда неизвестным, как бы Гоголь написал свои произведения — «в какой форме» [14, с. 370] высказал свои мысли, не будь цензуры, т. е. если бы ему не приходилось постоянно соотносить свою деятельность с охранительными институтами общества и государства, тем не менее содержание гоголевских произведений, изучение сути взглядов Гоголя как христианского писателя, дают достаточные основания утверждать, что принципиального разлада между его мировоззрением и традиционной общественной и официальной идеологией не существовало. «Идеология» собственной, гоголевской самоцензуры не только совпадала с идеологией правительственной цензуры, но порой опережала последнюю, была строже официальных ограничительных мер. Более того. Самоцензура отнюдь не являлась вынужденной оглядкой писателя на внешние запретительные меры, но выступала одним из основополагающих принципов гоголевской поэтики. «Внутренняя цензура» Гоголя не только не была препятствием для самовыражения художника, но составляла одну из коренных, принципиальных особенностей гоголевского творчества. Исходя из общего святоотеческого представления о падшести человеческой природы, духовная оценочная «автоцензура» Гоголя придавала почерпнутым им из собственной души образам по преимуществу критический, сатирический характер². Отношение Гоголя к негативным частным и общественным явлениям наглядно передавалось через его сатиру и объективно совпадало с направлением деятельности правительства по искоренению тех же недостатков и пороков, общего и личного характера, в масштабе всей страны³.

Как уже отмечалось, Гоголь скептически относился к мысли о возможности исправить мир с помощью всевозможных внешних «ревизий» — от полицейского государственного надзора до революционной «чистки». «А вы думаете, легко воров выгнать? — обращался он в конце жизни к последователям Белинского. — Царь, который только и думает о том, как их выгнать, да и тот не может, — Царь, у которого и войско, и вся сила есть. Как же вы хотите, без всякой

² См. подробнее: [5].

³ О серьезной, многосторонней ориентации Гоголя на протяжении всего его творческого пути на правительственную и церковную законотворческую деятельность см.: [4; 2].

силы и власти, это сделать? Что спяна передушите всех, думаете поправить? Думаете, лучше будет погибнуть? Те, которых шеи потолще, останутся. Что, те святые, что ль? Еще больше станут допекать друг друга» [8, т. IX, с. 705].

В статье «Занимающему важное место», написанной в результате бесед с упомянутым графом А.П. Толстым, Гоголь писал: «Вы очень хорошо знаете, что приставить нового чиновника для того, чтобы ограничить прежнего в его воровстве, значит сделать двух воров наместо одного. Да и вообще система ограничения — самая мелочная система. <...> Эта <...> система <...> могла образоваться только в государствах колониальных, которые составились из народа всякого сброда, не имеющего национальной целизны и духа народного, где неизвестны ни самоотвержение, ни благородство, а только одни корыстные личные выгоды» [8, т. VI, с. 144].

Имея в виду проправительственные и церковно ориентированные намерения Гоголя, следует со всей определенностью подчеркнуть, что прохождение его произведений в цензуре встречало препятствия преимущественно либо вследствие недостаточного понимания тем или иным цензором авторского замысла, из предвзятого цензорского недоверия к писателю, либо из сознательного противодействия религиозно-консервативному направлению деятельности Гоголя со стороны цензоров, придерживавшихся, вопреки своей служебной должности, противоположных, либерально-оппозиционных взглядов.

Именно к такому «подвоху» со стороны правительственной цензуры Гоголь был «не готов», на идеологическое давление на его произведения с *этой* стороны не рассчитывал. Чем более откровенным, в духе самого правительства и Церкви, оказывалось то или иное гоголевское сочинение, тем большее затаенное сопротивление встречало оно в цензуре со стороны *противоправительственной* партии. В этом — принципиальное отличие Гоголя от писателя либерального или оппозиционного толка. Произведения последнего, при определенном умении маскировать свои взгляды, излагать их иносказательно, в принципе могут получить одобрение самой взыскательной цензуры. Особенность Гоголя — не только как создателя «Выбранных мест из переписки с друзьями», но и других произведений, — заключается в том, что своим содержанием его сочинения не только не являются противоправительственными, нуждающимися в охранительных, превентивных мерах, но, напротив, своим органичным соответствием важнейшим государственным интересам и установлениям Церкви очень часто обличали субъективный либерализм чиновника, занимавшего пост правительственного цензора.

Фактические выводы, полученные в результате изучения всех цензурных историй гоголевских произведений, начиная с самых ранних, кончая итоговыми, состоят в следующем.

1. Минимальным, едва угадываемым было цензурное вмешательство в первых произведениях Гоголя, появившихся в печати, — поэме «Ганц Кюхельгартен» и стихотворении «Италия».

2. Лишь редакторскими исправлениями ограничилось, по-видимому, появление в печати первой повести Гоголя «Бисаврюк, или Вечер накануне Ивана Купала», опубликованной в 1830 г. в «славянофильском» журнале П.П. Свиньина «Отечественные Записки».

3. Очевидно, не коснулась рука цензора целого ряда документов и фольклорных материалов по истории Малороссии, подготовленных Гоголем в том же 1830 г. для журнала Свиньина, включая статью «О прежних правах, вольностях и преимуществах Малороссии». При предвзятом подходе эта статья, — по-видимому, составленная Гоголем, — вполне могла быть истолкована как «сепаратистская». В свое время за «прощение» аналогичного содержания Императрица Екатерина II отстранила графа К.Г. Разумовского от должности гетмана Войска Запорожского. Сам Гоголь, однако, всегда мыслил Украину в составе Руси — России — Российской Империи. В одной из своих лекций по истории он замечал: «Царь Алексей Михайлович возвратил от Польши похищенные ею Малороссийские провинции» [8, т. VIII, с. 96].

4. Нет свидетельств цензурного вмешательства в произведения Гоголя, напечатанные в конце 1830 — начале 1831 г. в альманахе барона А.А. Дельвига «Северные Цветы на 1831 год» («Глава из исторического романа»), а также в «Литературной Газете» О.М. Сомова («Страшный кабан», «Несколько мыслей о преподавании детям Географии», «Женщина»).

5. Терпимым и даже весьма благожелательным было отношение цензуры к первому гоголевскому циклу «Вечера на хуторе близ Диканьки» (1831–1832). Обоснования конъектур, предложенных позднее советскими и постсоветскими издателями гоголевских сочинений в повестях этого сборника, в большинстве своем носят надуманный, произвольный характер.

6. Согласно сохранившимся свидетельствам, обстоятельствами цензурного характера объясняется остановка работы Гоголя в 1832–1833 г. по крайней мере над двумя произведениями — повестью «Пракча» (отличавшейся «бесцеремонностью и двусмысленностью выражений» [1, с. 764]) и комедией «Владимир 3-ей степени» (в которой Гоголь хотел «обнять» «слишком много» [13, с. 528]). К этому

же кризисному в жизни писателя периоду относится еще целый ряд незавершенных произведений: оставленный роман «Гетьман», повести «Страшная рука», «Дождь» и др.

Прекращение работы над перечисленными произведениями, по причинам цензурного и творческого характера, не означало, однако, неуспеха Гоголя в реализации складывавшихся тогда авторских замыслов и окончательного отказа от занимавших его тем. Спустя некоторое время в «Отрывке из письма, писанного автором вскоре после первого представления “Ревизора” к одному литератору» Гоголь замечал: «Таланта не остановят ему указанные границы, как не остановят реку гранитные берега: напротив, вошедши в них, она быстрее и полнее движет свои волны» [8, т. III/IV, с. 306]. Тогда же, действуя по принципу «тех же шей, да пожизне влей» [8, т. XIV, с. 129, 217], писатель довел до печати содержание «Владимира 3-ей степени» не только в драматических отрывках, взятых непосредственно из этой пьесы, — «Утро чиновника», «Тяжба», «Лакейская», «Сцены из светской жизни» (или «Отрывок»), — но и в целом ряде других произведений: в «Записках сумасшедшего», «Ревизоре», «Мертвых душах», «Шинели». Во всех этих сочинениях Гоголь продолжил обличение чиновничества, не исполняющего свой служебный долг, предпринятое впервые во «Владимире 3-ей степени».

Аналогичный характер носила история дальнейшего творческого переосмысления повести «Пращка». Как и «Владимир 3-ей степени», эта повесть тоже носила подцензурный и одновременно проправительственный характер. Она была связана с целым рядом правительственных законов и указов о распутстве. От публикации этого несохранившегося произведения Гоголь отказался после частного обсуждения ее с цензором В.Н. Семеновым. По-видимому, отказ объяснялся чрезмерной фривольностью самой темы, затронутой в повести. Тем не менее поднятую в «Пращке» тему Гоголь также не оставил, воплотив ее впоследствии в «Невском проспекте», «Носе» и «Женитьбе».

Сходным образом тема «Страшной руки» впоследствии была реализована Гоголем в «Невском проспекте», «Носе», «Шинели»; тема «Дождя» — в «Невском проспекте» и «Записках сумасшедшего»; содержание «Гетьмана» и «Кровавого бандуриста» — в «Тарасе Бульбе» и «Вии». Неодолимым препятствием для гоголевских замыслов 1832–1833 гг. цензурные ограничения не стали.

7. В 1832–1834 гг. Гоголь с воодушевлением воспринял обнаруженную новым министром народного просвещения С.С. Уваровым программу образования на традиционных началах Православия,

Самодержавия, Народности — и вследствие этого предпринял шаги к активному сближению с министром. Сотрудничество с Уваровым, председателем Главного управления цензуры, главным «цензором» тогдашней эпохи, казалось, в частности, в том, что в 1834 г. в основном министром «Журнале Миинистерства Народного Просвещения» появились четыре статьи Гоголя: «План преподавания всеобщей истории», «Отрывок из Истории Малороссии», «О малороссийских песнях», «О Средних веках». В цензурном отношении эти статьи оказались вполне лояльными.

8. Вмешательство цензуры в гоголевские произведения на протяжении всей жизни писателя можно было бы оценить в целом как сравнительно незначительное, если бы не та немалая, точнее сказать, самая весомая среди всех других цензоров роль, которую сыграл в цензурировании текстов Гоголя один из тогдашних либеральных чиновников цензурного ведомства, профессор Санкт-Петербургского университета А.В. Никитенко. Никитенко официально рассматривал произведения Гоголя на протяжении более десяти лет, с 1834 по 1846 гг. Он был цензором «Повести о том, как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем» (1834); «главы из романа» «Кровавый бандурист» (1834); «Письма Гоголя из Рима к редактору журнала «Современник» П.А. Плетневу» (1838); первого тома «Мертвых душ» (дважды: в 1842 и 1846 гг.); первого прижизненного собрания сочинений Гоголя в 4-х томах (1842); «Выбранных мест из переписки с друзьями» (1846); «Развязки Ревизора» (1846).

Вопреки занимаемой должности, цензор Никитенко — «другой экземпляр Белинского» (по определению П.А. Плетнева [12, с. 702]) — придерживался оппозиционных, западнических взглядов, и его деятельность на цензурском посту очень часто шла вразрез с религиозно-патриотическим пафосом творчества самого Гоголя.

Лишь по гоголевской реакции можно судить, что уже самые первые сокращения, сделанные Никитенко в 1834 г. в «Повести о том, как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем», оказались для писателя весьма чувствительными (автограф повести не сохранился).

В том же 1834 г. Никитенко в полном объеме запретил повесть Гоголя «Кровавый бандурист». Запрещение Никитенко «Кровавого бандуриста» и последовавший затем целый ряд негативных отзывов журналистов, приятелей Никитенко, о гоголевских «Арабесках» были, судя по всему, следствием общей интриги единого круга либеральных литераторов против Гоголя, заявившего себя в ту пору в качестве активного сотрудника уваровского — правительственного

«Журнала Министерства Народного Просвещения». Находившийся в гуще событий Никитенко был одним из звеньев этой либеральной интриги.

Дважды безуспешно, в 1838 г., в <Письме из Рима к редактору журнала «Современник» П.А. Плетневу>, и в 1846 г., в статье «Исторический живописец Иванов», через цензора Никитенко проходил рассказ Гоголя о материальной помощи, оказанной ему в 1837 г. Императором Николаем I.

Чрезвычайно обширное количество цензурных исправлений в произведениях Гоголя было сделано Никитенко в 1842 г. Более семидесяти поправок и придирок со стороны этого цензора последовало к тексту «Мертвых душ». (На то, что Гоголь не предполагал видеть Никитенко в качестве цензора своей поэмы, с очевидностью указывает фамилия героя-доносчика «Никитенкова» в рукописях первого тома «Мертвых душ» [9, с. 365].) Если бы не большая снисходительность к гоголевскому произведению других членов Санкт-Петербургского цензурного комитета, результат цензурирования Никитенко гоголевской поэмы был бы однозначно негативным.

В собрании сочинений Гоголя 1842 г. Никитенко внес целый ряд исправлений в тексты «Шинели», «Женитьбы», «Игроков», «Тяжбы», «Отрывка» и других произведений. Главный цензурский удар в собрании (негласно организованный, вероятно, не без участия Белинского) пришелся на религиозно-политический «Театральный разъезд после представления новой комедии», который, будучи «заключительной статьей всего собрания сочинений» [8, т. XII, с. 123], представляет собой, по замыслу Гоголя, важный идеологический комментарий ко всему его творчеству.

В 1846 г. Никитенко хотя беспрепятственно пропустил второе издание первого тома «Мертвых душ» (цензорское вмешательство в полной мере было осуществлено им в 1842 г.), однако именно «благодаря» Никитенко, новое, принципиально важное, в духе «Выбранных мест из переписки с друзьями», предисловие Гоголя ко второму изданию «К читателю от сочинителя» *еще до выхода книги в свет* подверглось двойному негативному разбору в рецензиях западников В.Н. Майкова и В.Г. Белинского.

Поскольку о чрезвычайно значительном объеме претензий, которые Никитенко предъявил к «Мертвым душам» и произведениям, напечатанным в собрании сочинений Гоголя, сам писатель так и не узнал (отчасти они были дезавуированы другими членами Санкт-Петербургского цензурного комитета), то серьезным просчетом писателя стала передача этому цензору в 1846 г. своей итоговой книги

«Выбранные места из переписки с друзьями». Написанное «в духе самого правительства» и Церкви — ради укрепления начал Православия, Самодержавия, Народности (на это указывал сам писатель), гоголевское сочинение было подвергнуто Никитенко (и стоявшим за его спиной Белинским) столь жесткому цензорскому прещению, что, как и ранее, если бы цензурный комитет последовал в полной мере мнению «прогрессивного» цензора, то книга Гоголя оказалась бы сокращенной *более чем на четверть*.

В том же 1846 г. три цензурных вычерка Никитенко сделал в гоголевской «Развязке Ревизора». (Позднее, в 1856 г., пьеса была пропущена другим цензором, И.И. Бессомыкиным, без исправлений.)

9. Совершенно нетронутыми цензурой оказалась большая часть произведений, помещенных Гоголем в 1834 г. в сборниках «Арабески», «Миргород», во втором издании «Вечеров на хуторе близ Диканьки». Некоторые незначительные исправления были сделаны Гоголем, вероятно, по настоянию цензора, В.Н. Семенова, в «Невском проспекте» (публикация которого сама по себе является проявлением исключительной смелости цензуры; как уже отмечалось, в повести была поднята острая и злободневная тема распространенного в чиновном Петербурге распутства). «Неприятная зацепка» произошла в цензуре лишь с «Записками сумасшедшего». Цензора смутило слишком вольное, пронизанное смехом обращение Гоголя в этой повести с обличаемой «пошлостью» тщеславного петербургского чиновника.

10. Исключительным среди цензурных историй гоголевских произведения было разрешение в 1836 г. к печати и постановке «Ревизора». Это дозволение было дано самим Императором Николаем I. Собственно цензорское вмешательство в текст пьесы было формальным, хотя гоголевское обличение в «Ревизоре» лицемерного благочестия и псевдо-набожности встретило со стороны цензора, лютеранина и бывшего масона, Е.И. Ольдекопа, повышенные придирчивость и внимание.

11. Незначительными были цензурные претензии к повести «Коляска» и к драматическим сценам «Утро делового человека», напечатанным в 1836 г. в первом номере пушкинского «Современника». Отсутствуют свидетельства о цензурных исправлениях в опубликованных в этом же номере журнала еще нескольких гоголевских произведениях — в статье «О движении журнальной литературы, в 1835 и 1836 году» и в рецензиях на новые книги.

12. По-прежнему «соблазнительными» и острыми оставались темы, поднятые Гоголем в повести «Нос», напечатанной в том же году

в третьем томе «Современника». Содержание «Носа» перекликается с несохранившейся повестью Гоголя «Прачка», от публикации которой в 1832–1833 гг. писатель отказался. Цензор А.Л. Крылов сделал в «Носе», связанном с целым рядом правительственных указов о безнравственном поведении, несколько исправлений и сокращений.

13. В целом благополучно, с некоторыми исключениями и поправками, прошла в 1836 г. через цензуру (однако не была напечатана Пушкиным в журнале) гоголевская статья «Москва и Петербург. (Из записок Дорожного)», также готовившаяся для «Современника». Эта статья была использована позднее Гоголем в «Петербургских записках 1836 года». Последние, в составе которых оказалось также содержание статьи «Петербургская сцена в 1835–36 г.», беспрепятственно прошли цензуру в 1837 г.

14. Без цензурных исправлений было впервые опубликовано, хотя и довольно поздно, лишь в 1886 г., «Предупреждение для тех, которые пожелали бы сыграть как следует “Ревизора”», от напечатания которого Гоголь отказался сам, переработав этот текст и распределив его последовательно, в 1841 и в 1842 г. (см.: [7]), на два других произведения: на «Отрывок из письма, писанного автором вскоре после первого представления “Ревизора” к одному литератору» и на описание немой сцены в окончательной редакции «Ревизора». В 1841 г. Погодин, без ведома Гоголя, опубликовал «Отрывок из письма...» в своем «Москвитянине». Цензуру это произведение прошло тогда без поправок.

Однако в «Новых сценах к комедии “Ревизор”», а также в отдельной сцене «Хлестаков и Растаковский», которые Погодин тоже напечатал первоначально в 1841 г. в «Москвитянине», цензор Н.И. Крылов, придерживавшийся, подобно Никитенко, оппозиционных взглядов (вопреки занимаемой им должности), постарался, ради демонстрации лояльности перед вышестоящим начальством, проявить сугубую бдительность в защите чиновного сословия, — обличаемого Гоголем за лицемерие и нарушение должностных обязанностей. В отличие от либерала Н.И. Крылова, консервативный цензор И.М. Снегирев пропустил в том же 1841 г. во втором издании «Ревизора», за исключением двух случаев, почти все те многочисленные места, которые до него запретил в тех же гоголевских текстах Крылов.

15. Беспрепятственно была пропущена Н.И. Крыловым в 1842 г. совместная рецензия Гоголя и Погодина на альманах «Утренняя заря», напечатанная в «Москвитянине». Однако религиозные мотивы в повести Гоголя «Рим», также появившейся в 1842 г. в погодинском журнале, показали либеральному цензору сомнитель-

ными. Соответствующие два важные для Гоголя фрагмента Крылов вычеркнул.

16. Особо отличился «цензор-европеец» Н.И. Крылов и в цензурном преследовании первого тома «Мертвых душ», когда поэма в 1842 г. поступила на рассмотрение Московского цензурного комитета. Несмотря на одобрение текста «Мертвых душ» со стороны цензора «охранительных» взглядов И.М. Снегирева, которому Гоголь доверил свое произведение, поэма получила отрицательные отзывы остальных членов комитета. Кроме Крылова и Снегирева, в состав комитета входили председатель Д.П. Голохвастов (ревнитель старины, двоюродный брат А.И. Герцена, отец славянофила П.Д. Голохвастова), писатель и историк М.Т. Каченовский (известный своими скептическими взглядами на русскую историю), бывший учитель и гувернер В.П. Флеров (близкий к попечителю Московского учебного округа графу С.Г. Строганову — покровительствовавшему западникам).

Вследствие негативных отзывов о «Мертвых душах» московских цензоров Гоголь отправил поэму на цензурирование в Петербург, где она опять попала в руки одного из цензоров-западников — Никитенко. Гоголевское произведение, как указывалось, Никитенко подверг многочисленным исправлениям и сокращениям, найдя в нем «сомнительными» для пропуска в печать семьдесят три места.

Император Николай I, в отличие от благожелательной оценки «Ревизора», оценил первый том «Мертвых душ» критически. Кроме того, неодобрительное отношение проявил Государь в 1842 г. к постановке гоголевской «Женитьбы».

17. Несколько исправлений было сделано цензорами А.Л. Крыловым и С.С. Куторгой во второй редакции повести «Портрет», напечатанной в 1842 г. в плетневском «Современнике».

18. Продолжительной была история переиздания гоголевских сочинений, начатого в 1851 г. и завершеного после смерти Гоголя С.П. Шевыревым и Н.П. Трушковским. Такое же немалое время заняла публикация сохранившихся от предсмертного сожжения глав второго тома «Мертвых душ», «Авторской исповеди» и «Размышлений о Божественной Литургии». Главной причиной продолжительности этих цензурных историй, растянувшихся на несколько лет, стала сомнительная слава «бессознательного революционера» [3, с. 186], которую еще при жизни Гоголя старательно, долгие годы, создавали в обществе западники, стремившиеся «завербовать» писателя, вопреки его недвусмысленным, открытым возражениям, под свое «знамя». Незадолго до утверждения в 1855 г. к печати сочинений Гоголя,

пяти глав второго тома поэмы и «Авторской исповеди» Император Николай I скончался и формальное разрешение подписал уже его Наследник — вступавший на престол Александр II. Незначительные цензорские поправки были сделаны тогда лишь в тексте «Авторской исповеди». Обоснованными были исправления духовного цензора в гоголевской книге о Литургии, одобренной к печати в 1857 г.

19. «Провокативными», однако недостоверными относительно возникших подцензурных подозрений оказались исправления первого биографа Гоголя П.А. Кулиша в двух письмах Гоголя 1838 г. (к М.П. Балабиной и к А.С. Данилевскому), а также в эссе «Ночи на вилле» 1839 г., которые были впервые напечатаны Кулишом в 1856 г. в биографических «Записках о жизни Н.В. Гоголя...».

20. Незначительные цензурные препятствия встретила в 1856 г. при подготовке к печати Н.П. Трушковским гоголевская «Учебная книга словесности для русского юношества».

Изложенный обзор цензурных историй гоголевских произведений до настоящего времени никогда не предпринимался. Представленный в полном объеме он существенно меняет сложившиеся в советскую и досоветскую эпоху представления об исключительно негативной роли цензуры в судьбе Гоголя. Главный вывод из проанализированных частных историй публикаций гоголевских произведений состоит в заключении о положительных в большинстве случаев итогах взаимодействия Гоголя с цензурой и о сравнительно несущественных в целом затруднениях, которое встретили здесь его сочинения.

Литература

1. Виноградов И.А. Гоголь в воспоминаниях, дневниках, переписке современников. Полный систематический свод документальных свидетельств. Научно-критическое издание: в 3 т. М.: ИМЛИ РАН, 2011. Т. 1. 904 с.
2. Виноградов И.А. Концепт закона в творчестве Н.В. Гоголя // Проблемы исторической поэтики. 2020. Т. 18, № 2. С. 64–86.
3. Виноградов И.А. Летопись жизни и творчества Н.В. Гоголя (1809–1852). Научное издание: в 7 т. М.: ИМЛИ РАН, 2018. Т. 7. 640 с.
4. Виноградов И.А. Н.В. Гоголь и законы Российской Империи: К единству наследия писателя // Два века русской классики. 2020. Т. 2, № 2. С. 66–133.
5. Виноградов И.А. Психологизм Н.В. Гоголя // Два века русской классики. 2020. Т. 2, № 4. С. 6–73.
6. Виноградов И.А. Художник и власть. Н.В. Гоголь и цензурная политика XIX–XX вв. // Два века русской классики. 2021. Т. 3, № 1. С. 40–111.

7. *Виноградов И.А.* Эволюция текста: авторский комментарий Н.В. Гоголя к поэтике комедии «Ревизор» // Проблемы исторической поэтики. 2020. Т. 18, № 1. С. 146–174.
8. *Гоголь Н.В.* Полн. собр. соч. и писем: в 17 т. (15 кн.) / сост., подгот. текстов и коммент. И.А. Виноградова, В.А. Воропаева. М.; Киев: Изд-во Московской Патриархии, 2009–2010.
9. *Гоголь Н.В.* Полн. собр. соч. и писем: в 23 т. М.: Наука, 2012. Т. 7. Кн. 1 / тексты и коммент. подготовили Н.Л. Виноградская, П.Ю. Гуревич, Е.Е. Дмитриева, И.А. Зайцева, Ю.В. Манн, О.К. Супронюк, А.С. Шолохова. 808 с.
10. *Звягинцев А.Г.* «Вирius нацизма» // Вестник Российского фонда фундаментальных исследований. Гуманитарные и общественные науки. 2019. № 2 (95). С. 41–50.
11. *Иноземцева З.П.* Усвоить духовные плоды подвига новомучеников и исповедников XX столетия — насущная задача нашего общества // Оптинский альманах. Козельск: Введенский ставропигиальный мужской монастырь Оптиной пустыни, 2020. Вып. 6: В поисках Града Небесного. С. 133–153.
12. Переписка Я.К. Грота с П.А. Плетневым / под ред. К.Я. Грота. СПб.: Типография Министерства путей сообщения, 1896. Т. 2. 968 с.
13. *Плетнев П.А.* Сочинения и переписка / издал Я. Грот. СПб.: Типография Императорской Академии наук, 1885. Т. 3. 757 с.
14. *Сербский Г.П.* Авторские недосмотры и автоцензура в первом томе «Мертвых душ» Гоголя // Страницы истории русской литературы. К 80-летию члена-корреспондента АН СССР Н.Ф. Бельчикова. М.: Наука, 1971. С. 366–375.
15. *Смирнова-Россет А.О.* Дневник. Воспоминания / изд. подгот. С.В. Житомирская. М.: Наука, 1989. 792 с.

Research Article

N.V. Gogol's Works and Censorship

© 2021. Igor A. Vinogradov

A.M. Gorky Institute of World Literature of Russian Academy of Sciences,
Moscow, Russia

Abstract: For the first time, an analytical review of all, without exception, censorship stories of N.V. Gogol's works is presented. An objective picture of Gogol's relationship with the censorship is being recreated. The findings of the study allow, with good reason, to judge about the interference of censors in the writer's works in a fundamentally different way, in comparison with the ideas offered by literary criticism of the previous period without solid evidence. Based on a thorough analysis, involving numerous archival sources, the common, stereotypical opinions about the extremely negative role of censorship in Gogol's fate are being revised. The most significant negative result among all censorship interventions in Gogol's works was the activity of the censor of Westernizing views, opposed to the government, a professor at St. Petersburg University, A.V. Nikitenko. It is the numerous reductions of Nikitenko,

a friend of V.G. Belinsky, in Gogol's religious and patriotic book "Selected Passages from Correspondence with Friends" that the writer called "censorship murder". No less significant was the intervention of the liberal censor in the texts of "Dead Souls", "Theatrical Travel after the Presentation of a New Comedy" and other works of the writer. It is concluded that, with the exception of this "intrigue" against Gogol by the censor Nikitenko, on the whole Gogol's texts encountered relatively insignificant difficulties in censorship.

Keywords: Gogol, biography, creativity, censorship, interpretations, author's intention, poetics, social ideology, history of Russia, spiritual heritage.

Information about the author: Igor A. Vinogradov, DSc in Philology, Director of Research, A.M. Gorky Institute of World Literature of Russian Academy of Sciences, Povarskaya 25 a, 121069 Moscow, Russia. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-9151-4554>. E-mail: info@imli.ru

For citation: Vinogradov, I.A. "N.V. Gogol's Works and Censorship." *Literaturnyi fakt*, no. 2 (20), 2021, pp. 238–256. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-238-256>

References

1. Vinogradov, I.A. *Gogol' v vospominaniakh, dnevnikakh, perepiske sovremennikov. Polnyi sistematicheskii svod dokumental'nykh svidetel'stv. Nauchno-kriticheskoe izdanie: v 3 t. [Gogol in Contemporaries' Memoirs, Diaries and Correspondence. Full Systematic Set of Documentary Evidence. Scientific and Critical Edition: in 3 vols.]*, vol. 1. Moscow, IWL RAS Publ., 2011. 904 p. (In Russ.)
2. Vinogradov, I.A. "Kontsept zakona v tvorchestve N.V. Gogolia" ["Concept of Law in the Works of N.V. Gogol"]. *Problemy istoricheskoi poetiki*, vol. 18, no. 2, 2020, pp. 64–86. (In Russ.)
3. Vinogradov, I.A. *Letopis' zhizni i tvorchestva N.V. Gogolia (1809–1852). Nauchnoe izdanie: v 7 t. [Chronicle of N.V. Gogol's Life and Work (1809–1852). Scientific Edition: in 7 vols.]*, vol. 7. Moscow, IWL RAS Publ., 2018. 640 p. (In Russ.)
4. Vinogradov, I.A. "N.V. Gogol' i zakony Rossiiskoi Imperii: K edinstvu nasledia pisatel'ia" ["N.V. Gogol and the Laws of the Russian Empire: On the Unity of the Writer's Heritage"]. *Dva veka russkoi klassiki*, vol. 2, no. 2, 2020, pp. 66–133. (In Russ.)
5. Vinogradov, I.A. "Psikhologizm N.V. Gogolia" ["Psychology of Nikolai Gogol"]. *Dva veka russkoi klassiki*, vol. 2, no. 4, 2020, pp. 6–73. (In Russ.)
6. Vinogradov, I.A. "Khudozhnik i vlast'. N.V. Gogol' i tsenzurnaia politika XIX–XX vv." ["Artist and Authorities. Nikolay Gogol and the Censorship Policy of the 19th–20th Centuries"]. *Dva veka russkoi klassiki*, vol. 3, no. 1, 2021, pp. 40–111. (In Russ.)
7. Vinogradov, I.A. "Evoliutsiia teksta: avtorskii kommentarii N.V. Gogolia k poetike komedii 'Revizor'." ["Evolution of the Text: Commentary by N.V. Gogol to the Poetics of the Comedy 'The Inspector General'."]. *Problemy istoricheskoi poetiki*, vol. 18, no. 1, 2020, pp. 146–174. (In Russ.)
8. Gogol', N.V. *Polnoe sobranie sochinenii i pisem: v 17 t. (15 kn.) [The Complete Works and Letters: in 17 vols. (15 books)]*, comp., text prep and comm. by I.A. Vinogradov, V.A. Voropaev. Moscow, Kiev, Izdatel'stvo Moskovskoi Patriarkhii Publ., 2009–2010. (In Russ.)
9. Gogol', N.V. *Polnoe sobranie sochinenii i pisem: v 23 t. [The Complete Works and Letters: in 23 vols.]*, vol. 7, book 1, texts and comm. prep. by N.L. Vinogradskaiia, P.Iu. Gurevich,

E.E. Dmitrieva, I.A. Zaitseva, Iu.V. Mann, O.K. Supruniuk, A.S. Sholokhova. Moscow, Nauka Publ., 2012. 808 p. (In Russ.)

10. Zviagintsev, A.G. "Virus natsizma" ["Virus of Nazism"]. *Vestnik Rossiiskogo fonda fundamental'nykh issledovani. Gumanitarnye i obshchestvennye nauki*, no. 2 (95), 2019, pp. 41–50. (In Russ.)

11. Inozemtseva, Z.P. "Usvoit' dukhovnye plody podviga novomuchenikov i ispovednikov XX stoletia — nasushchnaia zadacha nashego obshchestva" ["To Assimilate the Spiritual Fruits of the Feat of New Martyrs and Confessors of the 20th Century is the Urgent Task of Our Society"]. *Optinskii al'manakh [Optina Monastery Almanac]*, issue 6: V poiskakh Grada Nebesnogo [In Search of the Heavenly City]. Kozel'sk, Vvedenskii stavropigial'nyi muzhskoi monastyr' Optina pustyn' Publ., 2020, pp. 133–153. (In Russ.)

12. *Perepiska Ia.K. Grot s P.A. Pletnevym* [Correspondence Between Ya.K. Grot and P.A. Pletnev], vol. 2, ed. by K.Ia. Grot. St. Petersburg, Tipografiia Ministerstva putei soobshcheniia Publ., 1896. 968 p. (In Russ.)

13. Pletnev, P.A. *Sochineniia i perepiska* [Works and Letters], vol. 3, ed. by Ya. Grot. St. Petersburg, Tipografiia Imperatorskoi Akademii nauk Publ., 1885. 757 p. (In Russ.)

14. Serbskii, G.P. "Avtorskie nedosmotry i avtotsenzura v pervom tome 'Mertvykh dush' Gogolia" ["Author's Oversights and Auto-censorship in the First Volume of Gogol's 'Dead Souls'"]. *Stranitsy istorii russkoi literatury. K 80-letiiu chlena-korrespondenta AN SSSR N.F. Bel'chikova* [Pages of the History of Russian Literature. On the 80th Anniversary of the Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences N.F. Belchikov]. Moscow, Nauka Publ., 1971, pp. 366–375. (In Russ.)

15. Smirnova-Rosset, A.O. *Dnevnik. Vospominaniia* [Diary. Memoirs], ed. by S.V. Zhitomirskaiia. Moscow, Nauka Publ., 1989. 792 p. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию: 28.12.2020

Одобрена после рецензирования: 19.01.2021

Дата публикации: 25.06.2021

The article was submitted: 28.12.2020

Approved after reviewing: 19.01.2021

Date of publication: 25.06.2021

Литературный факт.
2021. № 2 (20)

Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 2 (20), 2021

Научная статья
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-257-279>

This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

«Мир литераторов» в прозе З.Н. Гиппиус и ее авторские стратегии на рубеже веков

© 2021, Ю.А. Рыкунина

Москва, Россия

Аннотация: В статье рассматривается период становления З.Н. Гиппиус как прозаика. В 1890-е гг. ее положение в литературе было двойственным: она печаталась в «толстых» журналах, дружила с литераторами старшего поколения и вместе с тем ассоциировалась с декадентством и новыми течениями в литературе. Гиппиус важно было заручиться поддержкой солидных литераторов, и в то же время она критиковала с модернистских позиций их устаревшие позитивистские установки. Печаталась она и в тонких иллюстрированных журналах (для семьи Гиппиус–Мережковского немаловажен был в те годы и финансовый аспект). Все это нашло отражение в письмах Гиппиус, а также в текстах рассказов и повестей, в которых она представила различные писательские типы, выразив свое к ним отношение. Изображая литераторов, Гиппиус уделяет особое внимание их социальному статусу и материальному положению, что было особенно актуально для нее на рубеже веков. Анализ показывает, что среди литераторов, иронически показанных Гиппиус, нет сколько-нибудь авторитетных фигур; по мнению автора статьи, для писательницы такой фигурой был Лев Толстой, который появится под своим именем в ее позднейших произведениях.

Ключевые слова: Зинаида Гиппиус, модернизм, символистская проза, авторские стратегии, декадентство.

Информация об авторе: Юлия Абдуллаевна Рыкунина — кандидат филологических наук, независимый исследователь, г. Москва, Россия. E-mail: rykuninay@mail.ru.

Для цитирования: Рыкунина Ю.А. «Мир литераторов» в прозе З.Н. Гиппиус и ее авторские стратегии на рубеже веков // Литературный факт. 2021. № 2 (20). С. 257–279. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-257-279>

В повестях и рассказах, написанных и опубликованных в 1890-х гг., З.Н. Гиппиус вывела целую галерею писательских типов, чаще всего изображенных с иронией¹. Эти зарисовки, по-видимому, стали своеобразной лабораторией ее будущих критических статей². Войдя в литературу на рубеже 1880–1890-х гг. и начав с «народнических» рассказов, Гиппиус вскоре заняла двойственное положение — литераторы старшего поколения не понимали и не принимали новаторства ее поэзии³ и отказывались ее печатать, вместе с тем, со многими из них у нее складывались не только деловые, но и приятельские (с оттенком отеческого покровительства со стороны старших писателей) отношения⁴. Кроме того, имея, не без основания, репутацию декадентки, — Гиппиус высмеивала декадентов и позиционировала себя как борца с этим модным явлением.

Период рубежа веков, как, впрочем, и последующие годы, прошел для Мережковских под знаком постоянного поиска денежных средств — в данном случае они должны были позволить Дмитрию Сергеевичу целиком погрузиться в творчество, т. е. в написание романной трилогии «Христос и Антихрист»⁵; кроме того, день-

¹ Мы в данном случае не касаемся богатой традиции «романов с ключом», хотя гиппиусовские персонажи-литераторы чаще всего имели конкретных прототипов. Отметим параллель соответствующих мест «Дара» В.В. Набокова, литературного врага и антипода Гиппиус, с некоторыми пародийными фрагментами ее повестей и рассказов. Один из карикатурных персонажей Гиппиус (повесть «Победители», 1898) носит фамилию Линева (ср. в «Даре» критика Линева), при этом он смешивает Канта с Контом (ср. в «Даре» — «бредили кто Кантом, кто Контом»). Однако знакомство Набокова с этой не переиздававшейся повестью Гиппиус представляется маловероятным.

² См.: [11]. Вместе с тем в некоторых позднейших критических статьях Гиппиус содержатся фрагменты художественного характера, похожие на сжатые наброски рассказов: «Когда я думаю о г. Будищеве — он мне представляется акцизным чиновником, загримированным Ницше, на вечеринке в провинциальном, даже уездном, городке. Он дирижирует танцами, а в промежутке между фигурами кадрили — ведет со своей дамой “ужасные” разговоры, психологические, надрывные, “с силой и мощью”. Барышня пугается. Иногда, между речами о величии силы, жизнерадостности, о пленительности могучего зла — у Будищева проскальзывают диалоги о «жалости», такие знакомые, что барышня при всей невинности лепечет: “Ах, да, я читала... про Мармеладова там... это тоже вы написали?”» [4, т. 7, с. 55].

³ См., например, впечатление Ф. Фидлера в октябре 1894 г. от стихотворения «Посвящение»: «сомневаюсь, что кто-либо его когда-нибудь напечатает» [31, с. 139].

⁴ См., прежде всего, ее очерк «Благоухание седин». См. также: [17, с. 194–195; 12].

⁵ В воспоминаниях Гиппиус пишет об этом так: «Наш более чем скромный бюджет пополнялся все-таки отдельными работами Д. С—ча в разных местах: в Сев. Вестнике, в Вест. Иностранной Литературы; были, кроме того, его поэмы... Когда же он принялся за “Юлиана” — все это кончилось, и наступила моя очередь; тут-то я и принялась, как умела, за *свои* романы» [5, с. 70]. О надеждах публикацией романа «Юлиан Отступник» победить бедность («у нас совершенно нет денег!») Мережковские в конце 1894 г. рассказывали Ф. Фидлеру [31, с. 139].

ги были нужны для поездок в страны с теплым климатом в связи с легочными заболеваниями Гиппиус⁶. Гиппиус печатала свою прозу в иллюстрированных журналах, которые «хорошо платили»⁷ и, что важно, были более лояльны к новым течениям в искусстве [21, с. 308–309].

Как отмечает А.И. Рейтблат, «рост гонорарной ставки в конце XIX в. определялся широким распространением и конкуренцией тонких и иллюстрированных журналов <...> и массовых газет <...>, где гонорар нередко был выше, чем в толстых журналах» [21, с. 98]. Рассматривая практики издания и чтения тонких иллюстрированных журналов, социолог литературы, в частности, пишет, что журнал «Живописное обозрение» был рассчитан на среднее чиновничество и богатое купечество. В целом этот род изданий обычно предлагал читателю «экзотический» материал (в частности, исторические романы) [21, с. 103, 107–108]. Известно, что в начале 1890-х Гиппиус действительно напечатала ряд произведений в тонких журналах «Всемирная иллюстрация», «Труд» (приложение к «Всемирной иллюстрации») и «Живописное обозрение»⁸, о редакторе которого А.К. Шеллере-Михайлове она с благодарностью писала в воспоминаниях [5, с. 62, 70]. В еженедельнике «Живописное обозрение» Гиппиус опубликовала повести и рассказы «Детская совесть» (1892. № 3), «Не для себя» (1894. № 44–48), «Как это случилось» (1895. № 23–26), «Мать-мачеха» (1895. № 25, 28) — здесь они соседствовали, например, с повестью «Убийца» английской писательницы Уиды (Мария Луиза Раме), «благонамеренными» иллюстрациями художников В. Табурина и Е. Краснушкиной и др. Более поздние произведения были опубликованы в «толстом» ежемесячном литературном приложении к журналу («Победители», 1898; «Последние желания», 1900). То есть с середины 1890-х, после выхода дебютной книги и начала сотрудничества с «Северным вестником»⁹, собственно в «иллюстрашках» Гиппиус не печаталась. На выбор журналов, таким образом, оказали влияние несколько обстоятельств: «гонорарные» соображения¹⁰,

⁶ О любви Мережковских к заграничным путешествиям, что, наряду с «западничеством», было частью их облика, см.: [27, с. 331–335].

⁷ [17, с. 200]; письмо от 29 июля 1897 г. В нем Гиппиус пишет, что «намеревается поневоле» ограничить свою деятельность «иллюстрашками».

⁸ В этом журнале в 1895 г. была также напечатана новелла Мережковского «Свидание» — отрывок, не вошедший в окончательный текст «Юлиана Отступника»; см.: [28, с. 42].

⁹ О «Северном вестнике», в том числе, в этот период см.: [8].

¹⁰ В 1898 г. Гиппиус рассматривала возможность опубликовать очерк «На берегу Ионического моря» в газете «Новое время» [18, с. 51], где тоже хорошо платили. О литературных гонорах в этот период см.: [21, с. 97–98].

сложные отношения Мережковских с «толстяками»¹¹, а также отношения с А. Волынским.

В мемуарной книге Гиппиус рассказала историю публикации рассказа «Простая жизнь» в «Вестнике Европы» (№ 7 за 1890 г.; в журнальной версии — «Злосчастная»): рассказ, как следует из воспоминаний, был подвергнут своего рода «либеральной цензуре» [5, с. 69–70]. Позже она опубликовала в этом журнале рассказы «Одинокий» (1891. № 5), «Ближе к природе» (1893. № 4), «Ненадолго» (1893. № 4) и «В родную семью» (1898. № 3). Однако было очевидно, что среда «либеральных старцев» ей чужда. Вместе с тем, как отмечает Н.А. Богомолов, в 1897 г. Гиппиус с помощью писательницы В.Д. Комаровой, племянницы критика В.В. Стасова, стремилась войти в круг «Вестника Европы» и заручиться поддержкой его редактора М.М. Стасюлевича [17, с. 200–203].

Жизнь вносила коррективы в ее эдизонные стратегии: так, разрыв с журналом «Северный вестник» в 1897 г. заставил искать новые платформы, одной из них на какое-то время стал журнал «Космополис», где Мережковские опубликовали несколько произведений. Показательна переписка Гиппиус с редактором русского отдела этого журнала, Ф.Д. Батюшковым. Так, 7 марта 1898 г. Гиппиус писала ему о своем рассказе «Кабан», желая, очевидно, перевести его в другой контекст. Рассказ «Кабан» (1897) о загадочном происшествии со стариком, превращающимся в кабана, можно воспринимать как произведение о вторжении в повседневную жизнь иррационального, того, что нельзя объяснить с помощью позитивистского научного подхода (носителем его выступает брат героини). Как часто бывало у Гиппиус, рассказ о сверхъестественном ведется от лица ребенка (ср. примыкающую к этому рассказу «Комету» с тем же героем). В письме же Гиппиус затушевывает иррациональное начало, понижая его до уровня простой экзотики: «Были ли вы в Сицилии? Вы бы тогда ни слова не говорили против моего “Кабана”. Здесь каждый вечер — тишина, сумерки, кактусы и кабаны. Кактусы, мясистые и бесконечные, молчат с хитрым видом, кабаны хрюкают, а я думаю о своей повести и только грущу, что вы ее не оценили»¹².

¹¹ В письме П. Перцову от 16 сентября 1897 г. Мережковский писал про Гиппиус: «У нее есть повесть в 4 листа, которую надо пристроить, а это не так-то легко, ибо наши редакции ее боятся» [16, с. 169]. Об отношениях Мережковского с «толстяками», в частности, о провалившейся попытке напечатать «Юлиана Отступника» в «Вестнике Европы», см.: [28, с. 40].

¹² ОР РНБ. Ф. 51. Ед. хр. 10. Л. 18–19. Рассказ «Кабан» был опубликован в «Третьей книге рассказов» (1902).

Стратегия Гиппиус в 1890-е, т. е. в период до появления первых символистских издательств и периодических изданий, а также постоянных потребителей символистской продукции [21, с. 311], была обусловлена рядом тактических соображений и не сводилась к одной выбранной линии. Она писала «декадентские», по общему признанию, стихи, при этом высмеивала декадентство А.М. Добролюбова и В.В. Гиппиуса, эпизодически печаталась в солидных «либеральных» «толстяках» и не исключала возможности для себя печататься в менее уважаемых изданиях.

Процесс количественного роста и дифференциации читающей публики в конце века внес изменения в статус писателя. Литература больше не была аристократическим занятием, а писатель не воспринимался как пророк. Как отмечает А.И. Рейтблат, новые литераторы — это в основном журналисты [22, с. 27]¹³. Писатель должен был бороться за читателя в условиях конкуренции и искать источники существования, поскольку, даже имея своего читателя, прожить на гонорары было почти невозможно. Мережковские, судя по сохранившейся переписке и воспоминаниям, стремились к тому, чтобы стать профессиональными литераторами, т. е. зарабатывать публикацией своих произведений¹⁴. Статус русских литераторов-модернистов в конце XIX в. к этому не располагал, как не будет — за редкими исключениями — располагать и позже. Мережковскому его положение, в общем, давало право претендовать на определенные дивиденды, но в основном они оказывались символическими.

В начале 1890-х, как отмечает Ю.В. Зобнин, едва ли не основным источником существования Мережковских были беллетристические публикации Гиппиус, а также небольшая денежная помощь отца Дмитрия Сергеевича [7, с. 106]¹⁵. Ситуация несколько меняется после выхода в 1895 г. романа «Юлиан Отступник»¹⁶, имевшего успех у читательской публики (до этого популярностью у читателей пользовалась поэма «Вера», опубликованная в 1890 г.)¹⁷. Но в силу

¹³ Ср. отношение декадента и символиста Вл. Гиппиуса к этой ситуации: «журнал всегда рынок, быть журналистом — всегда быть отчасти лавочником» (РО ИРЛИ. Ф. 77. Ед. хр. 208. Л. 20).

¹⁴ Уильям М. Тодд пишет, что профессионал «постоянно занят некоей работой и поддерживает свое существование, получая деньги за ее выполнение, а также подчиняется кодексу этических правил, выработанных элитой определенной профессиональной группы» [29, с. 16].

¹⁵ Ср. приведенную цитату из воспоминаний Гиппиус о вкладах Мережковского писателя в бюджет семьи.

¹⁶ О его публикации в «Северном вестнике» см.: [5, с. 77]; подробно см.: [28].

¹⁷ По данным А.И. Рейтблата, к широко читавшимся произведениям Мережковского относились книги стихов «Стихотворения» (1888) и «Символы.

объективных причин (испорченные отношения с А. Волыньским, невозможность печатать новый роман «Леонардо» в «Северном вестнике») материальные обстоятельства четы Мережковских оставались сложными [7, с. 144]. В этих условиях происходит становление Гиппиус как прозаика: в автобиографической заметке она напишет, что ее влекло к прозе, причем не личной, а «объективной» [4, т. 1, с. 525]¹⁸. Однако в уже цитированном письме к Комаровой она называет себя неспособной к «резвым» вещам «из плоти и крови» и заявляет, что хочет скорее вернуться к вещам «на пол-аршина от земли» [17, с. 199]. В воспоминаниях же Гиппиус рассказывает о договоренности, согласно которой она должна была писать только прозу, а Дмитрий Сергеевич стихи; сначала из прозы ничего не выходило, а потом ей пришлось, «именно пришлось» приняться за прозу [5, с. 68]. Как кажется, если говорить о ее прозаическом «проекте» рубежа веков, имело место совпадение нескольких векторов: «влечение» к прозе, «коммерческие» соображения, подталкивающие ее к массовой литературе, прокламируемое неприятие крайностей «декадентства», ориентация на традицию Достоевского, с одной стороны, и Тургенева, с другой.

Стремление печататься в толстых журналах, неуклонно теряющих в 1890-е статус главного организатора литературной жизни и, тем более, эстетического ориентира, сочеталось у Гиппиус с объявленной войной позитивизму. Ее первые сборники «Новые люди» (1896) и «Зеркала» (1898), «Третья книга рассказов» — включали рассказы «на пол-аршина от земли», в которых «странные» герои совершают «странные» поступки. Некоторые из этих рассказов, однако, были впервые опубликованы в газетах и либеральных журналах («Одинокий» — «Вестник Европы», «Святая плоть» — «Мир Божий»). Более «приземленными» были рассказы, не включавшиеся в книги; хотя традиционно «толстожурнальная» «Простая жизнь» вошла в сборник «Новые люди», как и рассказ «Месть», впервые опубликованный в «Русской мысли» под названием «Костино мщение», а повесть «Последние желания», в которой полужуровидный мальчик прозревает тайны бытия, будет напечатана в «Живописном

Стихи» (1892): [21, с. 206, 208]. Произведения Гиппиус в составленный исследователем список произведений, пользовавшихся популярностью, не попали.

¹⁸ Ср. запись Ф. Фидлера от 15 ноября 1893 г.: «Зинаида Николаевна занята повестью из жизни кухарок. Я сказал, что эта область ей, наверное, довольно чужда, но он возразил: «Она тщательно изучает свою тему, ведь она — натуралистка. Она умеет внушить этим людям доверие, и нередко у нас на кухне сидят какие-то кухарки и сообщают ей свои секреты» [31, с. 121].

обозрении» и в сборники не войдет (впрочем, вероятно, из-за размера и некоторой растянутости).

Первые шаги Гиппиус в прозе сопровождались насмешливыми откликами критиков. Так, на страницах «Нового времени» В.П. Буренин высмеивал ее рассказы, причем в вину ей ставились и вычурность и банальность (см: [1, с. 75]). Буренин помещал произведения Гиппиус в контекст «женской» литературы, которой, по его мнению, свойственны томность, манерность и тривиальность. В фельетоне от 26 ноября 1893 г. он издевательски писал о том, что «передовитость», свойственная дамам, проявляется и в беллетристике, и далее пересказывал рассказ «Костино мщение» — «последний предел, до которого дошла беллетристика»¹⁹. А в 1896 г. в фельетоне, посвященном произведениям «творчих» — Гиппиус и Ольги Шапир, критик уверял, что не читает «женских романов», потому что заранее знает, что в них написано. Очаровательные героини «будут сладко томиться и изнывать от любви», «уноситься в грезах под небеса»²⁰. В этой статье он отозвался о гиппиусовской новелле «Златоцвет» как о «претенциозно-наивной пошлости». Б. Глинский в статье «Болезнь или реклама?», написанной под влиянием «Вырождения» М. Нордау, называл ее рассказы детскими и отмечал, что их можно было бы рекомендовать как подарок на елку, если бы писательница не была помешанная²¹.

Скандалность²² была присуща Гиппиус, в первую очередь, как поэту; как поэт, чтец своих стихов, организатор литературной жизни она и завоевала себе к началу XX в. популярность и репутацию «декадентской мадонны». Между тем одно из ее прозаических печатных заявлений можно также назвать и эпатажным и провокативным. Сборнику «Новые люди» было предпослано посвящение А. Волынскому (во 2-м издании 1907 г. оно было снято): «Разными путями можно идти к одной цели. Ваша дорога отлична от моей, оружие, которым Вы боретесь, — иное, но мы идем в сторону, ведем одну войну. И Вы, и я окружены врагами: тем отраднее встретиться друзьям. Дух того, что Вы пишете, близок мне, и я дарю Вам эту книгу — первые ступени к новой красоте, которая дорога нам обоим». Вероятно, это один из самых ярких и неоднозначных примеров позиционирования молодого писателя, выпускающего дебютную

¹⁹ Буренин В.П. Критическое обозрение // Новое время. 1893. 26 ноября. С. 4.

²⁰ Буренин В.П. Критическое обозрение // Новое время. 1896. 15 марта. С. 4.

²¹ См.: Глинский Б. Болезнь или реклама? // Исторический вестник. 1896. № 3. С. 633–636.

²² Об этом литературном феномене см.: [20].

книгу (в названной выше статье Б. Глинского есть издевательский отклик на это посвящение). Первая книга Гиппиус, таким образом, содержит эксплицитно выраженное и при этом несколько эзотерическое (понятное немногим) заявление о цели (новая красота) и о войне как средстве ее достижения. Полемические выпады в ее рассказах и повестях, затрагивающие как «врагов», так и «соратников», могут также рассматриваться как своеобразные военные маневры.

Писательская среда, уже довольно хорошо известная Гиппиус, становится предметом ее изображения и рефлексии. В данном случае нас интересует не столько поиск конкретных прототипов известных литераторов, сколько оценка, которую дает Гиппиус тем или иным явлениям литературного быта, а также различные модели литературной карьеры, воспроизведенные в ее повестях и рассказах. Гиппиус, как она сама отметила в мемуарах [5, с. 75], ко времени знакомства с Волынским и начала сотрудничества с «Северным вестником» бывала в основных литературных салонах Петербурга — в частности, в Литературном обществе и в «закрытом» Шекспировском кружке (о нем см.: [26], ядро кружка составляли известные адвокаты, включая Урусова и Андреевского).

Уже в первом опубликованном рассказе «Злосчастная» («Простая жизнь») мы встречаем комический эпизод с молодым писателем, в котором угадывается Н. Минский²³. Героиня Паша устраивается горничной к «молоденькому» «черноватому» барину и его похожей на девочку жене. Барин встает поздно, после «кофея» запирается в комнате, ходит из угла в угол (сочинителю иначе нельзя), «громко ворчит и руками размахивает», он пишет и выпевает «непонятно» («гул один») и злится, когда ему возвращают непринятые рукописи. Так видит его главная героиня, девушка из простонародья, от лица которой ведется повествование²⁴. В целом же это люди веселые,

²³ См.: [27, с. 338]. Как отмечает исследователь, Гиппиус здесь делает намеки для «посвященных». Об отношениях Гиппиус с Минским см.: [13]. Познакомились они на рубеже 1880–1890-х, а сближение началось в 1891 г. Ю. Зобнин пишет, что в рассказе отразилась «маленькая любовная драма» между Н. Минским и Пашей, горничной Мережковских, и Минский является прототипом обер-кондуктора Николая, отца Пашиного ребенка, женившегося на другой [7, с. 92].

²⁴ Д. Томсон отмечает: «Рассказчики у нее обычно мужчины, точка зрения мужская: когда у нее повествование ведется от женского лица, то это обычно сказ, и рассказчицу невозможно отождествить с автором» [30, с. 42]. По-видимому, исследователь как раз имеет в виду рассказ «Злосчастная». В рассказе 1903 г. «Месса. Переводная картинка» (см.: [25]), в котором религиозные мотивы переплетены с эротическими, рассказ ведется от лица 16-летней дочери итальянского коммерсанта. Первоначальное повествование поспособствовало тому, что многие критики отождествили автора и героиню; их многочисленные отклики содержали осуждение с явным мизогиническим оттенком. Между тем у Гиппиус есть еще один

«бегают по комнатам, ловят друг друга, смеются — точно дети» [4, т. 1, с. 332]. Здесь представлен внешний взгляд на символистов. В дальнейшем Гиппиус будет изображать в основном не близких ей литераторов, а ее зарисовки будут иметь полемический характер, с оттенком то легкой иронии, то сарказма.

В повести «Не для себя» (1894) один из персонажей, женившийся на главной героине, литератор Калинин является писателем-любителем, ему 22 года, он недавно окончил университет. О нем говорится, что он

занимал какое-то место в банке, где было очень мало дела. Но это место давало ему нужные средства. Все свое время Калинин посвящал литературе, которую любил искренно. Он много читал, бывал в литературных кружках и сам писал даже, но почти никогда не печатал. Не потому, что считал свои произведения недостойными печати, но просто боялся и не любил журналов, возню с редакторами... В интимных же кружках охотно читал свои поэмы и стихи и даже пользовался популярностью. Каждой похвале он радовался как дитя; но сейчас же и забывал ее. Он весь был во власти минутного настроения [3, с. 31].

В третьей части повести описан вечер в доме героини, на котором собираются поэты, критики, драматурги, музыканты и студенты. Среди прочих — поэт Линорин с надтреснутым голосом и как будто хроническим насморком; похожий на породистого кота критик Сабурин²⁵, умеющий говорить «злые речи»; нервный поэт «в белых вортоничках», который, задыхаясь от восторга, читает последнее стихотворение и вызывает одобрение [3, с. 61–62]. Разговор вертится на сплетнях, «говорили о плагиате, о том, что Антонович поссорился с философом из-за литературного утра: Антонович читал свою статью, а Ретчер ему мало аплодировал. Поэтесса Гречухина грозит сделать редактору нового журнала “европейский скандал” за неприятие ее поэмы, а газетный рецензент ошибся и похвалил книгу, думая, что автор — его знакомый, а это оказался только однофамилец» [3, с. 63]. Через несколько страниц описывается уже собственно «литературный вечер». Здесь героине «особенно понравился один старый поэт, с умным, значительным лицом и строгими глазами.

рассказ («Люди — братья», 1894), где повествование ведется от лица девушки, но героиня, воспитанница московского пансиона, изображена как более близкая автору.

²⁵ Возможно, «смесь» А.С. Суворина и В.П. Буренина. Об отношениях Гиппиус с Сувориным см.: [18].

Читал он превосходно, но, странно, в голосе у него была какая-то насмешливость, точно он немного презирал тех, кому читал свои стихи. “Ну, слушайте, коли хотите, говорили его глаза, только ведь вы все равно ничего не поймете...” — И точно: ему хлопали, потому что у него была слава, но к стихам отнеслись с недоумением и даже с недовольством» [3, с. 68–69]. Здесь едва ли не единственный случай в ранней прозе Гиппиус, когда в тексте появляется (что важно, эпизодически) пользующийся заслуженной славой (а не «популярностью в интимных кружках», как Калинин) «старый» и при этом талантливый, с точки зрения близкой Гиппиус героини, поэт. Насмешливость и презрительность в голосе при этом как будто противопоставлены задыханию и насморку описанных прежде поэтов.

В рассказе «Голубое небо» (вошел в книгу «Новые люди»), действие которого происходит на Кавказе, один из главных героев — начальник почтово-телеграфного отделения Антон Антонович Зайцев²⁶. Он пишет очерки с названиями «Невозвратное время» и «Розовое видение» и пытается культивировать молодые писательские силы, для чего и устраивает литературный вечер у себя дома. Гиппиус здесь рисует пародийных декадентов, писателей старого образца, поэтов надсоновского направления («читал Ламме убитым голосом что-то о ранней смерти поэта» [4, т. 1, с. 352]), идейных гражданских поэтов («За идею свою / Я как барс постою» [4, т. 1, с. 352]). Позитивист Антон Антонович зачитывает свои очерки, а писательница Манлиева, «черненькая, с круглыми выпуклыми глазами»²⁷, — свои «Размышления над трупом» («пятьдесят четыре страницы разгонистого почерка»). После выступления Антона Антоновича, когда вся публика хлопает, главная героиня Людмила проходит через залу и садится на открытое окно, оставаясь, таким образом, чуждой всем собравшимся. При этом мотив окна заставляет вспомнить знаменитое стихотворение Гиппиус 1893 г. «Песня» («Окно мое высоко над землею...»). Так с помощью одной детали Гиппиус передает свое отношение к банальной прозе, а с помощью всей сцены, не развивая характеры прошедших перед нами типов, обрисовывает сложившуюся в современной литературе ситуацию. В финале рассказа отвергнутый героиней Антон Антонович задумывается, очевидно, посвященную ей новеллу «Развенчанный кумир»

²⁶ Об автобиографической основе рассказа и боржомском прототипе Антона Антоновича см.: [27, с. 337]. О.В. Морозова считает, что прототипом Антона Антоновича, слишком нормального и потому чуждого героине, был А.П. Чехов [11, с. 69–75]. Об отношении Гиппиус к рассказам Чехова см., в частности, в ее письме к нему: [18, с. 21].

²⁷ Ее прототип — боржомская поэтесса Соня Кайтмазова [7, с. 76].

В рассказе «Златоцвет» (1896) литературные споры, диспуты, чтения играют большую роль. Действующие лица в нем — узнаваемые персонажи: Минский (поэт и критик Звягин, служащий в гимназии г-жи Поклевской; до него там преподавал выживший из ума старичок, настоящий писатель), Гиппиус (Валентина Муратова), А.Л. Волинский (московский профессор Кириллов), З.А. Венгерова (Бонч) (см.: [23]). Явно полемический характер носит пародийный эпизод с двумя юнкерами-декадентами, которые пишут в самом модном духе [4, т. 2, с. 198–199]; а речь Кириллова из первой главки повторяет тезисы статьи А. Волинского, критиковавшего эстетизм О. Уайльда. Начинается рассказ с описания вечера с чтением реферата в доме генерала Лукашевича, в это общество дамы допускаются лишь изредка (подразумевается, очевидно, Шекспировский кружок). Писателей обсуждают швейцар и лакей, что напоминает о ситуации в рассказе «Злосчастная». Лакей говорит, что писатели «бранятся больше. Слов, конечно, по своему образованию, не говорят, а бранятся важно да наровят все, знаете, пообиднее, изнутри хватить. Иной позеленеет весь и трясется» [4, т. 2, с. 177]. Сам генерал Лукашевич — дилетант, «имеющий пристрастие к литературе», после отставки он входит в кружок солидных писателей и маститых критиков, а также адвокатов, таких же любителей литературы. В кружок при этом было сложно попасть, но держится он только на энтузиазме генерала, потому что у всех его участников много своих житейских дел. Один из них — поэт Ласткин, состоящий на службе в министерстве, напоминающий чиновника особых поручений и одновременно провинциального танцора, зараженного байронизмом, он переводил с китайского, не смущаясь тем, что не знает языка, книга его называлась «Песни небесной страны» [4, т. 2, с. 179]. Перед рефератом Звягина об Оскаре Уайльде участники кружка обсуждают новое назначение. Является похожий на иностранного щеголя на фоне старинных бояр Павел Викторович Хамрат. После реферата он произносит «антисимволистскую» речь, о которой говорится:

Увы! Как свежая штукатурка, упорно падая, обнажает заслуженные, обветшалые кирпичи — так сквозь каждое, самое горячее, умное слово Павла Викторовича виднелась седая, неподвижная старость, традиции отцов, шестидесятые, даже пятидесятые годы. И жар его — был не молодой, или вечно юный жар, а какой-то неожиданный, запоздавший, как иногда, к удивлению хозяйки, начинает шуметь и кипеть самовар, в котором уже нет воды, да и чаю больше никто не хочет [4, т. 2, с. 185].

Второй узловый эпизод этого литературоцентричного рассказа — описание благотворительного вечера памяти Баратынского. Подготовка его подана с иронией. Устроительница — благотворительная дама, чья связь с литературой заключается в том, что «покойный князь Одоевский» приходится ей «как-то родственником». Она сдружилась с пожилым писателем «хорошей фамилии» Заворским (возможно, подразумевается князь В.П. Мещерский); этот добрый христианин похож на Виктора Гюго за десять лет до смерти — и это досадно: в силу его православных чувств ему лучше было бы походить на кого-то другого. Сама дама председательствует в обществе попечительства «о вечных идиотах и умирающих старухах». Выступать на вечере должны «настоящие литераторы и чтецы, но из приличных», и читать они должны не свое, а из «почтенного, приличного, давно умершего автора, который бы никого не мог шокировать» [4, т. 2, с. 221–222].

Описание этого светского литературного мероприятия изобилует остроумными выпадами. Старомодные старички, разряженные дамы, генералы со звездами. Один из генералов, желая очаровать Муратову («Поэзия и красота живут вместе... Ваши прелестные глаза говорят о поэзии»), хвастается подающим надежды 32-летним сыном-поэтом, чьи стихи напечатаны в программе. На этом же вечере появляется важный персонаж — модный писатель Двоекуров, вызывающий у Муратовой отвращение, смешанное с влечением.

[Он] был молод, но уже умен: он имел чрезвычайно доходное место в банке и, не принадлежа по рождению к высшему кругу, сумел завоевать себе в этом кругу прочные симпатии и убедить всех, что он именно тут на месте. Он писал фельетоны, а иногда и повестушки в самом новейшем духе, самые модные. Место действия в повестях обыкновенно были какие-нибудь фиорды, норвежские леса; сюжет любовно-символический, а фельетоны прямо трактовали о символизме, приводились слова всех добрых знакомых, которые имели несчастье говорить о символизме перед автором, а в заключение оказывалось, что нет большего знатока символизма, чем Двоекуров, только он не хочет сказать сразу все, что знает.

Двоекуров успел побывать во всех местах за границей, рекомендованных современной модой, и очень любил употреблять слова, которые, при случае, можно найти и в Бедекере. Нередко он начинал свой фельетон: «Когда я был в Лондоне, то однажды, в Reading-Hall... или в Krown-Street...» Не гнушался и французскими словами,

хотя признавал, что в истинно высшем обществе «very select» — французских слов уже не употребляется.

Он посещал охотно и салоны актрис, богатых, не слишком талантливых, но с диким напряжением жаждущих славы через газетных репортеров. Он нежился под лучами их каминов, под лстивыми прикосновениями хорошеньких ручек, и легко упархивал опять в большой свет, описывая который, он иногда нечаянно смешивал с впечатлением салона артистки. Но серьезно женщины его не занимали [4, т. 2, с. 228–229].

На наш взгляд, в образе Двоекурова отразились черты писательского облика З.А. Венгеровой (отец ее был директором банка — ср. «доходное место в банке») как автора очерков о западной литературе и символизме: обыгрывается ее западническая ориентация (она посещала Сорбонну, училась в Англии, много писала об английской литературе). Замечание же о том, что «женщины его не занимали», может быть намеком на личные отношения автора с Венгеровой; в целом образ прочитывается как характерная для Гиппиус игра с гендерными ролями²⁸.

Декаденты первой половины 1890-х были заведомо маргиналами, здесь же мы видим успешного и модного литератора-модерниста и одновременно светского журналиста, причем, имея стабильный доход, пишет он, очевидно, не ради денег. Эта фигура как будто предвосхищает позднейших эпигонов символизма 1900-х. Составляющие успеха — потакание моде, т. е. новейшим вкусам публики, как они видятся Гиппиус²⁹ (мистические, любовно-символические сюжеты), удовлетворение любопытства читателя газет, жаждущего сенсаций и сплетен; умение везде быть своим.

О публикационной судьбе романа «Победители» мы знаем из уже цитировавшихся писем Гиппиус к В.Д. Комаровой, а также из писем Мережковского к П.П. Перцову. 29 июля 1897 г. Гиппиус писала Комаровой, что вещь («по дневникам — настоящим — одного студента») уже продана [17, с. 200]. Н.А. Богомолов со ссылкой на письма Мережковского Перцову отмечает, что летом повесть продана еще не была; ее активно пытался пристроить Мережковский [17, с. 202].

²⁸ О позднейших письмах Гиппиус к Венгеровой см., в частности: [2, с. 84–87].

²⁹ Ср. о прошедшей моде на декадентство в рассказе 1899 г. «Слишком ранние», вошедшем в «Третью книгу рассказов» (1902): «А мне тогда жалко было Элима Элимовича: что ему делать, когда декадент сделался невозможным, немодным? Тогда было хоть занятие, хоть кличка... а теперь он просто, без клички, скучает, томится, и нет ему никакого оправдания, никакого ореола» [4, т. 3, с. 42].

Первая часть романа представляет собой дневник учащегося восьмого класса пансиона Юрия Карышева; дневник начинается 1889 годом. В класс незадолго перед этим был переведен Елисеев — юноша «не глупый», начитанный, но странный; он мало с кем общается, читает «Илиаду» и «строит из себя пророка». Впоследствии оказывается, что Елисеев пишет стихи, Карышев характеризует их как «дичь» (сам он тоже пишет стихи: «...Когда бессонными ночами / Ты плачешь о семье родной, — / На небо скорбными очами / Взгляни, — помолимся с тобой!)). Елисеев читает ему новых французских поэтов и объясняет про «звуки» и «музыку», Карышев же отвечает, «что в каждом стихотворении должна быть идея». Елисеев, по мнению протагониста, «молоденький старичок», который не знает, «какое наслаждение чувствовать молодую бодрость в здоровом теле, силу и упругость мускулов»; он проповедует «безнравственность» и при этом ведет с другим студентом, христианином Яшей, беседы о Боге. Карышев, руководствуясь «здравым смыслом», переводится с математического факультета Московского университета в Петербургский институт инженеров путей сообщения. Сблизившись с Елисеевым (он влюблен в его замужнюю кузину), он по окончании первого курса едет погостить к нему на дачу в Лугу. Во второй части Елисеев развивает свои декадентские теории перед девушкой Нелли, невестой Карышева, богатой наследницей, уговаривая ее покончить с собой «ради красоты, ради гармонии, ради божественной бесцельности, ради вас и ради Бога»; себя он при этом называет «тружеником» и «мучеником», чья работа «побеждать безобразие жизни». Нелли не следует его призыву. В финале романа Елисеев предстает жалким «наркотиком», Карышев же говорит Нелли, что они «истинные победители жизни». В фигуре Елисеева были контаминированы черты Александра Добролюбова и Владимира Гиппиуса, двух известных декадентов, часто воспринимавшихся в неразрывной связи друг с другом [24]. При этом фамилия Елисеев, возможно, отсылает к фамилии другого известного декадента — Александра *Емельянова*-Коханского (настоящая фамилия — Емельянов), автора сборника 1895 г. «Обнаженные нервы» с посвящением «Мне и Египетской царице Клеопатре».

Но помимо главных героев в повести обращает на себя внимание эпизодический персонаж:

Познакомились с дальним родственником Яши. Некто Линев. Лет ему тридцать пять, холост, живет с мамашей, служит у купцов. Сам высок, ходит развинченной походкой, все лицо в веснушках, небольшая, круглая, рыжая борода. Чрезвычайно много говорит

о литературе и утверждает, что никого не любит так, как студентов. Обворожил всех наших любезностью. Скоро они увлеклись человеком, которого видят в первый раз. Очень довольны знакомством, а я — я должен быть доволен, на то я товарищ... хотя я и не привык водить компанию с приказчиками да «бухгалтерами».

Линев предложил, между прочим, устраивать литературные вечера: чтение и мнения о прочитанном. Это дельно. Посмотрим, что выйдет [4, т. 1, с. 185].

Перед нами снова пародийный устроитель литературной жизни, на этот раз из среды приказчиков. Литература в данном случае предстает как некое почетное и доблестное (с точки зрения героя) поле деятельности, «дядюшка», не принадлежа ни к писателям, ни к студенчеству, считает нужным приобщиться и к тому, и к другому. Однако Гиппиус показывает, как эти либеральные устремления оборачиваются конфузом:

Ну и отличился наш «дядюшка» — так все наши, кроме меня, зовут Линева. И на первом же литературном вечере! Канта смешал с Контом — и верить не хотел, что ошибается. Но у него оказался Кант, — и я его ткнул носом. А ведь корчит какого знатока литературы и философии! В общем, вечер прошел мило. Много спорили, кто как умел, горячо. «Дядюшка» юлил до чрезвычайности. Его старший брат, женатый, он живет отдельно, совсем из купеческого звания, молчаливый, заросший, обрюзгший. За ужином «дядюшка» вызывал намерение подпоить всех, — почти успел. Кончилось тем, что после разговоров о Тургеневе, Гоголе, Белинском отправились... «Дядюшка» в роли ментора. Он там свой человек. Это по его части. А ведь корчит либерала! [4, т. 1, с. 186].

Итак, чтения, диспуты, заседания кружков, литературные вечера, салоны — вот те «институты», посредством которых Гиппиус показывает современную ей литературную жизнь. Полемический характер подобных фрагментов особенно явно виден в центральном для нее рассказе «Златоцвет» (последыш шестидесятников Хамрат, декаденты, модный и привилегированный Двоекуров). Предметом интереса для Гиппиус были не только литературная и идеологическая составляющие, немаловажное значение, по-видимому, имели социальные амплуа литераторов, а также такой актуальный вопрос, как источник дохода. Писатели, как мы видели, часто состоят на службе. В кружки они, если объединяются, то по внеэстетическим

критериям, границы этих «объединений» размыты и проницаемы. Литераторы, даже если упомянуты изданные ими книги, не показаны через отношения с издателями, да и с читателями. В публичном пространстве могут встречаться, спорить, читать стихи представители разных поколений — и идейные шестидесятники, и студенты, и молодые эстеты. Эклектичность и пестрота описанного сообщества напоминает о салоне Мережковских (но также, например, и о салоне баронессы Иксуль³⁰), куда были вхожи и декаденты, и поэты старшего поколения. Очевидно, для Гиппиус важно было столкнуть, в том числе в пространстве ее прозы, носителей различных установок.

Когда писатели последней трети XIX в. делали литераторов героями своих повестей и романов, они отчасти пытались оправдать собственный статус профессионального работника пера, не совпадающий с сохраняющимся представлением о высоком предназначении писателя [21, с. 317–329]. Гиппиусовские писатели — либо декаденты, либо любители: чиновники, служащие, аристократы или буржуа, которые не опускаются до поденной работы и не нуждаются в ней. Изображая писателей самого разного толка, Гиппиус почти никому из них не придает черты сколько-нибудь авторитетной фигуры, в ее ранней прозе нет ни одного литератора, который мог бы формировать общественное мнение. Характерно, что в мемуарном очерке о Брюсове «Одержимый» Гиппиус отрицала его роль как создателя новых течений в литературе [4, т. 6, с. 45]. Персонажи, стремящиеся пестовать молодых, выглядят комично. В мемуарном очерке «Благоухание седин» Гиппиус дала оценку литературной ситуации периода ее вступления в литературу: «Старая литература в то время была на кончике. Достоевский, Тургенев³¹, Алексей Толстой умерли; но некоторые, если не столь знаменитые, — все же известные, — “высоко держали знамя” русской литературы: были живы Полонский, Майков, Плещеев, Григорович, Вейнберг... не говоря о других, ныне забытых. — Был, наконец, жив Лев Толстой <...>» [4, т. 6, с. 162].

На наш взгляд, среди писателей-современников авторитетной фигурой для Гиппиус был именно Лев Толстой — несмотря на всю разницу в мировоззрении и творческих методах³². К его произведе-

³⁰ О баронессе В.И. Иксуль см., в частности, в воспоминаниях Гиппиус: [5, с. 59–60].

³¹ Л. Пильд считает, что Гиппиус в прозе тяготела к тургеневской аналитической манере, т. е. к традиции XIX в., а не к новой символистской с ее пафосом преобразования мира и жанровым синтетизмом: [14]; см. также: [15].

³² По мнению О. Матич, взгляды Гиппиус на брак сформировались под влиянием Толстого — причем и как автора «Анны Карениной», и как автора «Крейцеровой сонаты» [9, с. 172]; в этой же монографии см. о восприятии «Крейцеровой сонаты»

ниям, к мыслям о нем она будет так или иначе обращаться, начиная с ранних писем, свидетельствующих о ее интересе к его религиозным трактатам³³, и заканчивая поздними эмигрантскими статьями и рассказами. Впечатления о посещении Мережковскими Толстого в Ясной Поляне в мае 1904 г. отразились (кроме «Благоухания седины») в ее рассказе «Suor Maria. Intermezzo» (1904) и в его эмигрантской вариации «Поездка Андрея» (1931; это слегка измененная главка о поездке главного героя к Толстому); в обоих рассказах Толстой выступает под своим именем. Хотя герой понимает в конце встречи, что Толстой не «учитель», а живой, страдающий человек, само знакомство с ним и его слова обретают в его сознании высокую ценность. В статье 1903 г. «Читаю книги» (Новый путь. № 3) Гиппиус высмеивала антитолстовскую инвективу из «Нижегородского крестного календаря», написанную языком XVII в. («сочинения Толстого суть клоаки, издающие на весь свет смрад лжесловеса и богохульства» [4, т. 7, с. 43]). В 1908 г. Гиппиус резко полемизировала с толстовством в статье «Архип у Толстого», а в статье «Толстой и Плеханов» признавала, что и тот, и другой мыслитель видят лишь половину правды. Пиететом к Толстому отличается некрологическая статья «Слова Толстого» (1910; первоначально прочитано в Религиозно-философском обществе). Гиппиус ценила позднего Толстого. Так, Б. Савинкову, испытывшему серьезное влияние Толстого-романиста, она писала 4 февраля 1912 г.: «Толстой — один из примеров, один из претеч будущего типа настоящих литераторов. Вы скажете, что “Войну и мир” он написал будучи только литератором. Нет; если бы он не ушел в Астапово, он не написал бы и “Войну”, — никогда. Для этого надо было носить в себе эту возможность “уйти” <...> А кроме того, я считаю последние его произведения (лит<ературные>) не ниже, если не выше первых» [19, с. 230]. Наконец, в ее произведениях есть реминисценции из Толстого. Так, в рассказе «Одинокий» переход героя от жизни к ожиданию смерти напоминает эпизоды «Войны и мира», описывающие смерть Андрея Болконского; в рассказе «В гостинной и в людской» (1895) скукающая барыня удивляется, как это она раньше не замечала, что у мужа такие «большие бледные уши»

модернистами. Об отношении Н.С. Лескова к Толстому как к символической фигуре см.: [10].

³³ Так, в письме от 20-х чисел октября 1893 г. она приглашала Вейнберга на чтение распространявшегося в рукописи трактата Толстого «Царство Божие внутри нас», называя эту вещь замечательной: [12, с. 401]. См. также об устроенном Мережковскими чтении рассказа Толстого «Хозяин и работник»: Хирьяков А. Отрывки из воспоминаний: Мережковские // За свободу! (Варшава). 1929. 26 ноября. № 315 (2948). С. 3–4.

(вспомним уши Каренина, как будто впервые замечаемые Анной). В рассказе «Комета» (1897) впечатление мальчика от кометы напоминает умиленное созерцание кометы Пьером Безуховым в «Войне и мире». Сам прием остранения (детский взгляд) также отсылает к Толстому, хотя и служит другим целям. Не исключено, что ироническое описание церковной службы в рассказе «Подслушанные слова» (1912) было вдохновлено знаменитым «литургическим» эпизодом романа «Воскресение». Можно найти и другие примеры, но в данном случае исследование проблемы «Гиппиус и Толстой» не входит в наши задачи.

Если говорить о том, была ли успешна стратегия писательницы на рубеже веков, то, очевидно, таковой она была лишь отчасти. Гиппиус обратила на себя внимание критиков, получила скандальную известность, поучаствовала чуть ли не во всех заметных и важных начинаниях³⁴. Однако ориентация на предшествующую традицию в сочетании со смелыми декларациями новизны — в плане читательского успеха, по-видимому, себя не оправдали.

Литература

1. Андрущенко Е.А. «Вместо листьев [...] копчёные селёдки»: ранний символизм в публикациях «Нового времени» // Prasa w rosyjskim procesie historycznoliterackim: publik. nauk. / Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej; Uniwersytet Warszawski; pod red. naukową M. Latkowskiej. Warszawa: IKS: UW, 2017. Т. 1. С. 73–84.
2. Багно В.Е. «Красный» цикл писем Зинаиды Гиппиус к Зинаиде Венгеровой // Русская литература. 1998. № 1. С. 84–87.
3. Гиппиус З.Н. Последние желания: Повести. Рассказы. Очерки / сост., примеч. М.В. Гехтмана и Т.В. Прокопова. М.: Интелвак, 2006. 704 с.
4. Гиппиус З.Н. Собрание сочинений: [в 15 т.]. М.: Русская книга, 2001–2013.
5. Гиппиус-Мережковская З.Н. Собрание сочинений. Т. 16 (дополнительный): Он и мы: Дмитрий Мережковский. Его жизнь, его работа / предисл., подгот. текста и коммент. Р.А. Городницкого и А.И. Серкова. М.: Дмитрий Сечин, 2019. 592 с.
6. Гиппиус З.Н. Чего не было и что было. Незвестная проза (1926–1930 гг.) / сост., вступ. ст., коммент. А.Н. Николюкина. СПб.: Росток, 2002. 592 с.
7. Зобнин Ю.В. Дмитрий Мережковский: Жизнь и деяния. М.: Молодая гвардия, 2008. 435 с.
8. Курпияновский П.В. «Оглядываюсь на прошлое...»: журнал «Северный вестник» 1890-х годов и его литературная позиция. Воронеж, 2009. 200 с.

³⁴ Любопытные и крайне резкие наблюдения об отношении Мережковских к внешнему успеху сделала М. Шагинян, входившая, как известно, на протяжении нескольких лет в их ближний круг. В воспоминаниях «Человек и время. История человеческого становления» она написала об их «неприкрашенной» зависти «к славе, к высоте гонораров, к положению в народе»; в частности, по мнению мемуаристки, так относились Мережковские к Леониду Андрееву [32, т. 1, с. 359].

9. Матич О. Эротическая утопия: Новое религиозное сознание и fin de siècle в России. М.: Новое литературное обозрение, 2008. 396 с.

10. Мовнина Н.С. Авторская стратегия в рассказе Н.С. Лескова «По поводу “Крейцеровой сонаты”» // Мир русского слова. 2018. № 3. С. 77–82.

11. Морозова О.В. Рассказ как форма критики: к вопросу о литературной репутации А.П. Чехова // Ученые записки Казанского университета. 2012. Т. 154. Кн. 2. С. 69–75.

12. Переписка З.Н. Гиппиус с П.И. Вейнбергом (1893–1906) / вступ. ст., примеч. С.В. Сапожкова; сост. и подгот. текстов А.В. Сысоевой, С.В. Сапожкова // Литературное наследство. М.: Наука, 2018. Т. 106: Эпистолярное наследие З.Н. Гиппиус. Кн. 1. С. 398–441.

13. Переписка З.Н. Гиппиус с Н.М. Минским (1891–1912) / вступ. ст., примеч. С.В. Сапожкова; сост. и подгот. текстов А.В. Сысоевой, С.В. Сапожкова // Литературное наследство. М.: Наука, 2018. Т. 106: Эпистолярное наследие З.Н. Гиппиус. Кн. 1. С. 108–398.

14. Пильд Л. Зинаида Гиппиус и Тургенев // URL: <https://ruthenia.ru/document/533815.html> (дата обращения: 31.08.2020).

15. Пильд Л. Н.С. Лесков в оценке Мережковских // <https://ruthenia.ru/document/397033.html> (дата обращения: 31.08.2020).

16. Письма Д.С. Мережковского к П. Перцову / вступ. заметка, публикация и примеч. М.Ю. Кореновой // Русская литература. 1991. № 2. С. 156–181.

17. Письма Зинаиды Гиппиус к В.Д. Комаровой / публикация Н.А. Богомолова // In memoriam: Исторический сборник памяти А.И. Добкина. СПб.; Париж: Феникс-Atheneum, 2000. С. 191–231.

18. Письма З.Н. Гиппиус и Д.С. Мережковского к А.С. Суворину (1891–1911) / подгот. текста, вступ. ст. и коммент. Н.А. Богомолова // Литературное наследство. М.: Наука, 2018. Т. 106: Эпистолярное наследие З.Н. Гиппиус. Кн. 1. С. 17–108.

19. «Революционное христовство»: Письма Мережковских к Борису Савинкову / вступ. ст., составление, подгот. текстов и коммент. Е.И. Гончаровой. СПб.: Пушкинский Дом, 2009. 448 с.

20. Рейтблат А.И. К социологии литературного скандала // Литературный факт. 2019. № 3 (13). С. 161–182.

21. Рейтблат А.И. От Бовы к Бальмонту и другие работы по исторической социологии русской литературы. М.: Новое литературное обозрение, 2009. 448 с.

22. Рейтблат А.И. Писать поперек: статьи по биографике, социологии и истории литературы. М.: Новое литературное обозрение, 2014. 415 с.

23. Рыкунина Ю.А. «Златоцвет» Зинаиды Гиппиус: материалы к комментарию // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология». 2017. № 2. С. 122–140.

24. Рыкунина Ю. «Не преступи чрез мой порог...». Из комментария к «забытому» роману З.Н. Гиппиус // http://sites.utoronto.ca/tsq/36/tsq36_rykunina.pdf (дата обращения: 31.08.2020)

25. Рыкунина Ю.А. «Это была шутка»: об одной скандальной публикации З.Н. Гиппиус в «Северных цветах» // Литературный факт. 2019. № 3 (13). С. 250–269.

26. Сапожков С.В. К истории «Шекспировского кружка» в Санкт-Петербурге (по новым материалам) // Вопросы филологии и преподавания филологических дисциплин: Сб. научных и публицистических статей, посвященных памяти профессора А.П. Ауэра. Коломна, 2017. Вып. II. С. 207–217.

27. Соболев А.Л. Мережковские в Париже (1906–1908) // Лица: Биографический альманах. М.; СПб.: Феникс; Atheneum, 1992. Т. 1. С. 319–373.

28. *Соболев А.Л.* Мережковский в работе над романом «Смерть богов. Юлиан Отступник» // Д.С. Мережковский: мысль и слово. М.: Наследие, 1999. С. 31–50.
29. *Тодд У.М.* Социология литературы: идеология, институты, нарратив / пер. с англ. СПб.: Библио Россика; Бостон: Academic Studies Press, 2020. 349 с.
30. *Томсон Д.* Мужское “Я” в творчестве Зинаиды Гиппиус: литературный прием или психологическая потребность? // Преображение. М., 1996. № 4. С. 138–149.
31. *Фидлер Ф.Ф.* Из мира литераторов: Характеры и суждения / изд. подгот. К.М. Азадовский. М.: Новое литературное обозрение, 2008. 864 с. («Россия в мемуарах»).
32. *Шагинян М.* Собрание сочинений: в 9 т. М.: Худож. лит., 1986.

Research Article

“The World of Writers” in Z.N. Gippius’s Prose Works and Her Strategies at the Turn of the Century

© 2021. Yulia A. Rykunina

Moscow, Russia

Abstract: The paper discusses Z.N. Gippius’s formation as a prose writer. Her position in literature was ambivalent: she published her prose in “thick” magazines, was a friend of some old generation writers and at the same time was associated with decadence and new directions in literature. It was important for her to get support of respectable writers and at the same time she criticized their outdated positivistic world perception from her modernist point of view. She also published her prose in thin illustrated magazines just to provide the Merezhkovskys’ financial position. All of these items are reflected in her letters of this period and as well in her prose, in which she represented various types of writers and showed her attitude to them. The analyses reveals that among the writers that were ironically shown by Gippius there were no authoritative figures; to the author’s opinion, for Gippius such figure was Leo Tolstoy, who would appear in her prose under his own name.

Keywords: Zinaida Gippius, modernism, symbolist prose, author's strategies, decadence.

Information about the author: Yulia A. Rykunina – PhD in Philology, independent researcher, Moscow, Russia. E-mail: rykuninay@mail.ru.

For citation: Rykunina, Yu.A. “The World of Writers” in Z.N. Gippius’s Prose Works and Her Strategies at the Turn of the Century. *Literaturnyi fakt*, no. 2 (20), 2021, pp. 257–279. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-257-279>

References

1. Andrushchenko, E.A. “Vместo list'ev [...] kopchenye seledki”: rannii simbolizm v publikatsiakh ‘Novogo vremeni’.” [“Instead of Leaves [...] Smoked Herrings”: Early Symbolism in Publications of ‘Novoe Vremia’.”] *Prasa w rosyjskim procesie historycznoliterackim: publik. nauk.*, vol. 1, pod red. naukową M. Latkowskiej. Warszawa, IKS, UW, 2017, pp. 73–84. (In Russ.)
2. Bagno, V.Ye. “Krasnyi’ tsikl pisem Zinaidy Gippius k Zinaide Vengerovoi” [“Red’ Series of Zinaida Gippius’s Letters to Zinaida Vengerova”]. *Russkaia literatura*, no. 1, 1998, pp. 84–87. (In Russ.)
3. Gippius, Z.N. *Poslednie zhelaniia: Povesti. Rasskazy. Ocherki* [The Last Desires: Short Novels. Short Stories. Essays], comp., comm. by M.V. Gekhtman and T.V. Prokopov. Moscow, Intelvak Publ., 2006. 704 p. (In Russ.)
4. Gippius-Merezhkovskaia, Z.N. *Sobranie sochinenii: v 15 t.* [Collected Works: in 15 vols.]. Moscow, Russkaia kniga Publ., 2001–2013.
5. Gippius-Merezhkovskaia, Z.N. *Sobranie sochinenii* [Collected Works], vol. 16 (additional): On i my: Dmitrii Merezhkovskii. Ego zhizn', ego rabota [He and We: Dmitry Merezhkovsky. His Life, His Work], introd., ed. and comm. by R.A. Gorodnitsky and A.I. Serkov. Moscow, Dmitrii Sechin Publ., 2019. 592 p. (In Russ.)
6. Gippius, Z.N. *Chego ne bylo i chto bylo. Neizvestnaia proza (1926–1930 gg.)* [What Was Not and What Was. Unknown Prose (1926–1930)], comp., introd., comm. by A.N. Nikolyukin. St. Petersburg, Rostok Publ., 2002. 592 p. (In Russ.)
7. Zobnin, Iu.V. *Dmitrii Merezhkovskii: Zhizn' i deianiia* [Dmitry Merezhkovsky: Life and Acts]. Moscow, Molodaia gvardiia Publ., 2008. 435 p. (In Russ.)
8. Kupriianovskii, P.V. “Ogliadyvaius' na proshloe...”: zhurnal “Severnyi vestnik” 1890-kh godov i ego literaturnaia pozitsiia [“Looking Back on the Past...”: the Journal “Severny Vestnik” in 1890s and Its Literary Position]. Voronezh, 2009. 200 p. (In Russ.)
9. Matich, O. *Eroticheskaiia utopiia: Novoe religioznoe soznanie i fin de siècle v Rossii* [Erotic Utopia: New Religious Consciousness and Fin de Siecle in Russia]. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2008. 396 p. (In Russ.)
10. Movnina, N.S. “Avtorskaia strategiia v rasskaze N.S. Leskova ‘Po povodu ‘Kreitzerovoi sonaty’.” [“The Author’s Strategy in Nikolai Leskov’s Story ‘Concerning the Kreutzer Sonata’.”] *Mir russkogo slova*, no. 3, 2018, pp. 77–82. (In Russ.)
11. Morozova, O.V. “Rasskaz kak forma kritiki: k voprosu o literaturnoi reputatsii A.P. Chekhova” [“Short Story as a Form of Criticism: on A.P. Chekhov’s Literary Reputation”]. *Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta*, vol. 154, book 2, 2012, pp. 69–75. (In Russ.)
12. “Perepiska Z.N. Gippius s P.I. Veinbergom (1893–1906)” [“Correspondence of Zinaida Gippius and P.I. Veinberg (1893–1906)”], introd. and comm. by S.V. Sapozhkov, comp. and text prep. by A.V. Sysoeva and S.V. Sapozhkov. *Literaturnoe nasledstvo* [Literary Heritage], vol. 106: Epistoliamoe nasledie Z.N. Gippius [Epistolary Heritage of Z.N. Gippius], book 1. Moscow, Nauka Publ., 2018, pp. 398–441. (In Russ.)
13. “Perepiska Z.N. Gippius s N.M. Minsky (1891–1912)” [“Correspondence of Zinaida Gippius and N.M. Minsky (1891–1912)”], introd. and comm. by S.V. Sapozhkov, comp. and text prep. by A.V. Sysoeva and S.V. Sapozhkov. *Literaturnoe nasledstvo* [Literary Heritage], vol. 106: Epistoliamoe nasledie Z.N. Gippius [Epistolary Heritage of Z.N. Gippius], book 1. Moscow, Nauka Publ., 2018, pp. 108–398. (In Russ.)
14. Pil'd, L. “Zinaida Gippius i Turgenev” [“Zinaida Gippius and Turgenev”]. Available at: <https://ruthenia.ru/document/533815.html> (Accessed 31 August 2020). (In Russ.)

15. Pil'd, L. "N.S. Leskov v otsenke Merezhkovskikh" ["N.S. Leskov in the Merezhkovskys' evaluation"]. Available at: <https://ruthenia.ru/document/397033.html> (Accessed 31 August 2020). (In Russ.)
16. "Pis'ma D.S. Merezhkovskogo k P. Pertsovu" ["Merezhkovsky's Letters to P. Pertsov"], introd., text prep., notes by M.Yu. Koreneva. *Russkaia Literatura*, no. 2, 1991, pp. 156–181. (In Russ.)
17. "Pis'ma Zinaidy Gippius k V.D. Komarovoi" ["Zinaida Gippius's Letters to V.D. Komarova"], introd., publ. and comm. by N.A. Bogomolov. *In memoriam: Istoricheskii sbornik pamiati A.I. Dobkina [In Memoriam: Historical Collection in Memory of A.I. Dobkin]*. St. Petersburg, Paris, Feniks-Atheneum Publ., 2000, pp. 191–231. (In Russ.)
18. "Pis'ma Z.N. Gippius i D.S. Merezhkovskogo k A.S. Suvorinu (1891–1911)" ["Z.N. Gippius's and D.S. Merezhkovsky's Letters to A.S. Suvorin"], ed., introd. and comm. by N.A. Bogomolov. *Literaturnoe nasledstvo [Literary Heritage]*, vol. 106: Epistolarnoe nasledie Z.N. Gippius [Epistulary Heritage of Z.N. Gippius], book 1. Moscow, Nauka Publ., 2018, pp. 17–108. (In Russ.)
19. "Revoliutsionnoe khristovstvo": Pis'ma Merezhkovskikh k Borisu Savinkovu ["Revolutionary Christianity": The Merezhkovskys' Letters to Boris Savinkov], introd., text prep., comm. by Ye.I. Goncharova. St. Petersburg, Pushkinskii Dom Publ., 2009. 448 p. (In Russ.)
20. Reitblat, A.I. "K sotsiologii literaturnogo skandala" ["On the Sociology of Literary Scandal"]. *Literaturnyi fakt*, no. 3 (13), 2019, pp. 161–182. (In Russ.)
21. Reitblat, A.I. *Ot Bovy k Bal'montu i drugie raboty po istoricheskoi sotsiologii russkoi literatury [From Bova to Balmont and Other Works on Sociology of Russian Literature]*. Moscow, Novoe lteraturnoe obozrenie Publ., 2009. 448 p. (In Russ.)
22. Reitblat, A.I. *Pisat' poperek: stat'i po biografike, sotsiologii i istorii literatury [To Write Across: Articles on Biographics, Sociology and History of Literature]*. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie, 2014. 415 p. (In Russ.)
23. Rykunina, Iu.A. "Zlatotsvet' Zinaidy Gippius: materialy k kommentariiu" ["Zinaida Gippius's 'Zlatotsvet': Materials for a Commentary"]. *Vestnik RGGU. Seriya "Literaturovedenie. Iazykoznanie. Kul'turologiia"*, no. 2, 2017, pp. 122–140. (In Russ.)
24. Rykunina, Iu. "'Ne prestupi chrez moi porog...'. Iz kommentariia k 'zabytomu' romanu Z.N. Gippius" ["Don't cross my threshold'. From the Commentary on Z.N. Gippius's 'Forgotten' Novel"]. Available at: http://sites.utoronto.ca/tsq/36/tsq36_rykunina.pdf. (Accessed 31 August 2020). (In Russ.)
25. Rykunina, Iu.A. "'Eto byla shutka': ob odnoi skandal'noi publikatsii Z.N. Gippius v 'Severnykh tsvetakh'." ["'It Was a Joke': On Zinaida Gippius's Scandalous Publication in 'Severnye Tsvety'."]. *Literaturnyi fakt*, no. 3 (13), 2019, pp. 250–269. (In Russ.)
26. Sapozhkov, S.V. "K istorii 'Shekspirovskogo kruzhka' v Sankt-Peterburge (po novym materialam)" ["On the History of 'Shakespeare Circle' in St. Petersburg (Based on New Materials)"]. *Voprosy filologii i prepodavaniia filologicheskikh distsiplin: Sbornik nauchnykh i publitsisticheskikh statei, posviashchennykh pamiati professora A.P. Auera [Issues of Philology and Teaching Philological Disciplines: A Collection of Scientific and Publicist Papers in Memory of professor A.P. Auer]*, issue II. Kolomna, 2017, pp. 207–217. (In Russ.)
27. Sobolev, A.L. "Merezhkovskie v Parizhe (1906–1908)" ["The Merezhkovskys in Paris (1906–1908)"]. *Litsa: Biograficheskii al'manakh [Faces: Biographical Almanac]*, vol. 1. Moscow–St. Petersburg, Feniks Publ., Atheneum Publ., 1992, pp. 319–373. (In Russ.)

28. Sobolev, A.L. “Merezhkovskii v rabote nad romanom ‘Smert’ bogov. Iulian Otstupnik’.” [“Merezhkovsky Working on the Novel ‘Death of the Gods. Julian the Apostate’.”]. *D.S. Merezhkovskii: mysl' i slovo* [D.S. Merezhkovsky: *Thought and Word*]. Moscow, Nasledie Publ., 1999, pp. 31–50. (In Russ.)

29. Todd, W.M. *Sotsiologiia literatury: ideologiia, instituty, narrativ* [*Sociology of Literature: Ideology, Institutes, Narrative*], transl. by A.D. Stepanov. St. Petersburg, Biblio Rossika Publ., Boston, Academic Studies Press, 2020. 349 p. (In Russ.)

30. Tomson, D. “Muzhskoe ‘Ia’ v tvorchestve Zinaidy Gippius: literaturnyi priem ili psikhologicheskaiia potrebnost'?” [“The Male ‘I’ in Zinaida Gippius’s Works: Literary Technique or Psychological Necessity”]. *Preobrazhenie*, no. 4, 1996, pp. 138–149. (In Russ.)

31. Fidler, F.F. *Iz mira literatorov: Kharaktery i suzheniia* [*From the World of Writers: Characters and Judgments*], prep. by K.M. Azadovsky. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2008. 864 p. (In Russ.)

32. Shaginian, M. *Sobranie sochinenii: v 9 t.* [*Collected Works: in 9 vols.*]. Moscow, Khudozhestvennaia literature Publ., 1986. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию: 02.12.2020

Одобрена после рецензирования: 02.02.2021

Дата публикации: 25.06.2021

The article was submitted: 02.12.2020

Approved after reviewing: 02.02.2021

Date of publication: 25.06.2021

Научная статья
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-280-313>

This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

Два Анатолия и одна «Анжелика»: к истории «Юго-западной литературной школы»

© 2021, А.Л. Яворская, А.Б. Устинов
Одесса, Украина; Сан-Франциско, США

Аннотация: Настоящая работа посвящена культурной жизни Одессы 1910-х гг. на примере реконструкции биографии Анатолия Гаммы. Его недолгую творческую деятельность — Гамма умер осенью 1918 г. на двадцать втором году жизни — можно было посчитать едва ли не литературной мистификацией. Тем не менее она отразила кардинальную перемену южно-русской художественной парадигмы в первые пореволюционные годы. Авторы приводят в составе статьи все известные стихотворения Гаммы, извлеченные из одесской периодики 1917–1918 гг. После гибели в том же 1918 г. другого 21-летнего одесского поэта Анатолия Фиолетова, имя Гаммы стало попадать в поминальные статьи, посвященные обоим поэтам. Одна из них, «О двух Анатолиях (Ан. Гамма, Ан. Фиолетов)», была напечатана в харьковском журнале «Музы» под псевдонимом «Анжелика д’Эспре», расшифровка которого предложена авторами статьи. Наряду с Фиолетовым, Эдуардом Багрицким и другими одесскими поэтами, Гамма стал частью культурного феномена, который Виктор Шкловский в 1932 г. назовет «Юго-западной литературной школой».

Ключевые слова: литературная Одесса, русский футуризм, пореволюционная культура, А. Гамма, А. Фиолетов, Э. Багрицкий, В. Маяковский, М. Семенко, В. Шкловский, юго-западная литературная школа.

Информация об авторах: Алёна Леонидовна Яворская — историк литературы, краевед, г. Одесса, Украина. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-4231-7113>. E-mail: yavors@i.ua.

Андрей Борисович Устинов — доктор филологических наук, главный редактор, издательство «Аквилон», Сан-Франциско, CA 94122, США. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8468-4854>. E-mail: abooks@gmail.com.

Для цитирования: Яворская А., Устинов А. Два Анатолия и одна «Анжелика»: к истории «Юго-западной литературной школы» // Литературный факт. 2021. № 2 (20). С. 280–313. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-280-313/>

Наша искренняя признательность Галине Бабак, Сергею Гирику, Александру Соболеву и семье С.З. Лущика за содействие в подготовке этой работы. Мы хотели бы посвятить ее памяти наших друзей и коллег Николая Богомоллова и Милона Петровского.

And this stillness of life did not in the least resemble a peace. It was the stillness of an implacable force brooding over an inscrutable intention.

Joseph Conrad

Для любого исследователя, интересующегося одесской поэзией эпохи жестоких общественных перемен и культурного разлома 1917–1918 гг., имя Анатолия Гаммы представляется едва ли не литературной мистификацией. Тем более что в большинстве случаев оно привязано к имени другого «Анатолия» — Фиолетова, и кажется едва ли не его альтернативным псевдонимом. К такому заключению располагает в частности то обстоятельство, что Фиолетов отсутствовал на одесских литературных вечерах, где среди выступающих был заявлен Гамма. Например, в «Программе Рождественского четверга Студенческого литературно-художественного кружка 28 декабря 1917 г.», в котором приняли участие Валентин Катаев, Юрий Олеша, бывший тогда поэтом, и даже жена Фиолетова — Зинаида Шишова. На этом вечере Гамма читал стихотворения «Стезя запретная» и «Два мертвых бога»¹.

«Гамма — студент, писал очень звучные, прекрасные стихи, — записывал Сергей Лущик в октябре 1973 г. рассказ одного из активных участников тех литературных вечеров Вадима Долинова. — Красавец, все его любили. Умер от гриппа. На вечерах поэзии выступал также с пародиями»². В связи с последним высказыванием Долинов тогда же продекламировал запомнившийся ему моностих Гаммы «Я мозг свой бросил на весы», пародировавший по форме одностроки Валерия Брюсова (как оригинальные, так и переводные), а по содержанию — поэтическую декларацию русского футуризма, стихотворение «А вы могли бы?» Владимира Маяковского.

Для ведущих представителей южно-русской литературной культуры 1910-х гг., в первую очередь Анатолия Фиолетова и Эдуарда Багрицкого, основным объектом подражания выступал именно футуризм. Критик и обо-

¹ См. также «Вечер Искусств 27 Октября 1917 г.» («Начало в 8 час. вечера»), где между музыкальными номерами Гамма выступил вместе с поэтами «Клуба “Бронзовый Гонг”», которые в афише были указаны поименно: Вадим Либович, Виктор Гофштанд, Эммануил Бойм, Михаил Гитерман, Леонид Кельберт, Леонид Ласк (Фонды Одесского Литературного музея).

Программы других вечеров сохранились в собрании С.З. Лущика (Одесса): «ПЕРВЫЙ ИНТИМНЫЙ ВЕЧЕР. Зал консерватории. 2 февраля 1918. Отделение IV. Новые стихи представят поэты <...> 3. Анатолий Гамма». «ТРЕТИЙ ИНТИМНЫЙ ВЕЧЕР. Зал консерватории. 14 (1) апреля 1918. При свете Зеленой лампы. Стихи — поэты <...> А. Гамма».

² Собрание С.З. Лущика.

ГАРНИЗОННОЕ СОБРАНИЕ

ВЕЧЕРЪ ИСКУССТВЪ

27 Октября 1917 г.

ПРОГРАММА.

ПЕРВОЕ ОТДѢЛЕНИЕ

Ядвига Берштейнъ (рояль)
Дмитрій Лекгеръ (скрипка)

ПОЭТЫ:
[изъ Клуба „БРОНЗОВЫЙ ГОНГЪ“]

Анатолий Гамма
Владиміръ Либовичъ
Викторъ Гофшандъ
Эммануи́ль Боймъ

ВТОРОЕ ОТДѢЛЕНИЕ

Профессоръ Г. Мэркъ (виолончель)
Воздвиженская (пѣніе)
Ася Яковлева (пѣніе)

ПОЭТЫ:
[изъ Клуба „БРОНЗОВЫЙ ГОНГЪ“]

Михаи́ль Гитерманъ
Леони́дъ Кельбертъ
Леони́дъ Ласкъ

у рояля А. КАРШОНЪ

НАЧАЛО ВЪ 8 ЧАС. ВЕЧЕРА.

Типография М. БЕРШЛАДСКАГО, Москвитинъ 5. — Телѣф. 57-02

ПРОГРАММА

РОЖДЕСТВЕНСКАГО ЧЕТВЕРГА
СТУДЕНЧЕСКАГО

Литературно-Художественнаго Кружка
28-го декабря 1917 г.

Отдѣленіе I-е.

Диспутъ о Сербіи — протѣста В. Маргулиса. Музыкальная иллюстрація m-lles Кацъ и Трейстеръ и Г. Долинова.

Отдѣленіе II-е.

ПОЭТЫ.

Валентинъ Катаевъ — разсказъ «Барабанъ».
Борисъ Бобовичъ — стихи.
Вл. Либовичъ — «Персидская».
Леонидъ Неждановъ — «Серенада», «Ты меня встрѣчаешь».

Сергей Гольденфельдъ — «Дочь звѣзды», «Жалко».
Эмиль Ширманъ — «У гроба», «Я хорошу свою любовь».
Юрій Олеша — «Немногож момента», «Пиковая дама».
Анатолий Гамма — «Стезя запретная», «Два мертвыхъ бога».

Зинаида Шишова — «Сумерки», «Письмо съ фронта».
Эмилия Немировская — «Синимъ шелкомъ».
Георгій Долиновъ — «Вчера», «Амолія».
Анта Дуничева — стихи.
Валентинъ Катаевъ — сонеты.
Ольга Слонимская — стихи.
Марія Свирчевская — стихи.

Отдѣленіе III-е.

Романы — исполнить Вадимъ Долиновъ, у рояля m-lle Трейстеръ.
Французскія пѣсенки — исполнить m-lle Соколова, у рояля Г. Долиновъ.
Пѣсенки Вертинскаго — исполнить Вадимъ Долиновъ, у рояля m-lle Трейстеръ.
Баллада Георгія Долинова — исполнить авторъ.
Мелодекламация Георгія Долинова — исполнить В. Долиновъ, у рояля авторъ.

Отдѣленіе IV.

Вступительное слово Георгія Долинова.
Наши манифесты — Юрій Олеша — исп. авторъ.
Зинаида Шишова — пародія.
Дуэль В. Катаева и Г. Долинова.
Петръ Ершовъ — «Сегедилія» исполнить авторъ.
«Рождественскіе подарки поэтамъ» — раздать Эмиль Ширманъ.
«Почтовый ящикъ поэтовъ» — вызовы принимаютъ Г. Долиновъ, В. Катаевъ, Л. Неждановъ.

Из фондов Одесского Литературного музея.

зреватель Петр Пильский считал эти два имени определяющими для той поэтической Одессы, которую он вспоминал, например, в отзыве на книгу Ивана Бунина «Окаянные дни»:

Помянут (хотя и не назван) молодой поэт Фиолетов. Он из той же молодой стаи, где были Эдуард Багрицкий, Валентин Катаев. Фиолетов поступил в уголовную полицию. Сделал это по убеждению: с преступниками надо бороться! Фиолетова убили. Бунин приводит его памятное и смешное четверостишие:

Какое самообладание,
У лошадей простого звания,
Не обращающих внимания
На трудности существования³.

Однако, футуризм «эго- и кубо-поэтов», как однажды разделил два извода этого литературного направления «почетный одессит» Корней Чуковский⁴, по-разному проявились в творчестве молодых южно-русских поэтов.

Если Фиолетов больше тяготеет в своих стихотворениях к «эго-футуристам»⁵, то Багрицкий, напротив, открыв для себя «кубо-футуристов», создает «Гимн Маяковскому», в котором он признается в безоговорочном принятии поэта-«полководца городов» и доводит его до крещендо в вызывающей коде:

О Полководец Городов, бешено лающих на Солнце,
Когда ты гордо проходишь по улице,
Дома вытягиваются во фронт,
Поворачивая крыши направо.

Я, изнеженный, на пуховиках столетий,
Протягиваю тебе свою выхоленную руку,
И ты пожимаешь ее уверенной ладонью,
Так, что на белой коже остаются синие следы.

Я, ненавидящий Современность,
Ищущий забвения в математике и истории,

³ Пильский П. Окаянные дни. Новая книга И.А. Бунина // Сегодня. (Рига). 1935. № 293. 23 октября. С. 3. Ср. здесь же прозрачное свидетельство о Катаеве, лишь подтверждающее написанное о нем Буниным:

Разговорились с Валентином Катаевым. Он сказал:

— За 100.000 убью, кого угодно. Я хочу хорошо есть, хочу иметь хорошую шляпу, отличные ботинки...

Кто хоть немного знал Катаева, тот не удивится этой циничной откровенности. И во время Гражданской войны Катаев дрался со всеми против всех. Был у красных, был у белых, был у Махно, и сражался с Махно, пока его не успокоили большевики. Тут он сразу остепенился и занялся писанием. Все помнят и знают его «Растратчиков». Можно насчитать еще два-три недурных рассказа. Всё? Всё.

Ср. также еще более неллицеприятный мемуарный очерк Пильского о Катаеве: Пильский П. Мое знакомство с автором «Растратчиков» // Сегодня. (Рига). 1927. № 8. 12 января. С. 2.

⁴ См.: [27, с. 135]. В этом пространном памфлете также вынесен приговор всему художественному движению: «Забудем же о всяком футуризме. Ясно, что наш футуризм, в сущности, есть анти-футуризм» [27, с. 126].

⁵ См.: [25, с. 276–279, 284–288].

Ясно вижу своими всё же вдохновенными глазами,
Что скоро, скоро, мы сгинем, как дымы.

И, почтительно сторонясь, я говорю:
«Привет тебе, Маяковский!»⁶

«Гимн Маяковскому» завершал подборку Багрицкого, составленную для альманаха «Авто в облаках», который отличался от других одесских коллективных изданий. Как отметил С.З. Лущик, «книга задумывалась нарочито “футуристической”, эпатирующей обывателя. На это работала и урбанистическая обложка художника <Сандро> Фазини, и его же “портреты” с элементами кубизма, и большинство текстов Багрицкого (в их числе программный “Гимн Маяковскому”), и стихи мифической Нины Воскресенской⁷, и присутствие

⁶ Авто в облаках. Стихи. Одесса: Тип. «Спорт и Наука», 1915. С. 12. О влиянии поэтики Маяковского на Фиолетова см.: [25, с. 298–301].

⁷ См. двойную отповедь Багрицкому, в том числе под маской Нины Воскресенской в отзыве на это «последнее детище одесских футуристов» разгневанного рецензента:

Кладезь нелепостей в этой книжке столь неисчерпаем, что просто смеха ради стоит на некоторых из них еще раз остановиться. Ибо так мало смеются в наши трудные дни...

Первое место в сборнике отведено Эдуарду Быстрицкому <sic!>, поэту, «изнеженному на пуховиках столетий», «ищущему забвения в математике и истории» и «ненавидящему современность».

Ища забвения в математике, поэт Быстрицкий в одно небольшое стихотворение умудряется втиснуть чуть ли не всю геометрию. Тут и «треугольник, впившийся в очерченный квадрат» и «угол в окружность заключенный» и «изумрудные квадраты» и «площадь под землемерною трубою». Есть даже геодезический прибор, медный отвес и циркуль.

В стихотворении «Перед отъездом» Эдуард Быстрицкий восклицает:

«Женщина, зачем ты смотришь в тусклое окно.
Я поэт, я поэт, я поэт, понимаешь ты?»

Упрямство, с которым автор кричит: «Я поэт, я поэт, я поэт» заставляет нас думать, что женщина, смотрящая в тусклое окно, этому не верит. И мы этому не верим.<...>

Единственная «поэтесса» сборника — Нина Воскресенская. Она поет:

«Радуйтесь, сутенеры, трубы дома подымайте —
И у Дерибасовской есть поэтесса!»

Напрасно собирающаяся радовать сутенеров Нина Воскресенская сузила свое амплуа: в ее лице и у Николаевского бульвара есть своя поэтесса. В стихотворении «Дерибасовская ночью» такой перл:

«И памятник Пушкина, всунувши в рот папиросу,
Просит у фонаря: “Позвольте закурить!”».

А кто из одесситов не знает, что «памятник Пушкина» (Пушкину?) на Николаевском бульваре?!

Бедный Пушкин, бедная Нина Воскресенская. Если бы она не захотела сделаться поэтессой, из нее вышла бы хорошая хозяйка.
(Эмар. Одесский футуризм // Южный Вестник (Одесса). 1915. № 2. Стлб. 26–27).

двух “настоящих” столичных футуристов» [11, с. 177], — а именно Сергея Третьякова и Вадима Шершеневича⁸.

При этом восприятие Маяковского другими южно-русскими поэтами — по необъяснимым причинам — оказалось приглушенным⁹. Даже посещение им города никак не сдвинуло эту маловосприимчивость с мертвой точки — о чем впоследствии вспоминал поэт Исидор Бобович, активный противник кубо-футуризма:

В январе того же 1914 года Одессу посетил В. Маяковский в сопровождении футуристов Д. Бурлюка и В. Хлебникова. Я присутствовал на втором выступлении <...>. Маяковский выступал в малинового цвета атласном смокинге (не в жёлтой кофте, как писали о нем), с разрисованным лицом. Откровенно говоря, и выступления этой футуристской группы, не имевшие ничего общего с поэзией, и весь этот скоморошный антураж, по существу напоминавший ярмарочный балаган, произвели на меня самое дурное впечатление. Да и публика, среди которой преобладала студенческая молодежь, не проявляла особых восторгов [11, с. 177–178]¹⁰.

Тем не менее, расположенность южно-русской литературной традиции к кубо-футуризму проявилась на другом фланге и на смежном языке. 24 ноября 1913 г. «студент второго курса Психоневрологического Института, украинский поэт Михаил Семенко» [18, с. 163]¹¹, посетил устроенное Тверским землячеством «Литературное утро с участием футуристов (В. Ма-

⁸ В «Авто в облаках» было напечатано 4 стихотворения Третьякова (с. 35–38) и 6 стихотворений Шершеневича (с. 57–64).

⁹ Ср., тем не менее, пересказ лекции одного из самых тонких критиков этого поколения Габриэля Гершенкройна: «Большинство поэтов-футуристов лектор ставит не очень высоко и делает исключение только для Вл. Маяковского. Он нов и своеобразен и от него, как и от Мандельштама, можно ожидать многого в будущем» («Четверг» в Литературно-артистическом клубе // Одесские новости. 1915. № 9688. 25 апреля (8 мая). С. 3).

¹⁰ «Исправим ошибку памяти мемуариста: выступал, в числе других, не Хлебников, но Василий Каменский, — замечал С. Лущик. — Любопытно, как встречи с футуристами отразились на творчестве иных одесских поэтов лишь через полтора года, о чем свидетельствует “Авто в облаках”. До наших дней остается загадкой, какими путями оказались в “Авто в облаках” и последующих альманахах стихи С. Третьякова и В. Шершеневича. В Одессе эти столичные поэты, по всей видимости, никогда не бывали, не прослеживается никаких контактов их с одесскими литераторами. И. Бобович не сумел ничего вспомнить: „Я не могу ответить на вопрос о том, как попали в наши сборники стихи С. Третьякова, В. Шершеневича и В. Маяковского. Я лично никогда не принадлежал к числу поклонников Маяковского. Причина появления в наших сборниках стихов этих авторов мне неизвестна» [11, с. 178].

¹¹ См. личное дело Семенко (1912–1913) в архиве Психоневрологического Института в Петербурге: ЦГИА СПб. Д. 115. Оп. 2. Д. 8488.

яковский и А. Крученых)» [8, с. 245–247, 967]. «Поэт был частым гостем в нашем институте, — вспоминала учившаяся там Ася Лацис (Anna Liepiņa; 1891–1979). — Он приходил в своей знаменитой жёлтой кофте без пояса; один угол воротничка был острый, другой закругленный. Я была горячей поклонницей поэта. Его умение меткой фразой сразить филистеров наповал покоряло — ведь я с детства ненавидела обывателей» [10, с. 32].

Комментируя этот мемуарный фрагмент, Г.В. Обатнин обращал внимание, что согласно «составленной В.А. Катаняном “Хронике жизни и деятельности Маяковского”, поэт трижды выступал в ПСНИ, но откликов в студенческой газете удостоилось» только «последнее его выступление 24 ноября» [15, с. 159]. «Трансформацию» Семенко, который оказался «среди слушателей Маяковского», пояснял М.С. Петровский:

Стихи Маяковского, если судить по последствиям, произвели на Семенко, озабоченного поисками новой образности, оглушительное впечатление. <...>

В тот же день, 24 ноября 1913 года, и в ближайшие последующие дни Семенко написал несколько стихотворений, решительно не похожих на свои прежние, <...> в следующих строчках <...> Семенко:¹²

Життя не є цвітучий гай.
Життя є вулиця шумлива.
Автомобіль або трамвай
Тебе роздавить — будь щасливий... —

узнается и трагизм стихов молодого Маяковского, и его бурные словоношества, и его характерные урбанистические образы <...>.

В обоих случаях отчетливо проступает инфернальный характер городской техники, а может, и вообще цивилизации. У Маяковского — это «адище», разбитое на маленькие «ад<и>ки», а у Семенко, крепко помнящего, что образ рая в украинской традиции — это «садок» или «гай» (дающий к тому же рифму к «раю»), мысль об аде дается через отрицание: «не є цвітучий гай». <...>

Несколько стихотворений Семенко, выплеснувшихся после выступления Маяковского в Психоневрологическом Институте, — это рефлекс украинского поэта на встречу с поэтом русским, своеобразная «запись» голоса Маяковского в украинских стиха, поэтический

¹² Из стихотворения «Запитання» («Я хтів би знати — що є життя?..»), включенного Семенко в цикл «Наивные стишки», который был опубликован только в его представительном однотомнике 1924 г. с русифицированным названием вместо украинского *Кобзар* [19, с. 54–55].

отчет о впечатлениях, вынесенных с выступления Маяковского, в некотором смысле — *стихи о Маяковском*, свидетельствующие о неотразимости его произведений. <...>

Эти же стихи Семенко свидетельствуют и о другом — в эти дни (если не часы) погиб, исчез, растворился вполне традиционный поэт Михаил Семенко и внезапно, непостижимо сразу возник поэт-футурист, родоначальник и лидер украинского поэтического авангарда *Михайль Семенко*¹³. <...>

Поворот совершился круто, как по флотской команде «все вдруг»¹⁴. В стихах Семенко, написанных до того знаменательного дня, предпринималась умеренной смелости попытка расшатать традиционный украинский стих, скромно сблизив его с некоторыми достижениями новейшей западной и русской поэзии [18, с. 163–167].

Побывав на выступлении Маяковского и фактически *verbatim* переписав его стихотворения, Семенко настолько поменял собственную поэтику, что сознательно вывел начатый им еще в январе 1913 г. невнятный цикл «Наивные стишки» («Наївні Поезійки») на уверенные урбанистические рельсы. Если в стихах одесских поэтов городские приметы облекались флёром романтизма, как например, в известном стихотворении Семена Кесельмана «Я жду»:

Я жду любви, как позднего трамвая,
Гляжу во мглу до слез, до боли глаз,
Творя волшеб, чтоб точка огневая
В конце пустынной улицы зажглась.

¹³ См. его стихотворение «Автопортрет», описывающее поэтическую трансформацию Семенко в украинского *кубо-футуриста*:

Хайль семе нкоми
Ихайль кохайль альсе комих
Ихай месен михсе охай
Мх йль кмс мнк мих мих
Семенко енко нко михайль
Семенко мих михайльсе менко
О семенко михайль!
О михайль семенко!

11 — VII. <1>914. Киев [19, с. 112].

Альтернативный автопортрет был нарисован в стихотворении «Моя душа» (27 августа 1914 г.):

Михайль Семенко совсем ясный.
Зажжет вселенную, едва она погаснет.
Моя душа — будто яблочный сок.
Буря — мой прок. [19, с. 118] (перевод А. Устинова).

¹⁴ Ср. стихотворение Семенко «Поворот» («Цілі віки ви слова ці творили...»), также отмеченное «24 — XI. <1>913. Петербург» [19, с. 55].

Я жду. В душе, — как Млечный путь в цистерне, —
 Лишь отраженья зыблются одни,
 И грезится, что в сырости вечерней
 Уже скользят прозрачные огни¹⁵, —

то у Семенко трамвай сначала подвергается безжалостной
 деконструкции:

Вай тра
 рам та
 трам
 йав ав
 вав
 трам там
 рам ай
 трам вай
 авраам, [19, с. 99]¹⁶ —

а после становится неотъемлемым образом его новой футуристической
 поэтики и даже действует на грани антропоморфизма, как в стихотворении,
 написанном 23 мая 1914 г.:

Осте сте
 би бо
 бу
 извозчики — люди
 трамваи — люди
 автомобилибили
 бегодвижение двигобёги
 подвижнобёги
 berceus кару
 сели
 ели

¹⁵ Шелковые фонари: Стихи. Одесса: Тип. «Спорт и Наука», 1914. С. 24; [5, с. 89].

¹⁶ Ср. помеченное тем же днем и местом («21 — v. <1>914. Киев») другое стихотворение:

Стальо льо тало
 ало рюзо
 юзо
 бирюзо
 остало квальо мало
 льо
 о [19, с. 100].

Здесь сохранено сочетание «льо», как более графически насыщенное, чем ожидаемое при транскрипции «лѐ».

лили
 пути-великаны
 дыму сталь
 пыхают
 пых
 пахуча
 пахитоска
 дым синий
 чёрный ды
 м
 пускают
 БЕНЗИН
 чаду жить
 чаду умолять
 любить кхекать
 жизньдать
 жизнедвижение
 жизньтебе
 нзин
 авто
 трам

[19, с. 100–101] (перевод А. Устинова).

Так, вдали от юга словами и образами одного чуткого поэта, услышавшего «шум времени», увлекшегося Маяковским и оказавшегося под откровенным влиянием Елены Гуро¹⁷, была утверждена украинская вариация русского кубо-футуризма¹⁸.

¹⁷ Рубежное собрание стихотворений Семенко «Кобзарь» предварял эпиграф из Гуро: «Созданное уже не принадлежит тебе», — переименованный из центрального пассажа ее миниатюры «Обещайте»: «Мечта! — вы ей дали жить — мечта живет, — *созданное уже не принадлежит нам* (курсив наш. — А. У., А. Я.), как мы сами уже не принадлежим себе» (Трое: В. Хлебников, А. Крученых, Е. Гуро. СПб.: Журавль, 1913. С. 96). Эта миниатюра стала заключительным произведением в ее посмертном сборнике «Небесные Верблюжата» (СПб.: Журавль, 1914. С. 126). Эпиграф из Гуро открывал стихотворение Семенко «Sum» из того же цикла «Наивные стишки»: «Как рано мне приходится не спать, / Оттого, что я печалюсь», — последнее двустилие в посвящении Гуро «Моему брату», другие строки из которого: «Я смертной чертой окружена / и не знаю, кто меня обвел...», — предваряли стихотворение Семенко «Смертная черта» (6 мая 1914 г.) из цикла «Дерзания. Кверо-футуризм. Эротезы. Поэзофиры» [19, с. 94]. 7 июня 1914 г. он написал стихотворение «Намерение», которое закончил катреном:

И переход поймать истории момент
 Чтоб перекинуть мост в эпоху аэро
 Увидеть мир где снов прекрасней нет
 Чюрлёниса и Врубеля Сезанна и Гуро [19, с. 103] (перевод А. Устинова).

¹⁸ Ср. интерес к Елене Гуро одесского поэта и художника Вениамина Бабаджана. «Я тебе буду благодарен, — писал он 18 февраля 1916 г. своей сестре Тотеш, — если

Семенко вернулся в Киев, вооруженный арсеналом, необходимым, чтобы провозгласить украинский футуризм, получившего название «кверо-футуризм». Как отметил в своей монографии Олех Ильницький, «Ukrainian Futurism has been frequently associated with a single writer — the poet Mykhailo (Mykhailo) Semenko (1892–1937). Although inaccurate, this impression rests on the fact that he was the movement's founder and, initially, its sole literary representative. Without his initiative, possibly, the movement might not have existed at all» [40, p. 3].

В манифесте «Футуризм в украинской поэзии (1914–1922)», подписанном «Анатолий Цебро», Семенко давал ретроспективную оценку единолично созданному им кардинально новому направлению украинской литературы:

Когда в начале 1914 г. в украинской поэзии появился футуризм, его со всех сторон осудили на бесславную смерть. Везде и всё время говорилось о том, что на украинской почве такая «роскошь», как футуризм, есть вещь случайная и не жизнеспособная, и потому это неестественное и чужое явление обречено на смерть.

Так говорилось, так писалось и казалось, что так оно и было на самом деле. Михайль Семенко долгое время был сам по себе, а его кверо-футуризм (смесь футуризмов эго- и кубо-) не находил сторонников и последователей. Это как бы подтверждалось и тем фактом, что украинский футуризм, представляемый самим Семенко, колебался, бросаясь и вправо, и влево — от символизма и импрессионизма до эстетского футуризма и крайностей разрушения.

Но были ли так на самом деле? Несомненно, нет! И это доказывают не только блеск и расцвет футуризма в украинской поэзии наших дней, — это подтверждают и реальные обстоятельства периода подъема футуризма на украинской почве [13, с. 73]¹⁹.

пришлеш следующее: Елена Гуро “Шарманка”, Федор Сологуб “Пламенный круг”, стихи, Рабиндраната Тагор “Лунный свет”, поэмы о детстве» [12, с. 390–391].

¹⁹ В перевод внесены необходимые исправления, ср. в оригинале:

Koly na poxatku r. 1914. v ukrains'kij poeziji pojavyvs'a futuryzm, joho z usij bokiv prysudyly na bezslavnu smert'. Skriz' i zavždy hovorylos'a pro te, wxo na ukrajins'kim grynti takyj “I'uksus” jak futuryzm, rix vypadkova j ne zytt'ova, a tomu ce nepryrodn'e j xuze javywx musyt' odmerty.

Tak hovorylos'a, tak pysalos'a, j zdavalos'a, wxo tak vono j bulo spravdi. Myqajl' Semenko ovhyj xas buv samotnim, a joho kverofuturyzm (pomis' futurizmiv ego j kubo) ne znaqodyv pryqyl'nykiv i nasliduvaxiv. Ce niby stverdzuvalos'a j tym faktom, wxo ukrajins'kyj futuryzm, reprezentovanyj samym Semenkom, qytavs'a j borsavs'a pravorux i livorux — od symbolizmu j impresionizmu do estetyxnoho futuryzmy j kraniq mež destrukciji.

Как следует из этого монолога, такая, казалось бы, выигрышная «смесь футуризма эго- и кубо-» осталась неостребованной ни украинскими, ни южно-русскими поэтами вплоть до начала 1920-х гг., отмеченных решительной сменой художественной парадигмы. Первое пореволюционное время, когда Гамма выступил на литературную сцену, предполагало сохранение исчезающей на глазах традиционной культуры и отповедь насаждаемому большевиками новому искусству, в обиход которого был также включен футуризм²⁰.

Не случаен поэтому показательный выпад Гаммы против запаздывающих «адептов футуризма»²¹, которых он изобразил как представителей «большевистской реакции против безыдейного, по их мнению, творчества до-футуристического периода». Его памфлет «Футуризм», появившийся летом 1918 г., предварялся эпиграфом из «Братьев Карамазовых»:

— Послушайте, теперь вашего брата судят за то, что он отца убил, и все любят, что он отца убил.

— Любят, что отца убил?

Выступая с охранительно-консервативных позиций, Гамма с особым пафосом вызвался защищать «мистическую сущность души русского общества» от футуризма, представленного им как явственный признак

Ale xy bulo ce spravdi tak? Bezperexno, ni. I ce dovodyt' ne til'ky blyskuxy j roskvit futuryzmu v ukrajins'kij poeziji naway dniv, — ce stverdžujut' i real'ni obstavyny xasiv povstann'a futuryzmu na ukrajins'kim grunti.

(*Cebro Anatol' <Семенко М.>. Futuryzm v ukrajins'kij poeziji. (1914–1922) // Семафор у Майбутнє / Семафор У Майбутн'є. Нумер перший (Май). Київ: Vydavnytvo Golfstrom, 1922. С. 40).*

²⁰ Ср. соответствующий комментарий [24, с. 179] к оговору южно-русского литератора: «С именами Шершеневича, Конст. Большакова, Николая Асеева, Боброва, Пастернака <...> связана новейшая эпоха. Для этого поколения уже не существовало тихих зорь. Шершеневич еще кое-что сохранил по детской памяти, кое-что слышал от отца, от его друзей. Остальные — чистейшие скифы, мешочники от поэзии. Когда те, другие, настоящие мешочники, слезут с крыш вагонов и научатся читать — их любимым поэтом будет, конечно, не Блок (человек для них явно ненужный), не Клюев, не Есенин, не Орешин (русаки какой-то умопомрачительной, чисто немецкой реконструкции), не Андрей Белый, не Валерий Брюсов, не Вяч. Иванов (плеяда, тщетно старающаяся подновиться). Мешочники для выборов короля поэтов придут в Политехнический музей в Москве, в Тенишевское училище в Петербурге. В Петербурге их встретит матерной бранью Маяковский, и они легко поймут друг друга...» [3, с. 137].

²¹ См. замечание Виктора Шкловского о пореволюционном футуризме в контексте южно-русской поэтической традиции: «Футуризм, родившийся от стремления передать новые ощущения мира или думающий, что он так родился, говорил в эти дни общими понятиями» (*Шкловский В. О надежде — воспоминание о будущем // Эдуард Багрицкий. Альманах под редакцией Влад. Нарбута. М.: Советский писатель, 1936. С. 296).*

общественного регресса и деградации, который оказывает вредное влияние на «глубоко христианскую русскую культуру».

Впрочем, натянутые обобщения и гневные филиппики Гаммы, направленные, в том числе, против «антикультурных, аморалистических тенденций и в модном танце „танго“, в целом звучали достаточно комично:

Потому-то русское общество, всегда благоговейно оберегавшее искусство от наносных, отрицательных элементов, во все времена сильно реагировавшее на всякого рода новшества, ныне концентрирует всё внимание на так называемом футуристическом движении, этом l'enfant terrible современного искусства, нашедшем, к величайшему сожалению, и у нас, в России, «смелых молодых людей» — застрельщиков и однодумных подражателей-модников.

Потому-то русское общество силится разрешить связанный с этим новым течением вопрос: «Куда мы? К светлому ли будущему или к темному доисторическому прошлому?» Являются ли адепты «футуризма» просто «смелыми молодыми людьми», служат ли их тенденции своего рода большевистской реакцией против безыдейного, по их мнению, творчества дофутуристического периода, — для жрецов возвышенного, чистого искусства ясно и несомненно одно: «футуризм», эта заразившая верхи общества мода, представляющая собой определенный скачок назад, это явное проявление атавизма, означающее полный возврат к жизни доисторических наших предков. И смешные раскрашенные физиономии «футуристов» — ничто иное, как полный возврат к обычаям дикарей татуировать, разрисовывать некоторые части тела. <...> Наконец, «их» литература, состоящая из непонятного набора слов, а порой только из гласных или согласных звуков, тем более подтверждает о возврате к тому доисторическому состоянию нашего предка, когда последний, не обладая совершенно способностью стройными сочетаниями выражать определенные понятия, воспроизводил те или иные переживания интонациями или жестами. <...> Но ведь и животные обладают аналогичными способностями... Разве в мычании коров²², в лае псов не слышится порой «настроения»? <...> С другой же стороны, можно согласиться с мнением талантливого русского критика Корнея Чуковского, нашедшего

²² Стихотворение «А Вы могли бы?» было включено Маяковским в его первый полноценный сборник стихотворений «Простое как мычание» (Пг.: Парус, 1916). Ср. в обзоре литературы 1916 г.: «Совсем в стороне от прочих поставлю две книги Вл. Маяковского “Флейта позвоночника” <sic!> и “Простое, как мычание”. У этого поэта нагромождение образов сочетается с большой, прямо потрясающей силой парадокса. Некоторая грубость и недопустимая смелость рифм и ассонансов умаляет подлинный талант поэта (*Бобович Бор*. Литература в истекшем году // Южная мысль. (Одесса). 1917. № 1. 1 января. С. 2).

все необходимые черты истого футуризма в творчестве американского поэта-демократа Уота Уитмана, открывшего за постижимыми перспективами какие-то «новые солнца» еще неведомых нам небес, создавшего прометеевской мощью своего гения симфонический образ грядущего мира, долженствующего возникнуть на развалинах нынешнего человеческого общества²³. Поэтому-то русское общество должно напрячь нечеловеческие силы, что<бы> встряхнуться, чтобы вырваться на «свет Божий» и через очистительный гнев вернуться к культу еще не умерших в нас старых богов родного творчества. Убивший же отца своего да смирится перед гневом Господним и судом человеческим²⁴.

В такой же степени поэтическая продукция Гаммы, печатавшаяся сначала в сатирическом журнале «Бомба»²⁵, а после в недолговечном

²³ Ср. велеречивую концовку памфлета Чуковского:

Будущее, будущее, — это у всех как психоз: непременно стать небывалыми, новыми, пусть и плохими, но будущими, словно будущее, само по себе, будущее, как самоцель, может служить мерилом наших духовных ценностей. Конечно, этот культ новизны объясняется всё тем-же бешеным темпом тротуарной мелькающей жизни, но, за исключением робких куплетцев всё о тех же моторах, аэропланах, витринах, — что же истинно нового, будущего таит в себе русский футуризм? Ничего, ни единой черты. Как они ни гнались за будущим, будущее ускользнуло от них. И когда я всматриваюсь в этих вершковых новаторов, в их надрывную нервическую скачку за какой-то завтрашней секундой, — хотя секунда есть только секунда: мелькнула, и вот ее нет! — я вспоминаю другого поэта, библейски-величавого барда, циклопического старца-пророка, который, много десятилетий назад, сподобился встать пред миром, как первый поэт-футурист, первый предвестник грядущего, — не грядущих секунд, а веков! — и отпечатлел в своем творчестве — молитвы, чаяния, страсти и верования будущей неотвратимой эпохи, воплотив ее всю в изумительном единственном слове, о котором почему-то позабыли наши эго- и кубо-поэты — в титаническом слове: демократия. Я конечно, говорю о Уоте Уитмэне. Демократия! только в ней наш удел, только в ней наше неизбежное будущее, наш истинно-футуристический быт. Я уже рассказал в другом месте о том нечеловеческом экстазе, том широчайшем размахе безумной грандиозной фантазии, с которой наш великий футурист преобразил демократию будущего — ту, о которой мы только скудно мечтаем, — в какое-то новое солнце каких-то новых небес и всю вселенную увидел по-новому глазами этих новых грядущих людей!

Но, конечно, его футуризм возник не в шелковой желтой гостиной, а в сутолоке демократических толп, где нет ни озерзамков, ни грезёров, ни виконтесс-кокотесс! [27, с. 134–135] (сохранены орфография и пунктуация оригинала).

²⁴ *Гамма А.* Футуризм (памфлет) // Южный Огонёк. (Одесса). 1918. № 6. 9 июня (27 мая). С. 12–13. Другой его фельетон появился в том же журнале две недели спустя: *Гамма А.* Да здравствует жизнь! (Призыв) // Южный Огонёк. (Одесса). 1918. № 7. 23 (10) июня. С. 11–12.

²⁵ «Бомба» занимала особое место в обойме одесских сатирических изданий. Ср.: «Наиболее известным и популярным журналом была “Бомба”, “журнал революционной сатиры”, выходивший в 1917–1919 гг. Всего вышло 43 номера <...>. “Бомба” была журналом многоцветным, выходила с большим количеством иллюстраций, на каждой странице — две-три карикатуры. <...> Журнал публиковал прозу и стихи как уже известных, так и начинающих литераторов. <...> “Молодые

еженедельнике «Жизнь»²⁶, не соответствовала установившимся во второй половине 1910-х гг. качественным стандартам южно-русской литературной культуры. Немногочисленные публикации Гаммы были тщательно учтены С. Лущиком в его впечатляющей картотеке, сверяясь с которой, мы извлекли эти стихотворения из тогдашней одесской периодики.

РОССИЯ

В вечерней мгле слеза воспоминаний.

А. Пушкин

Как сфинкс, лежишь ты, Русь, меж двух материков,
Сращая жилами два тела Океана:
От рудоносных гор до скифского кургана,
От вод беринговых до финских берегов.

Там, где мешая в песнях блудность и богов,
Монгол ковал копье для вражеского стана,
Славянский колос твой зерном тягчился рдяно,
И пляшешь, пьяная, под хохот мужиков...

Я двойственен, как ты. В душе моей певучей
Два солнца зыблются, мечты мои паля,
Как ты, бессильный я, как ты, о, Русь, могучий.
О, *ширь*, таящая непройденные тропы,
Безумных цезарей исконная Земля,
Европа Азии, но *Азия* Европы²⁷.

писатели и художники безнадежно толпились в редакциях журнала революционной сатиры “Бомба”, литературного журнала “Огоньки”... Возможность печататься была сильно ограничена небольшой ёмкостью указанных изданий, а редактор (фактически Б.Д. Флит) неохотно пускал в печать молодых, тогда еще неизвестных авторов”, — утверждал современник событий <...>. [О]дно стихотворение опубликовал в “Бомбе” начинающий поэт Э. Багрицкий» [6, с. 24]. См. также: [30; 7].

²⁶ Об этом журнале, выходившем с июня по декабрь 1918 г., во время австро-немецкой оккупации Одессы, см.: [16, с. 120–121; 2, с. 27; 28; 37]. В последнем декабрьском выпуске «Жизни» была опубликована поминальная статья Б. Бобовича «Памяти Анатолия Фиолетова» (№ 28. С. 7).

²⁷ Бомба. 1918. № 36. С. 9.

У МОРЯ (Картинка с натуры)

Полднемным зноем выпит воздух,
Я обморочен гулом пчёл.
И с моря просится на роздых
Неповинующийся чёлн.
А солнце свой обычный опыт
Свершает, словно водомер...
Цветных купальщиц вызвал ропот
Прелюбопытный кавалер.
А за скалою рассечённой,
Где быстрых пяток брошен след,
Давлением воды смущённый,
Вздыхает мокрый Архимед...
Я пролежу в песках измятых,
Как раковина, мал и строг,
Чтоб ввечеру в рыбацких хатах
Сбирать обеденный оброк²⁸.

У РЕК ПЛАЧА

О, стань стрела минут двенадцатого часа,
Вздымитесь к небу вновь персты былых побед.
Восток-Христовов щит закатом опоясан
И Римом цезарей сражен и не отпет.
Пусть выи крепкие склонились над пеплом,
Пусть слышится у рек невырыданный стон,
Еще мечты цветут и радость не сослепла,
И в душах дышит торжественных времен.
Мы принесем рассвет к оплаканым истокам,
Мы выпьем душу тьмы и скорбь столетних уз,
И Дева Запада склонится пред Востоком,
И выйдет к жатвам вновь воскресший Иисус...²⁹

²⁸ Бомба. 1918. № 37. С. 14.

²⁹ Бомба. 1918. № 38. С. 13.

CARMEN ROMAE

Благословенны те, кто в Риме был рожден,
Чей Посох путь обрел в затерянной святыне.
Я вновь пою тебя, о, ржавый небосклон,
Где боги древние молились по-латыни.
Я здесь один брожу. Продымленный закат
Сгорает медленно, игре часов послушен.
И степи римские торжественно молчат,
И сердце позднее молитвенней и глуше.
Да глянут в душу мне глаза былых веков,
Да будет небо мне волчицей благосклонной,
Чтоб, вспомнив Августа, молиться на врагов
Словами мудрыми седого Сципиона³⁰.

ПО СЛЕДАМ БОГОВ

Здесь лирой северной пустыни оглашая
Пушкин

Тревожны крылья дальней птицы.
Спит богомольная Земля.
Проходит Август смуглолицый
И метит ржавчиной поля.
 День побежден в неравной розни,
 Ползущим сумраком томим...
 Влеки ж меня, мой посох поздний
 Дорогой древнею на Рим!
Как сладко здесь скитальцу жизни,
Где ночь суровой и темней,
Молиться радостно отчизне,
Благословлять следы тех дней,
 Когда, от жажды пламенея,
 Под скрип дряхлеющих шагов,
 Седой Вергилий пел Энея
 В толпе кочующих богов³¹.

³⁰ Жизнь. 1918. № 7. (Июль). С. 2.

³¹ Жизнь. 1918. № 10. (Август). С. 2.

ПАПА РИМСКИЙ

и некто дивный бых
И говорил со мною.
Аполлон Майков

О вольный пленник Ватикана,
Надменны ритор Божества,
Я слышу в сумраке тумана
Твои премудрые слова...

От трапезы Вина и Хлеба
Бредешь с торжественной тоской,
Чтоб гром трагического Неба
Смирить дряхлеющей рукой,
И мантией непримиримой,
Тревожа мертвенную тишь,
Ты жезл апостольского Рима
В седом величии влачишь.

В те дни, когда к Востоку стопы
Стремили рыцари Креста,
Была скептической Европой
Твоя осмеяна Мечта;
И вот досель душой великой,
Презрев витийственное зло —
Ты только пред распятым Ликом
Клонишь суровое чело.

И я скиталец одинокий
Молю, повержен пред тобой —
Да будет жребий твой жестокий —
Моей немислимой Судьбой,
Чтобы как ты, в молитвах тайных
Глушить вскипающую страсть,
И спорить с пришлецом случайным,
Как с Императором — за власть!³²

³² Жизнь. 1918. № 17. (Сентябрь). С. 8.

И всё же литературное признание Гаммы так и не состоялось: на 22 году жизни он умер от «испанки» (*La Pesadilla*), о чем была сделана соответствующая запись в IV Книге «умерших в гор. Одессе евреев на 1918 год»:

«№ 1572 Сентябрь 26 лет 22 <от> крупозного воспаления легких Натан Гамма»³³.

Единственная посмертная публикация Гаммы появилась на первой полосе одного из последних номеров журнала «Жизнь». Особенно обидным следует признать то, что по сравнению с его предшествующими опытами это стихотворение отличалось заметной поэтической зрелостью:

ПЕСНЬ РАДОСТИ

(ПОСМЕРТНОЕ СТИХОТВОРЕНИЕ)

Из цикла «Эпикурейские песни»

...Истина в вине...

А. Пушкин

Первоначальной немотой
Глухие дышат небеса.
Под перезревшей позолотой
Лежат латинские леса.

Цветет коварная услада
В моей тоскующей крови.
Пою я бога винограда
В толпе наперсников любви.

О, старцы, юноши и девы,
Несите мёда и плодов,
Рассыпьте тирские напевы
В глуши классических садов!

Наш высший дар: земное — Богу,
Земле — небесную Мечту.
Мы все за жизненной дорогой
В немую канем пустоту.

³³ Государственный архив Одесской области. Ф. 39. Оп. 5. Ед. хр. 168. Л. 368.

СТИХОТВОРЕНИЯ.

СЕРБИЯ.

Настанет час — и ты воскреснешь снова,
 Улыбал братский наш призыв,
 Освободясь от гнета робкого,
 Небес фаллий разоб.
 Настанет час — и в блеск новой славы
 Ты новым явнешь людям;
 Воскреснешь ты, страна святого Савы —
 И столетний восторг!
 Победи злых збунто все и шире,
 Вспомни суд да будет строг!
 Во-хреснен ты — есть справедливость в мире
 И есть на небе Бог!

Д. Д. Бохан

К РОДИНѢ.

люблю тебя, раздольная,
 люблю твой шум лесов;
 твои поля привольныя,
 простор твоих лугов.
 люблю твои палаты
 звуки весенних дней,
 твои цветы тополя
 под твоим вяткой.
 люблю твою урючку,
 белую зиму
 со строгой хмурой душой
 белозной ноги твоей.
 И самой горделивой
 Бугенвиллю люблю.
 Да тоскуют тоскуют
 с твоей душой люблю.
 О, родина раздольная,
 я твой, навью твой,
 И песни мои волненья —
 дарю тебе одной.

Михаил Гитерман

ПѢСНЬ РАДОСТИ.

(ПОСМЕРТНОЕ СТИХОТВОРЕНИЕ).

Из цикла «Заключенія души».

«...Истина в вину»...
 А. Пушкин.

Воронаголикъ ильметей
 Глухія динут небеса,
 Кос парящей позолоты
 лежат латинскія леса.

Цвѣтит коварная услада
 В логот тоскующей хрѣви,
 Яко я боа винограда
 В толпѣ наперениковъ любви.

О, старцы, юности и дѣвы,
 Носите меда и плодовъ,
 Разсѣйте тирскіе напитки
 Въ глаши классическихъ садовъ!

Нашъ высшій даръ: зѣлокъ — Богу,
 Земля — небесному «Посту».
 Или въ за физическою дорогой
 Въ нѣкую канѣлу пустоту.

О, друзья! чаши предызбранной
 Предайте мудрѣя сердца,
 И я в торжественности пьяной
 Пить буду радость до конца.

И в час, когда я вилли нарушу
 Безумьемъ фэгугаго вина —
 В аляпную, пьянистую думу
 Ниль ялянет Истина се дна!

Анатолий Гамма.

О, друзья! чаше предызбранной
 Предайте мудрые сердца,
 И я в торжественности пьяной
 Пить буду радость до конца.

И в час, когда я гимн нарушу
 Безумьем жгучаго вина —

В хмельную, пенистую душу
Мне глянет Истина со дна!³⁴

Несколько некрологов — от друзей и близких, от сослуживцев, но главное — от родных и матери: «Доктор Наум Ионович Эрлихман, Полина Абрамовна Эрлихман с детьми, Лея-Берта Нахмановна Гамма горько оплакивают на заре оборвавшуюся жизнь единственного и даровитого шурина, брата и сына студента Анатолия Гамма, скончавшегося после тяжелой болезни на 22 году жизни. Вынос тела на второе еврейское кладбище сегодня в 1 час дня из дома № 86 по Ришельевской улице», — были напечатаны в газете «Одесские новости». Последний из них (без подписи) представлял его как поэта:

Анатолий Гамма

На 22-м году жизни скончался вчера поэт Анатолий Гамма. Покойный только 2 года тому назад начал свою литературную деятельность. На молодого студента обратили внимание. Он обладал хорошим драматическим баритоном и покойный <Оскар> Каминский предсказывал ему большую сценическую карьеру. Стихи его отличались блестящим стилем, друзья возлагали большие надежды на его литературное дарование. Покойный работал в местных журналах. Он выступал и в «Бомбе», и в «Огоньках», и в «Жизни». Все надежды друзей разрушила «испанка», унеся талантивого юношу в могилу³⁵.

Специально о литературной деятельности Гаммы написал Борис Бобович (Бобовик; 1896–1975), впоследствии хроникер одесской

³⁴ Жизнь. 1918. № 21. (Октябрь). С. 1. Здесь же были напечатаны стихотворения «Сербия» Дорофея Бохана и «К Родине» Михаила Гитермана.

³⁵ Одесские новости. 1918. 9 октября (26 сентября). С. 1. См. извещение: «На днях скончался от крупозного воспаления легких молодой талантливый поэт Анатолий <Г>амма» (Фигаро. 1918. № 19. 29 сентября (12 октября). С. 13), а также заметку:

<...> Студенческий литературно-художественный кружок чествует память умершего студента-поэта Анатолия Гаммы. Его друзья, студенты-поэты <...> обрисовывают личность и молодое творчество усопшего <...> не успевших еще вызреть стихов <...>

«Неверным острием дрожит во мне любовь...
Я грезы пью мои. Им в сердце жить не дважды...
Так пьет олень в лесах свою больную кровь
От жала горького предсмертной дикой жажды...»

Потом молодые поэты и поэтессы читали собственные произведения.

(Spectator. Вечер памяти молодого поэта // Одесские новости. 1918. Прибавление к № 10817. 16 (3) октября. С. 2).

культурной жизни 1910-х гг. и мемуарист³⁶. В напечатанном в том же еженедельнике «Жизнь» некрологе он попытался определить поэтические ориентиры Гаммы, назвав в первую очередь имена Валерия Брюсова³⁷ и Шарля Бодлера³⁸:

Памяти Анатолия Гаммы

Невыносимо тяжело писать эти строки, облитые слезами сердца и исполненные болью по юной, так много сулившей жизни, оборванной на 22 году...

Анат. Гамма был одним из местных «молодых» поэтов, на которого возлагались большие надежды в смысле развития его литературных задатков. А то, что эти задатки, несомненно, существовали, то, что они могли бы развиться в яркое и сильное дарование, свидетельствуют те стихи, которые появлялись время от времени на страницах местных изданий.

³⁶ О Б. Бобовиче см.: [32, с. 67–74, 77–78].

³⁷ О влиянии Брюсова на южно-русских поэтов см.: [25, с. 288–289, 293–295, 317–318, 336–337, 357–358]. Ср. оговорку Вл. Пяста в его отзыве об одесском коллективном сборнике 1914 года: «В “Шелковых фонарях” поэты большей частью “подражают”. Их техника, поэтому, совершенно неинтересна, как бы виртуозна ни была она местами. <...> В книге несколько подражаний “Незнакомке” Блока, несколько — Брюсову, есть Северянину и Гумилеву. И ничего свежего, почти ничего — “своего”» (Отклики: Литература. Искусство. Наука. (Санкт-Петербург). 1914. № 22. 5 июня. (Бесплатное приложение к № 150 газеты «День»). С. 7). См. также: [17, с. 16].

³⁸ Об «эхе» Бодлера у Фиолетова см.: [25, с. 288, 356]. О привязанности к Бодлеру Багрицкого см. в пародии Семена Кесельмана «“Оловянные дудки” — иллюстрированное издание для потомства»: «Главный поэт сборника **Эдуард Багрицкий** (Дзюбин). Пишущий под псевдонимами: 1) Н. Гумилёв, 2) Теофиль Готье, 3) Леконт де Лиль, 4) Бодлэр...» [11, с. 172–173; 31, с. 308, 310–311]. Ср. строки Исидора Бобовича из стихотворения «Город»:

И город в саване туманов,
Одетый в кружево снегов,
Расцвечен блеском ресторанов,
Как бледным дымом жемчугов...

О город Гойи и Бодлера,
Тебе — изысканность стиха,
Ты с глупой верой Шантеклера
Связал заманчивость греха...

(Шелковые фонари: Стихи. Одесса, 1914. С. 7)

См. также в газетном отчете о новом сезоне Одесского Студенческого литературно-художественного кружка: «Возобновил свою деятельность литературный кружок Новороссийского университета. Вчера состоялся первый вечер поэтов. Интересный доклад о творчестве Шарля Бодлера прочел П<ётр> Ершов. Затем читали свои стихи молодые поэты» (Вечерний час. (Одесса). 1919. № 63. 16 сентября. С. 2).

Поклонник мощной творческой эрудиции Бодлера, Гамма сначала следовал его ритмическому и тематическому обаянию, затем его подчинила себе поэзия Валерия Брюсова, но в страстном желании индивидуализировать, обновить, определить свою поэтическую физиономию Анатолий Гамма начинает сбрасывать с себя цепи подражательности для того, чтобы отдаться стройному и изящному бегу собственных, порой действительно своеобразных образов.

И на пути этого стремления мы встречаемся у него наряду с интересными образцами живой романтики, стихи овеянные глубокой, чистой, умиротворяющей лирикой...

Любовь, всегда любовь... Вот, что стало стимулом его последних творческих устремлений.

«Неверным острием дрожит во мне любовь...
Я грезы пью мои. Им в сердце жить не дважды...
Так пьет олень в лесах свою больную кровь
От жала горького предсмертной дикой жажды...»

И этот юноша, как нежный лотос, направлял душу свою навстречу голубым озареньям неба он горячо и страстно желавший жить, быть может, уже слышал железные шаги неумолимой смерти, когда говорил —

«Яви за безднами дорогу
Где несказанный, вечный путь,
Где мог бы я услышать Бога
И в нем былинкой потонуть».

И смерть пришла. И отняла весеннюю жизнь оборвала такой чудесный, такой белый цветок...

Да будет память о тебе, дорогой друг, говорить нам о той высокой ясности, о тех подлинных эстетических возможностях, которые трепетали в твоей юной, так бессмысленно рассеянной душе³⁹.

После гибели Анатолия Фиолетова имя Гаммы стало появляться в «двойных некрологах», например, в написанном поэтом Анатолием Соколовским: «Злой рок тяготеет над нами. <...> Месяца два тому назад от воспаления легких умер совсем еще юный, подававший надежды поэт Анатолий Гамма. Ныне, с глубокой грустью приходится примириться с тра-

³⁹ Жизнь. (Одесса). 1918. № 20. (Октябрь). С. 15.

гической смертью 22-летнего Анатолия Васильевича Фиолетова»⁴⁰. В этом ряду и следующая заметка памяти двух одесских поэтов:

О двух Анатолиях (Ан. Гамма, Ан. Фиолетов)

(Скорбные строки)

Я знала их — милых бледных юношей, писавших нежные скорбные стихи, о которых недавно и весьма благоприятно заговорили серьезные критики.

Оба худые, с белыми длинными пальцами и голубыми, как небо, глазами, вечно мечтавшие о столице, о стихах, об образах...

В последние сумбурные годы, когда растаптывалось всё то, что было создано вековой культурой, они, как дети, плакали по растерзанной России и каждая строчка создавалась капельками слез...

Их не стало!

Какой-то бессмысленной смертью пали оба — первый от безжалостной «испанки», а второй — от маленькой свинцовой пульки, выпущенной злодеем.

Безрадостная Смерть в диком порыве оборвала хрупкие крылья у двух двадцати-трехлетних мальчиков, не успевших допеть свои звучные песни Солнца, Любви, Красоты!..

Ангелика д'Эспрэ⁴¹.

Напечатанная в первом и единственном номере харьковского иллюстрированного еженедельника «Музы», увидевшем свет в сентябре 1919 г., она дает самое поверхностное представление «о двух Анатолиях», но зато кое-что говорит об авторе этих «скорбных строк».

⁴⁰ Соколовский А. Памяти поэта Анатолия Фиолетова // Одесские новости. 1918. 29 (16) ноября. С. 4. Ср. также: «Уже второй талантливый поэт в течение короткого срока преждевременно сходит в могилу... Прежде Анатолий Гамма, теперь Анатолий Фиолетов» (Ал. Ш. <Шапиро А.> Памяти Анатолия Фиолетова // Мельпомена. (Одесса). 1918. № 35. 30 ноября. С. 13). «Налаживаются литературные среды. Один из таких вечеров посвящается памяти умерших поэтов Анатолия Гаммы и Анатолия Фиолетова» (<Б. п.> Театральные негативы // Вечерний час. (Одесса). 1919. № 63. 16 сентября. С. 2). См. тщательно собранный свод этих документальных и, одновременно, мемуарных свидетельств: [36; 26, с. 135–152].

⁴¹ Музы. (Харьков). Иллюстрированный еженедельник, посвященный литературе, театру и обществен<ной> мысли. 1919. № 1 (Сентябрь). С. 11.

Почти безусловно за напыщенно куртуазным псевдонимом укрылся Лев Никулин (1891–1967), который вырос в Одессе⁴² и даже закончил местное Коммерческое училище⁴³. Там же состоялся и его литературный дебют: 12 февраля 1910 г. он напечатал в газете «Одесский листок» стихотворение «На смерть В.Ф. Комиссаржевской» («Чайка усталая, чайка свободная...») за подписью «Лео П.»⁴⁴. О том, как Никулин взбирался на Парнас, рассказал в XIV главе своих воспоминаний «Вокруг Ордынки. Портреты» отец Михаила (Ардов):

В 1911 г. Л.В. Никулин стал студентом Московского коммерческого института, тогда-то и началась его литературная карьера. Он писал театральные рецензии, фельетоны, а также сценки для театра миниатюр «Летучая мышь». Он познакомился и подружился с Александром Вертинским и иногда писал для него тексты песен.

Именно в те времена Никулин сочинил четверостишие, которому была суждена весьма долгая жизнь — его помнят даже люди моего поколения:

У кошки четыре ноги,
Позади ее длинный хвост,
И тронуть ее не моги,
Несмотря на малый рост.

В официальной советской биографии Льва Вениаминовича говорится, что во время Гражданской войны «он пишет политические сказки-агитки, героическую феерию “Все к оружию”, памфлеты на гетмана Петлюру и “прочих до власти охочих”»... Но притом Никулин был отнюдь не чужд и влияниям «серебряного века», а доказательством тому служит его книга, вышедшая в 1918 году в Москве (издательство «Зеленый остров»), — «История и стихи Анжелики Сафьяновой 1913–1918 с приложением ее родословного древа и стихов, посвященных ей». Это — литературная мистификация, нечто

⁴² См.: «Насколько мне известно, он вместе с братьями и сестрами вырос в Одессе. Помнится, рассказывалась такая история: когда будущему писателю исполнилось пятнадцать, ему очень хотелось вместе со сверстниками вечерами прогуливаться по Дерибасовской улице. Взрослые, разумеется, возражали, и на этой почве возникали конфликты. В спор вступала восьмидесятилетняя бабушка, говорившая внуку: — Лёвочка, ну почему мне не хочется на Дерибасовскую?..» [1].

⁴³ «В Одессе Никулин учился в том же коммерческом училище, что и Бабель, который был на год старше. Встретившись, уже в 1920-е, в редакции журнала “30 дней”, они друг друга вспомнили» [9, с. 618].

⁴⁴ См. примечание: «Авторство установлено на основании письма Л.В. Никулина составителям» [14, с. 251].

вроде волошинской «Черубины де Габриак», и там есть вовсе не дурные строки:

В тяжелые барки сбегает рабы,
Как было в галерах старого флота.
И как не устали вставать на дыбы
На мосту лошади Клодта [1].

Nom de plume «Анжелика Сафьянова» Никулин учредил уже в своей первой брошюрке — «О старце Григории и русской истории. Сказка наших дней» (М., <1917>)⁴⁵. Выход этой безделицы был благополучно игнорирован критикой, однако эмоциональные излияния, собранные в «Истории и стихах», заслужили некоторое число откликов⁴⁶. Так, один из критиков обращал внимание на то, что в сочинениях Сафьяновой «“подчас сильно заметны влияния, но влияния неизменно прекрасных образцов, как-то: (Брюсова, Блока, Ахматовой и др.)” (*Мокульский С. “Лирическое matinee” // Русский голос. Киев, 1918. 24 (11) сентября*)». Разыскавший этот и другие отзывы на стихи «барышни», Роман Тименчик отметил, что о никулинской мистификации «писали как об “эпигонски разрабатывающей темы И. Северянина и А. Ахматовой” (*Тагер Е. Л. Никулин // Литературная энциклопедия. Т. 8. М., 1934. С. 85*)» [22, с. 61].

Стихи на «злобу дня», в том числе и откровенно политические, в дальнейшем стали основным жанром Никулина, выше которого его чрезвычайно скромный (и почти незаметный) поэтический талант уже не поднялся. Как написал Александр Соболев, «дисгармония между жизнью автора и его незамысловатым alter ego вызвала позднее замечание <Виктора> Шкловского: “Биография Льва Никулина мужская, с поступками, разорвалась с его литературным обликом”» [21, с. 824]⁴⁷. Историческая ирония заключалась в том, что проживший долгую жизнь Никулин остался в культурной памяти исключительно как персонаж эпиграммы, которую цитировал Юлиан Оксман:

⁴⁵ Необходимо обратить внимание, что публикации «Анжелики Сафьяновой» первоначально появились в журналах «Сатирикон» (1913. № 48. С. 2; № 49. С. 7) [14, с. 251–252] и «Весна» (1914. № 2. С. 11–15; под заглавием «Дебют Анжелики Сафьяновой») [20, с. 104–105].

⁴⁶ См. отдельные высказывания, подобранные А.Л. Соболевым для его справки о Никулине в издании: [21, с. 824–825].

⁴⁷ «Лев Никулин был сперва пародистом, — писал Шкловский. — До пародии его не было, потому что он писал, подчиняясь представлениям о красавице <...>. Биография Льва Никулина мужская, с поступками, разорвалась с его литературным обликом. <...> Через очерковую прозу он пришел к мемуарам и получил голос, уже посевев» [29, с. 470, 474].

Никулин Лев, стукач-надомник,
В Гослите издает двухтомник⁴⁸, —

и как «сталинский холуй», по меткому слову Сергея Довлатова [4, с. 33].

В 1919 г. Никулин вернулся в Украину и работал в бюро печати и в агитпросветуправлении Киевского военного округа, просуществовавшего с марта по 23 августа, когда РККА упразднила КВО под угрозой потери Киева⁴⁹. До своего бегства из Украины (и последующего благополучного обретения должности в политуправлении Балтфлота)⁵⁰ Никулин успел выпустить в эфемерном «издательстве поэтов “Обелиск”» книжку политической сатиры «Страдиварий: Стихи» (Киев, 1919)⁵¹. Кроме того, некоторые его публикации появились в русскоязычной периодике Украины. В харьковском журнале «Колосья», недолговременно выходившем в эсеровском издательстве «Социалистическая мысль», был напечатан «отрывок из поэмы» под названием «Павел 1-ый»⁵². Еще раньше в киевском журнале «Театрал» под той же вуалью «Анжелики Сафьяновой» вышел фельетон «Стихи Ахматовой на эстраде» [22, с. 62].

На исходе 1919 г. появление имени Гаммы рядом с именем Фиолетова утверждало определенный уровень признания на карте поэтической Одессы, которого не достигли ни Никулин, ни Соколовский, ни даже планомерно

⁴⁸ См.: [23, р. 524]. М. Ардов приводил расширенный текст эпиграммы, ретроспективно приписывая ее авторство (что само по себе сомнительно) прозаику Эммануилу Казакевичу:

Никулин Лев, стукач-надомник,
Весною выпустил трехтомник.
Рекою мутной в три струи
Его творения текли
И низвергались прямо в Лету,
И завонялась Лета к лету [1].

⁴⁹ «В 1919 он оказывается в Киеве, где в ставшем позднее известным “ХЛАме” собиралась местная творческая молодежь и столичные поэты и художники, покинувшие голодный Петроград. <...> О киевском “ХЛАме” писали в воспоминаниях и Эренбург, и Терапиано и многие другие, в том числе Надежда Мандельштам: “Во всяком случае, никто из тех, кто стал художником, циником не был, хотя и повторял любимое изречение Никулина: “Мы не Достоевские, нам лишь бы деньги...”» [9, с. 619].

⁵⁰ См. инскрипт Юрию Лебединскому на «Истории и стихах Анжелики Сафьяновой»: «Милому другу Лебединскому с приветом в память жития в Киевской эмиграции в год 1918 от Р. Х. Октябрь <19>29 Л. Никулин» (Аукцион № 20: Антикварные книги, автографы, карты и открытки. 2 июня 2012 г. М.: Аукционный Дом «Империя», 2012. С. 107, лот № 297).

⁵¹ Считалось, что книга вышла уже после прихода в Киев «белой гвардии», но нашелся экземпляр с инскриптом: ««Марии Карловне (фамилия обрезана. — А. Я., А. У.) с приветом и в надежде встреч в Москве. 1919. Л. Никулин» (<https://www.litfund.ru/auction/106/234/>).

⁵² Колосья: Еженедельник под редакцией Феликса Кона и Валентина Рожицына (Харьков). 1918. № 10. С. 4. «Отрывок» сопровождался указанием на географическую аффилиацию автора: «Лев Никулин. Москва».

добивавшийся этого Георгий Шенгели. Тем самым, Гамма непреложно оказывался частью того феномена, который Виктор Шкловский назвал «Юго-западной литературной школой». В своем очерке 1932 года «Юго-Запад»⁵³ он пояснял уникальную природу этого культурного явления:

Конечно, не география определяет литературные школы. Но социальные отношения в определенном географическом пункте в определенное время своеобразны, и тут нужно помнить и о географии. Трудность вопроса еще в том, что юго-западная школа — это школа русской литературы, осуществленная на украинской территории. Здесь многое объясняется тем, что Одесса — порт. Мы должны вспомнить культуру Александрии, греческую на территории Египта. Причем, конечно, александрийская греческая культура — она и не греческая и не египетская. <...> Город когда-то бывший городом анекдотов, город русских левантинцев, юго-запад России, который для начала XX века был тем, чем были для XVII–XVIII веков Астрахань и Архангельск, город Одесса стал центром новой литературной школы [29, с. 470–471]⁵⁴.

Если Фиолетов на всем протяжении 1910-х гг. и в особенности после выхода его книги «Зеленые Агаты» (Одесса, 1914), как мы стремились рассказать в соответствующих работах о его литературной эволюции [35; 34; 33; 25, с. 269–378], выступал в качестве примечательного протагониста культурной жизни Одессы, то появление поэта Анатолия Гаммы пришлось на самую концовку этого десятилетия, на период разлома всех прежде сложившихся общественных отношений и художественных условностей.

Представленная здесь его литературная биография — это еще одна прежде не прочитанная страница «Юго-западной литературной школы».

⁵³ Очерк появился в «Литературной газете» (1933. 5 января. № 1 (229). С. 3) в рубрике «Писатели о творческих вопросах». Тогда ЛГ еще не скатилась в мракобесие и выходила «под редакцией: Э. Багрицкого, С. Динамова, М. Кольцова, В. Лидина, А. Селивановского, И. Сельвинского, М. Субоцкого, М. Серебрянского, Е. Усевич». Ответственным редактором газеты выступал Сергей Динамов.

⁵⁴ В рукописи очерк имел более определяющее название: «Южно-русская школа в борьбе за сюжетный стих и сюжетную прозу» [29, с. 538]. Именно этим названием определена соответствующая кода Шкловского: «Южно-русская школа будет иметь очень большое влияние на следующий *сюжетный* (курсив наш. — А. Я., А. У.) период советской литературы. Это — литература, а не только материал для мемуаров» [29, с. 475].

Литература

1. Ардов М. Вокруг Ордынки. Портреты // Новый мир. 1999. № 6. URL: http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_1999_6/Content/Publication6_4338/Default.aspx (дата обращения: 11.02.2021).
2. Бельский М., Ижик Л. Журналы старой Одессы: Справочник. Одесса: БМВ, 2008. 117 с.
3. Ветлугин А. Сочинения: «Записки мерзавца» / вступ. ст., сост. и коммент. Д. Николаева. М.: Лаком, 2000. 464 с.
4. Довлатов С. Записные книжки: Ленинград 1967–1978. Л.: Искусство, 1992. 86 с.
5. Кесельман С. Стекланные сны: стихи / сост., авт. статей и коммент. С. Лущик, О. Барковская, Е. Голубовский, А. Яворская. Одесса: БМВ, 2013. 236 с.
6. Киянская О., Яворская Е. Одесский сатирический журнал «Бомба»: из материалов уголовного дела журналиста Бориса Флита // Вестник РГГУ. Серия: Литературоведение. Языкознание. Культурология. 2018. № 1 (34). С. 23–30.
7. Кнеллер М. Журнал «Бомба» в фондах ОЛМ // Дом князя Гагарина: Сб. научных статей и публикаций. Одесса: Симекс-принт, 2011. Вып. 6. Т. 1. (Одесский литературный музей). С. 216–256.
8. Крусанов А. Русский авангард: 1907–1932 (Исторический обзор): в 3 т. М.: Новое литературное обозрение, 2010. Т. 1: Боевое десятилетие. Кн. 2. 1104 с.
9. «...Курсировали из Москвы в Париж...»: Из переписки Юрия Анненкова и Льва Никулина / публ. И. Обуховой-Зелиньской // Диаспора: Новые материалы. СПб.: Феникс, 2002. Вып. 4. С. 617–628.
10. Лацис А. Красная гвоздика: Воспоминания / лит. запись Ю. Карагача. Рига: Лиесма, 1984. 183 с.
11. Лущик С. Вениамин Бабаджан. Жизнь и творчество // Бабаджан В. Из творческого наследия: в 2 т. / сост. С. Лущик, А. Яворская. Одесса: Optimum, 2004. Т. II. С. 361–494.
12. Лущик С. Чудо в пустыне. Одесские альманахи 1914–1917 годов // Дом князя Гагарина. Сб. научных статей и публикаций. Одесса: ЗАО «Пласке», 2004. Вып. 3. Ч. 1. С. 166–236.
13. Михайль Семенко и украинский панфутуризм / сост. А. Белой и А. Россомехина. СПб: Изд. Европейского университета, 2016. 416 с.
14. Никулин Лев Вениаминович / сост. Б. Кандель // Русские советские писатели. Прозаики: Биобиблиографический указатель. Л.: ГПБ им. М.Е. Салтыкова-Щедрина, 1964. Т. 3: Макаренко — М. Пришвин. С. 234–279.
15. Обатнин Г. Из литературной жизни непрофильных учебных заведений (на примере Психоневрологического института) // Литературный факт. 2018. № 9. С. 124–169.
16. Одеська періодична преса років революції та громадянської війни 1917–1921 р. / под ред. С. Рубинштейна. Одесса, 1929. 180 с.
17. Парнис А. Голос времени. К 90-летию со дня рождения Эдуарда Багрицкого // Книжное обозрение. 1985. 1 ноября. № 44. С. 16.
18. Петровский М. Городу и миру: Киевские очерки. Киев: Радянський письменник, 1990. 335 с.
19. Семенко М. Кобзарь. Повний збірник поетичних творів в одному томі. Київ: Гольфштрот / Golfstrom, 1924. 646 с.
20. Соболев А. Весна. Орган независимых писателей и художников: Аннотированный указатель содержания. М.: Трутенъ, 2012. 164 с.

21. *Соболев А., Тименчик Р.* Венеция в русской поэзии: Опыт антологии. 1888–1972. М.: Новое литературное обозрение, 2019. 1104 с.
22. *Тименчик Р.* Из Именного указателя к «Записным книжкам» Ахматовой // Анна Ахматова: эпоха, судьба, творчество: Крымский Ахматовский научный сборник. Симферополь: Крымский Архив, 2010. Вып. 8 / сост. и науч. ред. Г. Темненко. С. 34–71.
23. *Устинов А.* Материалы по истории русской науки о литературе: Письма Ю.Г. Оксмана к Л.Л. Домгеру // Темы и вариации. Сборник статей и материалов к 50-летию Лазаря Флейшмана | Themes and Variations: In Honor of Lazar Fleishman / ed. by Konstantin Polivanov, Irina Shevelenko, Andrey Ustinov. (Stanford Slavic Studies. Vol. 8). Stanford: Berkeley Slavic Specialties, 1994. P. 471–544.
24. *Устинов А.* Русская поэзия 100 лет назад: взгляд из Ростова // Сюжетология и сюжетография. 2016. № 1. С. 173–184.
25. *Устинов А.* Letum non omnia finit: Анатолий Фиолетов и литературная культура 1910-х годов // *Фиолетов А.* «Как холодно розовым грушам». Стихи. Документы. Статьи о поэте / сост. Е. Голубовский, А. Яворская. Одесса: ФОП Бондаренко М.А., 2019. С. 269–378.
26. *Фиолетов А.* «Как холодно розовым грушам». Стихи. Документы. Статьи о поэте / сост. Е. Голубовский, А. Яворская. Одесса: ФОП Бондаренко М.А., 2019. 380 с.
27. *Чуковский К.* Эго-футуристы и кубо-футуристы // Литературно-художественные альманахи издательства «Шиповник». СПб., 1914. Кн. 22. С. 95–135.
28. *Шабельская Е.* Журнал «Жизнь» в фондах ОЛМ // Дом князя Гагарина: Сб. научных статей и публикаций. Одесса: Симекс-принт, 2011. Вып. 6. Т. 1. (Одесский литературный музей). С. 257–286.
29. *Шкловский В.* Гамбургский счет: Статьи — Воспоминания — Эссе. (1914–1933) / сост. А. Галушкина и А. Чудакова. М.: Советский писатель, 1990. 544 с.
30. *Щурова Т.* «...И красный гимн поют свирели» // Дерибасовская-Ришельевская: Одесский альманах. 2007. № 29. С. 274–284.
31. *Яворская А.* «Чудо в пустыне серебряных труб» // Дерибасовская-Ришельевская: Одесский альманах. 2015. № IV (63). С. 308, 310–311.
32. *Яворская А.* Забытые и знаменитые. Очерки. Одесса: Optimum, 2006. 236 с.
33. *Яворская А.* Материалы о Натане Шоре в Государственном архиве Одесской области // *Фиолетов А.* «Как холодно розовым грушам». Стихи. Документы. Статьи о поэте / сост. Е. Голубовский, А. Яворская. Одесса: ФОП Бондаренко М.А., 2019. С. 251–258.
34. *Яворская А.* Это было, было в Одессе... Первые годы южнорусской литературной школы // *Шишова З.* Сильнее любви и смерти. Книги стихов: «Пенаты», «Блокада», «Многолетье». Воспоминания. Письма / сост. Д. Лосева. подг. текста, вступ. ст. и комм. А. Яворской. Феодосия; М., 2011. С. 7–36.
35. *Яворская А., Голубовский Е.* Багрицкий и Фиолетов // Всемирные одесские новости. 2008. № 3 (71). Декабрь. С. 7–8.
36. *Яворская Е.* Одесская пресса 1918–1919 гг. о гибели Анатолия Фиолетова // Вестник РГГУ. Серия: Литературоведение. Языкознание. Культурология. 2011. № 6 (68). С. 49–54.
37. *Яворская Е.* Одесский литературный журнал «Жизнь» в историко-политической ситуации 1918 г. // Вестник РГГУ. Серия: Литературоведение. Языкознание. Культурология. 2015. № 5. С. 24–28.
38. *Inytskyj Oleh S.* Ukrainian Futurism, 1914–1930. A Historical and Critical Study. Cambridge, Mass.: Ukrainian Research Institute; Harvard University Press, 1997. 413 p.

Research Article

Two Anatolys and One “Angelica”: On the History of the “Southwestern Literary School”

© 2021. Alena L. Yavorskaya, Andrei B. Ustinov

Odessa, Ukraine;
San Francisco, USA

Abstract: The subject of the paper is the cultural life of Odessa in the 1910s, and the reconstruction of Anatoly Gamma’s biography, who was 21 when he died in the fall of 1918. His creative life was very short, and appeared to be almost a literary hoax. However, Gamma’s poetry reflected a radical change in the artistic paradigm after the Revolution of 1917. Here the authors reprint all the existing Gamma’s poems published in 1917–18 in the Odessa periodicals. After the tragic death of another Odessa poet Anatoly Fioletov at the age of 21, Gamma’s name happened to appear in obituaries dedicated to both poets. One of those memorial articles entitled “On Two Anatolys (Anatoly Gamma, Anatoly Fioletov)” was published in the Kharkov magazine “Muses” under the nom de plume “Angelica d’Éspré,” which the authors decipher in this essay. Most importantly, being associated with Anatoly Fioletov, Eduard Bagritsky and other Odessa poets, Gamma became a part of a cultural phenomenon that was called by Viktor Shklovsky in 1932 the “Southwestern Literary School.”

Keywords: literary Odessa, Russian Futurism, post-revolutionary culture, A. Gamma, A. Fioletov, E. Bagritsky, V. Mayakovsky, M. Semenko, V. Shklovsky, southwestern literary school.

Information about the authors: Alena L. Yavorskaya – literary historian, area studies specialist, Odessa, Ukraine. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-4231-7113>. E-mail: yavors@i.ua.

Andrei B. Ustinov – DSc in Philology, Editor-in-Chief, Aquilon Publishing House, San Francisco, CA 94122, USA. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8468-4854>. E-mail: abooks@gmail.com.

For citation: Yavorskaya, A.L., Ustinov, A.B. Two Anatolys and One “Angelica”: On the History of the “Southwestern Literary School”. *Literaturnyi fakt*, no. 2 (20), 2021, pp. 280–313. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-280-313>

Acknowledgements: Our sincere gratitude to Galina Babak, Sergei Girik, Alexander Sobolev and the family of S.Z. Lushchik for assistance in preparing this paper. We would like to dedicate it to the memory of our friends and colleagues Nikolai Bogomolov and Miron Petrovsky.

References

1. Ardov, M. "Vokrug Ordynki. Portrety" ["Around Ordynka. Portraits"]. *Novyi mir*, no. 6, 1999. Available at: http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_1999_6/Content/Publication6_4338/Default.aspx (Accessed 11 February 2021). (In Russ.).
2. Bel'skii, M., Izhiik, L. *Zhurnaly staroi Odessy: Spravochnik* [Journals of Old Odessa: Handbook]. Odessa, VMV Publ., 2008. 117 p. (In Russ.).
3. Vetlugin, A. *Sochineniia: "Zapiski merzavtsa"* [Works: "Notes of a Scoundrel"], introd., comp. and comm. by D. Nikolaev. Moscow, Lakom Publ., 2000. 464 p. (In Russ.).
4. Dovlatov, S. *Zapisnye knizhki: Leningrad 1967–1978* [Notebooks: Leningrad 1967–1978]. Leningrad, Iskuststvo Publ., 1992. 86 p. (In Russ.).
5. Kesel'man, S. *Stekliannye sny: stikhi* [Glass Dreams: Poems], comp., articles and comm. by S. Lushchik, O. Barkovskaya, E. Golubovsky, A. Yavorskaya. Odessa, VMV Publ., 2013. 236 p. (In Russ.).
6. Kiianskaia, O., Iavorskaia, E. "Odesskii satiricheskii zhurnal 'Bomba': iz materialov ugovornogo dela zhurnalista Borisa Flita" ["Odessa Satirical Journal 'Bomb': From the Materials of the Criminal Case of the Journalist Boris Flit"]. *Vestnik RGGU. Serii: Literaturovedenie. Iazykoznanie. Kul'turologiia*, no. 1 (34), 2018, pp. 23–30. (In Russ.).
7. Kneller, M. "Zhurnal 'Bomba' v fondakh OLM" ["Journal 'Bomb' in OLM Collections"]. *Dom kniazia Gagarina: Sbornik nauchnykh statei i publikatsii* [House of Prince Gagarin: A Collection of Scientific Articles and Publications], issue 6, vol. 1. Odessa, Simeks-print Publ., 2011, pp. 216–256. (In Russ.).
8. Kusanov, A. *Russkii avangard: 1907–1932 (Istoricheskii obzor): v 3 t.* [Russian Avant-garde: 1907–1932 (Historical Review): in 3 vols.], vol. 1: Boevoe desiatiletie [Battle Decade], book 2. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2010. 1104 p. (In Russ.).
9. "...Kursirovali iz Moskvy v Parizh...": Iz perepiski Iurii Annenkova i L'va Nikulina" ["...We Were Cruising from Moscow to Paris...": From the Correspondence Between Yuri Annenkov and Lev Nikulin], publ. by I. Obukhova-Zelinska. *Diaspora: Novye materialy* [Diaspora: New Materials], issue 4. St. Petersburg, Feniks Publ., 2002, pp. 617–628.
10. Latsis, A. *Krasnaia gvozdika: Vospominaniia* [Red Carnation: Memoirs], lit. rec. by Yu. Karagach. Riga, Liesma Publ., 1984. 183 p. (In Russ.).
11. Lushchik, S. "Veniamin Babadzhian. Zhizn' i tvorchestvo" ["Veniamin Babadzhian. Life and Work"]. Babadzhian, V. *Iz tvorcheskogo nasledii: v 2 t.* [From Literary Heritage: in 2 vols.], vol. II, comp. by S. Lushchik, A. Yavorskaya. Odessa, Optimum Publ., 2004, pp. 361–494. (In Russ.).
12. Lushchik, S. "Chudo v pustyne. Odesskie al'manakhi 1914–1917 godov" ["Miracle in the Desert. Odessa Almanacs of 1914–1917"]. *Dom kniazia Gagarina. Sbornik nauchnykh statei i publikatsii* [House of Prince Gagarin: A Collection of Scientific Articles and Publications], issue 3, part 1. Odessa, ZAO "Plaske" Publ., 2004, pp. 166–236. (In Russ.).
13. Mikhail' Semenko i ukrainskii panfuturizm [Mikhail Semenko and Ukrainian Panfuturism], comp. by A. Belaya and A. Rossomakhin. St. Petersburg, Izdatel'stvo Evropeiskogo universiteta Publ., 2016. 416 p. (In Russ.).
14. "Nikulin Lev Veniaminovich" ["Nikulin Lev Veniaminovich"], comp. by B. Kandel. *Russkie sovetskie pisateli. Prozaiki: Biobibliograficheskii ukazatel'* [Russian Soviet Writers. Prose Writers: Biobibliographic Index], vol. 3. Leningrad, GPB im. M.E. Saltykova-Shchedrina Publ., 1964, pp. 234–279. (In Russ.).
15. Obatnin, G. "Iz literaturnoi zhizni neprofil'nykh uchebnykh zavedenii (na primere Psikhonevrologicheskogo instituta)" ["From the Literary Life of Educational Institutions (on

the Example of the Psycho-Neurological Institute in St. Petersburg, 1908–1917”]. *Literaturnyi fakt*, no. 9, 2018, pp. 124–169. (In Russ.)

16. *Odes'ka periodichna presa rokiv revoliutsii ta gromadians'koï viini 1917–1921 r.* [Odessa Periodicals in the Years of Revolution and Civil War of 1917–1921], ed. by S. Rubinstein. Odessa, 1929. 180 p. (In Ukrainian)

17. Parnis, A. “Golos vremeni. K 90-letiiu so dnia rozhdeniia Eduarda Bagritskogo” [“Voice of the Time. To the 90th Anniversary of Eduard Bagritsky”]. *Knizhnoe obozrenie*, no. 44, November 1, 1985, p. 16. (In Russ.)

18. Petrovskii, M. *Gorodu i miru: Kievskie ocherki* [To the City and to the World: Kiev Essays]. Kiev, Radians'kyi pys'mennyk Publ., 1990. 335 p. (In Russ.)

19. Semenko, M. *Kobzar'. Povnii zbirnik poetichnykh tvoriv v odnomu tomi* [Kobzar. Complete Collection of Poetic Works in One Volume]. Kiïv, Gol'fshtrom / Golfstrom Publ., 1924. 646 p. (In Ukrainian)

20. Sobolev, A. *Vesna. Organ nezavisimykh pisatelei i khudozhnikov: Annotirovannyi ukazatel' soderzhaniia* [Vesna. A Periodical of Independent Writers and Artists: Annotated Index of Content]. Moscow, Truten' Publ., 2012. 164 p. (In Russ.)

21. Sobolev, A., Timenchik, R. *Venetsiia v russkoi poezii: Opyt antologii. 1888–1972* [Venice in Russian Poetry. 1888–1972]. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2019. 1104 p. (In Russ.)

22. Timenchik, R. “Iz Imennogo ukazatel'ia k ‘Zapisnym knizhkam’ Akhmatovoi” [“From the Index to Akhmatova's ‘Notebooks.’”]. *Anna Akhmatova: epokha, sud'ba, tvorchestvo: Krymskii Akhmatovskii nauchnyi sbornik* [Anna Akhmatova: Era, Fate, Works: Crimean Akhmatova Scientific Collection], issue 8, comp. and sci. ed. by G. Temnenko. Simferopol', Krymskii Arkhiv Publ., 2010, pp. 34–71. (In Russ.)

23. Ustinov, A. “Materialy po istorii russkoi nauki o literature: Pis'ma Iu.G. Oksmana k L.L. Domgeru” [“Materials on the History of Russian Literary Science: Yu.G. Oksman's Letters to L.L. Domger”]. *Temy i variatsii. Sbornik statei i materialov k 50-letiiu Lazaria Fleishmana* | Themes and Variations: In Honor of Lazar Fleishman, ed. by Konstantin Polivanov, Irina Shevelenko, Andrey Ustinov. Stanford, Berkeley Slavic Specialties, 1994, pp. 471–544. (In Russ.)

24. Ustinov, A. “Russkaia poeziia 100 let nazad: vzgliad iz Rostova” [“Russian Poetry 100 Years Ago: a View from Rostov”]. *Siuzhetologii i siuzhetografiia*, no. 1, 2016, pp. 173–184. (In Russ.)

25. Ustinov, A. “Letum non omnia finit: Anatolii Fioletov i literaturnaia kul'tura 1910-kh godov” [“Letum non omnia finit: Anatoly Fioletov and the Literary Culture of the 1910s”]. Fioletov, A. “Kak kholodno rozovym grusham”. *Stikhi. Dokumenty. Stat'i o poete* [“How Cold It Is for Pink Pears”. Poetry. Documents. Articles about the Poet], comp. by E. Golubovsky, A. Yavorskaya. Odessa, FOP Bondarenko M.A. Publ., 2019, pp. 269–378. (In Russ.)

26. Fioletov, A. “Kak kholodno rozovym grusham”. *Stikhi. Dokumenty. Stat'i o poete* [“How Cold It Is for Pink Pears”. Poetry. Documents. Articles about the Poet], comp. by E. Golubovsky, A. Yavorskaya. Odessa, FOP Bondarenko M.A. Publ., 2019. 380 p. (In Russ.)

27. Chukovskii, K. “Ego-futuristy i kubo-futuristy” [“Ego-futurists and Cubo-futurists”]. *Literaturno-khudozhestvennye al'manaki izdatel'stva “Shipovnik”* [Literary and Artistic Almanacs of the “Shipovnik” Publishing House], book 22. St. Petersburg, 1914, pp. 95–135. (In Russ.)

28. Shabel'skaia, E. “Zhurnal ‘Zhizn’ v fondakh OLM” [“Journal ‘Zhizn’ in OLM Collections”]. *Dom kniazia Gagarina: Sbornik nauchnykh statei i publikatsii* [House of Prince Gagarin: A Collection of Scientific Articles and Publications], issue 6, vol. 1. Odessa, Simeks-print Publ., 2011, pp. 257–286. (In Russ.)

29. Shklovskii, V. *Gamburgskii schet: Stat'i — Vospominaniia — Esse. (1914–1933)* [*Hamburg Account: Articles – Memoirs – Essays. (1914–1933)*], comp. by A. Galushkin and A. Chudakov. Moscow, Sovetskii pisatel' Publ., 1990. 544 p. (In Russ.)
30. Shchurova, T. ““...I krasnyi gimn poiut svireli’.” [“...And the Red Anthem is Sung by the Flutes’.”]. *Deribasovskaia-Rishel'evskaia: Odesskii al'manakh*, no. 29, 2007, pp. 274–284. (In Russ.)
31. Iavorskaia, A. ““Chudo v pustyne serebrianykh trub’.” [“Miracle in the Desert of Silver Trumpets’.”]. *Deribasovskaia-Rishel'evskaia: Odesskii al'manakh*, no. IV (63), 2015, pp. 308, 310–311. (In Russ.)
32. Iavorskaia, A. *Zabytye i znamenitye. Ocherki* [*Forgotten and Famous. Essays*]. Odessa, Optimum Publ., 2006. 236 p. (In Russ.)
33. Iavorskaia, A. “Materialy o Natane Shore v Gosudarstvennom arkhive Odesskoi oblasti” [“Materials on Natan Shor in the Odessa Region State Archives”]. Fioletov, A. “*Kak kholodno rozovym grusham*”. *Stikhi. Dokumenty. Stat'i o poete* [“How Cold It Is for Pink Pears”. *Poetry. Documents. Articles about the Poet*], comp. by E. Golubovsky, A. Yavorskaya. Odessa, FOP Bondarenko M.A. Publ., 2019, pp. 251–258. (In Russ.)
34. Iavorskaia, A. “Eto bylo, bylo v Odesse... Pervye gody iuzhnorusskoi literaturnoi shkoly” [“It Was, It Was in Odessa... The First Years of the South Russian Literary School”]. Shishova, Z. *Sil'nee liubvi i smerti. Knigi stikhov: “Penaty”, “Blokada”, “Mnogolet'e”. Vospominaniia. Pis'ma* [Stronger Than Love and Death. Poetry Collections: “Penates”, “Blockade”, “Many Years”. *Memoirs. Letters*], comp. by D. Losev., text prep., introd. and comm. by A. Yavorskaya. Feodosia, Moscow, 2011, pp. 7–36. (In Russ.)
35. Iavorskaia, A., Golubovskii, E. “Bagritskii i Fioletov” [“Bagritsky and Fioletov”]. *Vsemirnye odesskie novosti*, no. 3 (71), December, 2008, pp. 7–8. (In Russ.)
36. Iavorskaia, E. “Odesskaia pressa 1918–1919 gg. o gibeli Anatoliia Fioletova” [“Odessa Press of 1918–1919 on the Death of Anatoly Fioletov”]. *Vestnik RGGU. Serii: Literaturovedenie. Iazykoznanie. Kul'turologiia*, no. 6 (68), 2011, pp. 49–54. (In Russ.)
37. Iavorskaia, E. “Odesskii literaturnyi zhurnal ‘Zhizn’ v istoriko-politicheskoi situatsii 1918 g.” [“Odessa Literary Journal ‘Zhizn’ in the Historical and Political Situation of 1918”]. *Vestnik RGGU. Serii: Literaturovedenie. Iazykoznanie. Kul'turologiia*, no. 5, 2015, pp. 24–28. (In Russ.)
38. Ilnytzkyj, Oleh S. *Ukrainian Futurism, 1914–1930. A Historical and Critical Study*. Cambridge, Mass., Ukrainian Research Institute, Harvard University Press, 1997. 413 p. (In English)

Статья поступила в редакцию: 10.03.2021

Одобрена после рецензирования: 11.04.2021

Дата публикации: 25.06.2021

The article was submitted: 10.03.2021

Approved after reviewing: 11.04.2021

Date of publication: 25.06.2021

Литературный факт.
2021. № 2 (20)

Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 2 (20), 2021

Научная статья с публикацией архивных материалов
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-314-332>

This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

Женский вопрос у масонов русского Парижа

© 2021, М. Вендитти

Университет Неаполя Л'Ориентале, Неаполь, Италия

Аннотация: Статья вводит в научный оборот протоколы заседаний русской ложи «Северная Звезда» в Париже, на которых шли дискуссии о допущении женщин к масонству. Публикуемые архивные материалы, отложившиеся в Национальной библиотеке Франции (NBF) в Париже, относятся к 1945 и к 1948 гг. Женский вопрос стал особенно актуальным после Второй мировой войны в связи с тем, что масонские ложи должны были восстановить работу и рекрутировать новых адептов. Предлагается краткий обзор женского вопроса в истории масонства и, в частности, в масонской среде русских эмигрантов. Писатель М.А. Осоргин, один из основателей ложи «Северная Звезда», в 1930-е гг. решительно высказывался против допущения женщин к масонским ложам. В дискуссиях 1940-х гг. братья-масоны повторяют его мнение почти буквально. Участие женщин в масонстве отвергается с применением либо гендерных, либо социальных аргументов. Русские масоны, в основном, прибегают к гендерной аргументации: женщинам нет места в масонстве, потому что они не мужчины. Масонство, согласно Осоргину, является культом мужского творческого начала, не свойственного женщинам. Дискуссии о женском вопросе среди русских масонов-эмигрантов являются немаловажным источником также для изучения их литературного творчества; в частности, послевоенные литературные произведения Гайто Газданова тесно связаны с масонской идеологией.

Ключевые слова: Ложа «Северная Звезда»; масонство русского Парижа; Гайто Газданов; М. Тер-Погосян; М. Осоргин.

Информация об авторе: Микела Вендитти, профессор русской литературы, Университет Неаполя Л'Ориентале, Via Duomo 219, 80138 Napoli, Italia. ORCID ID: orcid.org/0000-0003-4072-4604 E-mail: mvenditti@unior.it.

Для цитирования: Вендитти М. Женский вопрос у масонов русского Парижа // Литературный факт. 2021. № 2 (20). С. 314–332. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-314-332>

Русская ложа «Северная Звезда» была основана в 1924 году в Париже. Она работала в союзе с ложами Великого Востока Франции и Великой Ложей Франции, державшимися Древнего и принятого шотландского устава. «Северная Звезда» представляет собой интересное и значительное явление в культурно-историческом контексте первой волны эмиграции. С самого начала ложа отличалась, как утверждает один из ее основателей М.А. Осоргин, своей элитарностью, культурностью:

Ложа наша составила из квалифицированных интеллигентов и в этом отношении вероятно является исключительной по своему составу из всех Л.: Великого В[остока]:. Ф[ранции]:. [4, с. 179].

И действительно, в числе братьев были такие видные личности, как Марк Алданов, Антонин Ладинский, Вадим Андреев, Михаил Осоргин, Гайто Газданов, Владимир Сосинский-Семихат, художник Иван Билибин, Василий Маклаков и Михаил Тер-Погосян.

Девиз ложи «Северная Звезда», как и всего масонства, — братство и терпимость, то есть принципиальное уважение ко всем верованиям и мировоззрениям, в том числе и к атеизму. Русская ложа определила себя по существу своему как аполитичная, в ней было строго запрещено говорить о политике. Согласно Осоргину, масоны

не ставят, или, во всяком случае, не должны ставить ограничений ни расовых, ни национальных, ни социальных, ни религиозных, ни кастовых, ни политических. Основной принцип братства — величайшая терпимость к чужим взглядам и убеждениям, только бы эти взгляды и убеждения были искренними [3, с. 9].

Несмотря на эти благородные, либеральные убеждения, когда речь шла о женщинах, толерантные интеллигенты, представлявшие цвет культуры русского Парижа, обнаруживают взгляды порою очень даже патриархальные.

Вопрос о допущении женщин к масонству ставился уже в XVIII веке. В Великобритании ложи определялись как «monosexuée» и в общем уставе было указано «No women» [9, с. 294–296]. В более «либертинской» Франции этот вопрос начали обсуждать в 1740 году. В течение XVIII века образовались так называемые «адоптированные» женские ложи, работавшие под опекой мужского правления с особым упрощенным ритуалом. Надо было ждать до 1893 года, пока во Франции не появилась первая в мире смешанная ложа «Le

Droit Humain»; ее создали Мария Дерэм (Maria Deraismes, 1828–1894) и Жорж Мартен (Georges Martin, 1844–1916), яркие личности, активные борцы за гражданские и политические права [9, с. 223–226].

В эмиграции вопрос о русском женском масонстве возникает в 1920 году в связи с тем, что жену одного из русских масонов посвящали в ложу «Le Droit Humain». В 1927 году в союзе с этой смешанной ложей образуется русская ложа «Аврора», где в числе активных членов были жены и родственницы масонов, например, Ирина Терапиано и секретарь издательства «Числа» Августа Клодницкая [4, с. 296–301]. Ложа «Аврора» продолжала свою деятельность (не без затруднений из-за внутренних разногласий) до 1935 года. В итоге, как заключает А.И. Серков, «несмотря на наличие ярких лидеров (Е.А. Нагродская), *женское и смешанное масонство не прижились в среде русской эмиграции*» [4, с. 301].

Мотивировка, с которой оправдывали как в XVIII, так и в XX веке отказ от участия женщин в масонстве, была двоякой. С одной стороны, отклоняли представительниц прекрасного пола по чисто гендерным соображениям: их присутствие могло серьезно нарушить правила братства [8, с. 44]; с другой стороны, указывалась «объективная» причина: масон — человек принципиально свободный, а женщина попросту не могла быть независимой. При обсуждении вопроса о допущении женщин обе позиции встречаются в различных оттенках. У русских масонов, однако, преобладает «грубо» гендерная аргументация: женщинам нет места в ложах, потому что они не мужчины.

Прежде чем перейти к теме, необходимо сослаться на мнение Осоргина, одного из вдохновителей ложи «Северная Звезда», высказанное в докладе «О ЛЛ.: Усыновления» на комитетском собрании от 17 декабря 1934 г. (посвященном проблеме женских лож). Осоргин определяет следующим образом женское масонство:

Это псевдо-масонские кружки женщин, со специально придуманным для них ритуалом, совершенно не связанным с символами, мифами и традициями масонства [6, с. 271].

Французские Ложы Усыновления, продолжает он, возникли не в связи с концепцией равноправия полов, а скорее наоборот:

в основе ритуала — легенда об Еве, вся символика сводится к ликвидации женской болтливости (знак — палец на губах, при посвящении замазываются губы особой замазкой, при испытаниях — ловушки

для слишком любопытных, девиз «работать, молчать и повиноваться» и пр.) [6, с. 272].

Следовательно, французы отнюдь не «прогрессивны» по отношению к женщинам, как могло бы казаться:

Смущают их и некоторые особенности женской природы; например, в уставе «Лож Усыновления» существует статья 5, воспевающая прием женщин беременных или «dans le temps critique» [при менструации] [6, с. 272].

Русские, наоборот, давно решили вопрос о равноправии; в России, утверждает Осоргин, даже не было феминистического движения, потому что оно не имело смысла, тем более после революции. Осоргин продолжает свои размышления в неожиданном направлении:

Женщина потому не может быть принята в масонские ряды, что истинное, традиционное, веками сложившееся масонство есть организация мужская по традициям, по идеологии, по символике, так сказать — по половому признаку. В основу ее положено возвеличение до степени культа мужского творческого начала, активной творческой силы, женщине не свойственной по самой природе [6, с. 273–274].

Писатель и масон Осоргин, всегда крайне внимательный к символике и к ритуалу, провозглашает как самые важные принципы масонства «познание, независимость, творчество», но с мужской точки зрения: присутствие женщин в масонстве «даже при отсутствии препятствий идеологического характера, внесло бы элемент известного, скажем, полового беспокойствия» [6, с. 275]. На заседаниях собратья чувствовали себя свободными, как отметил Яков Шефтель, «наша прекрасная традиция — мысли вслух — и составляет самый ценный элемент нашего общения» (1945). Осоргин утверждал:

Лично за себя со всей простотой я сказал бы, что мне Братство ценно, дорого и приятно, как общество мужчин, людей моего пола, моей психологии, моего, мужского, направления мыслей [6, с. 275].

В послевоенных возражениях братьев ложи «Северная Звезда» против участия женщин часто повторяются мысли Осоргина. В ложе женский вопрос впервые дебатруется в 1945 году. В протоколе от

13 декабря зафиксированы разные темы, в том числе, привлечение новых adeptов. Проблема рекрутирования стала особенно актуальной после войны, когда масонская организация должна была восстановиться после долгого перерыва (ложи были запрещены в годы оккупации) и искала новые формы сотрудничества. Вопрос о принятии женщин возник в ложе Великого Востока Франции. На общих заседаниях (ежегодных конвентах) делегатов лож Великого Востока и Великой ложи Франции обсуждались возможные формы участия женщин. Ложа Великого Востока решила оставить разрешение данного вопроса на совести каждой отдельной ложи.

На заседании 1945 г. по вопросу о принятии женщин имеются лишь краткие наблюдения:

[Бр.:Новоселов] В женском вопросе можно, разумеется, возражать против смешанных лож, хотя чисто женские ложи и существуют. Но им необходим руководитель-мужчина, который должен выработать четкую и ясную идеологию. Если женщины окажутся способными воспринять ее, дальше они смогут пойти сами [...]

[Бр.:Шефтель] масонство является как-бы синтезом рыцарской и монашеской идей. Разумеется, смешанное рыцарство очень трудно представить.

В 1948 году ложа посвящает три заседания обсуждению так называемого вопроса «С» — о допущении женщин. Возможно, под этим сокращением имеется в виду «смешанная ложа».

На первом заседании от 22 января присутствовало 11 человек. Против допущения женщин выступил писатель Гайто Газданов:

Бр.: Газданов опасается, что присутствие и участие в работах женщин не только не обогатит нас, но в некоторых случаях может лишит беспристрастности и объективности. Хотя женщина вообще выше мужчины, но в некоторых областях она менее мужчины способна проявлять активность и творчество. Не следует рисковать упадком серьезности и подъема, котор[ые] составляют главную ценность мас.: работы.

Высказался также Михаил Тер-Погосян¹:

¹ И. Бабич предполагает этнические корни некоторых членов ложи — осетина Газданова и армянина Тер-Погосяна — одной из причин, почему они были против участия женщин в масонстве [1, с. 195].

Бр.: Тер-Погосян считает, что вопрос об участии женщин надо ставить именно абсолютно и решает его для себя в отрицательном смысле. Вся символика и философия м.:ва построена на участии одних мужчин, и для многих в этом мож[ет] быть их прелесть. Если эту традицию изменить, то получится уже не мас.:во, а нечто иное.

Александр Маршак, в свою очередь, отметил, что это «чисто французский вопрос». За допущение женщин высказались Михаил Кивелиович и Семен Луцкий. На втором собрании от 26 февраля присутствовало 10 человек:

Д.: М.: [Досточтимый Мастер А.С. Альперин. — *М.В.*] напоминает, что в прежние времена в Л.: существовала решительная оппозиция допущению женщин. Причина ее была в пережитках прежнего отношения к женщине. Сейчас присутствие женщин могло бы быть даже стимулом для оживления заседаний.

На третьем и последнем собрании, посвященном данной проблеме, Кивелиович сообщил, что на конвенте вопрос был решен отрицательно (195 против 100 голосов), и женщины не были приняты.

Кроме историко-культурного значения, протоколы масонской ложи «Северная Звезда» являются интересным источником для изучения литературы. В составе ложи были многие представители интеллигенции, в особенности писатели. Их выступления на собраниях, актуальные темы, дебатировавшиеся в ложе, как представляется, способны дать определенный материал и для понимания литературной деятельности писателей-масонов. В случае Гайто Газданова, например, из протоколов мы узнаем, почему он вошел в братство вольных каменщиков и каким образом его романы, особенно последние, связаны с миром масонства [2; 10, с. 109–131]. Представления Газданова о женщине как таковой, выраженные в дискуссии 1948 года, бросают, думается, некий свет на мир женских персонажей его прозы.

Ниже публикуются четыре протокола собраний ложи «Северная Звезда», хранящиеся в Масонском фонде Национальной библиотеки Франции в Париже (BNF. FM 8. Voîte 2). Священные для масонов слова (ложа, братья, масонство и т.п.) в протоколах даются сокращенно, что отмечается особым знаком — три точки в образе пирамиды: ∴ (например, Д.: Л.: = Достопочтенная Ложа) [6, с. 141]. В примечаниях приведены объяснения условных терминов масонства; источ-

ником сведений являются архивные материалы Массонского фонда. Лаконичность протоколов исходит из правил логи: «В протоколах устранить характеристику докладов. Протокол должен быть деловит и сух».

Основные архивные материалы Массонского фонда находятся в четырех коробках (boîte) без определенного порядка. Все следующие цитаты, приведенные в примечаниях в скобках, относятся ко второй коробке (Boîte 2).

Протокол заседания 1945 года представляет собой машинопись; три протокола собраний 1948 года — рукописные.

Список участников, упомянутых в публикуемых протоколах [5; 7]

Альперин Абрам Самойлович (1881–1968)
Андреев Вадим Леонидович (1902–1976)
Бурышкин Павел Афанасьевич (Северные братья) (1887–1953)
Вайнштейн Лев Ефимович (1893– ?)
Газданов Гайто (1903–1971)
Емельянов Виктор Николаевич (1899–1963)
Ерухманов Абрам Исакович (1886–1966)
Иванов Петр Семенович (1889–1962)
Иорданский Михаил Юрьевич (1882–1972)
Кадиш Михаил Павлович (1886–1962)
Кафьян Христофор Гаврилович (1900–1976)
Кивелиович Михаил Петрович (1889–1965)
Кобецкий Яков Яковлевич (1883–1945)
Курилов Виктор Антонович (1895–1975)
Лозовский (Лазовский) Яков Борисович (1885– не ранее 1973)
Луцкий Семен Абрамович (1891–1977)
Маклаков Василий Алексеевич (1869–1957)
Маршак Александр Осипович (1892–1975)
Маршак Виктор Акимович (1908–1966)
Маршак Исаак Осипович (1879– не ранее 1954)
Новоселов Кирилл Петрович (1909–1979 ?)
Островский Александр Абрамович (1904–1994)
Парониан Александр Арутюнович (1880–1947)
Петровский Николай Валерьянович (1891–1971)
Позняк Александр Иоакимович (1889– после 1974)
Роговский Евгений Францевич (1888–1950)
Сосинский-Семихат Владимир Брониславович (1903–1987)

Тер-Погосян Михаил Матвеевич (1890–1967)

Шварцман Яков Иосифович (1890– ?)

Шефтель Яков Михайлович (1882–1973)

**Протокол торжественного заседания
Достопочтенной Ложи «Северная Звезда»
на Востоке города Париж 13 декабря 1945 года**

Заседание открывает Досточтимый мастер бр.: Альперин в 21 ч. Присутствуют братья: Альперин, Андреев, Газданов, Иорданский, Кафьян, Кивелиович, Курилов, Лозовский, Луцкий, Маршак Александр, Маршак Виктор, Новоселов, Роговский, Сосинский и Шефтель.

Извинения прислали: братья Тер-Погосян с оболем, Ерухманов, Емельянов. Брат Островский в отъезде, братья Исаак Маршак и Параньян болны. За отсутствием некоторых должностных лиц, Досточтимый Мастер приглашает занять брата Кивелиовича место брата-оратора², брата Новоселова — место Обрядоначальника³ и брата Курилова — место Секретаря.

Из полученной Досточтимым Мастером корреспонденции братья узнают об установлении собраний «теню блянш»⁴ в конце каждого месяца, начиная с января 1946 года. Собрания эти будут происходить в большом зале на рю Кадэ⁵.

Имущество Великого Востока Франции освобождено от секвестра⁶.

В порядке дня стоит обсуждение доклада бр.: Луцкого, которому и предоставляется слово.

Резюмируя свой доклад, прочтенный на ноябрьском торжественном собрании, бр.: Луцкий отмечает, что он хотел в своем докладе

² «На обязанности бр.: ОРАТОРА лежит следить за исполнением конституции, возражать против решений, с нею не согласованных, вносить свои возражения в протокол и доводить их до сведения СОВЕТА ордена. [...] Возражения Оратора с ссылкой на конституцию может обсуждаться только в следующем заседании. Оратор имеет слово в любой момент преимущественно перед всеми. По всем обсуждаемым вопросам он дает свое заключение без мотивировки. После его заключения прения не допускаются».

³ «Обрядоначальник. Обязан отлично знать ритуал и руководить им».

⁴ *Tenues blanches* (*фр.*): «открытые» собрания, на которых могут участвовать не-масоны, чтобы слушать выступление масона.

⁵ Rue Cadet 16: адрес ложи Великого Востока Франции в Париже.

⁶ Ложа Великого Востока Франции была закрыта немцами в 1940.

проверить пути, по которым масонство шло до войны и те пути, которыми оно должно следовать теперь. С полной откровенностью он указывает на большие пороки масонства в прошлом: оно не сумело достойным образом воспитать человечество, несмотря на наличие богатых данных, находившихся в его руках. К порокам масонства бр.: Луцкий относит и тайну масонства. Стараясь духовно очиститься, стремясь к действительному познанию и исправлению человека, мы не должны иметь особой тайны, какая была у египетских жрецов и пифагорейцев, у которых не соблюдалась даже тайна имен. Бр.: Луцкий считает, что хорошее дело не следует облекать покровом тайны, что она даже вредна. Второй вопрос, затронутый докладчиком, — женский. Этот вопрос желательно разрешить широко, в истинно масонском духе, принимая во внимание громадную и ответственную роль, которую играет женщина в воспитании детей. Следующий вопрос — смена, привлечение в масонские ряды новых молодых и идейно настроенных кадров. Докладчик считает желательным организацию спортивных кружков, руководимых масонами, на подобие уже существующих скаутских организаций.

Преувеличенное занятие символикой бр.: Луцкий считает излишним. Самый основной порок современного масонства — его беспламенность, вялость, погружение в мир чисто профанских дел. Необходима практика доброты. Создание групп в 2–3 человека из числа масонов для помощи страждущим в профанском мире докладчик считает чрезвычайно желательным. Бр.: Луцкий предлагает довести эти пожелания до сведения В.: В.: Ф.: и, хотя, он почти не сомневается в том, что эти предложения будут отвергнуты французами, он считает, что такой шаг нужно сделать, даже если это не изменит дела.

Считая критику желательным и необходимой, бр.: Луцкий возражает против скептицизма бр.: Газданова. Если свободная критика есть признак силы, то скептицизм иногда бывает признаком сомнения и даже неверия. Не нужно смущаться нашей малочисленностью: поскольку это возможно, мы все должны быть апостолами нашей правды. Отвечая бр.: Кивелиовичу докладчик говорит о том, что нельзя отрицать религии, даже относясь отрицательно к церкви. Необходимо связь с миром и неустанные поиски правды-истины. Нельзя отрываться от земли и гнаться за летящей птицей. Раньше и прежде всего нужно думать о поднятии нравственного облика человечества. Кратчайшее расстояние от сердца к сердцу и есть истинное братство. Бр.: Луцкий считает, что бр.: Андреев употребил неточное сравнение, уподобив масонов бегуну с факелом. Последний знает наверное,

что его ждет в каком-то месте другой бегун, которому он передаст свой факел. Нас-же, масонов, не ждет никто.

Бр.: Новоселов подробно и внимательно останавливается на всех пунктах доклада. По его мнению, бр.: Луцкий не отрицает символов и не отказывается от них. Нашей тайны, во всяком случае, тайны посвяtitельной, мы действительно не открываем. В женском вопросе можно, разумеется, возражать против смешанных лож. Хотя чисто женские ложи и существуют, но им необходим руководитель-мужчина, который должен выработать четкую и ясную идеологию. Если женщины окажутся способными воспринять ее, дальше они смогут пойти сами.

Истинно масонского действия во время последней войны почти не было проявлено. Участия отдельных масонов в «резистанс» явно недостаточно⁷. Нам всем предстоит пережить трудную и тяжелую эпоху. Идеями апостолата почти никто не горит. Для этого у нас мало темперамента и горения.

Бр.: Иорданский говорит о том, что масонские символы можно сравнивать только с религиозными символами, а не с математическими. Он указывает, что в Западной Европе, да и повсюду, не может быть настоящего общества без христианской культуры, приводя ряд примеров.

Бр.: Кафьян отмечает в кратком слове, что цели масонства очень высоки, а возможности к их осуществлению малы. Мы должны избегать постоянных напоминаний о морали, иначе рискуем впасть в ханжество. Символика во многих обстоятельствах — спасительная вещь. Нельзя говорить ежедневно о своей любви. Нормально честный человек говорит о ней два-три раза в течение всей своей жизни. Нельзя относиться к своим словам без уважения. Постоянное повторение одной и той же фразы измельчает ее.

Бр.: Шефтель сожалеет о том, что не имел возможности присутствовать на докладе бр.: Луцкого, который вызвал столько глубоких и волнующих для каждого масона вопросов. Он напоминает, что в средние века, до возникновения масонства, церковь играла громадную роль в государственном, общественном и семейном быту. Когда рационализация разрушила или подорвала устои церкви было совершенно необходимо что-то поставить на ее место. Нетерпимость теократического мира вызвала к жизни масонство. Это, конечно, был

⁷ Многие русские масоны участвовали в движении французского Сопротивления. Г. Газданов написал о своем, вместе с женой, опыте подпольной работы в Сопротивлении в книге «На французской земле» (1946, 1995) [10, с. 103–108].

иной резонанс. В наш век дело обстоит иначе. Нельзя отнимать от масонства основных элементов его бытия. Масонская тайна тоже была вызвана историческими условиями. Масонство является как-бы синтезом рыцарской и монашеской идей. Разумеется, смешанное рыцарство очень трудно представить. Масонство оставило много красивых традиций. В наши тяжелые дни масонство является, может быть, непозволительным уютом для людей, переживших три войны и невероятное количество революций. Героем нашей эпохи является не масон, а летчик.

Не нужно, разумеется, преувеличивать и значения символики. Вся обстановка наших собраний и бесед создает особый, ни с чем не сравнимый эмоциональный климат, такой близкий и дорогой для многих. Наша прекрасная традиция — мысли вслух — и составляет самый ценный элемент нашего общения.

Бр.: Позняк отмечает, что бр.: Кивелиович рассматривает природу и ее явления, как ученый. Наш покойный и незабвенный брат Осоргин рассматривал ее же, как художник. Отсюда и различный подход к людям. Презируя человечество, Михаил Андреевич с большой нежностью и любовью относился к человеку. Таково же должно быть и наше отношение, и наша цель — создать благородного человека. Выступление нашего брата Луцкого с докладом очень своевременно и показательно. Не нужно бояться говорить о любви. Сейчас наступила страшная реакция. Все мыслящее человечество очень тяжело переживает моральную депрессию последних лет. Разбудить уснувшую человеческую совесть было нужно и бр.: Луцкий сделал это очень хорошо. Призыв к укреплению солидарности и любви между братьями можно только приветствовать.

Бр.: Кивелиович говорит о страшном разочаровании, которое постигло весь культурный мир. Мы искренно верили в неизбежную эволюцию человеческого общества, в прогресс, думали о наступлении лучших времен, о приходе лучшего и просвещеннейшего человечества. Теперь этого больше мы не думаем.

Не будем останавливаться, как и почему Сов[етская] Россия наделала «гомункулусов» и роботов. Германия подхватила советские идеи и на самых научных основаниях создала свое новое человеческое общество, напоминающее муравейник или пчелиный улей. Это была навязчивая мысль покойного бр.: Осоргина перед войной и во время ее. Если у нас отнять наше маленькое, тесное масонское общение, у нас больше не останется н и ч е г о. Нельзя вычеркнуть из нашей памяти и нашей жизни того, что произошло в мире за последние десять лет. Молодые немцы, охотно шедшие в масонские

ложи, еще более охотно наполняли ряды гитлеровского «югенбунд». Приезжающие сейчас из Германии люди рассказывают, что почти поголовно немцы не высказывают ни малейшего раскаяния, ни сожаления в том, что произошло в мире по их вине. В этом настоящий ужас наших дней. Мы потеряли веру в лучшее человечество. Чем можно вылечить настоящее. После таких событий почти планетарного характера, которые мы пережили, у нас родились сомнения, иной раз почти неразрешимые.

Однако, посмотрим вокруг себя. Даже сейчас мы все-таки приносим что-то от масонства в профанный мир. Коренной вопрос в нас самых. Попытаемся собрать вокруг себя хотя бы самый маленький кружок верных братьев-масонов.

Досточтимый мастер переносит дальнейшее обсуждение доклада бр.: Луцкого на наше комитетское собрание 27 декабря. Он сообщает также о письме, полученном им от больного бр.: Пароньяна в ответ на письмо, адресованное ему по поручению наших братьев. Бр.: Пароньян просит передать всем братьям Ложи его братский привет и благодарность.

Затем, по предложению Досточтимого Мастера, братья переводят ленты. Досточтимый Мастер сообщает о скоропостижной кончине нашего брата Якова Яковлевича Кобецкого, последовавшей 4 сего декабря в Монте-Карло. Брат Кобецкий был молчаливым и стесняющимся братом. Он почти не выступал на наших собраниях не потому, что ему было нечего сказать, а потому, что он стеснялся что его способ выражения мыслей может оказаться ниже уровня, который существует в нашей Ложе. Бр.: Кобецкий пришел сюда не давать, а брать. Его душа была открыта для всех братьев. Он подходил к Ложе эмоционально, всем своим чистым и большим сердцем. Да будет ему земля легка.

После ритуального поминовения ушедшего на Вечный Восток бр.: Кобецкого кружка Вдовы и Предложений обходит колонны храма. Первая возвращается чиста и незапятнанна, вторая приносит плоский камень весом ...фунтов.

За исчерпанием порядка Торжественного Собрания Досточтимый Мастер приступает к ритуальному перерыву работ Ложи.

Заседание закрывается в 22 часа 30 минут.

Председатель Собрания

Досточтимый Мастер

Исп. обязанности

Секретаря Собрания

Бр.: Курилов (подпись)

Протокол Комитетского заседания Д.: Л.: «Северная Звезда» 2 января 1948 г.

Председательствует в отсутствие Д.: М.: Альперина 1^й страж бр.: Тер-Погосян. Присутствуют бр.: бр.: Лозовский, Кивелиович, Виктор Маршак, Ерухманов, Газданов, Петровский, Александр Маршак, Иса<a>к Маршак, Луцкий, Позняк.

Кроме бр.: Альперина, в отъезде был бр.: Островский.

Протокол предыдущего собрания утвержден. бр.: Луцкий говорил с проф.: Давидовым⁸ о вступлении в бр.: во; последний просил дать ему время подумать и иметь еще беседы по этому поводу. Бр.: Тер-Погосян сообщает то же о своей беседе с проф.: Трушиным⁹.

Бр.: бр.: делятся впечатлениями и откликами гостей на траурное собрание л.: 8^{го} января. Впечатление у всех исключительно хорошее. Д.: М.: замечает, что при некотором напряжении можно достигнуть соответствующего настроения. По предложению Д.: М.: доклад бр.: Кивелиовича переносится на торж.: соб.: в марте, совместно с Д.: Л.: Вехи и с приглашением бр.: бр.: всех русских лож.

Бр.: дародатель¹⁰ обращает внимание бр.: бр.: на необходимость впредь устраивать агапы¹¹ проще и дешевле, так как средства л.: ограничены.

Д.: М.: просит бр.: Виктора Маршака сделать доклад на торж.: соб.: 12 февраля.

Бр.: Луцкий оглашает тезисы В[еликого]:. В[остока]:. по вопросу С о допущении к работам женщин.

Бр.: Кивелиович напоминает, что на конвенте обсуждалось компромиссное предложение — допускать женщин лишь на *tenues blanches*. Ввиду происходящих переговоров между *obédientes*¹² в международном масштабе, следует избегать всего, что могло бы сорвать эти переговоры. Его личное мнение: желательно провести резолюцию, поддерживающую крайнее предложение; может быть в результате сможет быть принято компромиссное. Бр.: Ерухманов напоминает опыт *Droit Humain* в этом направлении, который по мнению некоторых бр.: бр.: дал плачевный результат. Тем не

⁸ Неустановленное лицо.

⁹ Неустановленное лицо.

¹⁰ «Дародатель ведает кружкой вдовы. Естественно, ему следить и за степенью нужды бр.: и приходить на помощь».

¹¹ Агапа, или трапеза это одна из форм работы ложи, наряду с заседаниями. Во время ритуального обеда или ужина братья-масоны продолжают беседу и дискуссию о докладе, прочитанном на собрании.

¹² То есть различными масонскими послушаниями.

менее он присоединяется к мнению бр.: Кивелиовича о желательности крайней резолюции.

Бр.: Луцкий считает, что в пользу допущения к работам женщин надо высказаться не с профанской, а с мас.: точки зрения.

Бр.: Газданов опасается, что присутствие и участие в работах женщин не только не обогатит нас, но в некоторых случаях может лишить беспристрастности и объективности. Хотя женщина вообще выше мужчины, но в некоторых областях она менее мужчины способна проявлять активность и творчество. Не следует рисковать упадком серьезности и подъема, котор<ые> составляют главную ценность мас.: работы.

Бр.: Ал. Маршак считает, что присутствие в Л.: женщин было бы стеснительно и мешало бы проявлению тех чувств и настроений, к[о]т[о]р[ые] он ищет в мас.: работе. Самый вопрос, по мнению бр.: Маршака, чисто французский и для нас чуждый.

С этим не согласен бр.: Кивелиович. Французское мас.: очень выросло и заслуживает доверия. Оно может сделать большое дело и привлечь к своей работе много людей. Возможно, что и нам придется подумать о создании смешанной француско-русской Л.:. Если доводы бр.: Газданова и важны, то в данном случае речь идет не о внутренней работе Л.:. К вопросу о допущении женщин не надо подходить слишком абсолютно. Если на первых порах существования ложи опасно было впускать в нее разнородные элементы, то сейчас вопрос этот можно ставить исключительно в области чисто моральной силы. Смешанные ложи Droit Humain произвели на бр.: Кивелиовича отличное впечатление. Мы видели женщин высокой моральной силы в окружении Ганди, и видели поразительные результаты, которых достиг опыт Ганди.

Бр.: Луцкий считает, что надо думать не только о том, что женщины могут внести, но и о том, что они могут получить в Л.:. Л.:. При религиозном настроении женщина рядом с мужчиной не помешает этому религиозному настроению. То же и в мас.:.

Бр.: Ал. Маршак настаивает на том, что Л.: скорее монастырь, чем храм, и что он хотел бы в каждом чувствовать брата.

Бр.: Тер-Погосян считает, что вопрос об участии женщин надо ставить именно абсолютно и решает его для себя в отрицательном смысле. Вся символика и философия м.:ва построена на участии одних мужчин, и для многих в этом мож[ет] быть их прелесть. Если эту традицию изменить, то получиться уже не мас.:во, а нечто иное.

Председательствует Д.: М.: Альперин, присутствуют бр.: бр.: Тер-Погосян, Кивелиович, Ерухманов, Лозовский, Газданов, Луцкий, Андреев, Позняк. Получены извинения от Иванова и Александра Маршака.

Д.: М.: оглашает поступившую корреспонденцию. Д.: М.: предлагает бр.: бр.: к 25и-летию Л.: поручить бр.: Бурышкину написать историю Л.: «Северная Звезда». Предложение это принимается. — Л.: поручает бр.: дарователю послать ее взнос в размере 1400 фр. в orphélinat¹³ мас.:

Заслушав протокол ком.: собр.: 22 января, Л.: возвращается затем к вопросу «С» о допущении женщин в мастерские.

Бр.: Тер-Погосян находит, что в резолюции, которую желательно было бы принять по этому вопросу, должны быть отмечены оба противоположных течения существующих в ложе по этому вопросу. Бр.: Луцкий отмечает, что в настоящий момент вопрос идет лишь о допущении сестер из Droit Humain в качестве гостей и дает на это положительный ответ. Положительный ответ дает и бр.: Ерухманов, считающий, что сестры из D^l: Нⁿ: должны иметь право приходить к нам, как имеют право на это бр.: бр.: из D^l: Нⁿ:. Ложи от этих посещений лишь выиграют. Точка зрения бр.: А. Маршака неправоильна, вопрос это не «чисто французский», мы должны принимать участие во всех сторонах жизни лож.

Бр.: Кивелиович возражает против предложения бр.: Тер-Погосяна. Резолюция ложи всегда выражает мнение большинства, но указывается затем и мнение меньшинства.

Д.: М.: напоминает, что в прежние времена в Л.: существовала решительная оппозиция допущению женщин. Причина ее была в пережитках прежнего отношения к женщине. Сейчас присутствие женщин могло бы быть даже стимулом для оживления заседаний.

Предварительное голосование дает след[ующие] результаты: за допущение женщин 7, против 1. Мотивировка положительного ответа поручается бр.: Луцкому, мотивировка возражений — бр.: Тер-Погосяну.

Бр.: Тер-Погосян затем выражает пожелание, чтобы члены Л.: Северная Звезда чаще посещали собрания русских Л.: Л.: на rue de Puteaux¹⁴. Это пожелание поддерживает и Д.: М.:, мотивируя его внутренней стройкой, происходящей в этих ложах, с тенденцией поставить мас.: вне и выше происходящих событий.

¹³ Детский дом (фр.).

¹⁴ Адрес Великой Ложы Франции.

В нашей ложе была и есть верность основным положениям мас.: — терпимости и свободному выражению мыслей. В ложах на Рутеах об этом говорят как о некоем синтезе, к которому надо прийти. Присутствие наших братьев на их собраниях ободряет и поддерживает их в их исканиях.

Д.: М.: напоминает всем бр.: бр.: о необходимости погашения долга казначею ложи.

Собрание закрывается в 22 часа.

Протокол Комитетского собрания Д.: Л.: «Северная Звезда» 28 октября 1948 г.

Председательствует Д.: М.: Альперин, присутствуют бр.: бр.: Тер-Погосян, Андреев, Лозовский, Маршак Ал., Исак и Виктор, Газданов, Луцкий, Вайнштейн, Кивелиович, Шефтель, Шварцман, Роговский, Петровский и Позняк.

Бр. Кивелиович делает сообщение о работах Конвента 1948г. Центральным пунктом конвента был вопрос С. В результате продолжительных прений вопрос о допущении женщин — посетителями решен отрицательно большинством 195 гол[осов] против 100. Бр.: Кивелиович считает, что уже самая постановка вопроса о допущении женщин на обсуждение лож и конвента является огромным прогрессом.

Д.: М.: сообщает о намеченных докладах: бр.: Кадиша о Ложе «Северные братья»; бр.: бр.: Кивелиовича и Тер-Погосяна «об ордене русской интеллигенции»; бр.: Луцкого о Ганди и вероятно бр.: Маклакова о Толстом. Ложа выражает пожелание, чтобы Д.: М.: Альперин председательствовал на торжественных собраниях совместных с Л.: Вехи.

Д.: М.: возбуждает вопрос о бр.: бр.: не посещающих собрания ложи. Ложа поручает комиссии из Д.: М.:, 1го Стража и Секретаря составить список непосещающих и сообщить им, что они считаются выбывшими (с возможностью восстановления в дальнейшем).

Д.: М.: возобновляет призыв к большей аккуратности в выполнении обязательств, принятых на себя братьями в отношении кассы дарователя.

Собрание происходило на квартире бр.: Тер-Погосяна.

Литература

1. *Бабич И.Л.* Гайто Газданов и масонская ложа «Северная Звезда» (1932–1971 годы) // Новый исторический вестник. 2016. № 3 (49). С. 184–199.
2. *Вендитти М.* Об эпитафиях к двум поздним романам Г. Газданова // Across Borders: 20th Century Russian Literature and Russian-Jewish Cultural Contacts. Essays in Honor of Vladimir Khazan / ed. by L. Fleishman and F. Poljakov. Berlin [et al.]: Peter Lang, 2018 (Stanford Slavic Studies; Vol. 48). P. 623–630.
3. *Осоргин М.* Вольный каменщик: Повесть, рассказы / под ред. О.Ю. Авдеевой и А.И. Серкова. М.: Московский рабочий, 1992. 336 с.
4. *Серков А.И.* История русского масонства, 1845–1945. СПб.: Издательство им. Н.И. Новикова, 1997. 480 с.
5. *Серков А.И.* Русское масонство. 1731–2000 гг. Энциклопедический словарь. М.: Российская политическая энциклопедия, 2001. 1224 с.
6. *Серков А. М.А.* Осоргин и его масонское наследие. М.: Ганга, 2018. 624 с.
7. *Серков А.* «Северная Звезда» // Серков А.И. Российские масоны. 1721–2019. Биографический словарь. Век XX. М.: Ганга, 2020. Т. IV. С. 217–237.
8. *Bauer A., Dachez R.* Les 100 mots de la franc-maçonnerie. Paris: Presses Universitaires de France, 2017. 128 p.
9. *Saunier È.* [dir.] Encyclopedie de la franc-maçonnerie. Paris: Le Livre de Poche, 2000. 928 p.
10. *Venditti M.* Il volo sospeso di Gajto Gazdanov. Vita e opere di uno scrittore russo emigrato a Parigi. Milano-Udine: Mimesis, 2018. 168 p.

Research Article and Publication of Archival Documents

The Women's Question among the Masons of Russian Paris

© 2021, Michela Venditti

Università degli Studi di Napoli — L'Orientale, Italy

Abstract: The article is a introduction to the publication of the minutes of the meetings of the Russian lodge "Northern Star" in Paris, concerning the discussion on the admission of women to freemasonry. The proposed archival materials, deposited in the National Library of France in Paris, date back to 1945 and 1948. The women's issue became more relevant after the Second World War due to the fact that Masonic lodges had to recover and recruit new adherents. The article offers a brief overview of the women's issue in the history of Freemasonry in general, and in the Russian emigrant environment in particular. One of the founders of the North Star lodge, M. Osorgin, spoke out in the 1930s against the admission of women. In the discussions of the 1940s, the Masonic brothers repeat his opinion almost literally. Women's participation in Freemasonry is rejected using either gender or social arguments. Russian Freemasons mostly cite gender reasons: women have no place in Freemasonry because they are not men. Freemasonry, according to Osorgin, is a cult of the male creative principle, which is not peculiar to women. Discussions

about the women's issue among Russian emigrant Freemasons are also an important source for studying their literary work; in particular, the post-war literary works of Gaito Gazdanov are closely connected with the Masonic ideology

Keywords: North Star Lodge; freemasonry of Russian Paris; Gajto Gazdanov; Michail Ter-Pogosjan; Michail Osorgin.

Information about the author: Michela Venditti, Professore Associato di Slavistica, Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Via Duomo 219, 80138 Napoli, Italia. ORCID ID: orcid.org/0000-0003-4072-4604. E-mail: mvenditti@unior.it.

For citation: Venditti M. "The Women's Question among the Masons of Russian Paris". *Literaturnyj fakt*, 2021, no. 2 (20), pp. 314–332. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-314-332>

References

1. Babich, I.L. "Gaito Gazdanov i masonskaia lozha «Severnaia Zvezda» (1932–1971 gody)" [Gaito Gazdanov and freemason's lodge "Severnaia Zvezda", 1932–1971]. *Novyi istoricheskii vestnik*, no 3 (49), 2016, pp.184–199. (In Russ.)
2. Venditti, M. "Ob epigrafakh k dvum pozdnim romanam G. Gazdanova" [On the epigraphs in G. Gazdanov's two late novels]. *Across Borders: 20th Century Russian Literature and Russian-Jewish Cultural Contacts. Essays in Honor of Vladimir Khazan*, ed. by L. Fleishman and F. Poljakov. Berlin [et al.], Peter Lang, 2018 (Stanford Slavic Studies, vol. 48), pp. 623–630. (In Russ.)
3. Osorgin, M. *Vol'nyi kamenshchik: Povest', rasskazy* [A Freemason: a tale, short stories], ed. By O. Avdeeva, A. Serkov. Moscow, Moskovskii rabochii publ., 1992. 336 p. (In Russ.)
4. Serkov, A.I. *Istoriia russkogo masonstva 1845–1945* [History of the Russian Freemasonry, 1845–1945]. St. Petersburg, 1997. 480 p. (In Russ.)
5. Serkov, A.I. *Russkoe masonstvo. 1731–2000 gg. Entsiklopedicheskii slovar'* [Russian Freemasonry, 1731 – 2000. Encyclopedic dictionary]. Moscow, Rossiiskaia politicheskaiia entsiklopediia publ., 2001. 1224 p. (In Russ.)
6. Serkov, A. M.A. *Osorgin i ego masonskoe nasledie* [M.A. Osorgin and his Masonic legacy]. Moscow, Ganga publ., 2018. 624 p. (In Russ.)
7. Serkov, A. "Severnaia Zvezda" ["Severnaia Zvezda"]. Serkov, A.I. *Rossiiskie masony. 1721–2019 gg. Biograficheskii slovar'. Vek XX* [Russian Freemasons, 1721 – 2019. A Dictionary of Biography. 20th century]. Moscow, Ganga publ., 2020, vol. IV, pp. 217–237. (In Russ.)
8. Bauer, A.; Dachez R. *Les 100 mots de la franc-maçonnerie*. Paris, Presses Universitaires de France, 2017. 128 p. (In French)
9. Saunier, È. [dir.] *Encyclopedie de la franc-maçonnerie*. Paris, Le Livre de Poche, 2000. 928 p. (In French)
10. Venditti, M. *Il volo sospeso di Gajto Gazdanov. Vita e opere di uno scrittore russo emigrato a Parigi*. Milano-Udine, Mimesis, 2018. 168 p. (In Ital.)

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАТЕЛИ

Литературный факт.
2021. № 2 (20)

Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 2 (20), 2021

Научная статья
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-333-384>

This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

Библиография Н.М. Минского. Части 2–3

© 2021, С.В. Сапожков

Московский педагогический государственный университет,
Москва, Россия

Аннотация: Настоящая публикация представляет собой вторую и третью части библиографии поэта, драматурга, критика, переводчика Николая Минского (1855/1856–1937). Во второй части отражены отдельные издания поэтических сборников, религиозно-философских сочинений и сборников статей Минского, а также его пьес, писем, воспоминаний и переводов. В самостоятельный раздел было решено выделить очерки и репортажи, напечатанные в газете «Утро России» за 1909–1917 годы и выходившие под рубриками «Письма из Парижа» и «Парижский (Французский) дневник». Эта часть библиографии является аннотированной. Аннотации содержат полный перечень прижизненных рецензий и критических откликов, а также, при необходимости, кратко раскрывают содержание публикаций. В третьей части приводится библиография научно-критической литературы о Минском, а также сведения об издании тех воспоминаний, дневников и писем современников, которые, на взгляд составителя, содержат ценную информацию о жизни и творчестве Минского. В отдельный раздел библиографии выделены справочники, содержащие биографические статьи о жизни и творчестве Минского. В третью часть также включены диссертации о Минском, защищенные в основном в 1990–2020-е годы.

Ключевые слова: аннотированная библиография Н.М. Минского; издания сборников стихотворений, религиозно-философских сочинений, сборников публицистики, драматургических текстов, переводов и отдельных статей; библиография научно-критической, мемуарной литературы и диссертаций о Минском; «Письма из Парижа»; «Парижский (Французский) дневник».

Информация об авторе: Сергей Вениаминович Сапожков — доктор филологических наук, профессор, Московский педагогический государственный университет, ул. Малая Пироговская, д. 1/1, 119435, Москва, Россия. ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6465-7958>. E-mail: svs@mail.ru.

Для цитирования: Сапожков С.В. Библиография Н.М. Минского. Части 2–3 // Литературный факт. 2021. № 2 (20). С. 333–384. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-333-384>

В № 1 «Литературного факта» за 2021 г. была опубликована первая часть библиографии текстов Н.М. Минского, включающая в себя список первых публикаций стихотворных произведений Минского (лирика, поэмы, стихотворные драмы). В № 2 журнала публикуются вторая и третья части библиографии.

II. Сборники стихов, религиозно-философские и критические сочинения

Во второй части отражены отдельные издания поэтических сборников, религиозно-философских сочинений и сборников статей Минского, а также его пьес, писем, воспоминаний и переводов. Для дореволюционных изданий за основу взята библиография А.Г. Фомина [6], для изданий эмигрантской поры — библиография А.Д. Алексеева [1]. Современные издания стихов Минского указываются выборочно, предпочтение отдается сборникам, наиболее полным по составу и научным по типу подготовки текстов и комментария.

Обширный раздел второй части образуют данные о публикациях статей Минского в журналах и газетах. Для редких и труднодоступных статей указываются современные их перепечатки (если таковые имеются). В особый раздел было решено выделить очерки и репортажи, напечатанные в газете «Утро России» за 1909–1917 гг. и выходившие, как правило, под рубриками «Письма из Парижа» и «Парижский (Французский) дневник». В рамках каждого раздела названия текстов располагаются *в хронологическом порядке*, согласно времени их выхода в свет. Фамилия Минского нигде не указывается, если только она не фигурирует в виде псевдонима. Его аутентичность раскрывается в подстрочных примечаниях. В случае предположительной атрибуции псевдоним помечается звездочкой.

Представленная вниманию читателя библиография является аннотированной. Для сборников стихотворений, религиозно-философских сочинений, сборников публицистики, драматургических текстов, переводов и отдельных статей приводится в алфавитном порядке полный перечень прижизненных рецензий и критических откликов (в третью часть библиографии они уже не входят). Для издания писем указывается их количество и годы написания. Для публикаций статей в случае, если название статьи не дает достаточное представление о ее содержании, кратко раскрывается тема и перечисляются наиболее значимые имена и реалии. Во все аннотации входят сведения о первых публикациях или последующих перепечатках текстов (если таковые имели место). Некоторые аннотации снабжены перекрестными ссылками на другие публикации, содержащиеся

в библиографическом списке, если аннотированная статья явилась откликом на них, — в этом случае в скобках дается ссылка на номер (или номера) этих публикаций согласно их месту в списке.

Большая часть псевдонимов раскрывается по словарю И.Ф. Масанова [5]. Все остальные случаи мотивируются в постраничных примечаниях. Анонимные рецензии (везде обозначаются сокращ. «Б.п.» — без подписи) в журнале «Русское богатство» раскрыты по хронологическому указателю, составленному М.Д. Эльзоном [4].

III. Литература о жизни и творчестве Н.М. Минского

В третьей части приводится библиография научно-критической литературы о Минском, а также сведения об издании тех воспоминаний, дневников и писем современников, которые, на взгляд составителя, содержат ценную информацию о жизни и творчестве Минского. Частично эта литература нашла отражение в общих библиографических указателях, как дореволюционных, так и нового времени [2; 3; 7]. Во внимание принималась и библиография, содержащаяся в словарных статьях о жизни и творчестве Минского. Подобного рода справочники выделены в отдельный раздел библиографии. В нее также включены диссертации о Минском, защищенные, в основном, в 1990–2020 гг. В третью часть не вошли рецензии на произведения Минского, отраженные в аннотациях второй части.

Вся литература располагается *в алфавитном порядке* фамилий авторов или названий источников. За основу библиографического описания принимается наиболее авторитетное в научном отношении издание источника, с указанием его выхода в свет и последующих перепечаток.

Литература

1. *Алексеев А.Д.* Литература русского зарубежья. Книги 1917–1940. Материалы к библиографии / отв. ред. К.Д. Муратова. СПб.: Наука, 1993. 201 с.
2. История русской литературы конца XIX — начала XX века: библиографический указатель / под ред. К.Д. Муратовой. М., Л.: Изд-во АН СССР, 1963. 519 с.
3. История русской литературы XIX — начала XX века: библиографический указатель. Общая часть / под ред. К.Д. Муратовой. СПб.: Наука, 1993. 496 с.
4. Литературная критика и история литературы в журнале «Русское богатство» (1895–1918) / сост. М.Д. Эльзон // Литературное наследство. Т. 87: Из истории русской литературы и общественной мысли 1860–1890 гг. М.: Наука, 1977. С. 656–691.
5. *Масанов И.Ф.* Словарь псевдонимов: в 4 т. М.: Изд-во Всесоюзной книжной палаты, 1956–1960.

6. Фомин А.Г. Библиография новейшей русской литературы. Н. Минский (Н.М. Виленкин) // Русская литература XX века. 1890–1910: в 2 кн. / под ред. проф. С.А. Венгерова. М.: Издательский дом «XXI век — Согласие», 2000. Кн. 2. С. 422–428.

7. Христианство и новая русская литература XVIII–XX вв.: библиографический указатель. 1800–2000 / сост. А.П. Дмитриев, Л.В. Дмитриева; под ред. В.А. Котельникова. СПб.: Наука, 2002. 891 с.

Bibliography of N.M. Minsky's Works. Parts 2–3

© 2021, Sergei V. Sapozhkov

Moscow Pedagogical State University, Moscow, Russia

Abstract: This publication is the second and third parts of the bibliography of the famous poet, playwright, critic, translator Nikolai Minsky (1855/1856–1937). The second part reflects individual poetry collections, religious and philosophical works and collections of articles by Minsky, as well as his plays, letters, memoirs and translations. In a separate section, it was decided to allocate essays and reports published in the newspaper “Utro Rossii” for 1909–1917 and published under the headings “Letters from Paris” and “Paris (French) Diary”. This part of the bibliography is annotated. The abstracts contain a complete list of lifetime reviews and critical responses, and, if necessary, briefly disclose the content of the publications. The third part contains a bibliography of scientific critical literature about Minsky, as well as information about the publication of the memoirs, diaries and letters of contemporaries, which, in the compiler’s opinion, contain valuable information about Minsky’s life and work. A separate section of the bibliography presents reference books containing biographical articles on Minsky’s life and work. The third part also includes editions of theses about Minsky, defended mainly in 1990–2020.

Keywords: annotated bibliography of N.M. Minsky’s work; collections of poems, religious and philosophical essays, journalism, dramatic texts, translations and individual articles; bibliography of scientific-critical, memoir literature and theses about Minsky; “Letters from Paris”; “Parisian (French) Diary”.

Information about the author: Sergei V. Sapozhkov — DSc in Philology, Professor, Moscow Pedagogical State University; 119435, Malaya Pirogovskaya st., 1/1, Moscow, Russia. ORCID: <https://0000-0001-6465-7958>. E-mail: svs@mail.ru.

For citation: Sapozhkov, S.V. “Bibliography of N.M. Minsky’s Works. Parts 2–3.” *Literaturnyi fakt*, no. 2 (20), 2021, pp. 333–384. (In Russ.) <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2021-20-333-384>

References

1. Alekseev, A.D. *Literatura russkogo zarubezh'ia. Knigi 1917–1940. Materialy k bibliografii* [Literature of the Russian Diaspora. Books 1917–1940. Materials for the Bibliography], ex. ed. K.D. Muratova. St. Petersburg, Nauka Publ., 1993. 201 p. (In Russ.)
2. *Istoriia russkoi literatury kontsa XIX — nachala XX veka: bibliograficheskii ukazatel'* [History of Russian Literature of the Late 19th — Early 20th Centuries: Bibliographic Index], ed. by K.D. Muratova. Moscow, Leningrad. Izdatel'stvo AN SSSR Publ., 1963. 519 p. (In Russ.)
3. *Istoriia russkoi literatury XIX — nachala XX veka: bibliograficheskii ukazatel'. Obshchaia chast'* [History of Russian Literature of the 19th — Early 20th Centuries: Bibliographic Index. General Part], ed. by K.D. Muratova. St. Petersburg, Nauka Publ., 1993. 496 p. (In Russ.)
4. “Literaturnaia kritika i istoriia literatury v zhurnale ‘Russkoe bogatstvo’ (1895–1918)” [“Literary Criticism and History of Literature in the Journal ‘Russkoe Bogatstvo’ (1895–1918)”, comp. by M.D. Elzon. *Literaturnoe nasledstvo. T. 87: Iz istorii russkoi literatury i obshchestvennoi mysli 1860–1890 gg.* [Literary Heritage. Vol. 87: From the History of Russian Literature and Social Thought in 1860–1890]. Moscow, Nauka Publ., 1977, pp. 656–691. (In Russ.)
5. Masanov, I.F. *Slovar' psevdonomov: v 4 t.* [Dictionary of Pseudonyms: in 4 vols.]. Moscow, Izdatel'stvo Vsesoiuznoi knizhnoi palaty Publ., 1956–1960.
6. Fomin, A.G. “Bibliografiia noveishei russkoi literatury. N. Minskii (N.M. Vilenkin)” [“Bibliography of the Latest Russian Literature. N. Minsky (N.M. Vilenkin)”]. *Russkaia literatura XX veka. 1890–1910: v 2 kn.* [Russian Literature of the 20th Century. 1890–1910: in 2 books], ed. by prof. S.A. Vengerov. Moscow, Izdatel'skii dom “XXI vek — Soglasie” Publ., 2000. Book 2, pp. 422–428. (In Russ.)
7. *Khristianstvo i novaia russkaia literatura XVIII–XX vv.: bibliograficheskii ukazatel'. 1800–2000* [Christianity and New Russian Literature of the 18th–20th Centuries: Bibliographic Index. 1800–2000], comp. by A.P. Dmitriev, L.V. Dmitrieva, ed. by V.A. Kotelnikov. St. Petersburg, Nauka Publ., 2002. 891 p. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию: 28.12.2020
 Одобрена после рецензирования: 21.01.2021
 Дата публикации: 25.06.2021

The article was submitted: 28.12.2020
 Approved after reviewing: 21.01.2021
 Date of publication: 25.06.2021

ПРИЛОЖЕНИЕ

II. Сборники стихов, религиозно-философские и критические сочинения

1. Стихотворения (1877–1882). СПб.: тип. О. И. Бакста, 1883 – [8], 206 с.
2. Стихотворения. СПб.: тип. В.С. Балашева, 1887–4, 246, II с.; 2-е изд. СПб.: тип. В.С. Балашева, 1888 – 4, 246, II с.

Рецензии: *Арсеньев К.К.* Еще о современных русских поэтах. Н. Минский и К. Фофанов // Вестник Европы. 1887. № 5. С. 311–329; *Арсеньев К.К.* Вестник Европы. 1888. № 1. С. 462; *Б. п.*: Русская мысль. 1887. № 11. С. 651–652; *Б. п.*: Русское богатство. 1887. № 11. С. 257; *Б. п.*: Северный вестник. 1887. № 12. С. 116–120; *Буренин В.* Критические очерки // Новое время. 1888. № 4494, от 2 сентября.

С. 2; **Говоров К.** (Медведский К.П.) Стихотворения Н. Минского // Еженедельное обозрение. 1888. № 255. Стб. 3999–4007. Перепечатано: Говоров К. Современные поэты. СПб.: изд. редакции газеты «День», 1889. С. 178–198; **Миллер О.** Наши современные поэты. Минский // Русская мысль. 1888. № 1. С. 52–63; **Оболенский Л.** Наши теперешние стихотворцы. Элементы поэзии Минского // Русское богатство. 1887. № 12. С. 193–215; **Рудин Д.** Потуги творческого бессилия // Дело. 1888. Кн. 1. С. 38–76; **Скабичевский А.М.** Литературная хроника // Новости и биржевая газета. 1887. № 299, от 5 ноября. С. 1; **Минский Н.** Открытое письмо // Новости и биржевая газета. 1887. № 306, от 12 ноября. С. 1; **Скабичевский А.М.** Ответ Минскому // Там же. С. 1; **Минский Н.** Письмо в редакцию // Новости и биржевая газета. 1887. № 307, от 13 ноября. С. 2; **Флексер А.** Живописное обозрение. 1888. № 35. С. 142–143; **Dixi.** Бесспорное дарование // Новь. 1887. № 1. С. 60–61.

3. При свете совести: Мысли и мечты о цели жизни. 1-е изд. СПб.: Семеновская типо-литография И. Ефрона, 1890. – 2, VIII, 261 с.

Р е ц е н з и и: **Б. п.** Русская мысль. 1890. № 6. С. 251–254; **Т.Б. (Буткевич Т.)** Новый русский философ Н.М. Минский // Вера и разум. 1890. № 5. С. 192–235; **Вольнский А.** Северный вестник. 1890. № 2. С. 101–106; **Оболенский Л.** Свет поэзии в области философии (Н.М. Минский «При свете совести: мысли и мечты о цели жизни») // Русское богатство. 1890. № 1. С. 121–133; **Скабичевский А.** Новости и биржевая газета, 1890. № 3, от 4 января. С. 2; **Созерцатель.** Новый поворот в идеях нашей беллетристики // Русское богатство. 1890. № 1. С. 98–113; **Соловьев В.С.** По поводу сочинения Н.М. Минского «При свете совести: мысли и мечты о цели жизни» (СПб., 1890) // Вестник Европы. 1890. № 3. С. 437–441. Перепечатано: **Соловьев В.С.** Собр. соч. 2-е изд. Т. 6. СПб., 1912. С. 263–268; **Тимковский Н.** Вопросы философии и психологии. 1890. № 3. С. 112–113; **Нето.** «Не люблю — не слушаю...» По поводу одной книги // Труд. 1890. № 3. С. 296–305.

4. Стихотворения. 3-е изд. СПб.: тип. М.М. Стасюлевича, 1896 — [2], VI, 343 с.

Р е ц е н з и и: **Б. А. (Богданович А.)** Критические заметки // Мир Божий. 1896. № 2. С. 261–264; **Б. п.** Ежемесячное приложение к журналу «Нива». 1897. Кн. 2. Стб. 417–420; **Б. п.** Наблюдатель. 1896. № 3. С. 24–26; **Б. п.** Новое слово. 1896. № 5. С. 234–243; № 8. С. 144–146; **Б. п. (Якубович П.Ф.)** Русское богатство. 1896. № 6. С. 85–91; **Вольнский А.** Критика // Северный вестник. 1896. № 2. С. 70–87. Перепечатано: **Вольнский А.** Борьба за идеализм. СПб. тип. М. Меркушева, 1900. С. 354–364; **Шперк Ф.** Новое время. 1896. № 7195, от 10 марта. С. 4.

5. Генрих Ибсен. Его жизнь и литературная деятельность. СПб.: тип. П.П. Сойкина, 1897 – 92 с.

См. также раннюю публикацию на эту тему (№ 89).

Р е ц е н з и и: **Михайловский Н.К.** Литература и жизнь // Русское богатство. 1896. № 12. С. 115–143.

6. При свете совести: мысли и мечты о цели жизни. 2-е изд. СПб.: тип. Ю.Н. Эрлих, 1897 — XVI, 228 с.

Р е ц е н з и и: **Б. п.** Научное обозрение. 1897. № 1. С. 121–134; **Б. п.** Неделя. 1897. № 5, от 2 февраля. Стб. 149–150; **Б. п.** Саратовский листок. 1897. № 52, от 5 марта. С. 2; **Бронзов А.А.** «Христианское самодлюбие»: По поводу превратного понимания его некоторою частью современного общества // Христианское чтение. 1897. Т. 204. Ч. 2. Вып. 8. С. 239–294; Вып. 9. С. 344–364; **В. Л. (Величко Л.)** Кавказ. 1897. № 74., от 19 марта. С. 8; **Введенский А.И.** Фантастический идеализм (о книге Н. Минского «При свете совести») // Введенский А.И. На современные темы. М., 1900. С. 122–133; **Коринфский А.** Север. 1897. № 21. Стб. 669–670; **Максим Белинский (Ясинский И.И.)** Верховная цель жизни // Биржевые ведомости. 1897. № 5, от 5 января. С. 2; **Михайловский Н.К.** О совести г. Минского, страхе смерти и жажде бессмертия // Русское богатство. 1897. № 10. С. 161–180. Перепечатано: Михайловский Н.К. Полн. собр. соч. СПб.: Русское богатство, 1909. Т. 6. С. 723–748; **Ор (Шперк Ф.Э.)** Современные заметки // Новое время. 1897. № 7536, от 18 февраля. С. 3; **[С.]** Новости и Биржевая газета. 1897. № 71, от 13 марта. С. 3; **С – ий (Суперанский М.Ф.)** Исторический вестник. 1897. № 5. С. 606–608; **Л.С. (Слонимский Л.З.)** Литературное обозрение // Вестник Европы. 1897. № 7. С. 390–39.

7. Новые песни. СПб.: тип. М. М. Стасюлевича, 1901 – 4, 120 с.

Р е ц е н з и и: **Андреевич (Соловьев Е.А.)** Очерки текущей русской литературы // Жизнь. 1901. № 3. С. 231–232; **Б. А. (Богданович А.)** Мир Божий. 1901. № 3. С. 79–80; **Б. п.** Русские ведомости. 1901. № 36, от 5 февраля. С. 3; **Б. п. (Якубович П.Ф.)** Русское богатство. 1901. № 3. С. 25–27; **Б. п.** Неделя. 1901. № 16, от 22 апреля. Стб. 553–554; **Б. п.** Русская мысль. 1901. № 9. С. 269–271; **Б. п.** Новый мир. 1901. № 51. С. 20;

8. О свободе религиозной совести. СПб.: тип. А.Е. Колпинского, 1902 – 23 с.

Перепечатано: Новый путь. 1903. № 1. С. 10–27.

Р е ц е н з и и: **Б. п.** Минский о свободе совести // Странник. 1903. Т. 1. Ч. 1. Февраль. С. 323–326; **Б. п.** Старый путь и новый путь // Православное русское слово. 1903. Т. 1. № 2. С. 157–161; **Басаргин А.** Свобода религиозной совести // Московские ведомости. 1903. № 83, от 25 марта. С. 2; **Сигма**. Дома. XXXVIII // Новое время. 1903. № 9640, от 5 января. С. 2; **Сильвестр, архимандрит**. Современные искатели полной свободы совести пред судом Православной церкви и государства // Вера и разум. 1903. № 16. С. 171–173; 187–189; **Скиф Н. (Соколов Н.М.)** Критические очерки. Интеллигенция и церковь // Русский вестник. 1903. Т. 286. № 7. С. 293–297; **Стародум Н.Я. (Стечкин Н.Я.)** Журнальное обозрение // Русский вестник. 1903. № 5. С. 274–278.

9. Религия будущего (Философские разговоры). СПб.: изд. М.В. Пирожкова (типография Ф. Вайсберга и П. Гершунина). 1905 – [2], 302, 2 с.

Впервые: Мир искусства. 1901, № 2–3, С. 76–90; № 4, с. 152–167; № 7, С. 1–16; 1902, № 4, С. 247–264; № 7, С. 45–64; С. 119, С. 285–299; 1903, № 4, С. 193–212; № 5–6, С. 297–316; № 10–11, С. 211–226; № 12, С. 266–291.

Р е ц е н з и и: **Б. п. (Мокиевский П.В.)**¹: Русское богатство. 1905. № 9. С. 91–96; **Б. п.**: Ежедневное приложение к «Ниве». 1905. № 9. Стб. 132; **Базаров В. (Руднев В.А.)**: Образование. 1905. № 10. С. 100–103; **Блок А.**: Искусство. 1905. № 8. С. 74–76; Перепечатано: Блок А.А. Собр. соч.: В 8 т. Т. 5. М., Л.: ГИХЛ, 1962. С. 593–598; **Буренин В.** Критические очерки. Новый Бог, рожденный г. Минским // Новое время. 1901. № 9163, от 7 сентября. С. 2; **Гиппиус З.** Хлеб жизни // Мир искусства. 1901. № 11/12. С. 323–334. Вошла в кн.: Антон Крайний. Литературный дневник (1899–1907). СПб.: изд. М. В. Пирожкова, 1908. С. 19–23; Перепечатано в совр. изд.: Гиппиус З. Дневники: В 2 т. / Вступит. статья и сост. А.Н. Николюкина. М.: Интелвак, 1999. Т. 1. С. 177–180; **П.К. (Кудрявцев П.П.)**: Богословский библиографический листок. 1905. Вып. 12. С. 312–319; **Стародум Н.Я. (Стечкин Н.Я.)** Журнальное обозрение // Русский вестник. 1904. № 4. С. 735–741; **Розанов В.** Одна из русских поэтико-философских концепций // Золотое руно. 1906. № 7–9. С. 146–159.

10. Полн. собр. стихотворений: В 4 т. Т. 1: Белые ночи. – 4-е изд. – СПб.: тип. И.А. Сафронова, [1904]. – [8], 207 с.

11. Последняя исповедь (отрывок из драмы) / Изд. под ред. А. И. Пашина. [М.]: Л. И. Колеватов, [1906]².

12. Полн. собр. стихотворений: В 4 т. – 4-е изд. – СПб.: изд. М. В. Пирожкова, 1907. Т. 1: Белые ночи. – [6], 249 с. – Т. 2: Исторические драмы. – [4], 160 с. – Т. 3: Просветы. – [2], 240 с. – Т. 4: Песни любви. – [2], 272 с.

Р е ц е н з и и: **Б. п. (Горнфельд А.Г.)**: Русское богатство. 1908. № 4. С. 138–140; **Б. п.**: Ежемесячное литературное приложение к «Ниве». 1908. № 6. Стб. 302; **Бакулин В. (Брюсов В.Я.)**. Поэзия Н. Минского // Весы. 1908. № 7. С. 59–63. Вошла в кн.: Брюсов В.Я. Далекие и близкие: Статьи и заметки о русских поэтах от Тютчева до наших дней. М.: Скорпион, 1912. С. 46–53; Перепечатано в совр. изд.: Валерий Брюсов. Среди стихов. 1894–1924. Манифесты. Статьи. Рецензии / Составители Н.А. Богомолов и Н.В. Котрелев. Вступит. статья и комментарии Н.А. Богомолова. М.: Советский писатель, 1990. С. 275–280; **Блок А.** Письма о поэзии. I. Холодные слова // Золотое руно. 1908. № 7–9. С. 94–97. Вошла в совр. изд.: Блок А. Полн. собр. соч и писем: В 20 т. Т. 8. М.: Наука, 2010. С. 35–41; **Неблагодарный читатель**. Поэзия и гражданство (по поводу полного собрания стихотворений Н. Минского) // Слово. 1908. № 363, от 25 января. С. 2; **Пильский П.** Тусклое стекло // Утро. 1908. № 3. С. 2. Вошла в кн.: Пильский П. Критические статьи. Т. 1. СПб.: Прогресс, 1910. С. 61–77; **Тэффи**. Речь. 1908. № 103, от 1 мая. С. 5; **Чулков Г.** Умные стихи // Слово. 1908. № 492, от 25 июня. С. 2. Вошла в кн.: Чулков Г. Покрывало Изида: Критические очерки. М.: журнал «Золотое руно», 1909. С. 127–135.

13. На общественные темы. Сб. статей. СПб.: тип. товарищества «Общественная польза», 1909–4, 284 с.

¹ Авторство раскрыто в картотеке А.Д. Алексеева (Пушкинский Дом).

² Выходные данные установлены по электронному «Сводному каталогу русской книги XIX века: 1826 — 1917» (РГБ).

Р е ц е н з и и: **Б.А. (Богданович А.)**: Исторический вестник, 1909. № 5. С. 702–703; **Вас. Г. (Голубев В.С.)**: Слово. 1909. № 752, от 1 апреля. С. 4; **М.Л. (Лемке М.К. ?)**³: Современный мир. 1909. № 6. С. 160; **Слонимский Л.З.**: Вестник Европы. 1909. № 6. С. 861–865; **[И]**: Правда жизни. 1909. № 12, от 16 февраля. С. 5–6.

14. Лев Толстой и реформация. Идея «Саломеи». М.: Заря, 1910 – 43 с.

Статья «Идея “Саломеи”» впервые опубликована: см. № 158. Впоследствии вошла в сб. «На общественные темы» (№ 13)

15. Что сделали немцы в республиканской Франции. Пг.: тип. газеты «Петроградер Тогблат», 1917 — 2 с. (изд-во «Освобожденная Россия». № 12)

16. От Данте к Блоку. Берлин: Мысль, 1922 – 54 с.

Первая редакция этой кн. вышла в виде статьи (см. № 174).

Р е ц е н з и и: **П.И. (Пузино И.В.)**: Новая русская книга. 1922. № 11/12. С. 16; **[З.]**: Накануне. 1922. № 119, 29 авг. С. 6.

17. Манифест интеллигентных работников // Современные проблемы: Сборник статей / Предисловие от авторов. Париж: русское книгоиздательство «Я. Поволоцкий и К'», 1922 (Berlin :Зинабург и Ко). С. 135–190.

18. Из мрака к свету. Избранные стихотворения. Берлин – Петербург – Москва: издательство З. И. Гржебина, 1922–458 с.

Р е ц е н з и и: **Кадашеев В.**: Руль. 1923. № 682, от 25 февраля. С. 13; **Петровская Н.**: Накануне. Литературное приложение. 1923. № 39, от 11 февраля. С. 7–8. Перепечатана в современном изд.: Петровская Н. Разбитое зеркало: Проза. Мемуары. Критика. М.: Б.С.Г. – Пресс, 2014. С. 667–669; **[З.] (Офросимов Ю.В.)**: Новая русская книга. 1923. № 1. С. 23–24.

19. Поэты 1880 – 1890-х годов / Вступит. статья и общая редакция Г.А. Бялого. Составление, подготовка текста и примечания Л.К. Долгополова и Л.А. Николаевой. Л.: Советский писатель, 1972. С. 84–138. – («Библиотека поэта», большая серия)

20. Николай Минский. Стихотворения и поэмы. Вступит. статья, составление, подготовка текста и примечания С.В. Сапожкова // Ранние символисты. Николай Минский. Александр Добролюбов. Стихотворения и поэмы. СПб.: Гуманитарное агентство «Академический проект», 2005. С. 7–425. – (Новая библиотека поэта; большая серия).

Р е ц е н з и и: **Клинг О.**: Вопросы литературы. 2006. № 5. С. 358–361.

Пьесы:

21. Смерть Кая Гракха // Минский Н. Стихотворения СПб.: тип. В.С. Балашева, 1887. С. 193–245.

Впоследствии вошла в «Стихотворения» 1896 г. (№ 4) и Полн. собр. стихотворений 1907 г., том 2 (№ 12).

22. Осада Тульчина: Историческая драма из эпохи Б. Хмельницкого в 3 д., с прологом: [В стихах] // Восход. 1888. Кн. 1/2. С. 3–82.

Впоследствии вошла в Полн. собр. стихотворений 1907 г., том 2 (см. № 12)

³ В «Словаре псевдонимов» И.Ф. Масанова (М., 1957. Т. 2. С. 147) этот псевдоним атрибутирован для публикаций в журнале «Современный мир» за 1906 г. (Т. 2, С. 147).

23. Альма. Трагедия из современной жизни. СПб.: Северная скоропечатня, 1900 – [8], 208 с.

Р е ц е н з и и: **Б. п.**: Ежемесячные литературные приложения к «Ниве». 1900. № 8. Стб. 873; **Андреевич (Соловьев Е.)**. Очерки текущей русской литературы // Жизнь. 1900. № 10. С. 311–319; **Батюшков Ф.** Комедия и трагедия индивидуализма // Новости и Биржевая газета. 1900. № 104, от 16 апреля. С. 2–3; **Батюшков Ф.** К вопросу о «понимании» в литературе // Новости и Биржевая газета. 1900. № 151, от 2 июня; Обе статьи под общим заглавием «Комедия и трагедия индивидуализма» перепечатаны в кн.: Батюшков Ф. Д. Критические очерки и заметки о современниках. Т. 2. СПб.: книжный магазин А.Ф. Цинзерлинга, 1902. С. 140–162.; С. 2; **Б. А. (Богданович А.)**. Критические заметки // Мир божий. 1900. № 5. С. 1–5; **Буренин В.** Критические очерки // Новое время. 1900. № 8882, от 17 ноября. С. 2; **Гиппиус З.** «Торжество в честь смерти». «Альма», трагедия Минского // Мир искусства. 1900. Т. IV. № 17–18. С. 85–94. Вошла в совр. изд.: Критика русского символизма: В 2 т. / Автор-составитель Н.А. Богомоллов. Т. 1. М.: АСТ, Олимп, 2002. С. 162–178; **[И] (Игнатов И.К.)**. Новости литературы // Русские ведомости. 1900. № 97, от 7 апреля. С. 4; **Михайловский Н.** Литература и жизнь: об «Альме», «трагедии из современной жизни» // Русское богатство. 1900. № 5. С. 110–128. Перепечатано: Михайловский Н. Последние сочинения. Т. 1. СПб., 1905. С. 307–328; **Негорев Н.** Трагедия вымученного безумия // Театр и искусство. 1900. № 17. С. 329–331; **Полнер Т.** Критические очерки // Курьер. 1900. № 220, от 10 августа. С. 2–3; **Урусов А.И.** Философская драма // Новости дня. 1900. № 6070, от 17 апреля. С. 3. Перепечатано в изд.: Князь А.И. Урусов (1843–1900). Статьи его. Письма его. Воспоминания о нем. Т. II–III. М.: тип. И.Н. Холчев и К, 1907. С. 57–63; **Цебрикова М.Н.** Новшество или переживание? «Альма», трагедия г. Минского // Русская мысль. 1900. № 10. С. 41–65; **Шестаков Д.** Литературное приложение к Торгово-промышленной газете. 1900. 28 мая. С. 4; **М. Ч. (Ясинский И.И.)**. Единство пустоты // Ежемесячные сочинения. 1900. № 4. С. 277–284.

24. Железный призрак // Русская мысль. 1909. № 2. С. 1–73.

Р е ц е н з и и: **Василевский Л.М.** О власти вещей // Речь. 1909. № 147, от 1 июня. С. 3; **Венгерова З.** О двух путях // Слово. 1909. № 757, от 6 апреля. С. 2; **Вергезский А. (Тыркова-Вильямс А.В.)**. Власть предметов // Слово. 1909. № 727, от 5 марта. С. 5; **Н.Г. (Геккер Н.Л. ?)**⁴: Одесские новости. 1909. № 7757, от 5 марта. С. 2; **Смоленский Н.П.** Власть вещей: «Железный призрак» Минского // Отдых христианина. 1909. № 10. С. 109–111; **Рух. (Садовской Б.А.)**: Обзор русских журналов // Весы. 1909. № 3. С. 100–102.

25. Малый соблазн: пьеса для чтения // Литературно-художественный альманах издательства «Шиповник». Кн. 12. СПб.: изд-во «Шиповник», 1910. С. 161–295.

Р е ц е н з и и: **Нич.** Литературные нравы // Голос Москвы. № 1910. № 164, от 18 июля. С. 3.

26. Малый соблазн: Пьеса в 4 действиях. СПб.: изд. Императорского Русского Театрального Общества, 1912 – 49 с.

Р е ц е н з и и: **Б. п.** Новые пьесы // Бюллетени литературы и жизни. 1912. Декабрь. № 7. С. 334–336.; **Малахеева-Мирович В.**: Русская мысль. 1910. № 6. С. 163. Театральные рецензии: **Бескин Эм.** Московские письма // Театр и искусство. 1912. № 45. С. 868; **Бэн (Назаревский Б.В.)**. «Малый соблазн» Н. Минского на сцене театра Корша // Московские ведомости. 1912. № 259, от 8 ноября. С. 2; **Венгерова З.** Московские театры // Новая Жизнь. 1912. № 12. Стб. 266–267.

27. Хаос. Социальная драма в 4 д. // Новая Жизнь. 1912. С. 44–101

Р е ц е н з и и: **Адамов А.**: Просвещение. 1913. № 9.

28. Лики войны (Современная мистерия) // Вестник Европы. 1915. № 12. С. 62–70.

29. Кого ищешь? Мистерия. Берлин: Мысль, 1922 – 62, [2] с.

Р е ц е н з и и: **О. (Офросимов Ю.В.)**: Новая русская книга. 1922. № 9. С. 18–19.

⁴ В «Словаре псевдонимов» И.Ф. Масанова (М., 1957. Т. 2. С. 147) данный криптоним атрибутирован для публикаций в газете «Одесские новости» за 1910-е гг.

30. Хаос: Пьеса. Берлин: «Аргонавты», 1922.
31. Он и она. Одноактная пьеса. / Предисловие, публикация и комментарии Ю.К. Герасимова // Писатели символистского круга.: Новые материалы. СПб.: Дмитрий Буланин, 2003. С. 9–23.

Письма:

32. Гаршин Вс.М. Письма к Н.М. Минскому // Гаршин В.М. Полн. собр. соч.; В 3 т. Т. 3: Письма / Ред., статьи и примечания Ю.Г. Оксмана. М.-Л.: Academia, 1934. С. 231–232; 326–327; 338–339.

Опубликовано 3 письма за 1881 и 1884 годы.

33. Три письма Л. Войнич [к Н. Минскому] / Вступит. статья и публикация В. Таратуты // Огонек. 1955. № 50. С. 27–28.

Опубликованы три письма за июнь, июль и октябрь 1897 года в связи с работой З. Венгеровой над переводом «Овода»

34. Письма К.К. Случевского к Н.М. Минскому // Мазур Т.П. К.К. Случевский. Основные этапы творческой биографии: дисс. ... канд. филол. наук. М., 1974. Т. 2 – (по указателю имен).

Опубликованы 5 писем за 1900 — 1901 годы, в которых обсуждается замысел и возможности публикации цикла Случевского «Загробные песни».

35. Брюсов В.Я. Письма Н.М. Минскому / Публикация Э.С. Литвин // Литературное наследство. Т. 85: Валерий Брюсов. М.: Наука, 1976. С. 663–666.

Опубликованы 5 писем за 1901–1903 годы.

36. Из архива З.Н. Гиппиус. Ранний период жизни в эмиграции / Публикация Темиры Пахмусс // Новый журнал. Нью-Йорк. 1987. Кн. 168–169. С. 313–316.

Опубликованы три письма Минского к Гиппиус от 11 июля, 9 августа, 6 октября 1921 г.

37. Письма К.Д. Бальмонта к Н.М. Минскому / Публикация П.В. Куприяновского и Н.А. Молчановой // Русская литература. 1993. № 2. С. 187–192.

Опубликованы 5 писем за 1893 — 1901 годы.

38. Переписка З.Н. Гиппиус с Н.М. Минским (1891–1912) / Вступит. статья и примечания С.В. Сапожкова; составление и подготовка текста совместно с А.В. Сысоевой // Литературное наследство. Т. 106. Кн. 1.: Эпистолярное наследство З.Н. Гиппиус. М.: ИМЛИ РАН, 2018. С. 108–397.

Опубликовано более 350 писем (Гиппиус к Минскому и ответных) за 1891–1912 годы и без даты.

Переводы:

39. Байрон. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. Т. I–III. СПб.: изд-во Брокгауза-Ефрона, 1904–1907.

Перевод стихотворений: «Будь я сердцем коварен, как ты говорил...» (Т. 1, С. 401); «Еврейская мелодия» (Т. 1, С. 401); «Сонет к Шильону» (Т. 2, С. 10); «Сон» (Т. 2, С. 19–24); «Сонет к Женевскому озеру» (Т. 2, С. 28). Впоследствии все они (и дополнительно — элегия «В час, когда расставались...») вошли в «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., Т. 3 (№ 12), и выборочно — в сб. «Из мрака к свету» (№ 18).

40. Верлен П. Осенняя песня («Осенний стон...») // Новый путь. 1904. № 1. С. 150 (под назв. «Осенняя песнь»).

Впоследствии вошла в «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., Т. 3, С. 175 (№ 12) и сб. стихов «Из мрака к свету» (№ 18). Перепечатана в изд.: Избранные стихотворения в переводе русских поэтов. Составитель П.Н. Петровский. С биографическим очерком В. Брюсова. М.: «Польза» А. Антик и К°, [1912]. С. 28 (Универсальная библиотека; № 748).

41. Верлен П. Вечер («Небо над кровлею дома...») // Юбилейный сб. Литературного фонда: 1859–1909. СПб., 1910. С. 450.

Впоследствии вошло в сб. «Из мрака к свету», С. 136 (№ 18).

42. Иегуди бен-Галеви. «Орел, всплывавши любовью к орлице...» // Восход. 1892. № 6. С. 1–3.

Вошло в «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., Т. 3, С. 171 (№ 12). Перепечатано в сб.: Лири Сина. СПб., 1900.

43. Гейзе Поль (Хейзе Пауль). Суламита. Комедия в 5 действиях // Восход. 1890. №№ 1–6.

44. Гомер. Илиада. М.: изд. К.Т. Солдатенкова, 1896. — X, 416 с.;

Р е ц е н з и и: **Анненский И.**: Филологическое обозрение. 1896. Кн. 1. С. 58–66; **Б.А. (Богданович А.)**. Критические заметки // Мир Божий. 1896. № 5. С. 234–243; **Б. п.**: Журнал Министерства Народного Просвещения. 1897. № 1. С. 11–12; **Б. п.**: Новый перевод «Илиады» на русский язык // Русские ведомости. 1896. № 90, от 2 апреля. С. 3–4; **Б. п. (Якубович П.Ф.)**: Русское богатство. 1896. № 6. С. 91–95; **[Т.]** Литературное обозрение // Вестник Европы. 1896. № 4. С. 874; **Чуйко В.** Гомер и Шекспир (по поводу нового перевода «Илиады») // Наблюдатель. 1896. № 5. С. 300–317.

45. Гомер. Илиада. Изд. 2-е. СПб.: изд-во «Шиповник», 1909 — 358 с.

Р е ц е н з и и: **Соболевский С.И.**: Журнал Министерства Народного Просвещения. 1911. № 5. С. 346.

46. Гомер. Илиада. Изд. 3-е. СПб.: изд-во «Шиповник», 1912 — 358, [2] с.

47. Гомер. Илиада. Изд. 4-е / Ред. и вступит. статья Ф. Преображенского. — М.: Гос. изд-во художественной литературы (ГИХЛ), 1935. — 354, [1] с.

48. Метерлинк М. Слепые. Трагедия // Северный вестник. 1894. № 5. С. 228–248.

49. Метерлинк М. Блаженство души (Сокровище смиренных) / Перевод Л. Вилькиной, под ред. и с предисловием Н. Минского. СПб.: изд-во тип. «Труд и польза», 1901 — I, VIII, 274 с.

Р е ц е н з и и: **Б. п.**: Новый мир. 1901. № 68. С. 122; **Венгерова З.**: Образование. 1902. № 1. С. 79–81.

50. Метерлинк М. Избиение младенцев // В год войны. Сборник: артист солдату / Под ред. Л.Ю. Рахмановой и А.В. Руманова. Пг., 1915. С. 89–106.

51. Метерлинк М. Слепые / Перевод и предисловие Н. Минского. СПб.: изд-во тип. «Труд и польза», 1902 – 58 с.
52. Метерлинк Морис. Полн. собр. соч. / В переводе Н. Минского и Л. Вилькиной, под ред. Н. Минского. Т. 1–4. – Пг.: изд. Товарищества А.Ф. Маркс, [1915].
53. Милль Пьер. Любовное приключение Аманды Манжен. Повесть // Литературно-художественный альманах издательства «Шиповник». Кн. 20. СПб.: тип. Министерства Путей Сообщения, 1913. С. 155–177.
54. Мольер Ж.-Б. Версальский экспромпт // Мольер. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. В 2 т. Т. 1. СПб.: изд-во Брокгауза-Ефрона, 1912. С. 393–412.
55. Мольер Ж.-Б. Принцесса Элидская // Мольер. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. В 2 т. Т. 1. СПб.: изд-во Брокгауза-Ефрона, 1912. С. 444–476.
56. Мольер Ж.-Б. Господин де Пурсоньяк // Мольер. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. В 2 т. Т. 2. СПб.: изд-во Брокгауза-Ефрона, 1913. С. 243–272.
57. Мольер Ж.-Б. Графиня д'Эскарбанья // Мольер. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. В 2 т. Т. 2. СПб.: изд-во Брокгауза-Ефрона, 1913. С. 443–455.
58. Альфред де Мюссе. Лючия. Элегия // Заграничный вестник. 1882. № 5. С. 419–421;
Вошло в «Полн. собр. стихотворений» 1904 (№ 10) и 1907 г., т.3 (№ 12).
59. Альфред де Мюссе. I. «Дonato Беатриче звали ту...» II. «Когда я в юности читал стихи Петрарки...» // Вестник Европы. 1908. № 2. С. 780–781.
Вошло в совр. изд.: «Николай Минский. Стихотворения и поэмы» (№ 20).
60. Ростан Э. Реймский собор // В эти дни. Литературно-художественный альманах. М., 1915. С. 106.
Вошло в совр. изд.: «Николай Минский. Стихотворения и поэмы» (№ 20).
61. Ростан Э. Гимн солнцу (из «Шантеклера») // Утро России. 1910. № 97–64. 4 февраля. С. 1.
Вошло в сб. «Из мрака к свету», С. 134 (№ 18)
62. Теннисон А. Любовь и смерть // Мир Божий. 1892. № 11. С. 72.
63. Теннисон А. Памяти друга // Мир Божий. 1897. № 4. С. 235.
64. Теннисон А. Улисс // Путь-дорога. Научно-литературный сборник. СПб., 1893. С. 117.
65. Флобер Г. Собр. соч. Издательство «Шиповник». т. 1–4; 8. Т. 2: Саламбо. СПб.: тип. Андерсон, 1913 – 347 с.

Рецензии: **В. К. (В. Н. Княжнин)**: Современник. 1913. Кн. 7. С. 368–369.

66. Франс А. Из книги рассказов Жака Турнеброш / *Единственный разрешенный автором перевод с рукописи Н. Минского* // Литературно-художественный

альманах издательства «Шиповник». Кн. 7. СПб.: тип. Министерства Путей Сообщения, 1909 – С. 73–107.

Вошли переводы рассказов: «Женщины из Пикардии, Пуату, Тура, Лиона и Парижа», «Паштет из языков», «Роксана», «Урок, не пропавший даром», «Чудесное сказание о сороке» (все — 1908 г.).

67. Шекспир В. Король Генрих IV / Перевод Н.М. Минского совместно с З.А. Венгеровой // Шекспир. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. В 4 т. Т. 2. СПб.: изд-во Брокгауза-Эфрона, 1902. С. 130–246.

68. Шекспир В. Антоний и Клеопатра / Перевод Н.М. Минского совместно с О. Чюминой // Шекспир. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. В 4 т. Т. 4. СПб.: изд-во Брокгауза-Эфрона, 1903. С. 227–296.

69. Шелли П.Б. Аластор или дух уединения. Поэма // Вестник Европы. 1881. № 12. С. 449–471.

Перевод поэмы вошел в «Стихотворения» 1883 г. (№ 1) и «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., Т. 3. (№ 12)

70. Шелли П.Б. Доброй ночи // Новь. 1885. Т. VII. № 1. С. 99

Впоследствии вошло в «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., Т. 3, С. 199 (№ 12) и сб. «Из мрака к свету» (№ 18).

71. Шелли П.Б. Королева Маб // Заграничный вестник. 1882. № 1. С. 62–82; № 2. С. 293–311.

Перевод поэмы вошел в «Стихотворения» 1883 г. (№ 1). «Посвящение» к поэме («Чья нежная любовь, струя небесный свет...») перепечатано в «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., т. 3, С. 197 (№ 12).

72. Шелли П.Б. Облако // Северный вестник. 1893. № 3. С. 240–242 (с подзаголовком «Из Шелли»)

Впоследствии вошло в «Стихотворения» 1896 г. (№ 4) и «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., Т. 3, С. 200 (№ 12).

73. Шелли П.Б. Озимандия // В пользу воскресных школ. М., 1894. С. 276 (с подзаголовком «Из Шелли»)

Вошло в «Полн. собр. стихотворений» 1907 г., Т. 3, С. 198 (№ 12) и сб. «Из мрака к свету» (№ 18)

74. Шиллер. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. Т. 1. СПб.: изд-во Брокгауза-Эфрона, 1901.

Перевод 11 стихотворений (в жанре «надписей»): «Различие сословий» (с. 79); «Ценное и достойное» (с. 79); «Нравственная сила» (с. 79); «Задача» (с. 80); «Мистикам» (с. 80); «Порицателю» (с. 80); «Астрономам» (с. 81); «Язык» (с. 83); «Поэту» (с. 83); «Художник» (с. 83); «Пояс» (с. 84).

Публикации в периодике (статьи):

75. *Норд-Вест*. Привет друзьям, укор врагам // Рассвет. 1879. № 1, от 13 сентября. Стб. 34–36.

76. *Норд-Вест*. Фельетон // Рассвет. 1879. № 2, от 19 сентября. Стб. 74–78.

77. *Норд-Вест*. Фельетон // Рассвет. 1879. № 4, от 4 октября. Стб. 152–155.

78. *Норд-Вест*. Фельетон // Рассвет. 1879. № 6, от 18 октября. Стб. 236–238.

79. *Норд-Вест*. Умственные потребности русских евреев в связи с их материальными нуждами // *Рассвет*. 1879. № 9, от 8 ноября. Стб. 352–358.
80. *Норд-Вест*. Фельетон // *Рассвет*. 1879. № 11, от 22 ноября. Стб. 430–434.
81. *Норд-Вест*. Фельетон // *Рассвет*. 1880. № 1, от 4 января. Стб. 34–36.
82. *Норд-Вест*. Открытое письмо г. Незнакомцу // *Рассвет*. 1880. № 10, от 6 марта. Стб. 390–398.
83. *Зет*. Сумбур идет! (по поводу статьи «Жид идет!») // *Рассвет*. 1880. № 13, от 28 марта. Стб. 507–509.
84. Перси Биши Шелли // *Заграничный вестник*. 1882. № 1. С. 47–61.
85. Б. n.⁵ Николай Иванович Гнедич // Соч. Н.И. Гнедича. Т. 1 / Под ред. Н.М. Виленкина-Минского. СПб., М.: изд. товарищества М.О. Вольф, 1884. С. V–L.
86. Н. М. В.⁶ Иван Петрович Котляревский. Критико-библиографический очерк // *Новь*. 1884. № 4. С. 702–713; № 5. 1885. С. 126–133.
87. Старинный спор // *Заря*. Киев. 1884, № 193, от 29 августа. С. 1–2.
Перепечатана в современном изд.: *Критика русского символизма: В 2 т. / Автор-составитель Н.А. Богомолов. Т. 1. М.: АСТ, Олимп, 2002. С. 22–31. (Библиотека русской критики).*
88. *Виленкин Н.* Стихотворения С. Надсона. СПб., 1885 // *Новь*. 1885. № 11. С. 488–490.
- Рецензия: *Крестовский В. (Зайончковская Н.В.)*. Стихотворения С. Надсона (Рецензия по поводу рецензии) // *Живописное обозрение*. 1885. № 18. С. 282–283.
89. Ибсен и его пьесы из современной жизни // *Северный вестник*. 1892. № 9. С. 75–102; № 10. С. 65–100.
90. «Горе от ума». История бессмертной комедии. Отрывок из критико-библиографического очерка о Грибоедове // *Новь*. 1894. № 1. С. 20–26.
91. Предисловие к драме М. Метерлинка «Слепые» // *Северный вестник*. 1894, № 5. С. 229–230.
Перепечатано в изд.: *Метерлинк М. Слепые / Перевод Н. Минского. СПб.: издательство типографии «Труд и польза», 1902. С. 3–7. Вошло в совр. изд.: Морис Метерлинк в России Серебряного века / Составитель М. В. Линдстрем М.: ВГБИЛ, 2001. С. 68–70.*
92. Две перелицованные «Энеиды» // *Русская поэзия. Собрание произведений русских поэтов*. Под ред. С.А. Венгерова. Т. 1. Вып. V. СПб., 1895. С. 806–810.
93. Предисловие переводчика // *Гомер. Илиада*. М.: Изд-е К.Т. Солдатенкова, 1896. С. I–VIII.

⁵ Принадлежность Минскому этой статьи без подписи установлена А.Г. Фоминым.

⁶ Авторство (Н.М. Виленкин) раскрыто в редакционной статье (*Новь*. 1885. № 23. С. VIII).

94. Идея «Илиады» // Северный вестник. 1896. № 5. С. 1–24.
95. Предисловие к переводу драмы М. Метерлинка «Аглавна и Селизета» // Северный вестник. 1897. № 1. С. 73–77.

Перепечатано в изд.: Метерлинк М. Аглавна и Селизета / Пер. Л. Вилькиной. СПб.: издательство типографии "Труд и польза", 1901. С. 3–16. Вошло в совр. изд.: Морис Метерлинк в России Серебряного века / Составитель М. В. Линдстрем М.: ВГБИЛ, 2001. С. 70–74.

Р е ц е н з и и: **С – в К.** Литературные очерки. Новый строй души // Саратовский Листок. 1897. № 42, от 20 февраля. С. 1.

96. Картины и эскизы И.Е. Репина // Северный вестник. 1897. № 2. С. 227–229.
97. «Что такое искусство?» графа Л.Н. Толстого // Новости и биржевая газета. 1898. № 84, от 26 марта. С. 2–3.
98. Несколько слов о Гаршине по поводу 10-летия его смерти // Новости и биржевая газета. 1898. № 96, от 9 апреля. С. 2.
99. М. Горький. Очерки и рассказы. Т. 1. СПб., 1898 // Новости и биржевая газета. 1898. № 138, от 21 мая. С. 2.

Перепечатано в совр. изд.: Максим Горький: proetcontra. СПб.: Издательство Русского Христианского гуманитарного института, 1997. С. 306–313.

100. По перечтении сочинений В.Г. Белинского. Нечто похожее на оду в прозе // Новости и биржевая газета. 1898. № 151, от 4 июня. С. 2; № 165, от 18 июня. С. 2.

Р е ц е н з и и: **Глинский Б.Б.** Белинский и чествования его памяти // Исторический вестник. 1898. № 7. С. 240.

101. Спор о браке и семье между Толстым-отцом и Толстым-сыном // Новости и биржевая газета. 1898. № 179, от 2 июля. С. 2.
102. Сочинения К.К. Случевского: В 6 т. Стихотворения: Т. 1–3. СПб., 1898 // Новости и биржевая газета. 1898. № 193, от 16 июля. С. 2.
103. «Человек в футляре». Рассказ Антона Чехова // Новости и биржевая газета. 1898. № 207, от 30 июля. С. 2.
104. «Думы о счастье» М.О. Меньшикова. О писательстве. *Его же* // Новости и биржевая газета. 1898. № 235, от 27 августа. С. 2.
105. Полное собрание сочинений Генриха Сенкевича в переводе Ф.В. Домбровского в 6 томах // Новости и биржевая газета. 1898. № 249, от 10 сентября. С. 2.
106. Великий писатель земли русской // Новости и биржевая газета. 1898. № 277, от 8 октября. С. 2.

О Л.Н. Толстом

107. «Мимочка» В. Микулич. Изд. 2-е. «Зарницы» ее же. Изд. 2-е. «Черемуха». «Новенькая». «Студент» ее же. // Новости и биржевая газета. 1898. № 291, от 22 октября. С. 2.
108. Несколько слов о современной русской поэзии // Новости и биржевая газета. 1898. № 305, от 5 ноября. С. 2.

Р е ц е н з и и: **Б.А. (Богданович А.)** Критические заметки. Минский о старой и новой поэзии // Мир Божий. 1898. № 12. С. 13–17.

109. Возврат. Роман колеблющихся настроений А. Лугового // Новости и биржевая газета. 1898. № 333, от 3 декабря. С. 2.
110. «Так говорил Заратустра» Ф. Ницше // Новости и биржевая газета. 1898. № 359, от 31 декабря. С. 2.
111. Русская литература за 1898 г. // Новости и биржевая газета. 1899. № 28, от 28 января. С. 2.

Пolemический ответ на статью А. Волынского «О символизме и символистах» (№ 481).

112. Сэр Эдуард Берн-Джонс // Мир искусства. 1899. № 3–4. С. 11–12.

113. Заветы Пушкина // Мир искусства. 1899. № 13–14. С. 21–36.

Р е ц е н з и и: **Сиповский В.В.** Пушкинская юбилейная литература. 1899–1900 гг. СПб.: издание Пушкинского лицейского общества: тип. В.Ф. Киршбаума, 1902. С. 2, 10, 11, 22, 24, 218; **Соловьев В.С.** Особое чествование Пушкина // Вестник Европы. 1899. № 7. С. 432–440; **Соловьев В.С.** Против исполнительного листа // Вестник Европы. 1899. № 10. С. 848. Перепечатано в совр. изд.: Соловьев В.С. Философия искусства и литературная критика. / Сост. и вст. ст. Р. Гальцевой и И. Роднянской. Комментарий А.А. Носова. М.: Искусство, 1991. С. 300–316.

114. Фридрих Нитче // Мир искусства. 1900. № 19–20. С. 139–147.

115. Предисловие к кн. : Метерлинк М. Блаженство души (Сокровище смиренных) / Перевод Л. Вилькиной, под редакцией Минского. СПб.: изд-во тип. «Труд и польза», 1901. С. I–VIII.

116. О двух путях добра // Северные цветы на 1902 год, собранные книгоиздательством «Скорпион». М.: М.И. Мамонтов, 1902. С. 131–147.

117. Э. Золя и экспериментальный роман // Мир искусства. 1902. № 9–10. С. 249–257.

118. Письмо в редакцию // Новое время. 1903. № 9641, от 6 января. С. 4–5.

Пolemический ответ на статью С.Н. Сыромятникова-Сигмы (№ 8, рецензии.)

119. Еще о свободе совести: ответ г. Сигме // Новый путь. 1903. № 2. С. 249–252.

120. Двуетьединство нравственного идеала // Новый путь. 1903. № 4. С. 71–96.

Р е ц е н з и и: **Лавровский В.В.**, прот. «Новопутейское» заблуждение о морали евангельской и ветхозаветной // Миссионерское обозрение. 1903. Т. 2. № 16. С. 673–688.

121. «Новый путь» и «путь сатанинский» // Новый путь. 1903. № 4. С. 197–199.

122. Справедливость и праведность // Новый путь. 1904. № 3. С. 19–24.

123. Литература и искусство // Новости и Биржевая газета. 1904. № 264. 24 сентября. С. 2.

О повести Л. Андреева «Жизнь Василия Фивейского».

124. Певец бессмертия // Новости и биржевая газета. 1904. № 278, от 8 октября. С. 2.

О цикле К.К. Случевского «Загробные песни».

125. Литература и искусство // Новости и Биржевая газета. 1904. № 327. 26 ноября. С. 2.

О Горьком и «Дачниках».

126. Нравственная проблема наших дней (краткое изложение лекции) // Весы. 1904. № 12. С. 46–47.

Р е ц е н з и и: **Б. п.** Лекция Минского // Киевские отклики. 1904. № 309, от 7 ноября. С. 4; **Б. п.** Лекция Минского // Наша жизнь. 1904. № 10, от 15 ноября. С. 3; **А. Б – ь (Блок А.А.)**: Весы. 1904. № 12. С. 46–47; **[- бо -]** (**Любошиц С.Б.**). Защитительная речь Н.М. Минского // Новости дня. 1905. № 7774, от 25 января. С. 2; **Галич Л. (Габрилович Л.Е.)** Отрывки. Прежде и теперь // Новости и Биржевая газета. 1904. № 311, от 10 ноября. С. 3; **Галич Л. (Габрилович Л.Е.)** Отрывки. Лекция Минского // Новости и Биржевая газета. 1904. № 316, от 15 ноября. С. 2; **Дымов О.** На лекции Минского // Биржевые ведомости. 1904. № 592 (вечерний выпуск), от 15 ноября. С. 3; **С.Р. (Рафалович С.)** Лекция Н. Минского «Нравственная проблема наших дней» // Биржевые ведомости. 1904. № 591 (утренний выпуск), от 15 ноября. С. 2; **Сторонний наблюдатель (Быховский В.В.)**. Неужажение к свободе слова // Санкт-Петербургские ведомости. 1904. № 316, от 17 ноября. С. 2; **Чуковский К.** Заметки читателя. О г. Минском (по поводу сегодняшней лекции) // Одесские новости. 1905. № 6550, от 1 февраля. С. 1–2; **Чуковский К.** Заметки читателя. О лекции г. Минского // Одесские новости. 1905. № 6552, от 4 февраля. С. 4; **Credo**. Со стороны // Русь. 1904. № 335, от 15 ноября. С. 1.

127. *Зет*⁷. Передвижной театр // Рассвет. 1905. № 3, от 3 марта. С. 4; № 9, от 9 марта. С. 4; № 12, от 12 марта. С. 4; № 17, от 17 марта. С. 4; № 29, от 30 марта. С. 4

О гастролях «Передвижного театра» П.П. Гайдебурова и В.Ф. Скарской (Комиссаржевской) в петербургском театре «Комедия».

128. *Зет*. * Поэт мечты и воли // Рассвет. 1905. № 15, от 15 марта. С. 1.

О творчестве Габриэля д'Аннунцио.

129. *Н. М.*⁸ Эскизы // Рассвет. 1905. № 17, от 17 марта. С. 1.

О повести Л. Андреева «Красный смех».

130. *Н. М.* Эскизы // Рассвет. 1905. № 18, от 18 марта. С. 1.

О рассказе М. Горького «Тюрьма».

131. *Зет* *. Немецкий театр // Рассвет. 1905. № 28, от 29 марта. С. 4; № 34, от 4 апреля. С. 4.

О пьесах петербургского Немецкого театра

132. *Н. М.* Крупное разногласие // Рассвет. 1905. № 32, от 2 апреля. С. 1

О спорах между высшим и низшим духовенством по вопросу о путях освобождения русской церкви от государственной зависимости.

133. *Зет* *. Михайловский театр // Рассвет. 1905. № 36, от 6 апреля. С. 4

О спектакле Императорского театрального училища по пьесе М. Дрейера «Подростки».

134. *Зет*⁹. Исповедь поэта // Рассвет. 1905. № 38, от 8 апреля. С. 4.

О посмертном издании в Германии «Deprofundis» О. Уайльда в переводе М. Мейерфельда.

⁷ Как псевдоним Минского раскрывается гипотетически, по аналогии с таким же псевдонимом в русско-еврейском еженедельнике «Рассвет» 1880 г. (см. «Словарь псевдонимов» И.Ф. Масанова, т. 1. С. 393). Далее обозначается звездочкой как предположительная атрибуция.

⁸ Принадлежность этого псевдонима Минскому устанавливается на основании данных «Словаря псевдонимов» И.Ф. Масанова (Т. 2. С. 223).

⁹ Принадлежность этого псевдонима Минскому фиксирует для данной публикации и библиографический указатель «Оскар Уайльд в России», составленный Ю.А. Рознатовской (М.: Рудомино, 2000. С. 128).

135. *Зет**. Генрих Ибсен в новом толковании // Рассвет. 1905. № 39, от 9 апреля. С. 1.
О постановке в театре В.Ф. Комиссаржевской драмы Ибсена «Строитель Сольнес».
136. К празднику свободы совести // Рассвет. 1905. № 49, от 22 апреля. С. 1.
О значении Религиозно-философских собраний в истории религиозно-общественного движения.
137. Московский художественный театр // Рассвет. 1905. № 52, от 26 апреля. С. 1.
О постановке «Слепых» М. Метерлинка.
138. *Зет**. Чеховские настроения // Рассвет. 1905. № 54, от 28 апреля. С. 4.
О чеховских пьесах из репертуара МХТ, сыгранных в годовщину смерти А. Чехова.
139. *Н. Мин.*¹⁰ Свобода совести в сетях метрических книг // Рассвет. 1905. № 57, от 1 мая. С. 1.
140. *Н. Мин.* Эскизы // Рассвет. 1905. № 75, от 22 мая. С. 1.
О сборнике рассказов О. Дымова «Солнцеворот».
141. *Зет**. Рецензия на кн.: Барон Н.В. Дризен. Материалы из истории русского театра. СПб., 1905. С. 4. // Рассвет. 1905. № 79, от 27 мая. С. 4.
142. *Н. Мин.* Обращенный эстет // Рассвет. 1905. № 82, от 31 мая. С. 5.
Рецензия на сборник стихов А. Добролюбова «Из книги невидимой»
143. А. Добролюбов. Из книги невидимой // Рассвет. 1905. № 86, от 4 июня. С. 4.
144. Свободные речи // Новая Жизнь. 1905. № 1, от 27 октября. С. 5.
Перепечатано в изд.: Новая жизнь: Первая легальная большевистская газета. 27 октября – 3 декабря 1905 г. / Полный текст под ред. и с предисловием М. Ольминского и со вступит. статьями Л. Красина, М. Литвинова и др.; Истпарт Отд. ЦК РКП (б) по истории Октябрьской революции и РКП(б). Вып. 1. Л.: Прибой, 1925.
145. Prodomosua // Новая Жизнь. 1905. № 3, от 29 октября. С. 7.
Перепечатано в изд.: Новая жизнь: Первая легальная большевистская газета. 27 октября – 3 декабря 1905 г. / Полный текст под ред. и с предисловием М. Ольминского и со вступит. статьями Л. Красина, М. Литвинова и др.; Истпарт Отд. ЦК РКП (б) по истории Октябрьской революции и РКП(б). Вып. 1. Л.: Прибой, 1925.
146. Подите прочь! // Новая Жизнь. 1905. № 5, от 1 ноября. С. 5–6.
Перепечатано в изд.: Новая жизнь: Первая легальная большевистская газета. 27 октября – 3 декабря 1905 г. / Полный текст под ред. и с предисловием М. Ольминского и со вступительными статьями Л. Красина, М. Литвинова и др.; Истпарт Отд. ЦК РКП (б) по истории Октябрьской революции и РКП(б). Вып. 1. Л.: Прибой, 1925.
147. «Новая Жизнь» и союз в защиту свободы печати // Новая Жизнь. 1905. № 7, от 8 ноября. С. 3–4.
Перепечатано в изд.: Новая жизнь: Первая легальная большевистская газета. 27 октября – 3 декабря 1905 г. / Полный текст под ред. и с предисловием М. Ольминского и со вступит. статьями Л. Красина, М. Литвинова и др.; Истпарт Отд. ЦК РКП (б) по истории Октябрьской революции и РКП(б). Вып. 1. Л.: Прибой, 1925.

¹⁰ О том, что автором статей в «Рассвете», подписанных псевдонимом «Н. Мин.», является Минский, раскрыто им самим в статье «Еще к истории моего редакторства» (№ 151).

148. Идея русской революции // Перевал. 1906. № 1–3.

Впоследствии вошла в сб. статей Минского «На общественные темы» (см. № 13).

Р е ц е н з и и: **Брюсов В.** Сапожник, пекущий пироги. О г. Минском // Весы. 1906. № 12. С. 73–75; **Голубев Вас.** К полемике о национализме // Слово. 1909. № 734, от 12 марта. С. 2.

149. Письмо в редакцию // Наша жизнь. 1906. № 377, от 23 февраля. С. 4–5.

Ответ на обвинения в «невозвращенчестве» и в нежелании предстать перед судом за издание «Новой Жизни».

150. История моего редакторства // Русь. 1906, № 54, от 12 марта. С. 2; № 55, от 13 марта. С. 3.

Впоследствии в значительно измененном и сокращенном виде вошла в сб. статей Минского «На общественные темы» (см. № 13).

Р е ц е н з и и: **Пиотровский А.** Минский и социал-демократы // Русь. 1906. № 58, от 16 марта. С. 4; **Рославлев А.** «История» г. Минского // Санкт-Петербургские ведомости. 1906. № 64, от 21 марта. С. 2; **Свой.** К исповеди одного редактора (Некоторое полезное добавление) // Слово. 1906. № 414, от 17 марта. С. 6; **Философов Д.В.** История одного легкомыслия // Наша жизнь. 1906. № 407, от 30 марта. С. 2.

151. Еще к истории моего редакторства // Двадцатый век. 1906. № 36, от 4 мая. С. 3–4.

152. К анкете // Свобода и жизнь. 1906. № 14, от 26 ноября. С. 3.

Участие в общей полемике со статьей К. Чуковского «Революция и литература» (Свобода и жизнь. 1906. № 9, от 22 октября. С. 2), инициированной редакцией газеты.

153. Морис Метерлинк. Биографический очерк // Метерлинк М. Сочинения: В 3 т. Т. 1. / В переводе Л. Вилькиной. С рисунками художника Н.К. Рериха. С предисловиями Н. Минского, З. Венгеровой и В. Розанова. СПб.: изд. М.В. Пирожкова, 1906. С. 1–19.

Перепечатано в изд.: Метерлинк М. Полн. собр. соч.: В 4 т. Т. 1 / В переводе Н. Минского и Л. Вилькиной, под ред. Н. Минского. Пг.: изд. Товарищества А.Ф. Маркс, [1915]. С. III–XXII. Вошло в совр. изд.: Морис Метерлинк в России Серебряного века / Составитель М.В. Линдстрем М.: ВГБИЛ, 2001. С. 74–100.

Р е ц е н з и и: **Пентаур (Брюсов В.Я.)**.: Весы. 1906. № 10. С. 66–67.

154. Парижские очерки // Столичная почта. 1908. № 222, от 27 января. С. 3–4.

О текущем репертуаре парижских театров (обзор пьес Мориса Доннэ, Анри Бернштейна (в статье — Бернстена), Франсиса де Круассе, Альфреда Капю (в статье — Капюса) и др.

155. Леонид Андреев и Мережковский // Наша газета. 1908. № 1. 16 марта. С. 2–3.

Впоследствии вошла в сб. статей Минского «На общественные темы» (см. № 13).

Р е ц е н з и и: **Жилкин И.** Отворите форточку // Слово. 1909. № 439, от 24 апреля. С. 3. **Левин Д.** Наброски // Речь. 1908. № 70, от 22 марта. С. 2; **Розанов В.** «Свои люди поссорились» // Новое время. 1908. № 11532, от 21 апреля. С. 2; **Философов Д.** Вокруг и около Андреева // Речь. 1908. № 79, от 2 апреля. С. 2.

156. Рабочая партия и рабочий класс // Русская мысль. 1908. № 3. С. 1–7.

Об исторических судьбах французского синдикализма. Впоследствии вошла в сб. статей «На общественные темы» (№ 13).

157. Вокруг и около чужих идей // Речь. 1908. № 91, от 17 апреля. С. 2

Пolemика со статьей Д.В. Философова «Вокруг и около Андреева» (см. № 155, рецензии).

158. Идея «Саломей» // Золотое руно. 1908. № 6. С. 55–58.
Впоследствии была перепечатана в составе отдельного издания. См. № 14.
159. Абсолютная реакция (Религиозные идеи Мережковского) // Слово. 1908. № 496, от 29 июня. С. 4; № 497, от 1 июля. С. 2; № 499. 3 июля. С. 3.
Впоследствии вошла в сб. статей Минского «На общественные темы» (см. № 13).
160. «Скупой рыцарь» // Пушкин. Библиотека великих писателей / Под ред. С.А. Венгерова. Т. III. Ч. 1. СПб.: изд-во Брокгауза-Ефрона, 1909. С. 102–108.
161. К «исключению» М. Горького // Нижегородский листок. 1909. 30 ноября.
Письмо Н. Минского в редакцию о мнимом исключении Горького из партии большевиков. См. также № 183.
162. Национальный лик и патриотизм // Слово. 1909. № 750, от 28 марта. С. 2.
Пolemика со статьей В. Голубева «К полемике о национализме» (см. № 148, рецензии).
163. Народ и интеллигенция // Русская мысль. 1909. № 9. С. 99–110.
164. В защиту русского языка (Письмо в редакцию) // Русское слово. 1910. 23 июля. № 168. С. 4.
165. Из записной книжки // Дневники писателей. 1914. № 2. Апрель. С. 24–25.
Об условности символистской драмы (на примере «Норы» Г. Ибсена и «Заложников жизни» Ф. Сологуба).
166. Записная книжка Надсона // День. 1914. № 94, от 6 апреля. С. 2–3.
- Рецензии: *Пешехонов А.* Литературный сувенир // Русские ведомости. 1914. № 81, от 9 апреля. С. 2.
167. О записной книжке Надсона // Русские ведомости. 1914. № 86, от 15 апреля. С. 2.
Ответ А. Пешехонову (см. № 166, рецензии)
- Рецензии: *Б. н.* По поводу письма г. Минского // Русские ведомости. 1914. № 86, от 15 апреля. С. 2.
168. «Меонизм» Н.М. Минского в сжатом изложении автора // Русская литература XX в. (1890–1917) / Под ред. проф. С.А. Венгерова. В 2 кн. М.: Издательский дом «XXI век — Согласие», 2000. Кн. 1. С. 340–344.
Первая публикация в изд.: Русская литература XX века. 1890–1910. Под ред. профессора С.А. Венгерова. Ч. I. Т. I. М.: Мир, 1914.
169. Памяти Вл. Соловьева (31 июля 1900 – 31 июля 1920) // Последние новости. Париж, 1920. № 82, от 31 июля. С. 2.
170. И.А. Бунин (к 50-летию со дня рождения) // Сегодня понедельник. 1920. № 14, от 1 ноября. С. 1.
171. Три часа у Тургенева // Последние новости. 1921. № 215. 2 января. С. 2.
Перепечатано: Литературное обозрение. 1993. № 11–12. С. 11–13; Встреча с Тургеневым: Мемуарный очерк Н.М. Минского. Вступительная заметка, публикация и комментарий С.В. Сапожкова // Новое литературное обозрение. 2005. № 72. С. 7–30.
172. Единственный светоч // Современные записки. Париж, 1921. № 6. С. 207–217.
Речь, произнесенная в прениях по докладу Л. Шестова «Тысяча и одна ночь».

173. От Данте к Блоку // Современные записки. Париж, 1921. № 7. С. 188–208.
Впоследствии в значительно дополненной ред. вышла отдельным изданием (№ 16).
174. Рецензия на кн.: М. Кузмин. Эхо. Стихи. Пб, 1921. Н. Гумилев Огненный столп. Пб., 1921 // Новая русская книга. Берлин, 1922. № 1. С. 14–16.
В части, относящейся к рецензии на книгу стихов Гумилева, перепечатана в совр. изд.: Николай Гумилев в воспоминаниях современников / Ред., составление, предисловие, комментарии В. Крейда. Репринтное изд. М.: СП «Вся Москва», 1990. С. 169–172.
175. Писатели о себе // Новая русская книга. Берлин, 1922. № 8. С. 39–42.
176. Карлос Ларронд // Ларронд К. Мистерия о конце мира. Редакция и вступ. ст. Н.М. Минского. Перевод Л. Вилькиной. Берлин: Аргонавты, 1922. С. 5–9.

Р е ц е н з и и: *С. Д–ский*: Накануне. Литературное приложение. Берлин. 1922. № 33, от 31 декабря. С. 16.

177. Письмо в редакцию газеты «Руль» // Руль. Берлин, 1922. № 602, от 19 ноября. С. 9.
178. Письмо в редакцию газеты «Дни» // Дни. Берлин, 1922. № 21, от 22 ноября. С. 2.
179. Короленко и Гоголь // Литературный альманах «Грани». Кн. вторая. Берлин: Грани, 1923. С. 161–174.
180. L'idéologie de la révolution russe // Mercure de France. Paris, 1918. № 474, от 16 марта. Т. CXXVI. P. 193–216.
181. Vladimir Soloviev et les Juifs // La Tribune juive: revue hebdomadaire: organe des juifs de Russie. 1920. № 34, от 20 августа. P. 2–3.

**«Письма из Парижа» и «Парижский дневник»
(газета «Утро России», Москва)
1909**

182. Спор французских епископов // № 37–4, от 19 ноября. С. 1.
Об экономическом положении французской католической церкви, лишенной финансовой поддержки государства.
183. Письмо из Парижа Н. Минского // № 42 – 9, от 26 ноября. С. 1–2.
О так называемом «исключении» М. Горького из партии социал-демократов. О капризской школе Горького. См. также № 161
184. Гений и аккуратность // № 46 – 13, от 1 декабря. С. 1.
О проблемах строительства военных дирижаблей во Франции.
185. Сумерки народа // № 49 – 16, от 4 декабря. С. 1.
О тяжелой демографической ситуации во Франции.
186. У В.Л. Бурцева // № 52 – 19, от 6 декабря. С. 1.
О разоблаченных агентах охраны, внедрившихся в революционные организации в 1905 г.

187. Н¹¹. Конкуренты г. Дягилева // № 53 – 20, от 9 декабря. С. 2–3.

Об импрессарио г. Астрове, балетная труппа которого будет выступать в Париже одновременно с труппой Дягилева.

188. Большевики и меньшевики // № 58 – 26, от 15 декабря. С. 1–2.

О неравномерных шансах на победу различных партий в ходе предстоящих выборов во французский парламент.

1910

189. На партийном суде // № 72–3, от 3 января. С. 1.

О суде над меньшевиком Баритом, обвиняемом в сотрудничестве с полицией.

190. Объявление Барита провокатором // № 92–28, от 28 января. С. 1.

191. Шантеклер – Ростан // № 96–63, от 2 февраля. С. 1–2.

192. Н.М. Антар и Анчар // № 98–65, от 5 февраля. С. 1–2.

О постановке в «Одеоне» драмы «Антар» турецкого поэта Шекри-Ганема.

193. Наши гости // № 99 – 66, от 6 февраля. С. 1.

Об официальном визите в Россию французской парламентской делегации во главе с Полем Анри Бенжаменом д'Эстурнелем-де-Констаном.

194. Театр прощения и жалости // № 109 – 76, от 18 февраля. С. 1–2.

О премьере пьесы Анри Батайля «Неразумная Дева».

195. Две свободы // № 121 – 88, от 4 марта. С. 1.

Парламентские дебаты о зависимости / независимости французской школы от церкви.

196. Графиня Камаровская (к процессу Тарновской) // № 133 – 100, от 18 марта. С. 1–2.

О графине Эмили Камаровской, одной из фигуранток уголовного дела Марии Тарновской (урожденной графини О. Рурк), известной авантюристки, процесс над которой в Венеции привлек внимание мировой общественности.

197. Салон независимых // № 109¹², от 30 марта. С. 1–2.

О выставке так наз. «диких» — художников, выставляющих свои картины в парижском салоне «независимых». Упоминаются Анри Матисс, Рауль Дюфи, Поль Синьяк, Анри Кросс, Жорж-Анри Манзан-Писсаро и др.

198. Накануне выборов // № 115, от 6 апреля. С. 1, 3.

О борьбе партий во французском парламенте накануне выборов. Выступления Жан Жореса.

199. Медицина будущего // № 120, от 11 апреля. С. 4.

Об итогах завершившегося в Париже международного конгресса физиотерапевтов. Достижения Эжена-Луи Дуайэна и Мутье в области биологии, бakteорологии и электротерапии.

200. Психология русской провокации // № 136, от 1 мая. С. 1–2.

О работе следственных комиссий партии эсдеков по выявлению в своих рядах членов, сотрудничавших с полицией. Упоминаются В. Ленин, Е. Азеф, М. Горький, А.А. Богданов, А.В. Луначарский и др.

¹¹ Принадлежность этого псевдонима Минскому устанавливается на основании редакционного примечания к другой его публикации в «Утре России» (см. № 203).

¹² С этого номера исчезает двойная нумерация газетных выпусков.

201. *Н. М. Почему молчит Франция?* // № 148, от 16 мая. С. 1.
О невятной политике Франции по вопросу о предоставлении Финляндии государственной независимости от России.
202. *Борьба за власть* // № 153, от 22 мая. С. 1–2.
Об итогах выборов во французский парламент.
203. *Н.¹³ Лицом к лицу (на процессе Рипса)* // № 166, от 8 июня. С. 1–2.
О практике внедрения агентов охраны в ряды революционных организаций. Аналогии с делом Азефа.
204. *Н. Лицом к лицу (на процессе Рипса)* // № 167, от 9 июня. С. 1.
205. *Н. Новая драма Бурже* // № 182, от 26 июня. С. 3.
Анализ пьесы Поля Бурже «Дело совести» («Un cas de conscience») в контексте развития французской драмы. Упоминаются Морис Доннэ, Альфред Капю, Анри Батайль и др.
206. *Н. Записки русского террориста* // № 184, от 29 июня. С. 1–2.
О публикации «Воспоминаний» Б. Савинкова в сборнике статей «Социал-революционер».
207. *Итоги русского балета* // № 213, от 1 августа. С. 2.
Об откликах французской прессы на «русские сезоны» С. Дягилева.
208. *Н. Эрлих, Дуайэн и Галлипо* // № 219, от 10 августа. С. 1.
О реакции французских медиков на открытие берлинским профессором-химиком Паулем Эрлихом препарата «606», лекарства от сифилиса.
209. *Н. М. Записка генерала Новицкого* // № 220, от 11 августа. С. 2.
О публикации в Париже фрагмента из книги «Из воспоминаний жандарма» бывшего начальника жандармского управления в Киеве, генерала-лейтенанта В.Д. Новицкого об агентурной деятельности Азефа.
210. *Торжество победителей* // № 222, от 13 августа. С. 1.
О достижениях и рекордах французских авиаторов.
211. *Еще о балетных итогах* // № 231, от 24 августа. С. 2.
Интервью с С. Дягилевым.
212. *Н. Бурцев об Иванове-Меньшикове* // № 241, от 4 сентября. С. 2
О биографии Леонида Петровича Меньшикова, бывшего чиновника охранной полиции, и его роли в разоблачении агентов охраны в рядах социалистов-революционеров.
213. *Н. К делу Леонидовой-Пуцята* // № 253, от 21 сентября. С. 1.
О деятельности агентов охраны, внедрившихся в ряды революционных организаций 1905–1906 гг.
214. *Н. Беседа с Л. П. Меньшиковым* // № 254, от 22 сентября. С. 1.
215. *Н. Философская республика* // № 265, от 5 октября. С. 3.
О парижской лекции Манагоса Лимы о революции в Португалии (август – сентябрь 1910 г.).
216. *Н. К делу Пуцята* // № 267, от 7 октября. С. 4.
Продолжение публикации «К делу Леонидовой-Пуцята» (см. № 214). Упоминаются В.Л. Бурцев, И. М. Белоруссов, М. Е. Бакай, Пуцята.

¹³ Авторство Минского подтверждено редакцией газеты в подстрочном примечании.

217. *Н. Скорбные листы провокации* // № 268, от 8 октября. С. 1.
О сообщенных Л.П. Меньшиковым фамилиях провокаторов, агентов охраны, и их деятельность в революционных организациях.
218. *Н. М. «Серебряный век»* // № 271, от 12 октября. С. 2
О протестном движении рабочих во Франции.
219. *В знаменитом тупике* // № 274, от 15 октября. С. 2.
О выставке молодых русских художников в парижской мастерской Стенэля. Упоминаются М. И. Васильева, Штукгольд, З. Б. Тугендхольд-Веселовская, О. Б. Маркова-Мерсон (в статье – Мейерсон), И.С. и Н.Я. Ефимовы.
220. *Н. М. Закон насилия* // № 279, от 21 октября. С. 2.
О стачечном движении рабочих во Франции и репрессивных мерах правительства.
221. *Политика интересов и принципов* // № 283, от 26 октября. С. 2.
О дебатах во французском парламенте по вопросу о защите прав рабочих. Победа партии Аристиды Пьера Анри Бриана.
222. *Революционный синдикализм* // № 294, от 7 ноября. С. 2.
Выступления в парламенте «революционных синдикалистов» Ж. Жореса, Камилла Пельтана (в статье – Пеллетана) с ожесточенной критикой политики кабинета А. Бриана.
223. *Н. М. Саботаж?* // № 304, от 19 ноября. С. 2.
О внесении в парламент законопроекта А. Бриана о преследовании пропаганды насилия и актов саботажа со стороны рабочих.
224. *Синдикалисты* // № 306, от 21 ноября. С. 2–3.
225. *Н. М. «Травля лисиц»* // № 314, от 1 декабря. С. 2
О приемах запугивания и насилия, к которым прибегают рабочие стачками во Франции по отношению к штрейкбрехерам.
226. *Н. М. Хроническая забастовка* // № 319, от 7 декабря. С. 2.
О забастовке железнодорожных рабочих и служащих во Франции.
227. *Н. Охрана и толстовцы* // № 325, от 14 декабря. С. 2.
Об отношении охранного отделения московской полиции к Л. Толстому и толстовцам (документы из архива Л. П. Меньшикова).

1911

228. *Н. Драма Л.Л. Толстого* // № 6, от 6 января. С. 5–6.
Об исполнении в парижском студенческом театре двухактной пьесы Л.Л. Толстого-сына (название пьесы не указывается, перевод на французский г-жи Гальперин-Каменской).
229. *Н. М. Мода и нравы* // № 35, от 13 февраля. С. 3.
О спорах в парижских модных журналах по поводу модной новинки, получившей название «юбка-панталоны» (*jupon-culotte*).
230. *Метафизическое обозрение* // № 42, от 22 февраля. С. 2
О постановке «Синей птицы» Метерлинка на парижской сцене.

231. *Н. М. Среди тумана* // № 48, от 1 марта. С. 3.
Критика политического курса А. Бриана.
232. «Войско в городе» // № 50, от 3 марта. С. 2.
О постановке в «Одеоне» пьесы молодого поэта Жюль Ромэна «Войско в городе». Упоминаются имена из окружения драматурга: Шарль Вильдрак (в статье — Вильдран), Жорж Дюамель (в статье — Дюгамель), Александр Мерсеро, Рене Аркос и др.
233. *Н. М. По примеру анархистов* // № 60, от 15 марта. С. 1.
О жестокой конкурентной борьбе за присвоение марки «Шампанского» между виноделами Обского и Марнского департаментов Франции.
234. *Н. У проф. И. Мечникова* // № 63, от 18 марта. С. 2.
Об организуемой институтом Постера (вице-директор — И.И. Мечников) экспедиции в приволжские степи.
235. *Н. М. Письмо Л. Меньщикова к П.А. Столыпину* // № 111, от 15 мая. С. 2.
Анонс первой главы мемуаров Л.П. Меньщикова, написанных в форме письма к Столыпину.
236. «Муки св. Себастьяна» // № 112, от 17 мая. С. 2.
О постановке на парижской сцене мистерии д'Аннунцио.
237. *Н. Фец и его нравы* // № 115, от 21 мая. С. 2.
О политическом, экономическом и государственном устройстве Феца — резиденции султана Северного Марокко.
238. Шестой сезон русского балета // № 133, от 11 июня. С. 2.
Об успехе трех балетных постановок «большого русского сезона» под руководством С. Дягилева: «Петрушка», «Призрак Розы» и «Нарцисс».
239. *Н. Религиозная жизнь Феца (из писем с дороги)* // № 149, от 30 июня. С. 2.
Продолжение темы публикации «Фец и его нравы» (см. № 238).
240. *Н. М. Франция перед угрозой новой войны* // № 172, от 27 июля. С. 2.
Об угрозе войны с Германией из-за марокканского кризиса.
241. Парижская неделя // № 186, от 13 августа. С. 2.
О резком ухудшении франко-германских отношений из-за споров о статусе Марокко.
242. Парижская неделя // № 192, от 21 августа. С. 3.
Отклики французской прессы на кражу «Джоконды» Леонардо да Винчи из Лувра.
243. Парижская неделя // № 197, от 27 августа. С. 2.
О событиях недели: кража «Джоконды»; голодная революция на севере страны; протестная голодовка синдикалиста Долиэ.
244. Парижская неделя // № 203, от 3 сентября. С. 2.
Дипломатическая борьба Франции и Германии по вопросу о протекторате Марокко.
245. *Н. М. Французская печать о киевском убийстве* // № 208, от 11 сентября. С. 2.
Имеется в виду убийство П.А. Столыпина.
246. *Н. М. Серия катастроф* // № 215, от 20 сентября. С. 2.
О техногенных катастрофах в военно-морском флоте Франции.

247. Блаженны богатые // № 220, от 25 сентября. С. 3.
О серии статей Лизиса под названием «Французские финансисты против Франции».
248. *Н. М.* Желтые соперники // № 233, от 11 октября. С. 3.
О конкуренции двух представителей французской желтой прессы – «*Matin*» и «*Journal*».
249. Наука и жизнь // № 275, от 30 ноября. С. 3.
О публикации интимных писем Марии Кюри к профессору Полю Ланжевену в «*L'Oeuvre*».
250. *Н. М.* Наука и ремесло // № 281, от 7 декабря. С. 2.
О студенческих беспорядках в Парижской медицинской академии.
251. *Н. М.* «Нить жизни» // № 283, от 9 декабря. С. 3.
О книге графини Авилы (псевдоним испанской инфанты Евлалии де Бурбон) «Нить жизни» («*An fil de la vie*»), изданной в Париже.
252. *Н. М.* Салон авиации // № 287, от 14 декабря. С. 2.
Об открытии третьего международного авиационного салона во Франции.
253. *Н. М.* Последние романтики // № 293, от 21 декабря. С. 3.
Об усилившемся интересе французской прессы к уголовным процессам.

1912

254. *Н. М.* «Наполеонит» // № 11, от 14 января. С. 2.
Об активизации в последнее время во Франции пропаганды бонапартистов и о реакции на нее других партий.
255. *Н. М.* Рецензия на кн. : С. Рафалович. *Speculumanimae*. Портреты. СПб.: издательство «Шиповник», 1912 // № 17, от 21 января. С. 6.
256. *Н. М.* «Деревянные звонари» // № 19, от 24 января. С. 2.
О полулегальном парижском синдикате квартиросъемщиков во главе с Жоржем Кошоном, который помогает арендаторам с просроченными платежами сохранить свое имущество.
257. *Н. М.* «Их величества» // № 21, от 26 января. С. 2.
О книге Ксавье Паоли «Их величества», изданной в Париже.
258. *Н. М.* Новая «идея» во французском театре // № 30, от 7 февраля. С. 6.
О премьере комедии Абея Эрмана «*Rue de la Paix*» («Улица мира»), состоявшейся на сцене парижского театра «Водевиль».
259. *Н. М.* На двух берегах // № 32, от 9 февраля. С. 2.
О скандалах и судебных тяжбах внутри русской колонии эмигрантов в Париже.
260. *Н. М.* Между двумя большинствами // № 52, от 3 марта. С. 2.
О прениях по вопросу избирательной реформы во французском парламенте.
261. Круг жизни // № 64, от 17 марта. С. 2;
О творчестве Пьера Лоти и его последней книге «Паломничество в Анкор».

Р е ц е н з и и: **Б. п.** Трагедия сбывшейся мечты и достигнутой цели // Бюллетени литературы и жизни. 1912. № 14–15, от 15 апреля. С. 564–566.

262. *Н. М. Конгресс добродетели* // № 67, от 21 марта. С. 2.

О парижском конгрессе против порнографии под председательством сенатора Рене Беранже и распространении во французском обществе идей Томаса Мальтуса

263. *Н. М. «Трагическая шайка»* // № 75, от 31 марта. С. 2.

О преступлениях автомобильной банды шоферов и реакции французской прессы и парламента.

264. *Поэт на троне* // № 94, от 22 апреля. С. 2.

О личности и поэзии султана Марокко Мулая Абд аль Хафиза (у Минского: Мулай Абд эль-Гафиз)..

265. «Елена Спартанская» // № 99, от 29 апреля. С. 2.

О премьерной постановке в театре «Шатлэ» античной трагедии в стихах Э. Верхарна. Упоминаются имена Иды Рубинштейн (исполнительницы главной роли), Леопа Бакста (декорации и костюмы) и Александра Санина (главный режиссер).

Р е ц е н з и и: *П. О. Маленькая хроника* // Театр и искусство. 1912. № 19. 6 мая. С. 396.

266. *Н. М. Тургеневский архив* // № 107, от 11 мая. С. 1.

О значении архива И.П. Тургенева и его сыновей для истории русской культуры и о его передаче французской стороной российской Академии Наук.

267. *Н. М. Действительность войны и мечты о мире* // № 116, от 22 мая. С. 2.

О съезде пацифистских организаций в Париже.

268. *Сенсационный балет* // № 118, от 24 мая. С. 2.

О реакции парижской публики на балет «Полуденные часы фавна» (в главной роли – Вацлав Нижинский), показанный в рамках программы С. Дягилева.

269. *Н. М. «Новый Сион»* // № 143, от 22 июня. С. 2.

Об Анголе как о варианте новой «земли обетованной» для евреев (утопический проект правительства Португалии).

270. *Н. М. Прекраснодушный апостол* // № 158, от 10 июля. С. 3.

О личности и общественной деятельности Фредерика Пасси, основателя Международной лиги мира и Международного союза мира.

271. *Н. М. Железный путь через Сахару* // № 160, от 12 июля. С. 2.

О планах французского правительства построить «транс-сахарийскую» железную дорогу, призванную соединить Алжир с Суданом.

272. *Андрей Кузьмин* // № 200, от 30 августа. С. 2.

О судьбе А.И. Кузьмина, командира железнодорожного батальона, поднявшего в 1905 г. военный мятеж в Красноярске и провозгласившего «Красноярскую республику» (впоследствии эмигрировал в Париж).

273. *Парижская неделя* // № 210, от 12 сентября. С. 2.

Оценка столетия Бородинской битвы различными общественными и политическими кругами Франции.

274. *Социалисты и синдикалисты* // № 219, от 23 сентября. С. 2.

275. *Триумф С.Д. Сазонова* // № 227, от 3 октября. С. 2.

Об итогах визита в Париж русского министра иностранных дел.

276. *Туркофильство Франции* / № 233, от 10 октября. С. 1–2.

О внешнеполитической поддержке Турции, ведущей войну на Балканах против славянских народов.

277. Социализм и балканская война // № 238, от 16 октября. С. 2.

278. Великий урок // № 246, от 25 октября. С. 1
«Matian» и «Journal» о военных поражениях Турции на Балканах.

279. Парижская неделя // № 251, от 31 октября. С. 4
О новинках театрального сезона: драма Поля Эрвье, балет «Вакханка» (музыка Альфреда Брюно, хореография И. Н. Хлюстина). О четвертом международном авиасалоне и успехах французского авиастроения.

280. Митрополит Антоний (из воспоминаний о религиозно-философских собраниях) // № 271, от 24 ноября. С. 2

281. Инцидент во французском парламенте // № 279, от 4 декабря. С. 2.
Имеется в виду инцидент, связанный с общественной акцией «солдатское су». Упоминаются имена социалиста Ж. Жореса, премьер-министра А. Бриана и др.

282. Борьба за президентство // № 291, от 18 декабря. С. 2.
О борьбе между министром труда Леоном Буржуа и президентом Раймоном Пуанкаре за пост президента Франции.

283. Новинки парижских театров // № 298, от 28 декабря. С. 2
Речь идет о пьесах: «Кизмэт», арабская сказка (театр «Bouffes Parisiens», режиссер Люсьен Гитри); новая инсценировка «Фауста» Гете (театр «Одеон», режиссер Антуан); мистерия Поля Клоделя «Благовещение» (театр «L' Oeuvre», режиссер Люсьен-По).

1913

284. Отставка Мильтерана // № 5, от 6 января. С. 2.
О связи отставки Александра Мильтерана, военного министра Франции, с делом Дрейфуса.

285. Чего ждут от нового президента? // № 6, от 8 января. С. 1–2.
О наделении президента Франции новыми полномочиями и о превращении его в политическую фигуру, обладающую реальной властью в стране.

286. Победа Пуанкаре // № 9, от 11 января. С. 2.
Об избрании Р. Пуанкаре президентом и о реакции на это событие различных партий и политических кругов Франции.

287. Н. М. Обморок Бриона // № 14, от 17 января. С. 2.
О провале законодательных инициатив кабинета Аристиды Бриана.

288. Н. М. Анкета о молодой Франции // № 23, от 27 января. С. 2.
Анонс книги Агатона (коллективный псевдоним студента Сорбонны Массиса и психолога Альфреда де Тарда) «Современная молодежь».

289. Н. М. Процесс «трагической шайки» // № 29, от 5 февраля. С. 2.
Об уголовном процессе над бандой шоферов. Начало: см. публикацию в № 75 за 1912 г. (см. № 263).

290. *Н. М.* Процесс «трагической шайки». Бонно и Гоzi // № 31, от 7 февраля. С. 2.
291. *Н. М.* Процесс «трагической шайки». Уголовное представление // № 34, от 10 февраля. С. 2–3.
292. *Н. М.* Процесс «трагической шайки». Финал процесса и его мораль // № 46, от 24 февраля. С. 2.
293. *Н. М.* Два лагеря // № 53, от 5 марта. С. 2.
О вооруженном противостоянии Германии и Франции.
294. Сложный кризис // № 59, от 12 марта. С. 2.
О парламентском кризисе, вызванном отставкой А. Бриана.
295. Парижская неделя // № 66, от 20 марта. С. 2.
Авторский анонс: «Праздничный отлив и прилив парижского населения. – “Мария Магдалина” М. Метерлинка. – Конгресс физического воспитания. – “Салон независимых”».
296. Адюльтер и католическая церковь // № 78, от 4 апреля. С. 2.
О постановке Люнье-По, директором театра «L'Oeuvre», двух католических драм: «L'offrande faite à Marie» Поля Клоделя и «La brebis égarée» Франсиса Жамма.
297. *Н. М.* Смысл инцидента // № 86, от 13 апреля. С. 2.
Имеется в виду хулиганское преследование на железнодорожном вокзале г. Нанси пяти немецких пассажиров группой французских молодчиков. Инцидент имел серьезные дипломатические последствия.
298. Парижская неделя // № 89, от 18 апреля. С. 2.
Авторский анонс: «Смерть детей Айседоры Дункан. — Казнь трагических бандитов. — В какой цвет окрашена жизнь».
299. Трагедия Парижа // № 116, от 21 мая. С. 3.
О волнениях во французской армии, вызванных принятием закона о трехлетней службе.
300. Праздник весны // № 123, от 30 мая. С. 2.
О балете «Праздник весны» в антрепризе С. Дягилева и о хореографическом стиле В. Нижинского.
301. Конец «русского сезона» // № 134, от 12 июня. С. 4.
О «Пизанелле» д'Аннунцио в антрепризе Иды Рубинштейн и о «Хованщине» в антрепризе С. Дягилева.
302. Мои впечатления // № 158, от 10 июля. С. 2.
Очерки английского быта, общественной и культурной жизни англичан. Оценка «шекспировского вопроса». Посещение в Лондоне семьи П. А. Кропоткина.
303. Религиозный конгресс // № 165, от 18 июля. С. 2.
О международном конгрессе «религиозного совершенствования». Упоминаются имена пастора Эмера (Лозанна), пастора Ферстера (Кёльн), пастора Демера (Берлин), проф. Греневера (Лейден), проф. Э. Рея (Брюссель) и др.
304. «Крепость Кошона» // № 168, от 21 июля. С. 2.
О протестных акциях синдиката бедных квартиросъемщиков и бездомных, возглавляемого Ж. Кошоном. См. публикацию «Деревянные звонари» (№ 256).

305. *Н. М.* Самое дорогое в мире кольцо // № 170, от 30 июля. С. 2.
О поисках жемчужного кольца, застрахованного в обществе Ллойд за 3 750000 франков
306. Аферист-романтик // № 179, от 3 августа. С. 1.
О личности «модернистского хищника» и «крупнейшего мошенника наших дней» Армана Депердюссэна
307. Республика и война // № 188, от 15 августа. С. 2.
О книге социалиста-революционера Марселя Самба «Либо монархия, либо политика мира» («Faites un roi si non faites la paix!»).
308. О высоких материях // № 190, от 18 августа. С. 2.
Беседа с И.И. Мечниковым о бессмертии души, спиритизме, телепатии и т. п.
309. Французы о России // № 206, от 6 сентября. С. 2.
О книге М. Самба «Либо монархия, либо политика мира» и публикации Ж. Бурдона (ответы на анкету «Немецкая загадка»).
310. Французы // № 215, от 18 сентября. С. 2.
О падении духа патриотизма и охлаждении французов к идее реванша за поражение во франко-германской войне 1870 - 1871 гг.
311. Мечников и Метерлинк // № 219, от 22 сентября. С. 3.
Спор Минского с И. Мечниковым об эволюции мирозерцания М. Метерлинка.
312. Станный вердикт // № 231, от 8 октября. С. 2.
Об уголовном процессе по делу Дебора (покушение на инцест).
313. Танго // № 248, от 27 октября. С. 3.
Впервые: Театр, музыка и спорт. 1913. № 8. С. 8–9.
314. Кризис радикализма // № 270, от 23 ноября. С. 2.
О расколе внутри партий радикалов и радикал-социалистов в парламенте.
315. *Н. М.* Балканские займы // № 285, от 11 декабря. С. 2–3.
О нежелании Франции встать на сторону России в решении международного вопроса о германской военной миссии в Константинополе.
316. *Н. М.* Прогрессивный паралич // № 291, от 18 декабря. С. 3–4.
О достижениях доктора Константина Левадити (институт Постера) в лечении прогрессивного паралича (интервью с проф. И. Мечниковым и К. Левадити).

1914

317. Проявления нового искусства // № 4, от 5 января. С. 2.
О футуристических тенденциях во французской хореографии (поэтесса и балерина Валентина де Сен-Пуант (в статье – де-Сенпуан) и в музыке («музыка шумов»).
318. В ожидании выборов // № 11, от 15 января. С. 3
О тактике партийной борьбы в преддверии выборов в парламент.
319. Философский ренессанс // № 25, от 31 января. С. 2–3.
Об избрании в члены парижской «Академии Бессмертных» двух философов – Эмиля Бутру и Анри Бергсона. Критика в их лице так наз. «прагматического» направления в современной философии.

320. В ожидании выборов // № 45, от 23 февраля. С. 2–3.
Продолжение. Начало см. в № 11 за 1914 г. (№ 318).
321. Умственный пролетариат¹⁴ // № 54, от 6 марта. С. 2.
О судьбе так наз. «declasses» — представителей умственного труда, получивших высшее образование и не востребованных на рынке труда. Положительный опыт русской профессиональной школы «Рашель» во Франции.
322. Соединение искусств // № 118, от 24 мая. С. 3.
Возвращение Минского в Париж к работе внешнего корреспондента «Утра России». Репортаж об авангардной постановке «Золотого петушка», оперы-балета («музыкально-пластический спектакль»), в антрепризе С. Дягилева.
323. Министерство на час // № 127, от 4 июня. С. 2.
О падении кабинета министров Александра Рибо.
324. Эстетика и общественность // № 131, от 8 июня. С. 2.
О новой драме П. Клоделя «Заложник» в постановке Орельена Люнье-По на сцене театра «L'oeuvr».
325. Грехи культуры // № 135, от 13 июня. С. 2.
О серии катастроф на мостовых Парижа вследствие провалов на месте образовавшихся подземных пустот.
326. Идеалы французской республики // № 140, от 19 июня. С. 2.
Анализ ответов на социально-политическую анкету, предложенную редакцией «Matin».
327. В гостях у д'Аннунцио // № 149, от 29 июня. С. 2.
328. Перед каникулами // № 153, от 4 июля. С. 2.
О ситуации в парламентских партиях перед роспуском Сената на каникулы. Упоминаются ТеофильДелькассе, Жорж Клемансо, Пьер-Анри Дюмон, Поль Дешанель, Ш. Бенуа, Ж. Жорес, Рене Вивиани и др.
329. Социализм и война // № 158, от 11 июля. С. 2.
Об отрицательном отношении партии социалистов к законопроекту о постоянной армии. Упоминаются Мари-Эдуард Вальян, Ж. Жорес, Жюль Гед, Адеодат Констан Адольф Компер-Морель и др.
330. Процесс Кайо // № 161, от 15 июля. С. 2.
Дело Генриетты Кайо, застрелившей главного редактора газеты «Фигаро» Гастона Кальметта в отместку за травлю своего мужа, министра финансов Жозефа Кайо.
331. В осажденном Париже¹⁵ // № 199, от 24 августа. С. 2.
О событиях 1–4 августа в Париже: убийство Ж. Жореса; письмо Густава Эрве военному министру; дефицит продовольствия в Париже и погромы продуктовых магазинов; новые правила регистрации для иностранцев.
332. Парижский дневник // № 206, от 31 августа. С. 2.

¹⁴ К этой публикации имеется подстрочное примечание редакции: «В настоящую минуту автор этого письма Н.М. Минский находится в Петербурге».

¹⁵ К этому репортажу было сделано примечание от редакции: «Помещаемое сегодня первое за время начала войны письмо г. Минского было послано из Парижа 7 августа, а прибыло в Москву только вчера, т. е. 5 сентября по новому стилю».

Вхождение в состав кабинета министров «патриотов» (А. Бриан, Т. Делькассе, А. Мильтеран) и «социалистов» (Ж. Гед, М. Самба). Критика Ж. Клемансо действий правительства. О положении дел в Польше.

333. Парижский дневник. 17 августа // № 208, от 2 сентября. С. 1.

Французская пресса о подъеме патриотического духа нации. Статьи Г. Эрве и В. Бурцева.

334. Парижский дневник. 22 августа // № 211, от 5 сентября. С. 1.

Захват немецкими войсками Брюсселя и оккупация Бельгии. Раскол в рядах социал-демократов в отношении к воюющим сторонам. Помощь русского посольства своим гражданам в обмене русских денег.

335. Парижский дневник. 4 сентября. Бордо // № 213, от 7 сентября, С. 1–2.

Об эвакуации правительства Франции и населения Парижа в Бордо.

336. Французский дневник // № 219, от 13 сентября. С. 1.

О военной тактике наступающих немецких войск и стратегии отступающей французской армии (главнокомандующий – генерал Жозеф Жоффр).

337. Французский дневник. Бордо, 14 сентября // № 228, от 22 сентября. С. 1.

О перспективах участия Турции в первой мировой войне.

338. Парижский дневник. 12-го ноября // № 283, от 16 ноября. С. 2.

Об отношении англо-франко-русской коалиции к участию в войне Турции

339. Парижский дневник. 19-го ноября // № 293, от 26 ноября. С. 3.

Обзор передовиц французских газет. Публикации Г. Эрве. О письмах французских солдат с передовой и солдатском фольклоре

340. Парижский дневник. 5-го декабря // № 309, от 12 декабря. С. 1–2.

Театр и кинематограф в осажденном Париже. Новый лозунг «эсдеков»: «Ни победы, ни поражения» (письмо Александра Антоновича Трояновского).

341. Парижский дневник. 12-го декабря // № 315, от 18 декабря. С. 2.

Об отношении Англии, Шотландии и Ирландии к войне. Анализ суждений ведущих политиков и членов парламента. Упоминаются Джеймс Кейр-Харди (у Минского — «Кэр-Гарди»), Джеймс Рамсей Макдональд, Бернард Шоу, Джон Редмонд и Родерик О'Конор (в статье О'Коннор).

342. Парижский дневник. 24-го декабря // № 324, от 28 декабря. С. 4.

Анонс предстоящих публичных лекций ведущих государственных и культурных деятелей Франции в рамках акции, организованной «Союзом общественной гигиены» под председательством Л. Буржуа. Упоминаются ректор Университета Франции Луи Ливар, ректор Нормальной Школы г. Лавасс, философ Э. Бутру, депутат Фердинанд Бюиссон, Эмиль Фогель (у Минского – «Эмиле Фогэ»), А. Бергсон и др.

1915

343. Парижский дневник. 6 января. 8 января // № 17, от 17 января. С. 2.

Возвращение правительства Франции в Париж. Факты из отчета в «JournalOfficiel» о злодеяниях немцев на оккупированных французских территориях

344. Парижский дневник. 12 января // № 21, от 21 января. С. 1–2.

Обзор содержания дневников немецких солдат и приказов немецкого командования, относящихся к французскому театру военных действий.

345. Парижский дневник. 20 января // № 30, от 30 января. С. 1.
Отступление французских войск под Суассоном. Ожидание налетов «Цепелинов» на Париж. Город готовится к осаде.
346. Парижский дневник. 29 января // № 43, от 13 февраля. С. 1.
Анализ состояния современной экономики Германии и боеготовности ее армии. Обзор английской и французской прессы («Times», «Temps», «Journal»).
347. Парижский дневник. 12-го февраля // № 52, от 22 февраля. С. 4.
«Пророческие» книги барона Новэ, Гастона Леру и Лавора: предсказание исхода современного военного противостояния Франции и Германии.
348. Парижский дневник. 17 февраля // № 57, от 27 февраля. С. 2.
О празднике латинского единения, торжественно отпразднованного в Сорбонне. Речь П. Дешанеля.
349. Парижский дневник. 23-го февраля // № 58, от 28 февраля. С. 1.
О резолюции по современной войне, принятой лондонской конференцией, созданной социал-демократами четырех союзных государств: французскими, английскими, бельгийскими и русскими. Упоминаются Эмиль Вандервельде, М. Самба и Ж. Гед.
350. Парижский дневник. 18 марта // № 84, от 28 марта. С. 1–2.
Статья Густава Эрве «Кому должен принадлежать Константинополь?». Ответы на вопрос журнала «LaRevue»: «Что делать с детьми, зачатыми и рожденными француженками от немецких солдат-оккупантов?» Приводятся ответы эмбриолога Луиса Феликса Геннеги (у Минского — Эннеги), романиста Поля Маргерита, зоолога Мари-Ив Делаж, суфражистки Е. Пинхертен и др.
351. Парижский дневник. 21-го марта // № 87, от 31 марта. С. 2.
О налете четырех немецких «Цепелинов» на Париж.
352. Парижский дневник // № 92, от 5 апреля. С. 2–3.
Об уголовном процессе провинантского контролера Декло и г-жи Бешоф. Связь с делом г-жи Кайо (см. № 330).
353. О Бельгии // № 122, от 5 мая. С. 4.
О парижской публичной лекции Э. Верхарна
354. Парижский дневник. 15-го мая¹⁶ // № 136, от 19 мая. С. 2.
О причинах выжидательно-оборонительной тактики французской армии. Личность главнокомандующего, генерала Ж. Жоффра.
355. Парижский дневник. Анкета о Константинополе. 13-го мая // № 138, от 21 мая. С. 2.
Ответы ведущих политических и культурных деятелей Франции на вопрос, предложенный Минским: «Считают ли они, что по окончании войны Константинополь и проливы должны сделаться достоянием России...?» Приводятся ответы Эмиля Лубэ, П. Дешанеля, Поля Думера, Ж. Клемансо, Г. Эрве, Эмиля Флуранса и др.
356. Парижский дневник. 24 мая // № 148, от 31 мая. С. 1.
О творчестве и личности д^а Аннунцио как признанного духовного вождя итальянской нации
357. На арраском фронте. Город, смертельно раненый // № 186, от 8 июля. С. 4.
Эта и последующие корреспонденции высланы с передовой фронта.

¹⁶ В репортаже есть цензурные «белые места»

358. На арраском фронте // № 187, от 9 июля. С. 4.
359. На арраском фронте. Гора смерти // № 195, от 15 июля. С. 4–5.
360. Намерения и пожелания // № 200, от 22 июля. С. 2.
О перспективах франко-русского экономического сотрудничества после завершения войны.
361. На арраском фронте. Организатор земли // № 201, от 23 июля. С. 2.
362. О Художественном театре. Беседа с Люнье-По // № 211, от 2 августа. С. 5.
363. Локализация пуль // № 217, от 8 августа. С. 4.
О новых методах диагностики огнестрельных ранений в военной хирургии Франции.
364. На арраском фронте. Пушки и снаряды // № 220, от 11 августа. С. 4.
365. Между двумя фронтами // № 248, от 10 сентября. С. 2.
Анализ записки «О военных действиях на западном театре войны», полученной «из авторитетного источника».
366. По заводам и мастерским¹⁷ // № 263, от 25 сентября. С. 4.
367. Победа в Шампани // № 274, от 6 октября. С. 2.
368. По заводам и мастерским // № 276, от 8 октября. С. 2.
Обзор производства на французских военных заводах концерна «Шнейдер». Описание технологии изготовления снарядов.
369. Воззвание парижских эмигрантов // № 281, от 13 октября. С. 1–2.
Резолюция парижского объединенного съезда «эс-деков» и «эс-серов» с призывом к рабочим России отказаться от всех протестных акций, угрожающих обороноспособности страны. Среди подписантов – Г.В. Плеханов, Л.Г. Дейч, П.Б. Аксельрод, Бунаков (И.И. Фондаминский), Н.Д. Авксентьев, Ф.М. Онипко, А.П. Белоусов, Г.А. Алексинский.
370. Организованный фронт // № 286, от 18 октября. С. 2.
Организация фронта как главная особенность новой стратегии ведения боевых действий в первой мировой войне.
371. Еще об организованном фронте // № 300, от 1 ноября. С. 2.
Об умении создавать «организованный фронт» как о ключевой причине успехов немецкой армии на западном театре военных действий.
372. Новое министерство // № 306, от 7 ноября. С. 1.
О новом кабинете министров Франции: президент – А. Бриан, вице-президент – Р. Ви-виани. Критика Ж. Клемансо старого кабинета.
373. Ромэн Роллан и война // № 334, от 5 декабря. С. 5.
374. Шаткое настроение // № 341, от 12 декабря. С. 2.
О катастрофическом положении сербской армии и нежелании французского правительства задействовать дополнительные военные ресурсы на балканском театре боевых действий.
375. Салоникская экспедиция // № 352, от 23 декабря. С. 1–2.

¹⁷ В тексте имеются многочисленные купюры военной цензуры

Об отступлении союзнической армии к Салоникам и оккупации немецко-болгарскими войсками территории Сербии. Обзор военной прессы.

1916

376. Возможны ли сношения с социал-демократией? // № 6, от 6 января. С. 2.
О завершившемся в Париже ежегодном конгрессе социалистов. Прения по вопросу о возможности возобновления отношений с социал-демократами.
377. «По делам печати» // № 15, от 15 января. С. 2.
О создании с 1 января при французском кабинете министров должности представителя правительства по делам печати.
378. Конгресс греческих колоний // № 17, от 17 января. С. 2.
О конгрессе делегатов от греческих колоний, основавшихся в 31 стране Европы и Северной Америки.
379. Продолжение пророчества // № 26, от 26 января. С. 2.
Статьи Г. Уэльса (у Минского – «Уэльса») о будущих итогах войны, перспективах мирного договора с Германией, о дальнейших судьбах Германии и антигерманской коалиции государств.
380. О цензуре // № 28, от 28 января. С. 1–2.
Об итогах заседания палаты депутатов по вопросу о политической цензуре. Выступления Поля Менье, Жюль Ронга, Полена-Пьера Андриё и др.
381. Власть и контроль над войной // № 35, от 4 февраля, С. 3.
Критика ведущими политическими деятелями Франции действий правительства. Обзор французской прессы («Echo de Paris», «Humanité», «Temps» и др.).
382. В одну из суббот // № 44, от 13 февраля. С. 1.
О разрушительном налете немецких «цепелинов» на Париж.
383. Сенсационная отставка // № 49, от 18 февраля. С. 1–2.
Об отставке Рене Бенара — суб-министра авиации Франции.
384. Атаки на всем фронте // № 52, от 21 февраля. С. 1–2.
О ситуации на франко-германском фронте после начала тотального наступления немецких войск.
385. Анкета о Турции // № 61, от 1 марта. С. 3.
Обзор ответов главных политических деятелей Турции (Эммануил Карассо Эфенди, Мехмед Джавид бей, Энвер-паша и др.) на анкету, опубликованную в «Echo de Paris» испанским журналистом Ибаньесом де Иберо.
386. Министерство изобретений // № 61, от 4 марта. С. 2.
Создание нового министерства под руководством Поля Пенлеве и его задачи в условиях военного времени.
387. Опасное меньшинство // № 66, от 6 марта. С. 1.
Об итогах голосования во французском парламенте по вопросу о доверии кабинету А. Бриана и о его возможных политических последствиях.
388. Французская авиация // № 68, от 8 марта. С. 5.

О поездке журналистов по военным авиационным заводам Франции, устроенной Р. Бенаром, прежним суб-министром авиации.

389. Вокруг Вердена¹⁸ // № 71, от 11 марта. С. 1.

О немецком наступлении на севере Вердена.

390. Вокруг Вердена // № 72, от 12 марта. С. 5.

391. Рисунки Ремекера // № 83, от 23 марта. С. 5.

Выставка антигерманских плакатов и сатирических рисунков голландского живописца Ремекера.

392. Ахиллеса пята // № 91, от 31 марта. С. 2.

О немецких колониях в Африке и их возможной судьбе в случае поражения Германии в войне.

393. Парижская конференция // № 99, от 8 апреля. С. 2.

О конференции стран-участниц антигерманской коалиции, принявшей «программу единого фронта».

394. Потопление «Сантандерино» // № 114, от 24 апреля. С. 3.

О гибели испанского грузового парохода, подбитого немецкой подводной лодкой. Обзор испанских газет.

395. Длительность войны и экономические мероприятия // № 126, от 6 мая. С. 1–2.

О правительственной программе государственной поддержки экономики Франции в случае затягивания военной кампании. Споры в правительстве и парламенте.

396. Длительность войны и экономические мероприятия // № 127, от 7 мая. С. 1–2.

397. Торговая конференция // № 133, от 13 мая. С. 2.

О работе в Париже межпарламентской торговой конференции стран-участниц антигерманской коалиции. Выступления Луиджи Луццатти (у Минского – Луццити; Италия), Дж. Рэндалса (Англия), Адольфа Ландри (Франция) и др.

398. Вокруг исторического трупа // № 145, от 25 мая. С. 1.

О неудачных попытках социал-демократов и социалистов оживить идею пролетарского интернационализма и возобновить деятельность международного Интернационала.

399. Две министерские речи // № 150, от 30 мая. С. 2.

Выступления в парламенте Альбера Тома и М. Самба, «двух министров-социалистов», с предложением развивать и в мирное время практику огосударствления сфер экономики Франции, которая в условиях войны доказала свою эффективность.

400. Вокруг Вердена // № 159, от 8 июня. С. 3.

401. Экономическая конференция // № 176, от 25 июня. С. 1.

О подготовке экономической конференции союзных держав особым «тайным» Комитетом, заседающим в министерстве иностранных дел Франции.

402. Вокруг Вердена // № 190, от 9 июля. С. 2.

¹⁸ Примечание ред.: «Корреспонденция находилась в пути в течение 22 суток!»

403. Шантажный ультиматум // № 197, от 16 июля. С. 2.
О попытке Германии навязать Швейцарии кабальный экономический договор, подрывающий оборонную безопасность Франции.
404. Тайное заседание совета // № 202, от 21 июля. С. 1.
О заседаниях палаты депутатов и Сената, выразивших абсолютным большинством голосов доверие французскому правительству А. Бриана.
405. Испанские дела // № 225, от 15 августа. С. 2.
Об экономическом кризисе в Испании.
406. Партийный раскол // № 239, от 27 августа. С. 1.
О расколе в партии французских социалистов, случившемся на партийном конгрессе. Упоминаются Жан-Батист Леба (мэр г. Рубэ), Пьер Ренодель (редактор «Humanité»), Густав Эрве и др.
407. «Болезненный» вопрос // № 246, от 3 сентября. С. 1–2.
О гражданских правах и свободах раненых фронтовиков с точки зрения военного законодательства Франции.
408. Испанский нейтралитет (Письмо из Сан-Себастьяна) // № 272, от 29 сентября. С. 2.
Слухи о близком падении министерства Альваро де Романонеса и о замене его «национальным меньшинством», в состав которого войдут лидеры всех основных партий: Антонио Маура (консерваторы), Эдуардо Дато (умеренные консерваторы), Альварес (реформаторы), А. де Романонес (либералы), Алехандро Леррус (радикалы) (в статье – Лерру).
409. Речь Мауры (Письмо из Сан-Себастьяна) // № 278, от 5 октября. С. 2.
Тезисы речи А. Мауры, общепризнанного лидера всех консервативных партий Испании, произнесенной в Беранге на большом политическом банкете. О росте германофильских настроений в Испании.
410. «Танка» // № 281, от 8 октября. С. 1.
Об английском проекте создания тяжелого бронированного автомобиля – прообраза современного танка. См. также публикацию в № 289 «Утра России» (№ 412).
411. Книга Метерлинка о войне // № 288, от 15 октября. С. 5.
О книге «Обломки войны» («Les Débris de la Guerre»).
412. К квартирному конфликту // № 289, от 16 октября. С. 4.
О конфликтах нанимателей с домовладельцами. Обзор рынка французского жилья и инициатив французского правительства в сфере жилищного законодательства в условиях военного времени. Упоминаются Генри Шерон, Андрэ Жид, Пьер-Жиль Вебер и др.
413. Русский балет в Испании (Письмо из Сан-Себастьяна) // № 292, от 19 октября. С. 4.
О новом («московском») периоде развития балетной труппы С. Дягилева по сравнению со старым («петербургским»). Премьера балета «Снегурочка» (декорации Н.С. Гончаровой и М.Ф. Ларионова, хореография Л.Ф. Мясина).
414. Веселый город (Письмо из Сан-Себастьяна) // № 296, от 23 октября. С. 2–3.
О драме Хасинто Бенаvente «Веселый город».
415. Сенсационное дело // № 307, от 3 ноября. С. 2.
Уголовное дело Рошетта Эрве.

416. Искусство и война (от нашего парижского корреспондента) // № 323, от 19 ноября. С. 5.

Обзор ответов на анкету редакции «Фигаро», предложившей творческой интеллигенции Франции вопрос: «Могли ли вы работать в последние два года?». Приводятся ответы Клода Дебюсси, Пьера-Жюль Вебера, Жака-Пьера Вольфа, Луи Бертра, Люсьена Декава, Фредерика Массона, Сен-Санса и др.

1917

417. Французская бюрократия // № 2, от 2 января. С. 1–2.

418. Бриан // № 3, от 3 января. С. 2.

Обзор критических мнений о действиях кабинета А. Бриана в годы войны.

419. Конгресс сенской конференции // № 5, от 5 января. С. 2.

О решении французских социалистов возобновить отношения с германскими социал-демократами.

420. Досадные счета // № 46, от 15 февраля. С. 5.

Об антирусских настроениях во французском парламенте и обществе (упреки правительству России в недостаточной военной помощи).

421. Франция и Россия // № 95, от 15 апреля. С. 2–3.

Об оценке февральской революции в России различными слоями французского общества и членами правительства. Приводятся отзывы А. Бриана, Г. Эрве, А. Блана, редакций газет «Echo de Paris» и «Temps».

III. Литература о жизни и творчестве Н. М. Минского

Словарные статьи (Н.М. Минский):

422. С. Венгеров. Критико-биографический словарь русских писателей и ученых. Изд. 2-е. Т. 1. Вып. 1–2.: Предварительный список русских писателей и ученых и первые о них справки (Аарон — Куликов). Пг.: изд. Товарищества М. О. Вольф, 1915. С. 129.
423. Галерея русских писателей. Текст редактировал И. Игнатов. Изд. С. Скимунта. М.: типо-литография Товарищества И.Н. Кушнера и Ко, 1901. С. 506.
424. Еврейская энциклопедия: В 16 т. Т. 11. СПб.: Брокгауз – Ефрон, 1912. С. 83 (А. Пресс)
425. Литература и язык. Современная иллюстрированная энциклопедия. Под редакцией проф. А.П. Горкина. М.: Росмэн, 2006. С. 299.
426. Литературная энциклопедия. В 11 т. Т. 7 / Главный редактор А.В. Луначарский. М.: издательство Коммунистической академии, 1934. Стб. 325–327 (Д. Благой).
427. Литературная энциклопедия Русского Зарубежья. 1918–1940. М.: ИНИОН РАН, 1997. С. 264–266 (А.А. Ревякина).
428. Литературное Зарубежье России. / Под общей ред. Е.П. Челышева и А.Я. Дегтярева. М.: Парад, 2006. С. 391–392.

429. *Мартов Н.* Галерея русских писателей и художников. СПб.: изд. Н.Ф. Меретц, 1901. С. 79.
430. Незабываемые могилы. Российское зарубежье: Некрологи. В 6 т. / Составитель В.Н. Чуваков. М.: Российская государственная библиотека, 2004. Т. 4. С. 559.
431. *Попов А. Н.М. Минский* // Книга о русских поэтах последнего десятилетия / Под ред. М. Гофмана. СПб., М.: изд-во Товарищества М.О. Вольф, [1909]. С. 223–230.
- Р е ц е н з и и: *Кранихельд В.* Литературные отклики. Тринадцать бессмертных // Современный мир. 1909. № 3. С. 84–92.
432. *Русанов В.* (Либрович). Сто русских литераторов. СПб.: изд. Товарищества М.О. Вольф, 1895. С. 36
433. Русские писатели. 1800–1917. Биографический словарь. Т. 4. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», Научно-внедренческое предприятие Фианит, 1999. С. 79–84 (*А.В. Чанцев*).
434. Русское Зарубежье. Золотая книга эмиграции. Первая треть XX в. М.: РОССПЭН, 1997. С. 417–419 (*А.А. Ревякина*).
435. *Сальников А. Н.* Русские поэты за 100 лет (с пушкинской эпохи до наших дней) в портретах, биографиях и образцах. СПб.: изд. В.И. Губинского, 1901. С. 413–417.
436. Словарь поэтов русского зарубежья / Под общей ред. В. Крейда. СПб.: изд-во Русского христианского гуманитарного ин-та, 1999. С. 158 (*В. Крейд*).
437. Словарь членов Общества Любителей Российской Словесности при Московском университете. 1811–1911 М.: печатня А. Снегиревой, 1911. С. 195.
438. Энциклопедический словарь / Под ред. К.К. Арсеньева и Ф.Ф. Петрушевского. Т. 11. СПб.: Брокгауз-Ефрон, 1891. С. 319 (*С. Венгеров*)

Статьи, исследования, мемуарная литература

439. *Абашина М. Г.* Массовая литература 1880 – начала 1890-х годов (И.И. Ясинский, В.И. Бибиков). Дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1992. С. 62–65; 66–71.
440. *Азадовский К.М., Лавров А.В.* Новое о встречах Томаса Манна с русскими писателями («слово благодарственное» Андрея Белого Томасу Манну) // Русская литература. 1978. № 4. С. 146–151.
441. *Айвазов И.* Русское сектантство // Вера и разум. 1906. № 20. С. 439–442.
442. *Айхенвальд Ю.И.* Николай Максимович Виленкин // История русской литературы XIX века. Под ред. Д.Н. Овсяннико-Куликовского. Т. 5. М.: изд. Товарищества «Мир», 1912. С. 280–286 и по указателю имен.

443. *Айхенвальд Ю. Минский* // Айхенвальд Ю. Силуэты русских писателей. В 3 т. Т. 3. Берлин: Слово, 1923. С. 96–103.
То же в переизд.: Айхенвальд Ю. Силуэты русских писателей. М.: Республика, 1994. С. 365–369.
444. *Александрович Ю.* История новейшей русской литературы. Ч. 1-ая. Чехов и его время. М.: книгоиздательство «Сфинкс», 1911. С. 97–99; 198–205.
445. *Андреевский С.А.* Вырождение рифмы // Литературные очерки. Изд. 3-е. СПб.: тип. А.Е. Колпинского, 1902. С. 433–439.
Перепечатано в совр. изд.: Андреевский С.А. Книга о смерти / Изд. подготовила И.И. Подольская. М.: Наука, 2005. С. 452–455 и по указателю имен.
446. *Арсеньев К.К.* Русские поэты новейшего времени. Н. Минский // Арсеньев К.К. Критические этюды по русской литературе. Т. 2. СПб.: типография М.М. Стасюлевича, 1888. С. 117–127.
447. *Б. н.* Доклад Н.М. Минского // Русские ведомости. 1914. № 83, от 11 апреля. С. 4.
О лекции Минского «О любви к людям и о любви к предметам».
448. *Б. н.* Из общественной хроники // Вестник Европы. 1903. № 7. С. 441–444.
О религиозно-философских статьях Минского.
449. *Б. н.* К приезду Минского // Дневники писателей. 1914. № 1. С. 41–44.
Возвращение Минского из эмиграции в марте 1914 г.
450. *Б. н.* К сегодняшней лекции Н.М. Минского // Утро России. 1914. № 82, от 10 апреля. С. 4.
Анонс предстоящей лекции «О любви к людям и о любви к предметам», чтение которой должно состояться в Москве
451. *Б. н.* Н.М. Минский в Петербурге // Утро России. 1914. № 52, от 4 марта. С. 3.
452. *Б. н.* Новости искусств // Утро России. 1913. № 173, от 27 июля. С. 3.
Сообщение о работе Минского над мистерией «Кого ищешь?»
453. *Б. н.* Снова на родине // Всемирная панорама. 1914. № 256. С. 11.
Возвращение Минского из эмиграции в марте 1914 года
454. *Баталова Д.А., Сапожков С.В.* О некоторых философских источниках «мэонизма» Н. Минского (трактат «При свете совести: мысли и мечты о цели жизни») // Наука и школа. 2019. № 5. С. 20–34.
455. *Баран Хенрик.* Поэтика русской литературы начала XX века / Предисловие Н.В. Котрелева. Общая ред. Н.В. Котрелева и А.Л. Осповата. М.: издательская группа «Прогресс» «Универс», 1993 (по указателю имен).
456. *Бахрах А.В.* По памяти, по записям. Литературные портреты. Ч. 2–3. Публикация Григория Поляка // Новый журнал. 1993. № 190–191. С. 363–366; 1996, № 197. С. 184–188.
457. *Андрей Белый.* Между двух революций / Подготовка текста и комментарии А.В. Лаврова. М.: Художественная литература, 1990 (по указателю имен).

458. *Андрей Белый*. Начало века / Вступит. статья, подготовка текста и комментарии А.В. Лаврова. М.: Художественная литература, 1990 (указатель имен см. в № 457.).
459. *Берберова Н.* Курсив мой. Автобиография. München: Wilhelm Fink Verlag, 1972 (по указателю имен).
460. *Бердяев Н.* Революция и культура // Полярная звезда. 1905. № 2, от 22 декабря. СПб.: изд. М.В. Пирожкова, 1906. С. 146–155.
Полемика с богоскательскими тенденциями мировоззрения Минского, редактора-издателя «Новой Жизни»
461. *Бибиков В.И.* Рассказы. СПб.: изд. А.Я. Панафидина, 1888. С. 384–400.
О деятельности кружка «новых романтиков»
462. *Богомоллов Н.* У истоков символизма // Богомоллов Н. От Пушкина до Кибирова: Статьи о русской литературе, преимущественно о поэзии. М.: Новое литературное обозрение, 2004. С. 277–283.
463. *Бродский Н.Л.* Страница дневника А.И. Эртеля // Голос минувшего, 1913. № 2. С. 235–236.
Заметки Эртеля о Л.Н. Толстом, Г. Успенском, М. Салтыкове-Щедрине, Н. Минском, Н. Чернышевском.
464. *Бройтман С.Н.* Источники формулы «нераздельность и неслиянность» у Блока // Александр Блок: исследования и материалы / ИРЛИ АН СССР. Л., 1987. С. 79–89.
На материале помет к книге Н. Минского.
465. *Брюсов В.* Дневники: 1891–1910 / Подготовка к печати И.М. Брюсовой; примечания Н.С. Ашукина. М.: изд-во М. и С. Сабашниковых, 1927 (по указателю имен).
466. *Буренин В.* Критические очерки // Новое время. 1886. № 3545, от 10 января. С. 2.
О стихах Минского, опубликованных в «Вестнике Европы» (1885, № 12).
467. *Буренин В.* Критические очерки // Новое время. 1905. № 10660, от 18 ноября. С. 2.
О деятельности Минского на посту редактора-издателя «Новой Жизни»
468. *Быстров В.Н.* Дмитрий Мережковский и Зинаида Гиппиус: Петербургская биография. СПб.: Дмитрий Буланин, 2009. С. 48–63.
469. *Быстров В.Н.* Между утопией и трагедией: Идея Преображения мира у русских символистов. М.: Прогресс-Плеяда Круг, 2012 (по указателю имен).
470. *Бялый Г.А.* Поэты 1880–1890-х годов // Поэты 1880–1890-х годов / Вступит. статья и общая ред. Г.А. Бялого. Л.: Советский писатель, 1972. С. 36–42 («Библиотека поэта»).
471. *Введенский А.И.* О «двуединстве добра» // Введенский А.И. «Религиозное обновление» наших дней: В 2 вып. Вып. 2. М., 1904. С. 36–42.
О полемике Минского с В.В. Розановым.

472. Венгеров С.А. Основные черты истории новейшей русской литературы. Изд. 2-е. СПб.: тип. товарищества «Общественная польза», 1909. С. 40–43; 47–55.
Перепечатано: Венгеров С.А. Собрание сочинений. В 5 т. Т. 1. СПб.: изд-во «Прометей», 1911. С. 61–64; 67–72; см также С. 43–45.
473. Венгеров С.А. Очерки по истории русской литературы. 1-е и 2-е изд. СПб.: тип. товарищества «Общественная польза», 1907. С. 96–97.
474. Венгеров С.А. Этапы неоромантического движения // Русская литература XX века. 1890–1910. Под ред. профессора С.А. Венгерова. В 2 кн. М.: Издательский дом «XXI век – Согласие», 2000. Кн. 1. С. 19–73.
Первая публикация в изд.: Русская литература XX века. 1890–1910. Под ред. профессора С.А. Венгерова. Ч. I. Т. I. М.: Мир, 1914.
475. Венгерова З. Русский символизм в освещении французской критики // Новости и Биржевая газета. 1901. № 114, от 27 апреля. С. 2.
476. Вознесенский А.С. Поэты, влюбленные в прозу: Н. Минский, Д. Мережковский, К. Бальмонт, В. Брюсов, З. Гиппиус, Вяч. Иванов, Ф. Сологуб, А. Блок, С. Городецкий, М. Кузмин. Киев: Гонг, 1910 – 50 с.
477. Волынский А. Библия в русской поэзии. Этюды второй // Восход. 1887. № 9. С. 66–75.
478. Волынский А. Два слова о «жидовстве в русской литературе // Недельная хроника «Восхода». 1887. № 47. Стб. 1188–1189.
479. Волынский А. Книга великого гнева: Критические статьи, заметки, полемика. СПб.: тип. «Труд», 1904. С. 186–188; 210–211.
480. Волынский А. Менцели наших дней // Восход. 1888. № 1–2. С. 1–15.
481. Волынский А. О символизме и символистах (полемика заметки) // Северный вестник. 1898. № 10–12. С. 216–225.
Перепечатано: Волынский А.Л. Борьба за идеализм. СПб.: тип. М. Меркушева, 1900. С. 477–487.
482. Г.С. Несколько слов новоиспеченному социал-демократу // Сын Отечества. 1905. № 207.
483. Галич Леонид (Габрилович Л.Е.) Цель прогресса: Посвящается Н.М. Минскому // Русская мысль. 1907. № 5. С. 26–49.
484. Гарциано С.А. Рецепция творчества предсимволистов (А.К. Толстого, К.К. Случевского, Н.М. Минского, К.Н. Льдова) в литературной критике первой волны эмиграции // Предсимволизм – лики и отражения / Коллективная монография под ред. Е.А. Тахо-Годи. М.: ИМЛИ РАН, 2020. С. 329–333.
485. Герасимов Ю.К. Драматургия символизма // История русской драматургии. 2-я половина XIX — начала XX века до 1917 г. Л.: Наука, 1987. С. 554–556.
486. Гиппиус Зинаида. Арифметика любви: Неизвестная проза 1931–1939 годов / Составление, вступит. статья, комментарии А.Н. Николюкина. СПб.: Росток, 2003 (по указателю имен).

487. *Гиппиус-Мережковская З.* Дмитрий Мережковский. Париж: YMCA-Press, 1951. С. 44, 81, 141–142, 145, 175–176.
488. *Гиппиус З.* Contes d'amour // Гиппиус З. Дневники: В 2 т. Т. 1. / Вступит. статья и составление А.Н. Николюкина. М.: Интелвак, 1999. С. 30–55.
489. З.Н. Гиппиус в переписке с братьями Н.Л. и М.Л. Слонимскими (1915–1923) / Вступит. статья, подготовка текста и комментарии Кита Трибла // Русская литература. 2006. № 3. С. 193–212.
490. *Глинский Б.* Болезнь или реклама? // Исторический вестник. 1896. № 2. С. 618–655.
Перепечатано в кн.: Глинский Б. Очерки русского прогресса. СПб.: Товарищество Художественной Печати, 1900. С. 388–423.
491. *Гитлиц Е.А.* Тургенев и «лавровская история» // Тургеневский сборник. Л.: АН СССР, 1968. Вып. 4. С. 270–275.
492. *Городницкая А.А.* Общественно-политические взгляды старших символистов (середина 90-х годов XIX века – 1917 год): дисс... канд. истор. наук. М., 1996 – 204 с.
493. *М. Горький.* Заметки о мещанстве // М. Горький. Собр. соч.: В 30 т. Т. 23. М.: Гос. изд-во художественной литературы, 1953. С. 341–367.
494. *Граудина Л.К.* «Тоска неясная о чем-то неземном...» О поэзии Н.М. Минского // Русская речь. 2014. № 5. С. 38–43.
495. *Гриневиц П.Ф.* (Якубович П.Ф.) Обзор нашей современной поэзии // Русское богатство. 1897. № 9. С. 2–3.
496. *Гринякин Н.М.* «Кого ищите?»: (К «ищущим» «новопутейцам» – о «новом пути», «плоти», «браке» и «свободе совести») // Миссионерское обозрение. 1903. Т. 1. № 9. С. 1379–1389.
О попытках Минского примирить «свободомыслие» и «религиозность» (С. 1381–1383).
497. *Гуковский М.Э.* Новая женщина и любовь // Новые веяния и настроения. Одесса: изд. И.А. Хмельницкого, 1903. С. 227–240.
О драме Минского «Альма».
498. *Гуль Р.* Я унес Россию. Т. 1.: Россия в Германии. М.: Б.С.Г. – Пресс, 2001. С. 94–113; 191–210.
499. *Десницкий В.А.* Горький А.М. Очерки жизни и творчества. М.: Гослитиздат, 1959. С. 190–192.
500. *Дружинин В.И.* Проблема совести в русской религиозной философии второй половины XIX — первой половины XX века: дисс ... канд. филос. наук. Тула, 2002 – 182 с.
501. *Егунов А.Н.* Гомер в русских переводах XVIII-XIX веков. М.: Индрик, 2001 (по указателю имен).

502. *Завьялова Е.Е.* Жанровые модификации в русской лирике 1880–1890-х годов. Астрахань: Издательский дом «Астраханский университет», 2006 (по указателю имен)

503. *Закржевский А.* Религия. Психологические параллели. Киев: изд-во журнала «Искусство», 1913. С. 146–179.

Р е ц е н з и и: *Бердяев Н.А.* Преждевременные итоги // Русская мысль. 1913. № 5. С. 46–50; *Книжник И.С.*: Там же. 1913. № 4. С. 133–134; *Чернобаев В.*: Современник. 1913. № 11. С. 301–303.

504. *Заозерский Н.А.* К тревожному вопросу о браке и девстве («Новый путь», октябрь // Душеполезное чтение. 1904. Ч. 1. Февраль. С. 361–368; Март. С. 522–531.

Критика воззрений Д.С. Мережковского, Н.М. Минского, В.В. Розанова.

505. Записки петербургских Религиозно-философских собраний. 1901–1903 / Изд. подготовил С.М. Половинкин. М.: Республика, 2005 (по указателю имен).

506. *Засодимский П.В.* Из воспоминаний. М.: тип. Товарищества И.Д. Сытина, 1908. С. 324–331.

507. История русской литературы XX в. Серебряный век / Под ред. Ж. Нива, И. Сермана, В. Страды, Е. Эткинда. М.: издательская группа «Прогресс-Литера», 1995 (по указателю имен).

508. *Ковалева Т.В.* Русский стих 80–90-х годов XIX века: дисс.... канд. филол. наук. Алматы, 1993 – 261 с.

509. *Кондаков Б.В.* Русский литературный процесс 1880-х годов: дисс... доктора филол. Наук. Екатеринбург, 1997 – 494 с.

510. *Коневской И.* Стихотворная лирика современной России / Предисловие, публикация и комментарии А.В. Лаврова // Писатели символистского круга. Новые материалы. СПб.: Дмитрий Буланин, 2003. С. 93–101.

511. *Котельников В.А.* «Что есть истина?» (литературные версии критического идеализма). СПб.: Издательство «Пушкинский Дом», 2010. С. 421–424.

512. *Котенко Ю.В.* Концепт «Смерть» в поэтическом творчестве Николая Минского // file:///C:/Users/Lenovo/Downloads/Npkpnu_fil_2012_30_40.pdf.

513. *Корвин-Хорватский И.* Голубой дым // Русское воскресение. Париж. 1960. 23 июля.

514. *Красин Л., Литвинов М.* Как возникла «Новая Жизнь» // Журналист. 1925. № 12. С. 9–13.

Перепечатано в изд.: Новая жизнь: Первая легальная большевистская газета. 27 октября — 3 декабря 1905 г. / Полный текст под ред. и с предисловием М. Ольминского и со вступительными статьями Л. Красина, М. Литвинова и др. ;Истпарт Отд. ЦК РКП (б) по истории Октябрьской революции и РКП(б). Вып. 1. Л.: Прибой, 1925.

515. *Кугель А.Р.* Листья с дерева: Воспоминания. Л.: Время, 1926. С. 176.

516. *Кунцевич Д.В.* Поэзия Н. Минского: у истоков русского декаданса // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2013. № 3. С. 49–56.

517. *Кунцевич Д.В.* Творчество Н. Минского в контексте французского символизма :дисс. ... канд. филол. наук. М., 2017 – 252 с.
518. *Куприяновский П.В.* Из истории раннего русского символизма (Символисты в журнале «Северный вестник») // Русская литература XX века. Сб. 1. Калуга, 1968. С. 149–173.
519. *Курдиновский В.Г.* «Беззаконный же Иуда не восхоте разумети» (из церковной песни в Великий Четверг) // Кишиневские епархиальные ведомости. 1908. № 15/16. 13–20 апреля. С. 563–575; № 17. 27 апреля. С. 633–637.
Образ Иуды в произведениях Л. Андреева («Иуда Искарот и другие»), П. Гейзе («Мария из Магдалы»), М. Корелли («Варавва»), Н. Минского («Гефсиманская ночь»).
520. *Лавров А.В.* Русские символисты: Этюды и разыскания. М.: Прогресс-Плеяда, 2007. С. 489–491 и по указателю имен.
521. Литературное наследство. Том 98. Валерий Брюсов и его корреспонденты / АН СССР. Ин-т мировой литературы им. А.М. Горького; Отв. ред. Н.А. Трифионов. Кн. 1. М.: Наука, 1991. – 831 с. (по указателю имен); Кн. 2. М.: Наука, 1994 – 636 с. (по указателю имен).
522. *Лосев А.Ф.* Проблема символа и реалистическое искусство. М.: Русский мир, 2014. С. 269–270.
О стихотворении Минского «Счастье Прометея».
523. *Луначарский А.В.* Воспоминания из революционного прошлого // Луначарский А.В. Воспоминания и впечатления. М.: Советская Россия, 1968. С. 36–37.
О сотрудничестве с Минским в газете «Новая Жизнь». Впервые напечатано под названием «Мое партийное прошлое» в книге: А. В. Луначарский. Великий переворот (Октябрьская революция). Ч. I. Пг.: изд-во З.И. Гржебина, 1919. С. 37.
524. *Львов-Рогачевский В.* Русско-еврейская литература: Русская литература и евреи. М.: Московское отделение гос. изд-ва, 1922. С. 105–111.
525. *Майский И.М.* Воспоминания советского дипломата. 1925–1945. М.: Наука, 1971. С. 31; 53
526. *Максимов Д.Е.* «Северный вестник» и символисты // Евгенийев-Максимов В., Максимов Д. Из прошлого русской журналистики. Л.: Издательство писателей в Ленинграде, 1930. С. 101–107.
527. *Марусяк Н.В.* «Русский Метерлинк». Поэзия и сцена // Морис Метерлинк в России Серебряного века / Составитель М.В. Линдстрем М.: ВГБИЛ, 2001. С. 7–38.
528. *Матич О.* Эротическая утопия: Новое религиозное сознание и fin de siècle в России. М.: Новое литературное обозрение, 2008. С. 190–195 и по указателю имен.
529. *П. М-ев.* О религиозных исканиях современной русской интеллигенции // Странник. 1910. Т. 1. Май. С. 759–773; Июнь. С. 840–863.
На материале творчества Горького, Минского и др.

530. *Мейлах Б.* Символисты в 1905 году // Литературное наследство. М.: Журнально-газетное объединение, 1937. Т. 27–28. С. 168–179.
Впоследствии в сокращенной ред., с изъятием важных архивных документов, вошла в кн.: Мейлах Б. Ленин и проблемы русской литературы XIX — начала XX вв. Изд. 4-е доп. Л.: Художественная литература, 1970. С. 166–182.
531. *Мельшин Л.* (Якубович П.Ф.). Очерки русской поэзии. СПб.: тип. Н.Н. Клобукова, 1904. С. 281–289.
532. *Мережковский Д.* О благородстве пролетариата (ответ г. Минскому). // Свобода и культура. 1906. № 2, от 10 апреля. С. 122–127.
533. *Мережковский Д.С.* О причинах упадка и о новых течениях современной русской литературы // Мережковский Д.С. Эстетика и критика: В 2 т. Т. 1. / Изд. подготовили Е.А. Андрущенко и Л.Г. Фризман. М.: Искусство; Харьков: СП «Фолио», 1994. С. 215–218.
534. *Мильтон Е.* Воспоминания о поэте Н. Минском // Новый журнал. 1968. № 91. С. 149–161.
535. *Минц З.Г.* «Новые романтики» (К проблеме русского пресимволизма) // Минц З.Г. Блок и русский символизм: Избранные труды: В 3 кн. СПб.: Искусство, 2004. Кн. 3: Поэтика русского символизма. С. 162–174.
Впервые опубликовано в изд.: Тыняновский сб. Третьи Тыняновские чтения / Отв. Ред. М.О. Чудакова. Рига, 1988.
536. *Минц З.Г.* Статья Н. Минского «Старинный спор» и ее место в становлении русского символизма // Минц З.Г. Блок и русский символизм: Избранные труды: В 3 кн. СПб.: Искусство, 2004. Кн. 3: Поэтика русского символизма. С. 150–161.
Впервые опубликовано в изд.: Блоковский сб. IX. (Ученые записки Тартуского гос. ун-та). Вып. 857. Тарту, 1989. С. 44–57.
537. *Михаил* (Семенов П.В.), иером. «Новый путь», его задачи и стремления // Миссионерское обозрение. 1903. Т. 1. № 3. С. 399–408.
538. *Михаил* (Семенов П.В.), иером. Трагедия совести / *Михаил*, иером. Жизнь и совесть: Лекции, письма, беседы. М., 1904. С. 3–45.
В частности, о поэзии Минского.
539. *Михайловский Н.К.* Полн. собр. соч.: В 10 т. СПб.: Русское богатство, 1909. Т. 6. Стб. 609–619; 723–748; Т. 8. Стб. 504–506, 516–517, 665–686.
540. *Михайловский Н.К.* Русское отражение французского символизма // Михайловский Н.К. Литературная критика и воспоминания. М.: Искусство, 1995. С. 357–358, 362–364, 365.
541. *Надсон С.Я.* Литературные очерки. СПб.: Общество для пособия нуждающимся литераторам и ученым, 1887. С. 13, 24, 180–181.
542. *Неведомский М.* 80-ые и 90-ые годы в нашей литературе // История России в XIX веке. Ч. IV. Т. 9. М.: изд-во Товарищества «Братья А. и И. Гранат и К», 1911. С. 92–93.

543. *Нымм Елена*. Литературная позиция Иеронима Ясинского (1880–1890-е годы). Тарту: Tartu University PRESS, 2003 (серия «Dissertationess philologiae slavicae Universitatis Tartuensis», вып. 12). С. 21–44; 131–142.
544. *Павлова Маргарита*. Писатель-инспектор. Федор Сологуб и Ф.К. Тетерников. М.: Новое литературное обозрение, 2007 (по указателю имен).
545. *Пайман Аврил*. История русского символизма / Авторизованный перевод. Перевод с англ. В.В. Исакович. М.: Республика, 2000. С. 30–33 и по указателю имен.
546. *Паниян Ю.М.* Ранние критические статьи В. Брюсова // Брюсовские чтения 1963 года. Ереван: Айастан, 1964. С. 270–281.
О незаконч. статье «О молодых поэтах» (1896): подразделение декадентов на явных и тайных, Брюсов о Бальмонте, Минском и себе самом (С. 273–275)
547. *Перцов П.П.* Литературные воспоминания. 1890–1902 / Вступит. статья, составление, подготовка текста и комментарии А.В. Лаврова. М.: Новое литературное обозрение, 2002 (по указателю имен).
548. *Петровская Н.* Разбитое зеркало: Проза. Мемуары. Критика. М.: Б.С.Г. – Пресс, 2014 (по указателю имен).
549. *Пильский П.М.* Минский (некролог) // Сегодня. 1937. № 188. С. 61–77.
550. Письма В.Я. Брюсова к П.П. Перцову: 1894–1896 гг. М.: Гос. Академия художественных наук, 1927. С. 11, 15, 22, 23, 24, 30, 47, 53, 58, 65–67, 69, 70.
551. Письма Зинаиды Афанасьевны Венгеровой к Софье Григорьевне Балаховской-Пети / Публикация и комментарий Розины Нежински // *Revue des études slaves*. Paris, 1995. T. 67. Fasc. 1. P. 205–207, 220, 233, 235; Fasc. 2–3. P. 458, 466, 474, 477, 481, 484, 489, 490, 492, 498, 503, 512, 514, 516.
552. Письма З.Н. Гиппиус к А.Л. Волынскому / Публикация Л.Е. Евстигнеевой и Н.К. Пушкаревой // Минувшее. Вып. 12. М., СПб.: Atheneum; Феникс, 1993. С. 274–341 и по указателю имен.
553. Письма З.Н. Гиппиус к П.П. Перцову / Вступит. заметка, подготовка текста и примечания М.М. Павловой // Русская литература. 1991. № 4. С. 124–159; 1992. № 1. С. 134–157.
554. Письма Д.С. Мережковского Л.Н. Вилькиной / Публикация В.Н. Быстрова // Ежегодник рукописного отдела Пушкинского Дома на 1991 год. СПб.: АН СССР, ИРЛИ, 1994. С. 209–251 и по указателю имен.
555. *Плеханов Г.В.* Евангелие от декаданта // Плеханов Г.В. Эстетика и социология искусства: В 2 т. Т. 1. М.: Искусство, 1978. С. 492–516.
556. *Покровский А.И.* Современное декадентство перед судом вековых идеалов // Русский вестник. 1904. № 6. С. 586, 593.
557. *Полонский Григорий*. Поэзия Минского // Русская литература XX века. 1890–1910. Под ред. профессора С.А. Венгерова. В 2 кн. М.: Издательский дом «XXI век – Согласие», 2000. Кн. 1. С. 345–378.

Первая публикация в изд.: Русская литература XX века. 1890–1910. Под ред. профессора С.А. Венгерова. Ч. I. Т. I. М.: Мир, 1914.

558. *Полтавский* (Дубинский М.И.) За дружеской беседою: Критические статьи. Характеристики. Фантазии. Беседы. СПб.: тип. Целова, 1901. С. 25–26.
559. *Протопопов М.А.* Письма о литературе // Русская мысль. 1891. № 9. С. 131; 1893. № 2. С. 123–125.
560. *Пругавин А.* Писатели-эмигранты // Речь. 1912. № 327, от 28 ноября. С. 3.
561. *Радлов Э.Л.* Философия Н.М. Минского // Русская литература XX века. 1890–1910. Под ред. профессора С.А. Венгерова. В 2 кн. М.: издательский дом «XXI век – Согласие», 2000. Кн. I. С. 379–384.
- Первая публикация в изд.: Русская литература XX века. 1890–1910. Под ред. профессора С.А. Венгерова. Ч. I. Т. I. М.: Мир, 1914.
562. *Рассадин С.В.* Власть образа. Влияние Ницше на творчество Н. Минского // Культура и власть: Сб. научных трудов. Тверь: изд-во Тверского гос. ун-та, 1999. С. 91–100.
563. *Русанова Н.В.* Риторический аспект текстов раннего символизма: на примере творчества Николая Минского: дисс... канд. филол. наук. СПб., 2011 – 186 с.
564. Русская литература и журналистика начала XX века. 1905–1917. Большевицкие и общедемократические издания. М.: Наука, 1984 (по указателю имен).
565. Русская литература и журналистика начала XX века. 1905–1917. Буржуазно-либеральные и модернистские издания. М.: Наука, 1984 (по указателю имен).
566. Русские modernen — Зинаида Гиппиус и Николай Минский (Из писем Любови Гуревич к Эдгару Мешингу) / Вступит. статья и комментарии М.М. Павловой и Стенли Рабиновича. Подготовка текста М.М. Павловой и К.В. Яковлевой // Русская литература. 2010. № 2. С. 100–128.
567. С. Поэт-философ о жизни будущего // Столичное утро. 1907. № 8, от 2 июня. С. 2.
- О парижской лекции Минского на тему о различных течениях социал-демократической мысли.
568. С. К. Герои «дна». (Впечатления Н.М. Минского.) // Новости и биржевая газета. 1903. № 99. 12 апреля.
569. *Самсонова О.Н.* К вопросу о творческой индивидуальности Н.М. Минского // От текста к контексту. Ишим: Ишимский гос. педагогический ин-т им. П.П. Ершова, 2008. Вып. 7. С. 107–109.
570. *Самсонова О.Н.* Мортальные мотивы в лирике Н. Минского // От текста к контексту. Ишим: Ишимский гос. педагогический ин-т им. П.П. Ершова, 2006. Вып. 5. С. 78–82.

571. *Самсонова О.Н.* Николай Минский в литературных портретах современников // *Филология и человек*. Барнаул, 2009. № 4. С. 99–105.
572. *Самсонова О.Н.* Творчество Н.М. Минского: феномен этнокультурного самоопределения писателя: дисс. ... канд. филол. наук. Ишим, 2009 – 140 с.
573. *Сапожков С.* Злободневное и вечное в ранней поэзии Н.М. Минского: цензурная и творческая история запрещенного сборника «Стихотворений» 1883 года // *Известия РАН. Сер. литературы и языка*. 2005. Т. 64. № 1. С. 22–31.
574. *Сапожков С.Н.* М. Минский // *А.П. Чехов. Энциклопедия* / Сост. и науч. редактор В.Б. Катаев. М.: Просвещение, 2011. С. 495–496.
575. *Сапожков С.В.* Н. Минский и Ш. Бодлер // *Страницы истории русской литературы. Сб. статей к 70-летию профессора В.И. Коровина*. М.: Прометей, 2002. С. 366–374.
576. *Сапожков С.В.* О читательских пометах В.Я. Брюсова на полях сочинений Н.М. Минского // *Кирилл и Мефодий: Духовное наследие. Материалы Международной научной конференции*. Май 2003. Калининград: Калининградский гос. ун-т, 2004. С. 102–111.
577. *Сапожков С.В.* Поэзия и судьба Николая Минского // *Ранние символисты. Николай Минский. Александр Добролюбов. Стихотворения и поэмы*. СПб.: Гуманитарное агентство «Академический проект», 2005. С. 7–96.
578. *Сапожков С.В.* «Пятницы» К.К. Случевского (по новым архивным материалам). Вступит. статья, публикация текста, примечания // *Новое литературное обозрение*. 1996. № 18. С. 262–272; 318, 329, 330, 335, 342.
579. *Сапожков С.В.* «Союз между символизмом и революцией – явление внутренне необходимое...»: История несостоявшегося издания «Сборника избранных стихотворений» Н. Минского в столичном Госиздате 1928–1929 гг. Вступит. заметка, публикация и примечания. // *Вопросы литературы*. 2006. № 1. С. 200–222.
580. *Семенова А.Л.* Газета «Новая жизнь» (1905): универсальное или партийное издание? // *Триста лет печати Санкт-Петербурга. Материалы международной научной конференции*. Санкт-Петербург. 11–13 мая 2011 года. Санкт-Петербург: ГМИ СПб, 2011. С. 439–444.
581. *Силард Л.* Русская литература конца XIX — начала XX века. Будапешт: Tankonyvkiado, 1983. С. 118–121.
582. *Скабический А.М.* История новейшей русской литературы. 1848–1908 гг. 7-е изд., исправленное и дополненное. СПб.: тип. М.А. Александрова, 1909. С. 482–483.
583. *Слиозберг Г.Б.* Дела минувших дней. Записки русского еврея. Париж, 1933. Т. 1. С. 120–127.

О редакции, авторском составе русско-еврейского еженедельника «Рассвет» и об участии в нем Минского в 1879–1880 гг.

584. *Смирнов С.В.* М. Горький и журналистика конца XIX – начала XX века. Л., 1959.
585. *Соболев А.Л.* Мережковские в Париже (1906–1908) // Лица. Биографический альманах. Вып. 1. М., СПб.: Atheneum; Феникс, 1992. С. 342–343; 355.
586. *Стародум Н.Я.* (Стечкин Н.Я.) Журнальное обозрение // Русский вестник. 1905. № 12. С. 591–626.
Полемический анализ программы и публикаций газеты «Новая Жизнь».
587. *Столяров М.* Этюды о декадентстве (Новое веяние в современной литературе). Харьков: типо-Литография «Печатное дело» кн. К.Н. Гагарина, 1899. С. 40–41; 51–53.
Об оценке Минским драмы Г. Ибсена «Гедда Габлер» и о «декадентских» мотивах его поэзии.
588. *Тагер Е.Б.* Возникновение модернизма // Русская литература конца XIX – начала XX в.: Десяностые годы / Б.А. Бялик, Е.Б. Тагер, В.А. Келдыш, М.Г. Петрова; ред. Б. Бялик. М.: Наука, 1968. С. 191–194 и по указателю имен.
589. *Таратута В.* Три письма Л. Войнич // Огонек. 1955. № 50. С. 27–28.
590. *Тырышкина Е.В.* «Жизнетворчество» Л.Н. Вилькиной. Письма Л.Н. Вилькиной к К.А. Сомову // Тырышкина Е.В. Русская литература 1890-х – начала 1920-х годов: от декадана к авангарду. Новосибирск: изд-во ННГУ, 2002. С. 123–138.
591. *Успенский В.В.* Вопрос о «догматическом развитии» на Петербургских религиозно-философских собраниях // Христианское чтение. 1904. Т. 218. Ч. 2. Декабрь. С. 767–777.
592. *Федотов О.* Сонет. М.: РГГУ, 2011. С. 188–189.
593. *Фидлер Ф.* Из мира литераторов: характеры и суждения / Изд. подготовил К. Азадовский. М.: Новое литературное обозрение, 2008 (по указателю имен).
594. *Филевский И.И.*, свящ. Христианская религия и культура: (2-е религиозно-философское письмо) // Миссионерское обозрение. 1902. Т. 2, ноябрь. С. 545–558.
595. *Философов Д.В.* Загадки русской культуры / Составление, примечания Т.Ф. Прокопова. Предисловие А.Н. Николюкина. — М.: НПО «Интелвак», 2004 (по указателю имен).
596. *Ханзен-Лёве А.* Русский символизм: Система поэтических мотивов. Ранний символизм; [Перевод с немецкого С. Бромерло и др.]. СПб: Академический проект, 1999 (по указателю имен).
597. *Холиков А.А.* Дмитрий Мережковский: из жизни до эмиграции, 1865–1919. СПб: Алетейя, 2010. С. 19–20, 26, 28, 36, 79, 80, 86.
598. *Чарный М.* Время и его герои: Встречи с писателями и книгами. М.: Советский писатель, 1973. С. 363–369.
О встрече с Минским в Париже в последние годы его жизни

599. *Шестаков Д.* По журналам // Слово. 1907. № 175, от 16 июня. С. 2.
О публикациях Минского, А. Белого, Д. Мережковского, Ф. Сологуба, А. Кондратьева в журнале «Передел».
600. *Шестов Л.* Идеализм и символизм «Северного вестника» (1892) // Russian Literary Tri-quarterly. 1979. № 16.
601. *Шулятиков В.* Этапы новейшей лирики // Из истории новейшей русской литературы. М.: Звено, 1910. С. 256–275.
602. *Щенникова Л.П.* Два искушения Христа: «Легенда о Великом инквизиторе» Ф.М. Достоевского и «Гефсиманская ночь» Н.М. Минского // Вестник Челябинского ун-та. Сер. 2: Филология. 1997. № 2. С. 16–23.
603. *Щенникова Л.П.* Русский поэтический неоромантизм 1880–1890-х годов. СПб.: Серебряный век, 2010. С. 259–310.
- Р е ц е н з и и: *Сапожков С.* Русская поэзия 1880–1890-х гг: «конструктивность хаоса» или «эстетический имморализм». (Рец. на кн.: Тарланов Е.З. Между золотым и серебряным веком. Петрозаводск, 2001; Щенникова Л. История русской поэзии 1880–1890 годов как культурно-исторический феномен. Екатеринбург, 2002) // Новое литературное обозрение. 2005. № 75. С. 338–347.
604. [–Ъ–]. Н.М. Минский (некролог) // Последние новости. 1937. 8 июля. С. 3.
605. *Эренбург И.* Люди, годы, жизнь // Эренбург И. Собр. соч.: В 9 т. Т. 8. М.: Гослитиздат, 1966. С. 410–411.
О Минском как о председателе берлинского «Дома искусств» (1921–1923)
606. *Юшкевич П.С.* О современных философско-религиозных писаниях // Литературный распад: Критический сб. СПб.: Зерно, 1908. [Кн. 1]. С. 95–123.
На материале творчества Н. А. Бердяева, Минского, В. В. Розанова и др.
607. *Ясинский И.И.* Роман моей жизни: Книга воспоминаний / Составление Т.В. Мисникевич и Л.Л. Пильд, вступит. статья Л.Л. Пильд, подготовка текста Т.В. Мисникевич, комментарии Т.В. Мисникевич и Л.Л. Пильд. В 2 т. Т. 1. М.: Новое литературное обозрение, 2010 (по указателю имен, т. 2).
608. *Lolo* (Мунштейн Л.Г.). Братья-писатели: Лев Максим, Д. Мережковский, Н. Минский, Вас. Немирович-Данченко. // Сегодня. 1925. № 18. 23 января.
609. *Ликова Розалия.* Проблемы на европейский символизм. София: Наука и Искусства, 1984. С. 416–418.
610. *Anna Liza Crone.* Eros and creativity in Russian Religious Revival: The Philosophers and the Freudians. Brill, Leiden-Boston, 2010.
611. *Barda A.* La place de N. Minskij dans le renouveau de la pensée à la fin du XX siècle // Cahiers du monde russe et soviétique. Juillet-Septembre 1983. V. 24. № 3. P. 241–246.
612. *Peterson R.E.* A history of Russian symbolism. Philadelphia: Whitmore Publishing Co., 1993.

613. *Pyman A.* Minsky: A preliminary study of the man in his generation // Scott. Slavonic rev. Glasgow, 1984. № 3. P. 135–171.
614. *Scherrer J.* Pour une théologie de la révolution. Merejkovski et le symbolisme russe // Arhives de sciences sociales des religions. 1978. № 45/1. P. 27–50.
615. *Markov V.* Russian crepuscolari: Minskij, Merezhkovskij, Lohvickaja // Russian literature and history: in honour of Professor Ilya Serman. Jerusalem: Distributed by the Soviet Jewry Museum Foundation, 1989. P. 78–81.
616. *Neginsky R.* ZinaidaVengerova: The Aesthetic of the Incarnation of the Unincarnated. PhD Diss. University of Illinois at Urbana-Champaign, 1991
617. *Neginsky R.* ZinaidaVengerova in Search of Beauty: A Literary Ambassador Between East and West. Frankfurt-am-Main; New York: Peter Lang, 2005. (Heidelberger Publikationen zur Slawistik; Literaturwissenschaftliche Reihe. Bd. 27) – 226 p.

ЛИТЕРАТУРНЫЙ ФАКТ
Научный журнал

2021 № 2 (20)

Основан в 2016 г.
Выходит 4 номера в год

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере
связи и массовых коммуникаций
Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77 — 67296 от 30 сентября 2016 г.
Подписной индекс по каталогу «Роспечать» 80039
ISSN 2541-8297

Адрес редакции: Институт мировой литературы им. А.М. Горького
Российской академии наук. 121069, Москва, ул. Поварская, д. 25а
Телефон: +7 (495) 690-50-30
Сайт: www.litfact.ru

Дизайн обложки А.В. Белоусова
Компьютерная верстка Н.Э. Чайковская

Подписано в печать 25.08.2021

Формат 60×90 1/16
Усл.-печ. л. 24,0
Тираж 500 экз.